

يورجن زيفيك ولودجر سيريه

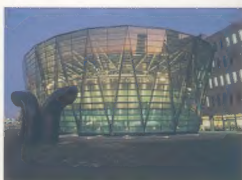
# بوابات إلى الماضي والمستقبل

## المكتبات في ألمانيا

الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية



O L M S





يورجن زيفيلد ولودجر سيريه

بوابات إلى الماضي والمستقبل

المكتبات في ألمانيا



يورجن زيفيلد ولودجر سيريه  
بوابات إلى الماضي والمستقبل  
المكتبات فى ألمانيا

إصدار بتكليف من الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية  
يحتوى مقالة افتتاحية وخاتمة بقلم جيورج روبلت

الطبعة الثانية

2005

دار نشر جورج أولمز

هيلدسهايم - زيوريخ - نيويورك

Georg Olms Verlag

Hildesheim – Zürich – New York



حقوق الطبع محفوظة غير مسموح بالتداول خارج نطاق  
قانون حقوق الطبع، ويسرى ذلك على النسخ والترجمة  
وصور الميكروفيلم والتخزين ومعالجة البيانات في النظام الإلكتروني.

معلومات بيبليوغرافية من إصدار المكتبة الألمانية  
سجلت المكتبة الألمانية هذا الإصدار في البيبليوغرافيا  
القومية الألمانية، بالإضافة إلى توافر بيانات بيبليوغرافية مفصلة  
على شبكة الإنترنت تحت عنوان <http://dnb.ddb.de>

ISO 9706

دار نشر جورج أولمز، هيلدسهايم 2005  
[www.olms.de](http://www.olms.de)

جميع الحقوق محفوظة  
طبع في ألمانيا

مطبوع على ورق خالي من الأحماض ويتحمل التقادم

تصميم الغلاف: باربرا جوتيار

التصميم والإخراج: فرانسيسكا لاند

ترجمه إلى العربية: د. علا عادل، ضياء النجار، عبير مجاهد

مطبوعة كوتن (شركة ذات مسئولية محدودة)

الترقيم الدولي: ISBN 3-487-12708-3

## فهرس المحتويات

36	تنوع التمويل
-	التمويل العام: الحكومة الاتحادية - المقاطعات -
36	المحليات - مؤسسات عامة
37	- التمويل الكنسي
38	- التمويل الخاص
38	تعدد أنماط المكتبات
38	مكتبات ذات طابع وطني
38	- المكتبة الألمانية
41	- مكتبة الدولة للتراث الثقافي لبروسيا ببرلين
42	- مكتبة الدولة ببفاري - ميونيخ
43	- المكتبات المركزية المتخصصة
44	مكتبات المقاطعات ومكتبات إقليمية أخرى
47	مكتبات المعاهد العليا
47	- مكتبات الجامعات
-	مكتبات المعاهد المتخصصة العليا
49	والمعاهد العليا الأخرى
50	المكتبات الفنية المتخصصة
53	المكتبات العامة
53	- المكتبات العامة التابعة للبلدية
-	المراكز الحكومية المتخصصة للمكتبات
58	العامة
59	- المكتبات العامة الكنسية
60	مجالات خاصة بنظم المكتبات العامة
60	- مكتبات الأطفال والنشء
61	- المكتبات المدرسية
-	العمل في خدمة فئات خاصة من المترددين
62	على المكتبات
62	- مكتبات أخرى
63	مؤسسات التوثيق

جيورج روبلت:
أزمة المكتبات الألمانية وازدهارها
منظومة المكتبات الألمانية
في مطلع القرن الواحد وعشرين
مقدمة

7	الفصل الأول
	خلفية تاريخية
13	خطوط التطور لتاريخ المكتبات الألمانية
13	- من العصر الوسيط حتى العلمانية
-	من القرن التاسع عشر حتى الحرب
17	العالمية الثانية
20	- من ألمانيا المقسمة إلى ألمانيا الموحدة

	الفصل الثاني
	التعليم والثقافة
	الهيكل السياسي والتنظيم الإداري لجمهورية
26	ألمانيا الاتحادية
29	المؤسسات التعليمية
29	- مدارس التعليم العام
30	- التأهيل المهني
-	مراكز المعلومات المصورة ومراكز
30	الوسائط
31	- الدراسة المهنية للتكميلية والمتقدمة
31	- تعليم الكبار والمدارس الشعبية العليا
31	- الجامعات وغيرها من المعاهد العليا
34	صناعة الكتب
	الفصل الثالث
	تعدد المكتبات وتنوعها
	صورة المكتبات الألمانية ذات الأوجه
36	المتعددة

الجمعية الألمانية للبحوث وبرنامج نقاط نقل	الفصل الرابع
85 ..... لجمع الكتب	وظائف واتحادات
87 ..... جمع الطبقات الألمانية	منظمات قطاع المكتبات ووظائف قطاع
88 ..... تعاون المراجعين العلميين	المكتبات
90 ..... التعاون في العمليات الفنية	نبذة عن تاريخ الدراسات المؤهلة للعمل في
90 ..... نظم الاتحادات الإقليمية	المكتبات
93 ..... قاعدة بيانات الدوريات	الدراسات المكتبية وأماكنها
94 ..... سجلات الطبقات القديمة	الدراسات المتقدمة والتكميلية للعاملين
95 ..... دليل مقتنيات الكتب التاريخية	بالمكتبات
96 ..... التعاون في مجال الاستفادة	التعاون بين المؤسسات المكتبية
- حركة الإعارة العابرة للأقاليم وخدمة التوريد	الرابطات العامة لاتحادات المكتبات الألمانية
96 ..... الإلكتروني للوثائق	(جمعية مشهورة) كاتحاد مركزي
الفصل السادس	- الاتحاد الألماني للمكتبات (جمعية مشهورة)
رؤية لمكتبة عام 2015	- الاتحاد المهني لإعلام المكتبة
99 ..... مستقبل المكتبة والمعلومات	(جمعية مشهورة)
99 ..... رؤية للأعوام 2007 و2015	- اتحاد أمناء المكتبات الألمان
100 ..... استفتاء 2002	(جمعية مشهورة)
جيورج روبلت:	- ekz لخدمات المكتبات، شركة ذات مسؤولية
108 ..... كلمة ختام الطبعة الثانية	محدودة مقرها بروكسلينجن
ملحق	- مؤسسة بيرتلسمان بجوترسلوه
109 ..... دليل الصور	- معهد جوتة، جمعية مشهورة، بميونخ
109 ..... دليل الصور بأسبقية الظهور في النص	التعاون في مجال الثقافة، مجال
110 ..... معلومات متخصصة إضافية (مختارات)	المعلومات والتوثيق
113 ..... دوريات	التعاون الدولي
114 ..... عناوين ومواقع على الأنترنت	الفصل الخامس
المؤلفون	التعاون في قطاع المكتبات
116 ..... فهرس المحتويات (الأسماء والمؤسسات	الخدمات المحلية والإقليمية والقومية من
117 ..... والاختصارات)	خلال التعاون
	أسس العمل المشترك
	التعاون في مجال الاقتناء



# أزمة المكتبات الألمانية وازدهارها

## منظومة المكتبات الألمانية في مطلع القرن الواحد والعشرين

مقدمة بقلم جيورج روبلت

Georg Ruppelt

في روما القديمة جرت العادة أن تجد على الأبواب والبوابات والمدخل صورة إله الدخول يانوس ذي الوجه المزدوج، وجه منهما فرح والوجه الآخر متجهم . وكان الإله يانوس يرمز إلى كل من العبور المكاني والعبور الزمني على حد سواء، العبور من الماضي إلى المستقبل. إن الناظر في عام 2003 إلى ماضي وحاضر المكتبات الألمانية قد يتهلل وجهه فرحا حيناً وربما ترسم عليه علامات الكآبة حيناً آخر. ونحن هنا نريد أن نوضح في عجالة هذا الأمر عبر التوقف عند بعض الأحداث في الماضي وأن نتساءل عن علاقتها بحاضرنا.

في عام 1913 من القرن العشرين نجد حدثاً ذا دلالة لنا، وهو بدء العمل في المكتبة الألمانية في لايبزيغ، والتي تأسست في العام السابق لعملها وذلك - كما يجب أن نلاحظ - بناء على مبادرة من اتحاد بورصة صناعة الكتاب الألمانية، وليس بناء على مبادرة من الدولة الألمانية! وفي حين كان هناك في دول أوربية أخرى منذ عشرات، بل مئات السنين مكتبة قومية مركزية تشكل مركزاً لمنظومة المكتبات، لم تؤسس في ألمانيا إلا في القرن العشرين مؤسسة مركزية كانت تجمع مجموع ما طبع في البلاد. فإذا ما وضعنا نصب أعيننا أن المكتبة الألمانية لم تبدأ عملها في جمع الكتب إلا بعد ما يزيد عن أربعين عاماً من تأسيس الرايخ الألماني، في حين أنه مثلاً المتحف الألماني للتحف الفنية من علوم الطبيعة والتكنولوجيا في ميونخ قد تم تأسيسه عشرة أعوام قبلها، أي في عام 1903، فلا يسعنا أن نبعد عن خاطرنّا فكرة أن دعم ما تقوم به المكتبات من مهام مركزية لم يكن في بؤرة اهتمام ما تنتهجه الحكومات المركزية الألمانية من سياسات علمية

يا له من مشهد رائع: المكتبة، باب، بوابة، ومدخل كبير. مجموعة حاشدة من الإسقاطات تتداعى عند تأمله، مدخل إلى المعرفة، إلى المعلومات، إلى العلم، إلى الحضارة والثقافة، كل هذا يمكن أن تعنيه لنا صورة هذه البوابة. وإذا كانت المدن الساحلية تعتبر نفسها بوابات على العالم فما كان يعني هذا إلا العولمة. إن المكتبات في أيامنا هذه متاحة بصفة عامة للجميع في كافة أرجاء العالم، طالما توافرت الوسائل الضرورية والمعرفة. إن المكتبات هي بوابات إلى عالم متميز بلاعلام بلا حدود.

يدعوك الباب المفتوح إلى الدخول. وأبواب المكتبات في ألمانيا مفتوحة لكل الناس من كافة الطبقات الاجتماعية والفئات العمرية، بصرف النظر عن مستواهم الثقافي أو البلاد التي أتوا منها. لذلك فإن للشعار الذي اختارته المنظمة العالمية للجمعيات والمؤسسات المكتبية (IFLA) (International Federation of Library Associations and Institutions) الدولي في برلين من عام 2003، لهو حقاً شعار جميل للغاية: المكتبة كبوابة. أضف إلى ذلك أن هذا الشعار يستحضر أيضاً في ذهن رمز العاصمة الألمانية، بوابة براندنبورج. وهذه الصورة نفسها وضعتها الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية (BDB) كعنوان للكتاب الذي بين أيديكم، رابطة ذلك عن قصد بمساقه الزمني: البوابة بوصفها كناية عن الحاضر يخطو العابر لها من الماضي إلى المستقبل.

الإبداعية للمكتبات (IZB)) ليخلف ذلك الذي تم حله، لم يكتب له أن يرى النور. وبهذا ضاعت فرصة القيام بتخطيط مركزي ورعاية مركزية للمكتبات مع مطلع القرن الواحد والعشرين، وليس أمام الاتحادات المكونة للرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية والذين عارضوا بشدة ولكن بلا جدوى ما يسمى بتصفية وتفكيك المؤسسات المركزية للمكتبات، سوى تلك المهمة الثقيلة وهي على الأقل إنقاذ ما تبقى من قدر يسير من حطام الرعاية المركزية للمكتبات، أو محاولة بعثها للحياة من جديد.

وبعد عشر سنوات من بدء عمل المكتبة الألمانية في لايبزيغ وبعد حرب عالمية خاسرة وجدت المكتبات العلمية نفسها في عام 1923 أمام أزمة تهدد كياناتها بسبب التضخم الرهيب في ألمانيا. ولم يكن هناك وسائل تمويل منتظمة لشراء الكتب، وخاصة الأجنبية منها، بل أن كثير من المكتبات العلمية كانت سعيدة باضطرارها وربما بإتاحة الفرصة لها لتسليم ما لديها من نسخ مكررة في مقابل أموال سائلة أو على سبيل المقايضة أيضا. وكان على ألمانيا - بمقتضى معاهدة فرساي - تسليم هذه النسخ لإعادة بناء مكتبة جامعة لوفين البلجيكية التي دمرتها المدفعية الألمانية أثناء الحرب العالمية.

في هذه السنوات العجاف ماليا بعد الحرب العالمية الأولى - كما يمكن أن نسميها على سبيل التورية - أنشئت "الجمعية الطارئة للعلوم الألمانية"، والتي أطلقت على نفسها بعد ذلك "الجمعية الألمانية للمحافظة على البحوث ورعايتها"، والتي يطلق عليها اختصارا "جمعية البحوث". وتدين المكتبات الألمانية حتى وقت قريب للجمعية الألمانية للبحوث (DFG)، كما أطلق عليها بعد الحرب العالمية الثانية، بالفضل لما قدمته من دعم قيم وشامل كما ونوعا، ومنه على سبيل المثال لا الحصر برنامج المجالات الخاصة لجمع الكتب على مستوى الجمهورية الاتحادية.

لم يكن هذا البرنامج ليتحقق سوى بالتعاون الوثيق بين المكتبات على صعيد المقاطعات جمعا. لذلك يمكن لنا أن نعتبر ما تبديه المكتبات

وثقافية، وهو الأمر الذي ربما لا يبدو أن يكون سوى حلقة متواصلة في التاريخ الألماني، بالرغم مما مر علينا في المائة عام الأخيرة من تحولات جذرية.

إن الاستقلالية التقليدية للمقاطعات الألمانية بنواحي الثقافة والتعليم، قد أفرز ولا شك تنوعا في الجوانب الثقافية والتي لا بد للمكتبات أن تكون جزءا منها، على نحو لا يكاد معروفا في الدول ذات الإدارة المركزية. في روايته "كتاتور فاوستوس" من عام 1947 سجل الأديب الألماني توماس مان ما لدى الألمان من تقدير وإعلاء لقيمة ما تتمتع به أقاليمهم، بل ومحلياتهم من حضارة خاصة بها، وذلك في وصفه لمدينة من نسج خياله، وهي مدينة كايزرس آشترين: "غير أن كايزرس آشترين ذات السبعة والعشرين ألف نسمة، وهي مدينة يمر بها كثير من القطارات، تستغني بنفسها عن سواها، وتشعر، مثلها في ذلك مثل كل مدن ألمانيا، بأنها مركز حضاري لها مكانتها التاريخية الخاصة. إنها تعيش على عديد من الصناعات [...] وبها، إلى جانب متحفها الحضاري التاريخي، الذي يوجد به غرفة بها أدوات رهيبة للتعذيب، مكتبة قيمة بها 25000 مجلد و5000 مخطوطة"

وعلى قدر ما نقدر ونبجل التنوع المتسبب فيه الخصوصية الحضارية للأقاليم والسيادة للمقاطعات الألمانية الحالية على شئون الثقافة، على قدر ما يظهر لنا في أوقات الأزمات المالية صعوبة تطوير أو إنشاء ما يلزم من مؤسسات مركزية لشئون المكتبات، فإذا ما تزامنت مع هذه الإشكالية الهيكلية غياب الرشد السياسي، فإننا نواجه بقرارات مثل تلك التي صدرت في نهاية القرن العشرين والتي بمقتضاها فتح الطريق لتصفية المعبد الألماني للمكتبات (DBI) في برلين الذي أسس في نهاية السبعينيات. إن الصراع حول السيادة الثقافية للمقاطعات الذي يدور في إطار ما يمكن أن نسميه "الجدل عن تقليص التشابك"، ثم غياب الرشد السياسي مرة أخرى قد أدبا في حاضرنا القريب إلى أن مركزا صغيرا، قويا في تأثيره مع ذلك، تم الإعداد لإنشائه بشكل مفصل من ذي قبل (المركز

هنا هو حصيلة الكتب التي وجدت لها مكانا في مخازن مكتباتنا نتيجة لمصادرتها أو سرقتها من حوزة المواطنين اليهود أو المضطهدين سياسيا. وبصرف النظر عما ضربه قليل من المكتبات من مثال في هذا الخصوص، وعن بعض الأبحاث هنا أو هناك لا يزال يقصنا - لعظيم الخزي والعار - مع بداية القرن الواحد والعشرين وجود بحوث شاملة عن هذا الأمر وبالتالي ما يترتب عليه من تحريضات.

انطلاقا من خلفية هذا الأمر نظمت مكتبة مقاطعة سكسونيا السفلى بالاشتراك مع برلمان المقاطعة في تشرين الثاني/نوفمبر من عام 2002 ندوة حول "الممتلكات اليهودية من الكتب بوصفها أسلاب"، التي لاقت تقديرا عالميا. وقد طالبت الندوة في نتائجها، بما عرف "بذء هانوفر"، البحث بشكل منهجي في المكتبات الألمانية عن تلك المسروقات، وتعريف الرأي العام بالخبرات والنتائج المكتسبة، وإعادة ما يتم العثور عليه إلى الورثة الشرعيين لمن تم سرقته، أي ما يعني في غالب الأحوال أيضا لمن قتلوا. علاوة على ذلك أوصى *نداء هانوفر* أقسام تدريس علم المكتبات بإعادة إدراج تاريخ المكتبات، وخاصة عصر الفازية في مناهجهم الدراسية.

إن ما أشار إليه *نداء هانوفر* إلى نقص قائم في تدريس علم المكتبات يرتبط بشكل غير مباشر بنقاش يدور رحاه في ألمانيا بشكل عنيف منذ بضع سنوات. وهذا النقاش يدور حول ما إذا كان من المفيد، إمداد المكتبات في المستقبل أيضا بوسائل تقليدية، أي الكتب والمجلات، أو أن يتم التركيز كلية على الوسائط الإلكترونية. وهذا النقاش يلمس بشكل أو بآخر ظاهرة نظر لها راي براندبيرى من خمسين عاما مضت في روايته "فهرنهايت 451". عرض لنا براندبيرى في عام 1953 مجتمعا تم فيه منع الكتب وجرى حرقها (451 درجة فهرنهايت تساوى 223 درجة مئوية، وهي درجة الحرارة التي يحترق فيها الورق)، ويتم فيها ملاحقة أصحاب وقرء الكتب. والناس في هذه الدولة لا يجدون المعلومات أو التسلية إلا عن طريق التلفزيون والوسائط الإلكترونية، مما أثر على التنوع في الإعلام والرأي. بهذا الشكل

والهيئات المكتبية من عزم لا يلين على التعاون وتوثيق الصلات على أنه نتيجة إيجابية للهيكل الفيدرالي في ألمانيا. ونحن نتذكر - بشكل عام - على سبيل المثال للنموذج الناجح لحركة الاعارة الخارجية، أو تكوين لتحادات معالجة البيانات، أو أيضا *الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية*، والذي انضم تحت مظها بجانب الهيئات المكتبية أيضا معهد جوته ومؤسسة بيرتسمان وشركة *ekz* لخدمات المكتبات ذات المسؤولية المحدودة. ولم يظهر مدى نجاح المكتبات ومدى قدرتها قبل كل شيء على التعاون الناجح لصالح المترددين عليها بقدر ما ظهر مع المكتبات الألمانية نتيجة للنظام الفيدرالي في ألمانيا (مستعدين في ذلك ما مر عليها من عهود غير ديمقراطية).

وفي هذا الإطار يجب أن نشير إلى المشروع الذي نشأ بمبادرة من *الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية* ومؤسسة بيرتسمان باسم "مكتبة 2007"، والذي يهدف إلى وضع توصية حول التشكيل المستقبلي لشئون المكتبات في ألمانيا، وإلى إدارة نقاش تخصصي وسياسي حول فرص الوصول بهيكل كفاءة المكتبات إلى أفضل شكل ممكن والقيام بمبادرة لوضع استراتيجية شاملة على مستوى الاتحاد، والمقاطعات والمحليات. ومن المنتظر ظهور أولى النتائج في عام 2003 - للأسف بعد مثول هذا للكتب للطبع - و إذا كان الوجه الفرع لباله يانوس ينظر إلى التعاون بين المكتبات والهيئات الألمانية بتلهل، فإن الوجه الآخر له يمتنى بلا شك أن يصرّف ناظره عن تلك الأحداث المفزعة التي وقعت في الاثنتي عشرة سنة منذ عام 1933. وللحقيقة فإنه لا يصح لنا أن نفعل هذا، بل يجب أن نواجه أنفسنا بتاريخنا. إن يوم العاشر من أيار/مايو، وهو اليوم الذي فيه تم حرق للكتب من المكتبات العامة الألمانية، سيجل دائما وأبدا من أكثر الأيام مهانة في تاريخ المكتبات الألمانية. وبالرغم من أن البحوث التاريخية قد عالجت تفصيلا تلك الأحداث الخاصة "بتطهير" وموالممة المكتبات للفكر النازي، إلا أن أحد فصولها لم يجد حتى الآن في وعي الرأي العام، وفي وعي الرأي العام المكتبي أيضا، سوى مكانا ضئيلا. إن المقصود

مستوى التخصص ولا على مستوى الزمالة بالرغم من الحواجز السياسية والمادية. ويعود الفضل بالدرجة الأولى لهذا التوجه إلى الاتحادات التي ضمتها مظلة الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية.

استطاعت الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية أن تقدم منذ عشر سنوات بإصدارها لمجلدها "المكتبات 93، هيكل، واجبات، وموقف"، والذي كان وما زال مرجعاً لا غنى عنه، أول تقويم لقطاع المكتبات في ألمانيا الموحدة، والذي كان في مجمله إيجابياً للغاية. وفي هذا المجلد تجد وصفاً مجملاً ومفصلاً لحال قطاع المكتبات الألمانية عشية القرن الجديد. وفيه نبه إلى أن توسيع قواعد معالجة البيانات الإلكترونية، وربط المكتبات دولياً بعضها ببعض لا يجب أن ينسحب فقط على المكتبات العلمية، بل أيضاً على المكتبات العامة. وبهذا نصل إلى المجال الثاني الذي حققت فيه المكتبات الألمانية تقدماً كبيراً في الأعوام العشر الأخيرة.

إن المكتبات العلمية والعامة في ألمانيا على حد سواء هي اليوم جزء من قرية المعلومات العالمية الرقمية، وهي إذا فورت عالمياً، لديها القدرة على الاستمرار والعمل الناجح. وفي حين أن مطلب "المكتبات 93" من أن تكتسب ألمانيا دوراً رائداً في صناعة واستخدام الوسائط والشبكات الإلكترونية قد تم تحقيقه إلى حد بعيد - حتى لو ظل تحقيق هذا المطلب مطلباً دائماً - ، فإننا ننظر إلى ما تحقق من بقية النقاط التي وردت في قائمة المطلب من عام 1993 بكثير من الأسى، فهي للأسف إلى يومنا هذا لم يتحقق منها شيء: "إن المكتبات العامة ليست من الواجبات الملزمة للمحليات، ولذلك فإنه عندما تكون الخزائن خاوية فإن أول ما يتم التوفير فيه هو المكتبات. أما في الجامعات، ومع غياب التمويل وارتفاع أسعار الكتب وقبلها أسعار المجلات وفي ظل الطلب الإضافي على الوسائط الإلكترونية يزداد العجز في المعروض من الكتب بشكل مفرغ، مع العلم أن الحاجة إلى المكتبات وما تقدمه من خدمات لم يكن في أي وقت من الأوقات ضرورة ملحة كما هو الأمر اليوم، حيث أن الأمر الحاسم لمستقبلنا هو:

تشكل عند براديرى دون أي ضغط سياسي مجتمع جمعي تحوّل فيه كلمة "الرقمية" إلى سلبية. أضف إلى ذلك أنه بعد خمسين عاماً من ظهور روليه "قهر نهيت 451" ظهر لنا ما في نظام التعليم والتدريب الألماني من ضعف رهيب. فكثر من الأبحاث الدولية والمحلية أكدت على المستوى التعليمي الناقص لدى شباب امتتا الصناعية العظيمة وفي أرجاء كثيرة منها. وعليه فإن البيانات الخاصة بالقدرة على القراءة مثلاً مفزعة. ولذلك تلح الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية، ومؤسسة "القراءة"، وغيرها كثير من الجماعات السياسية والثقافية والاجتماعية على القيام بإصلاح تعليمي شامل، ومنه وجوب دعم المكتبات بشكل أكبر عن ذي قبل بالرغم من الأزمة المالية في الأموال العامة، أو بالأحرى لهذا السبب بالذات. ويظل التشجيع على القراءة واحدة من المهام الرئيسية لمكتباتنا، انطلاقاً من حقيقة أن القدرة على استعمال الوسائط لا يمكن الوصول إليها إلا من خلال المهارة الثقافية "القراءة".

من ثلاثين عاماً مضت كانت الأجواء في الجزء الغربي من ألمانيا محملة بشكل كبير بثمة سحب من قلق وحيرة. وفي "الخطوة المكتبية 73" تم تحديد معايير مستقبلية مباشرة بالخير لتجهيز المكتبات العامة والعلمية، كما تم التنبيه إلى وجوب تعاون أكبر بين مختلف فروع قطاع المكتبات. وبالرغم من أن المعايير المطلوبة لم تتحقق في الأعوام التي تلتها - كما هو الحال مثلاً في المحليات - إلا في حالات نادرة جداً، إلا أن المكتبات العامة تحسنت بشكل ملحوظ جداً. أما في إطار المكتبات العلمية فقد أسس كثير منها في مؤسسات التعليم الجامعي.

ويمكن للمكتبات الألمانية، ومن يمثلها من هيئات أن تنظر بعين الرضا والفخر إلى ثلاثين من منجزاتها في الثلاثين عاماً الماضية. فالوحدة الألمانية مع بداية التسعينيات تمت على صعيد المكتبات بفاعلية كبيرة، وبسرعة وبلا أي ضوضاء. وربما أسهم في ذلك أن أمينات وأمناء المكتبات في شطري ألمانيا لم يفقدوا في العقود السابقة للوحدة الاتصال فيما بينهم تماماً، لا على

مصاعب في الوقت الحاضر أيضا ليوضح أننا وضعنا يدنا على المشاكل، وهو الأمر الذي يمثل دوما الشرط الأولي لمعالجتها. ونحن مع ذلك نقرر بأن ألمانيا تتمتع بشبكة من المكتبات ذات فاعلية عالية، تعمل بكفاءة جيدة، وبأن ما في مكتباتها من كنوز فكرية، تاريخية كانت أم معاصرة، تستحق أن نحاط بها علما ونقدمها للعالم. ويمكن لألمانيا بما تملكه من مكتبات عامة أن تسهم في تقديم الثقافة لمختلف الحضارات، وفي جعلها تتعايش مع بعضها البعض. وربما كان هذا الأمر أيضا أحد الأسباب التي دعت المنظمة العالمية للجمعيات والمؤسسات المكتبية لتنظيم مؤتمرها من عام 2003 في برلين. أما بالنسبة لألمانيا الموحدة، فإن هذا التنظيم لهو شرف ومصدر مسعادة عظيمان. ونحن نأمل أن يخرج

- أن يتعلم الأطفال والشباب إحكام مهارة القراءة الثقافية بالرغم ما للصور المعروضة في التلفزيون من تأثير
  - أن يظل تنوع الآراء من خلال معروض كبير ممثل لكافة التوجهات متاحا لكل شخص بحرية في المكتبات
  - أن يستطيع التلاميذ والدارسون، والعمال وأصحاب المهن الحرة، والمدرسون والباحثون الحصول بشكل سريع على الكتب المتخصصة والمقالات العلمية بعدد وافر من النسخ وحتى أدق المواضيع في التخصص وأن يستطيعوا استعمالها.
- إن الإشارة في هذا المقال الافتتاحي بشكل صريح إلى ما تواجهه المكتبات الألمانية من

### قطاع المكتبات الألمانية بالأرقام

مجمّل المكتبات (حكومية ومحلية وتابعة للكنيسة أو لأي راع آخر)	
العدد	10993
مخزون الوسائط (بوحة الوسائط)	370,63 مليون
الاستعارات (بوحة الوسائط)	380,21 مليون
إجمالي النفقات	1,53 مليار يورو
نفقات الإقتناء	393,3 مليون يورو
العاملون (الوظائف)	26583
المكتبات العلمية (المكتبات القومية والحكومية والإقليمية ، المكتبات المتخصصة للمركزية ، مكتبات الجامعات والمعاهد العليا باستثناء مكتبات الكليات)	
العدد (الموقع)	895
مخزون الوسائط (بوحة الوسائط)	209,43 مليون
الاستعارات (بوحة الوسائط)	70,34 مليون
إجمالي النفقات	670,3 مليون يورو
نفقات الإقتناء	245,8 مليون يورو
العاملون (الوظائف)	12153
المكتبات العلمية المتخصصة	
العدد (بحسب إحصائية المكتبات الألمانية)	771
مخزون الوسائط (بوحة الوسائط)	44,47 مليون
الاستعارات (بوحة الوسائط)	2,71 مليون
إجمالي النفقات	لا تتوافر معطيات
نفقات الإقتناء	50,0 مليون يورو
العاملون (الوظائف)	2118
المكتبات العامة (بما فيها الأفرع)	
العدد	بماملين أساسيين فقط
مخزون الوسائط	بماملين أساسيين
الاستعارات (بوحة الوسائط)	ومتلوعين
إجمالي النفقات	9327
نفقات الإقتناء	116,73 مليون
العاملون الأساسيون (الوظائف)	307,16 مليون
العاملون المتطوعون (خارج خطة التقييمات)	727,2 مليون يورو
	97,5 مليون يورو
	12312
	38884

المصدر: إحصائية المكتبات الألمانية 2001 (بحسب الموقف بتاريخ 2001/12/31)

[http://www.bibliothekstatistik.de/auswertung/2001/Tab2001/Tab\\_D\\_BRD\\_1.htm](http://www.bibliothekstatistik.de/auswertung/2001/Tab2001/Tab_D_BRD_1.htm)

## الفصل الأول

### خلفية تاريخية

#### خطوط التطور لتاريخ المكتبات الألمانية

الثقافية في المقام الأول في المقاطعات والولايات المنفصلة، واتخذت طابعاً إقليمياً. وحينما يتحدث "القانون الأساسي" بوصفه دستور جمهورية ألمانيا الاتحادية عن اختصاص المقاطعات الألمانية بكل مسائل الثقافة تقريباً، فإنه يشير بذلك إلى ذلك الموروث التاريخي. وهذا الأمر يفسر بشكل رئيسي سبب تطور قطاع المكتبات أيضاً على الصعيد الإقليمي وسبب تلون بنيتها الأساسية بصيغة لامركزية حتى عصرنا الحاضر.

#### من العصر الوسيط حتى العثمانية

حتى إذا كان هناك في المدن الكبيرة من مقاطعة جرمانيا الرومانية مكتبات قائمة بالفعل، فإن تاريخ المكتبات الألمانية لا يبدأ مع الحضارة اليونانية الرومانية، بل مع العصر الوسيط. انطلاقاً من النموذج الإيطالي والأسباني غدت الأديرة منذ القرن السادس الميلادي أماكن لازدهار الكتاب وبهذا أماكن لنقل الحضارة اليونانية الرومانية، وذلك من خلال إنشاء المكتبات وغرف الكتب.

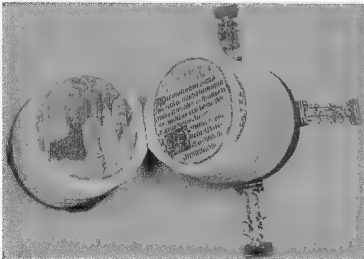
وتحت تأثير الإرساليات الأيرلندية والأنجلوساكسونية نشأت أيضاً على الأرض الألمانية في العهد الكارولنجي (القرن التاسع والعاشر الميلادي) أولى مكتبات الكاتدرائيات

لا غنى لكل من يرغب في فهم البنية والوضع الراهن لقطاع المكتبات الألمانية عن القيام برحلة سريعة عبر التاريخ الألماني. والنظرة إلى الخارطة التاريخية لألمانيا عبر العصور المختلفة تظهر أمرين أساسيين: إن منطقة وسط أوروبا، التي جمعت الناس الذين يتكلمون اللغة الجرمانية الشعبية، خضعت على مدار مئات من السنوات لأشكال متباينة من التوسع الإقليمي، مما أدى مع التآرجح المستمر في الحدود السياسية لأن يتكوّن في هذه المنطقة مع بداية الألفية الثانية على أقصى تقدير ما نطلق عليه "الامبراطورية الألمانية".

وهذه الامبراطورية تكونت في كل عصورها من أقاليم منفصلة لا يمكن الإلمام بعدها في القرون الأولى إلا بصعوبة شديدة، ليتضاءل عددها ما منذ عام 1803 وعام 1815 بشكل ملحوظ. واستمر تقسيم الامبراطورية الألمانية إلى مقاطعات أيضاً بعد تأسيس الرايخ الألماني في عام 1871 ولا يزال هذا التقسيم محدداً حتى يومنا هذا لبنية جمهورية ألمانيا الاتحادية، التي أصبحت منذ عام 1949 دولة فيدرالية تضم اليوم 16 مقاطعة.

وبما أن ألمانيا كلها لم تكن في أي وقت من أوقاتها دولة مركزية، تطورت وترعرعت الحياة

تملك مكتبة كاتدرائية هيلدسهام (سكسونيا السفلى)، التي ترجع بدايتها إلى وقت تأسيس الأسقفية عام 815، كتاب الساعة الذي تم تأليفه في النصف الثاني من القرن الخامس عشر باللغتين اللاتينية والفرنسية. وهو يرم عن شكل نادر وفريد من نوعه: حيث تم قص أوراق الرقائق البالغ عددها 266 ورقة والخاصة بالكونيكنس روتوندوس (HS 728) بقطع يبلغ قطر دائرته 9 سم.



(من عام 900 إلى عام 1300) أماكن جديدة لنقل العلم والتدريس ونعني بها الجمعيات المدرسية، حيث اندمجت تدريجيا، وكونت مؤسسة مستقلة عرفت باسم "جامعة المدرسين والمدارس"، وشكلت بذلك نواة الجامعات المعاصرة. إن بدء تأسيس الجامعات الذي تأخر في ألمانيا بنحو مائة وخمسين عاما عن بلاد مثل إيطاليا (ساليرنو) وبولونيا، فرنسا (باريس)، إسبانيا (سالامانكا)، وإنجلترا (أوكسفورد) أدى هو الآخر نشأة مكاتب جديدة، ظلت مع ذلك متواضعة، لأن الأساتذة احتفظوا بالأعمال المهمة في مكباتهم الخاصة، ولأن الطلبة كانوا يكتبون وراء الأساتذة أو ينقلون ما يكتبونه. وكانت براغ هي أقدم جامعة تم تأسيسها في الامبراطورية الألمانية آنذاك وكان ذلك في عام 1348. ثم تلتها بعد ذلك جامعة فيينا (1365)، وجامعة هايدلبرج (1386)، وجامعة كولونيا (1388)، وجامعة إرفورت (1392).

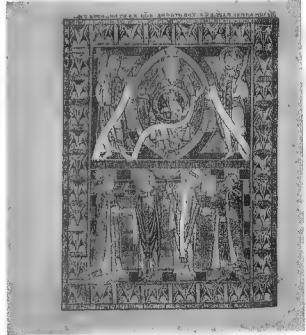
وكان ما ميز تطور الكتاب منذ العصور القديمة المتأخرة هو الانتقال من اللغات إلى الكتاب (المخطوطة)، والاستعاضة عن البردي كمادة للكتابة بجلد الحيوانات، ثم بعد ذلك بالورق الأرخص ثمنا، وحفظ الكتب في خزانات، وبعد ذلك في تجاويف حائطية، وعلى طاولات مائلة مثبتة بسلاسل، وزيادة المقتنيات من الكتب عن طريق نسخ النصوص ثم تلوين للمخطوطات بعد ذلك، وأخيرا سيطرة اللغة اللاتينية على الحياة الثقافية.

وبما أن العملية التعليمية في العصر الوسيط كانت في يد رجال الدين، كان من اللدرة بمكان أن يكون لدى العلية مقتنيات من الكتب. وإذا كان الإمبراطور شارلمان الأكبر (724-814) قد أملاك مكتبة قيمة في بلاطة، لم يكتب لها على أي حال البقاء، فإن للحكام من بعد العهد الكارولنجي كانوا يكتبون عادة بإهداء الأديرة والكاتدرائيات مخطوطات نفيسة. وما كان للكتب أن تجد مكانا لها في قصور النبلاء أيضا، وبلاط الملوك من قبلهم، إلا بعد أن تغير مفهوم التعليم لدى النبلاء وبعد أن وطد علم المخطوطات والتوجه نحو العلم مكانهما.

ومذ القرن الثالث عشر فرضت الكتب نفسها أيضا على المدن. ومع ذلك ظل عدد المكتبات

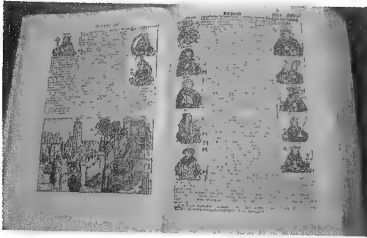
(ومنها في مدن كولونيا، ماينتس، فورتسبورج، فرايزنج) ومكتبات الأديرة التي كانت من أكبرها دير فولدا، دير لورش، دير سانت جالين، دير ريشينلو، دير مورباخ، وهو ما يعني أن مكتبة كل دير كانت تضم بضعة مئات من المجلدات. وحتى نهاية العصر الوسيط تزيد عدد مكتبات الأديرة تزييدا عظيما وذلك في المقام الأول بسبب نشأة الجمعيات الدينية الجديدة (جمعية الكارتوزير، جمعية تيسسترستنز، جمعية الأغسطين، جمعية بريمونس ترافينزير)، وخاصة جمعية الطالبين إحصان (دومينيكان وفرنسيكان) التي توجهت إلى المدن، والتي وهبت نفسها للعمل في مجال العلوم والتدريس ونظرت بالتالي إلى المكتبات على أنها وسيلة لا غنى عنها من وسائل علمهم.

وبجانب القائمين على الحياة العلمية حتى حينها ظهرت منذ فترة ازدهار العصر الوسيط

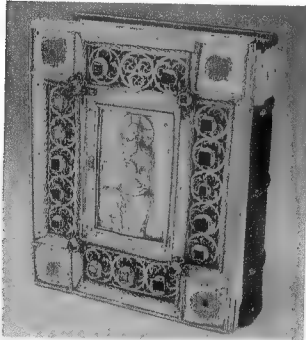


ظهر الكتاب المقدس لهابريش الأسد بتكاليف من دوق الفلين حوالي عام 1188 في دير هيلماس هاوزن. وهو يعد واحد من أكثر إنجازات فن صناعة الكتاب ثراء في العصر الوسيط تم حفظ تلك الرقاقة المكتوبة بخط اليد في مكتبة أغسطين الكائنة بـ *فلفينوتل* (سكسونيا السفلى) ويشارك في ملكيتها كل من (سكسونيا السفلى وبافاريا وجمهورية ألمانيا الاتحادية ومؤسسة المقتنيات الثقافية بروسيا).





جامعة ماربورج (1527) وجامعة جيسين (1607) ومن أمثلة الجامعات الكاثوليكية جامعة ديلينجن (1551) وجامعة فورتسبورج (1582). والحق يقال فإن مكتبات الجامعات الألمانية ظلت في حالة يرثى لها، فعدد الطلبة تتضاعف بشكل كبير، ولم يتعدى أبداً عدد الطلبة المسجلين في ي



نشأ الغلف الذهبي الذي يغطي كتاب بيرتهولد المقدس والذي يندرج ضمن ممتلكات مكتبة مقاطعة فورتنبيرج في شتوتجارت (بادن - فورتنبيرج) في الربع الثاني من القرن الثاني عشر، ويبدو أنه تم تصنيعه في ورش كومبورج. حيث يعود تصوير المسيح المتربع على العرش إلى النماذج البيزنطية السابقة والتي كانت منتشرة من خلال فن تصوير الكتب الذي كان يراعى دير رايشنلور.

بعد كتاب تاريخ العالم لشيدل الذي طبعه أنطون كوبيرج عام 1493 في نورنبرج والذي يتكون من 1809 قطع خشبي (تم تلويها فيما بعد) يعد أعني الأعمال تصويراً من عصر الطباعة الأول. وكان مؤلفها وهو طبيب وعالم إنساني من أبناء مدينة نورنبرج يدعى هارتمان شيدل يمتلك أكبر المكتبات الخاصة في المدينة في ذلك العصر وتوضح الصورة النسخة التي تمتلكها مكتبة بلاط أمراء الهولشتاين الكائنة في زيجمارينجن (مقاطعة بادن-فورتمبيرج).

الخاصة لدى العامة قليلاً، ولم تشهد الكتب أولى فترات ازدهارها إلا في عصر الإنسانية مع ظهور هذا النوع من "مكتبات العلماء". ومنذ القرن الرابع عشر ظهر هناك نوع جديد من المكتبات، ألا وهي "مكتبات مجالس البلدية" التي كانت تخدم إدارات المدن، والتي كانت الأساس فيما بعد لعدد من المكتبات العلمية للمدن. ومن الأمثلة المبكرة للغاية لهذا النوع هي مكتبة مجلس بلدية مدينة نورنبرج والتي تدل الوثائق على وجودها لأول مرة في عام 1370.

ومع اختراع الطباعة على يد يوهانس جوتنبيرج في منتصف القرن الخامس عشر، وما سبقه بنحو مائة عام من التحول إلى الورق بدلا من جلد الحيوانات كمادة للكتابة، كان قد وضع الأساسان الضروريان لنمو مستقبلي وسريع لمقتنيات المكتبات من الكتب. وقد أسهم الانتشار السريع والكبير للطباعة في نشر أفكار حركة الإصلاح الديني والتي نشأت في ركابها مجدداً كثير من المكتبات في المدارس، والكنائس، وفي المدن. من ناحية أخرى أدت هذه الحركة في أجزاء كبيرة من ألمانيا عن طريق تصفية كثير من الأديرة إلى زوال مكتبات الأديرة، وإلى تدمير الكتب اللاهوتية من العصر الوسيط التي نظرت إليها على أنها "لا جدوى منها".

وقد أدت الحركة المناهضة للإصلاح الديني إلى موجة من تأسيس المكتبات، حيث كان اليسوعيون في المقام الأول هم من فرض على حلفائهم العلمية وجود المكتبات، وهم أيضاً فيما يبدو كانوا أول جمعية دينية أكملت الانتقال من "المكتبات ذات الطاولات المائلة" إلى "المكتبات ذات القاعات". وقد امتد أثر هذا الانشقاق الطائفي إلى الجامعات، ومن أمثلة الجامعات الإنجيلية

تعد مكتبة دير البندكتيين أوتو بويرن في منطقة  
للجوى البافارية نموذج رائع لمكتبة عصر  
الباروك ذات القاعات. حيث تمتد آلاف الكتب  
المعلقة في الغرفة تصاعدياً في صالة عرض  
يرتفعها 44 عامود من الرخام. ويتوسط القاعة  
تمثال لإلهة الإغريق بالأس أثينا بوصفها حامية  
للعلوم.

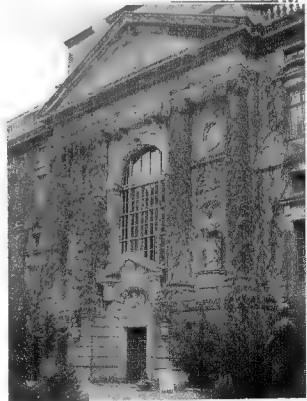


إلى التعليم الانساني ، ومن ناحية أخرى إلى حاجة  
الأمرء للتفاخر الطبقى، حيث ظل تطور المكتبات  
مرتبطاً ارتباطاً وثيقاً بولع الحاكم بكتب معينة،  
وباهتمامه الشخصي بها. ف بجانب مكتبة البلاط  
القيصرية في فيينا (أسست رسمياً في عام 1368)  
نذكر هنا في المقام الأول مكتبة البلاط في ميونخ  
(أسست في عام 1558)، وفي درسدن (أسست في  
حدود عام 1556)، وكذلك مقتنيات الأمراء  
الناخبين في هانديبرج من كتب التي توحدت في  
عام 1558 في "المكتبة البلاطية"، أشهر مكتبة  
ألمانية آنذاك.

بعد النكسة التي عاشتها المكتبات أبان حرب  
الثلاثين عاما (1618-1648) لم تبدأ نهضة بناء  
المكتبات إلا في القرن الثامن عشر استناداً على  
النماذج الأجنبية. أما مكتبات الصالات من عصر  
الباروك سواء في الأديرة أو في القصور التي  
أسست و جهزت ببهاء وعظمة فقد نشأت نتيجة  
لحاجات فعلية أو لأسباب جمالية. ومع التصاعد  
في إنتاج الكتب نمت أهمية الفهارس المكتبية.  
تميز القرنان السابع عشر والثامن عشر  
بازدهار مكتبات البلاط في المقام الأول، التي  
أسهم في نشأتها الآن كل الأمراء تقريباً. ومن أهم  
المقتنيات الأميرية من الكتب هي تلك التي نشأت  
في مدينة فولفنبوتل الصغيرة التي كانت في ذات  
الوقت عاصمة الحكم (دوقية براونشفايغ).

في عام 1914 حصلت مكتبة برلين الملكية على  
مبنى جديد في شارع "تحت ظلال الزيزفون"  
مشتد على الطراز الفيلهلمى (المعماري: إرنست  
فون لينه) كما نقلت إلى نفس المبنى كذلك  
الأكاديمية الملكية للعلوم ومكتبة الجامعة. وقد  
كانت جوهرة ذلك المبنى هي الصالة المستديرة  
ذات القباب والتي دمرت في الحرب. وتوضح  
الصورة ولحد من الضمائية ساحات الدخيلة ذات  
الباب الجانبي.

الامبراطوريا الألمانية حتى نهاية القرن الثامن  
عشر الأربع آلاف وخمسمائة طالب.  
كانت بدايات ظهور أولى مكتبات البلاط  
أيضاً في القرنين الخامس عشر والسادس عشر،  
والتي يرجع الفضل لنشأتها من ناحية إلى التطلع



لفكرة وجود مكتبة حديثة للاستعمال العام، حيث سيطرت هذه الفكرة على تطور المكتبات العلمية في القرن التاسع عشر. بدءاً من عام 1871 كان هناك حركة تجديد جذري شملت المكتبات في ألمانيا، في هذه المرة أيضاً انطلاقاً من بروسيا. آنذاك بدأت حركة نشطة لبناء مباني جديدة. ومن أجل حفظ تلك الكميات من الكتب التي أخذت في التزايد بشكل أسرع وأسرع (ازدهار العلوم، ونشأة فروع جديدة من العلم) استطاعت مخازن الكتب أن تفرص لنفسها مكاناً في المكتبات، كما تم مد مواعيد فتح المكتبة ورفع القيود عن شروط استعارة الكتب. ولتسهيل تعرف المتريدين على مكتبات الجامعات علي مقتنيات كل المكتبات الأخرى تم القيام بمبادرات للتعاون والتسيق. وفي هذا الإطار نشأ "مهرس بروسيا العام"، و"مطبوعات برلين المعنونة"، و"تعليمات للفهارس الأبجدية"،

لونابورج). وقد تطورت مكتبة البلاط الأميرية في برلين التي تأسست في عام 1661 لتكون أهم مكتبة ألمانية إلى ما قبل وقوع الحرب العالمية الثانية. وهذه المكتبة هي اليوم مكتبة الدولة للتراث الثقافي لبروسيا ببرلين. منذ عصر حركة الإنسانية زاد عدد المكتبات الخاصة التي كانت في حوزة الأديباء ورجال العلم زيادة رهيبية. وكانت جامعة جوتنجن التي أسست في عام 1737 أهم المكتبات الجديدة في عصر التنوير، ولأن مكتبة جامعة جوتنجن قد تم تأسيسها لتكون مرفق خدمي للبحوث، فقد اعتنت بانتقاء الكتب بعناية واهتمت في المقام الأول بالإصدارات الحديثة التي يحتاجها العلماء، وتم ترتيب الكتب بشكل منتظم حسب مواضيعها التخصصية. في عام 1694 كانت افتتحت جامعة هاله كأول جامعة إصلاحية، والتي أصبحت بعد وقت قليل من افتتاحها الجامعة الألمانية الأولى التي يرتادها الطلاب.

إن أكبر إعادة توزيع للممتلكات من الكتب شهده التاريخ على الإطلاق كان نتيجة للتحويل إلى العلمانية في عام 1803. وهذا التحويل حقق - ولو متأخراً - بشكل أو بآخر في جنوب وغرب ألمانيا ما قام به الأمراء البروتستانت بالفعل في بقية أجزاء ألمانيا في أعقاب حركة الإصلاح الديني. وفي المحصلة النهائية كان يعني هذا نزاع ما للكنائس من أملاك لصالح حكام الولايات. وعلى هذا آلت الكتب التي كانت في الأديرة التي تم تصفيتها إلى مكتبات الدولة، وخاصة إلى مكتبات البلاط ومكتبات الجامعات.

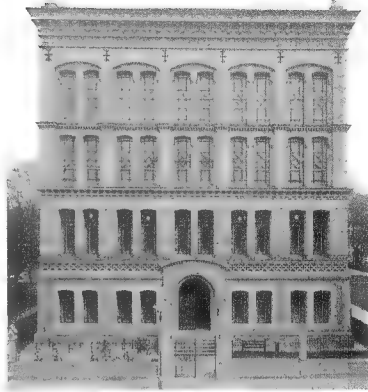
## من القرن التاسع عشر حتى الحرب العالمية الثانية

لم تجز الحقبه النابليونية مع مطلع القرن التاسع عشر على كثير من الدولات في ألمانيا فحسب، بل أيضاً على كثير من الجامعات الصغيرة غير القادرة على الحياة. وكانت بروسيا هي النموذج المحتذى للمناخ الجامعي الجديد، حيث حدث في ركاب الحركة الإصلاحية الشاملة في الدولة أيضاً تجديد للتعليم العالي وترسيخ



تدين مكتبة الدولة في بامبرج (بافاريا) بنشأتها عام 1803 لحنمية تجميع مقتنيات الكتب الخاصة بالأديرة التي تحولت إلى العلمانية مع المؤسسات الدينية التابعة لمؤسسة بامبرج العليا سابقاً بما فيها مكتبة الجامعة الملغاة. ومنذ عام 1965 تتخذ المكتبة موقعها في المقر الجديد لإمارة الأسقفية سابقاً المزود بغرف العرض المشيدة على طراز الباروك. وتوضح الصورة مكتبة كارلسبيرج فيما يسمى بأرفق الدومينيك. وقد عادت بامبرج منذ عام 1972 مجدداً لتصبح مقر الجامعة.

وإلى تبادل المنفعة في استخدام مقتنيات المكتبات من الكتب في إطار الاستعارة الخارجية. كما أثرت الزيادة في النسخ المطبوعة بفضل التقدم التكنولوجي في صناعة الورق والكتاب (اختراع الطباعة السريعة، واستعمال الورق المصنوع من لحاء الأشجار) ، وما تبع ذلك من رخص أسعار الكتب منذ عام 1840 على المكتبات تأثيرا عميقا. ومنذ منتصف القرن التاسع عشر أدى التخصص المتزايد في فروع العلوم في الجامعات إلى نشأة مكتبات متخصصة، نمت مع مرور الوقت لتصبح مكتبات مستقلة للمعاهد العلمية لها مكانها بجوار المكتبات المركزية القائمة بالفعل. إن التخصص في البحوث وتساعد عدد المطبوعات داخل وخارج الجامعات أدبا إلى نشأة نوع جديد من المكتبات ونقصد بها المكتبة المتخصصة، فالزمن الذي كانت فيه كل المكتبات تعتبر نفسها - ولو جزئيا - مكانا بحري مقتنيات موسوعية العلم كان قد ولي. ففي القرن التاسع عشر نشأت جامعات خاصة تهتم بتكنولوجيا المستقبل، ومعاها نشأت مكتبات أعدت خصوصا لهذا الغرض (أخن، (برلين-) شارلوتنبورج، درسدن، كارلسروه). وبجانب الدولة كانت هناك شركات ونقابات بها مقتنيات متخصصة من الكتب ذات أهمية كبيرة إلى حد ما لكل مجالات الحياة الاجتماعية والاقتصادية تقريبا. وكان من الأمور المميزة في إطار تتبعنا لبقية تاريخ مكتبات البلاط والمقاطعات هو الانتقال



أدخلت مكتبة المخزن على المكتبة ذات القاعات في ألمانيا على غرار النماذج السابقة في إنجلترا وفرنسا، وهي تلك المكتبات التي تفصل مكانيا بين صالات الإطلاع والقراءة والمخزن والإدارة. وجاء المبنى الحديث لمكتبة جامعة هاله (سكسونيا -أنهالت، للمعماري: لودفيج فون تيديمان) بمثابة المثال الذي يحتذى. أما الطوابق العلوية بأكملها فقد كانت تستخدم كمخزن للكتب إلى جانب جزء من الطوابق السفلى. وقد تم ترميم المبنى المغام عام 1880 في الفترة بين 1995 و 1999 لتصبح بمثابة نصب تذكاري.

وكذلك "مكتب الاستعلامات"، و"حركة الاستعارة الخارجية".

وقد أرغم التصاعد السريع في إنتاج الكتب المكتبات على انتهاج سياسة لاقتناء الكتب تقوم على قواعد صارمة، مما أدى بعد ذلك إلى تركيز المكتبات على مواضيع رئيسية لاقتناء الكتب،

يتكون مخزن مكتبة الجامعة والمقاطعة بمدينة هاله (سكسونيا -أنهالت) من تركيبة من أعمدة حديدية حاملة مننصبة وسط المكان لتمتد خلال أربعة طوابق وهي تحمل الأسقف الحديدية البينية وأرفف الكتب الخشبية. كما تتيح الأسقف ذات الأعمدة المفتوحة الفرصة أمام الإضاءة الإضافية لتنتد خلال السقف الزجاجي.



جانب اتحاد بورصة صناعة الكتاب الألمانية وعليه فقد نشأ مركز لجمع كل المطبوعات باللغة الألمانية على الأكل، حيث كان يتم تجميعها بشكل مكتمل منذ عام 1913، وتكوين عناوينها في *البلوغرافيا القومية الألمانية*.

وبعد نشأة مراكز وجمعيات للتشجيع على القراءة وكذلك مكتبات للإصرارة بمقابل مادي في منتصف القرن الثامن عشر على أقصى تقدير، والتي كان هدفها إرضاء الرغبة لدى الطبقة المتوسطة المثقفة في الاطلاع على الكتب التثقيفية والمتخصصة والعملية، والتي كونت النواة الأولى للمكتبات العامة الحالية، تم في عام 1828 افتتاح أول مكتبة مدرسية في جروسهاين في سكسونيا عهدها لإدارة الحكم المحلي بعد وقت قصير من إنشائها بدعم الثقافة لتعتبر بذلك أول مكتبة مدنية عامة في ألمانيا.

وتحت تأثير فكرة تثقيف الشعب، وعن طريق مبادرات من بعض النقابات الليبرالية، وبمبادرة من الكنائس والحركة العمالية شهدت ألمانيا منذ منتصف القرن التاسع عشر موجة من تأسيس المكتبات، حيث نشأت في كثير من المدن

في عام 1912 شاركت كل من مدينة لايبزيغ، معقل قطاع الكتاب والنشر في الرايخ الألماني آنذاك، ومملكة سكسونيا واتحاد بورصة تجار الكتاب الألمان في لايبزيغ في تأسيس المكتبة الألمانية. ويغلب طراز عصر النهضة الإيطالي المبكر إلى جانب عناصر من الطراز الحديث على العمارة الداخلية والخارجية للمبنى الذي تم افتتاحه عام 1916 في الميدان الألماني.



لم تتطور في ألمانيا مكتبة وطنية سواء عن مكتبة الشعب الألماني الوطني 1849/1848 والتي كانت تحتل مبنى كنيسة القديس باول في فرانكفورت وشيدت على سبيل الهدية من بعض أو عن مكتبة برلمان الرايخ المشيدة عام 1872. وتوضح الصورة صالة المكتبة في مبنى برلمان الرايخ في برلين حوالي عام 1895 (للمعماري: باول فالوت)، ذلك المبنى الذي دمر بالكامل بما فيه من محتويات في الحرب العالمية الثانية.

من ملكيتها للأمرأ إلى الدولة عقب ثورة 1918/1919. وللحقيقة فإنه أيضا في عهد الملكية شاهدا كيف أن مكتبات البلاط قد فتحت أبوابها بشكل أكبر عن ذي قبل للجمهور المهم بالعلم. ومع ذلك لم تستطع كثير منها اللحاق بركب المعروضات المتزايدة من الكتب وتوقفت حركة تطورها.

أما فكرة إنشاء مكتبة وطنية، وهي الفكرة التي فرضت نفسها في كثير من الدول الأوروبية بعد الثورة الفرنسية، فلم تتمتع بأي تأثير يذكر في ألمانيا سواء بعد ثورة 1848، أو أيضا بعد تأسيس الرايخ الألماني في عام 1871. أما تأسيس المكتبة الألمانية في لايبزيغ في عام 1912 فقد كتب لها أن تظل مبادرة فردية، أي صادرة من





يضم مجمع المباني مكتبة مدينة هانز/المولوك (شلايبر-فيج-هولشتاين)، وهي مكتبة علمية متضمنة مكتبة عامة، مباني من العصر الوسيط وأخرى من القرنين التاسع عشر والعشرين جنباً إلى جنب. وتتدرج صالة المكتبة ذات الطراز الغوطي الجديد المشيدة عام 1877 والملاصقة لغرف المدير الفرانميسكي المباني ضمن النماذج المتميزة لطرّاز بناء العصور الوسطى.

خضع منذ عام 1933 لسيطرة وتوجيه النظام النازي.

وكان النظام النازي (1933-1945) قد قمع الحق في حرية الرأي وأنهى الحرية التي كان يتمتع بها الأدب والفن والثقافة وغيرها من مجالات الحياة العامة. ولا يمكن لشيء أن يصور لنا ما كان عليه هذا النظام من سلطة شمولية بشكل أكثر وضوحاً من حرق الكتب في آيار/مايو من عام 1933، وإخلال الرقابة، وفرار عدد كبير من المثقفين إلى المهجر. كما لم تسلم مكتبات الكنائس أيضاً من هذه الأضرار الفادحة، تلك المكتبات التي أخذت في التطور من منتصف القرن التاسع عشر، في الكنيسة الكاثوليكية على يد اتحاد بارميوس (BV)، ورابطة القديس ميشائيل، أما في الكنيسة الإنجيلية في المقام الأول على يد "الدعوة الداخلية".

## من ألمانيا المقسمة إلى ألمانيا الموحدة

لم تسبب الحرب العالمية الثانية أضراراً بالغة بمقتنيات وأبنية المكتبات فحسب، بل امتدت عواقبها بعد ذلك مع تقسيم ألمانيا إلى حذوت تغييرات جذرية في منظومة المكتبات. وبالرغم من أن مقتنيات مكتبة الدولة للتراث الثقافي لبروسيا ببرلين، التي تم تشوينها أثناء الحرب العالمية الثانية، قد عادت بعضها إلى برلين، غير أنها ظلت مقسمة، حيث لم يكتب لهذه المقتنيات أن يجمع شتاتها مرة أخرى إلا بعد مرور ما يقرب من نصف قرن. وبجانب "المكتبة الألمانية في لايبزيغ كانت "المكتبة الألمانية" في فرانكفورت على نهر الماين كمؤسسة موازية لتلك في ألمانيا الشرقية، والتي أسست مجدداً بمبادرة من اتحاد بورصة صناعة الكتاب في ألمانيا الغربية، مؤسسة لجمع الإنتاج الألماني من الكتب ومركزاً للبيولوجيا الوطنية.

شهدت مكتبات مؤسسات التعليم الجامعي منذ ستينيات القرن العشرين نهضة هائلة تسبب فيها في المقام الأول التوسع التعليمي الذي بدأت ألمانيا تشهد آنذاك، فقد شهدت ألمانيا الاتحادية موجة من تأسيس الجامعات، ومن استكمال بناء

"مكتبات شعبية". غير أن فكرة إنشاء مكتبة عامة مفتوحة للجميع لم تتبلور إلا تحت تأثير "المكتبات العامة" الأمريكية، حيث أدى هذا الأمر في كثير من الأماكن إلى توحيد مكتبة المدينة والمكتبة الشعبية آنذاك فيما سمي بالمكتبة الموحدة. ومع ظهور "حركة صالات الكتب المفتوحة"، التي كان في صدارة باعثيها مدن مثل فريبورج، (برلين)- شارلوتنبورج، إيسن، هامبورج (صالات هامبورج العامة للكتب HÖB) تطورت مع مطلع القرن العشرين في إطار ما سمي بـ"صراع التوجهات" حركة مضادة استهدفت توجيه القارئ وتقديم المشورة له عند مكان الاستعارة بدلاً من الشكل المعتاد للوصول إلى الكتب غير المعقد إلى الكتب الذي كان سائداً في المكتبات الموحدة.

وفي حين اكتمل في فترة جمهورية فايمر (1919-1933) تحويل المكتبات الشعبية لسيطرة المحليات في المقام الأول، حيث أن النفايات التي تكرر حتى ذلك الوقت تحملها لمسؤولية المكتبات لم يعد لديها القدرة على ذلك نظراً لما طرأ من تحول اقتصادي، فإن قطاع المكتبات العامة - بشكل أكبر كثيراً من قطاع المكتبات العلمية - قد

إنهما وحدة واحدة، وذلك على أقصى تقدير منذ ظهور "الخطة المكتبية 73"، حتى إذا كان هذا التعاون لم يتعمق مداه إلا ببطيء.

أما في جمهورية ألمانيا الديمقراطية (1949-1990) الدولة الألمانية الثانية، فقد احتفظت كل من مكتبة الدولة في برلين، والمكتبة الألمانية في لايبزيغ بوظائفهما المركزية. وبعد إزالة الشكل الفيدرالي للجمهورية في عام 1952 تحول ما كان موجودا من المكتبات في المقاطعات إلى ما سمي بـ "المكتبات العلمية العامة"، ولم يكتب سوى لمكتبة مقاطعة سكسونيا أن تحتفظ باسمها القديم. أما المكتبات الشعبية في المدن والمحليات فقد تغير اسمها إلى "مكتبات الدولة العامة". وبجانب مكتبات الجامعات القديمة (برلين، جرانسفالد، هاله، بينا، لايبزيغ، روستوك) كان هناك حتى تفكك جمهورية ألمانيا الديمقراطية ما يزيد عن خمسين مكتبة أخرى من مكتبات المعاهد العليا، والمعاهد المتخصصة، وكليات الهندسة، كان من بينها كثير من المكتبات الجديدة.

أما الجزء الأكبر من تزويد البلد بالكاتب في جمهورية ألمانيا الديمقراطية فكانت من نصيب مكتبات المراكز البحثية التابعة لأكاديمية العلوم،



هناك لوحة حائط من الثمانينيات للترن المشرين تعلو مكاتب الإعارة المفتوحة داخل مكتبة المدينة والمقاطعة في بوتسدام (براندنبورج) والتي كانت تعد سابقا مكتبة علمية شاملة. تضم المكتبة الرئيسية لنظام المكتبات والتي تجوى أربعة أفرع ومكتبة فنون ومكتبة موسيقية حوالى 600000 قطعة وسائط. وتعد المكتبة المتبعة ببراندنبورج ومجموعة جوتفريد بن من أهم المحتويات الخاصة التي تمتلكها المكتبة.

الجامعات القائمة بالفعل، ومن تأسيس أشكال جديدة من التعليم العالي (معاهد عليا شاملة، معاهد عليا متخصصة)، ومن تحويل المعاهد للتكنولوجية العليا إلى جامعات شاملة. وكان الرد على ما شهدته العلوم من نمو كبير وتنوع في التخصص هو تأسيس "المكتبات المركزية المتخصصة للعلوم التطبيقية" (التكنولوجيا، الاقتصاد، الطب، الزراعة)، وكذلك تأسيس غيرها من المكتبات المتخصصة، ودعم قطاع المكتبات عن طريق الجمعية الألمانية للبحوث على صعيد التعاون في اقتناء الكتب (برنامج المجالات الخاصة لاقتناء الكتب)، وبناء مكتبات جديدة مفتوحة في المعاهد العليا ذات محتوى كبير من الكتب المصنفة منهجيا، وإصدار مجموعات الكتب التعليمية، وإنشاء مؤسسات للمعلومات وللوثوق، وميكنة إجراءات العمل في المكتبات، وربط جميع وظائف المكتبات بشبكة إلكترونية. وقد أُنشئت المكتبات العامة بعد عام 1945

تحولا تدريجيا من المنهج المغلق للتعامل مع الكتب عبر المكتبات ذات منافذ الاستعارة فحسب إلى المكتبة ذات المعروض المفتوح التي تتيح للمتدرب عليها الوصول للكتب بنفسه. أما محتويات المكتبات فقد شهدت تراجعا في الأعمال الأدبية التي كان لها مكان الصدارة فيما سبق لصالح الكتب التعليمية والمهنية والكتب الخاصة بكيفية قضاء وقت الفراغ. وبجانب الكتب المتخصصة تم تزويد المكتبات بالأعمال العلمية أيضا، تكميل مقتنياتها بغیرها من الوسائط المختلفة. وقد نشأت أقسام خاصة لمجموعات بعضها من المترددين على المكتبة، وخاصة الأطفال والشباب منهم، بوصفهم أحد أهم المجموعات المستهدفة في المكتبات العامة. وفي المدن الكبيرة أصبح تزويد السكان بالكاتب نظاما يشمل كل من المكتبة المركزية، وفرعها، والمكتبات المتنقلة.

كما تطورت أشكال من التعاون بين المكتبات العامة، لكنها لم تستطع أن تبلغ هذا المدى والكثافة من التعاون اللذان كانا يميزان المكتبات العلمية في ذلك الوقت. كما ازداد التعاون بين المكتبات العامة والمكتبات العلمية، بدءا من حركة الإعارة الخارجية، حيث نظر إلى هذين الفرعين على

الأمر عبارة عن تجمع مهام المكتبة الوطنية، ومكتبة الدولة في برلين، والمكتبة المركزية والإقليمية لبرلين .

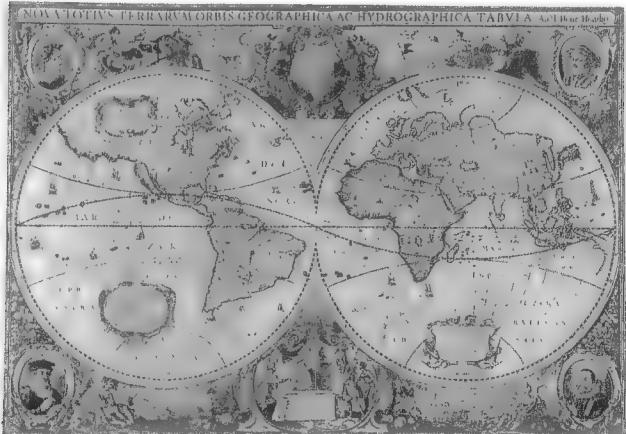
وبعد عام 1990 كان من الحتمي سواء في قطاع المكتبات العامة أو قطاع للمكتبات العلمية إزالة ما بها من نواقص ترجع لمهد جمهورية ألمانيا الديمقراطية، ومنها في المقام الأول حالة الأبنية، تصنيف محتويات المكتبات، وتجهيزاتها الفنية.

وفي الأعوام من 1990 حتى 2002 تم تجديد أبنية كثير من المكتبات وتوسيعها جزئيا في

والمكتبات المركزية المتخصصة. وكانت الدولة تنتهج سياسة الهدف منها ليس فقط الاتفاق ع على مكتبات المدن العاملة أساسا كمكتبات، ولكن تجهيز كل محلية من المحليات بمكتبة عامة، وربط البلاد بشبكة شاملة من المكتبات، وحتى نهاية عقد الثمانينات من القرن العشرين نشأت ما يزيد عن 600 مكتبة مركزية في القرى، لعبت دورا لا يستهان به في دعم القراءة عند الأطفال والشباب، وفي نشر عادة القراءة بوصفها طريقة مفيدة لشغل وقت الفراغ.

لما لوحدة الألمانية في عام 1990 فقد كانت تعني بالنسبة لقطاع المكتبات في المقاطعات الشرقية الجديدة، وبرلين تحولا جذريا في هيكله، وربما بداية جديدة له. ومع ذلك فقد كانت للوحدة عواقبها أيضا على قطاع المكتبات في المقاطعات الغربية من ألمانيا. فبعد أربعين عاما من التقسيم اتحد قطاع المكتبات في غرب وشرق ألمانيا مرة أخرى، وهو الأمر الذي يتجلى في دمج بعض المكتبات؛ فمكتبة لها فرعان (أو ثلاثة) أصبحت منذ الوحدة المكتبة الألمانية، التي هي في واقع

تجرى منذ عدة سنوات أعمال الترميم والتوسيع الجذري على مكتبة شارع "تحت ظلال الزيفون" والمعروفة اليوم بالبيت الثاني لمكتبة الدولة ببرلين. تضم المكتبة المخزون الأثرى والمجموعات الخاصة، منها واحدة من أكبر مجموعات الخرائط في العالم وتوضح الصورة خريطة العالم المأخوذة من "الأطلس الذي يظهر عليه العالم بكافة البلاد والأقاليم المعروفة" والذي أصدره ميركاتور وهونديوس في مستردام عام 1633.







بعد عشر سنوات استقرتها أعمال الترميم تم افتتاح مكتبة جامعة لايبزيغ (سكسونيا) مجدداً عام 2002. وكانت مكتبة البرتينا المبنية عام 1891 على طراز النهضة الجديدة (للمعاري: أرفيد روسباخ). وكانت القنابل قد دمرت باقي المبنى في نهاية الحرب العالمية الثانية ثم لم يبق على البقية الباقية منها في العقود التالية وقد اكتسبت صالة جديدة للقراءة من خلال تغطية الأبنية الداخلية. وهناك حوالي 400000 مجلد متاح لزيارة المكتبة للاستخدام المباشر في حوالي 700 مقعد للقراءة وبعض منها يكون في صالة المطالعة الأثرية المعاد ترميمها.

معطيات العصر من التكنولوجيا، وتزويدها بمكينات تصوير يستخدمها المتردد على المكتبة بنفسه، والتي لم يكن لها وجود في أي مكتبة من مكتبات ألمانيا الشرقية السابقة، وإدخال برامج معالجة البيانات، وميكنة إجراءات العمل داخل المكتبات، حيث لم تستطع المكتبات المشاركة مثلاً في أنظمة اتحادات المكتبات والمؤسسات المكتبية غير الإقليمية (قاعدة بيانات الدوريات) إلا بعد استيفاء هذه الأمور. أما إدماج هذه المكتبات في عموم قطاع المكتبات الألماني عبر انضمامها لحركة الاعارة الخارجية فقد تم مباشرة بعد توحيد ألمانيا في عام 1990، كما تم بعدها إشراكها في البرامج المكتبية للجمعية الألمانية للبحوث، على سبيل المثال في مراكز تجميع الكتب وفي غيرها من المشروعات.

أما في إطار قطاع المكتبات العلمية فقد تم إعادة تشكيل وإعادة هيكلة كثير من المكتبات، بل تم في بعض الأحيان إعادة صياغتها من جديد.

ذات الوقت (مكتبة جامعة لايبزيغ، المكتبة الرئيسية للمؤسسات الفرانكيشية في هاله، مكتبة جامعة ومكتبة المقاطعة في هاله). وما زالت بعض المكتبات تنتظر أن يحل عليها الدور في التجديد الشامل (دار مكتبة الدولة في الشارع تحت أشجار الزيزوفون في برلين) أو في إيجاد حل مختلف لما تواجهه من ضيق في المكان (مكتبة المقاطعة بشفيرين، ومكتبة جامعة هومبولت في برلين). كما أقيمت في عديد من المدن أبنية جديدة، مثلاً (في مكتبة جامعة إرفورت، في مكتبة جامعة فرانكفورت على نهر الأدار، في مكتبة جامعة جرايفسالد، في مكتبة جامعة ومكتبة مقاطعة تورينجن في بينا، في مكتبة مقاطعة سكسونيا، مكتبة مقاطعة ومكتبة جامعة دريسدن، ومكتبة المعهد العالي المتخصص بفورستينفالد). كما تم ترميم مكتبة الدولة أنا ألمانيا في فايمر وتوسيعها في ذات الوقت توسيعاً كبيراً. كما وجدت عديد من المكتبات العامة التي لم يتوفر لها مكان لائق بها ولم تكن مجهزة بعدد كاف من الكتب في عهد ألمانيا الديمقراطية مقراً جديداً لها في بعض الأبنية القديمة بوسط المدينة التي تم تعديل استخدامها لهذا الغرض، ومن بينها مكتبات مدن براندنبورج، إيزناخ، فورستينفالد، وشكوتدينس.

ولقد انعكس الاتجاه السياسي الأيلوحي للدولة الألمانية الشرقية أيضاً فيما احتوته المكتبات من كتب، حيث أصبح كثير منها بعد الوحدة لا حاجة إليه. ومن ناحية أخرى كان هناك بالنسبة لكثير من المجالات المتخصصة نقص واضح في الفهارس والمجلات الخاصة بها. أما في مجال الأدب فلم يكن هناك في المكتبات أعمال الكتاب الذين لم يكن مرغوباً فيهم رسمياً في عهد جمهورية ألمانيا الديمقراطية. أما المكتبات العلمية فلم يمر عليها وقت طويل بعد الوحدة حتى تلقت من برامج مختلفة مساعدات مالية لاستكمال محتوياتها من الكتب، في حين لم يكن أمام المكتبات العامة سوى الاعتماد على الموارد الذاتية المتواضعة للمحليات التي يتبعونها. وأخيراً كان يجب في أقل وقت ممكن تحديث المكتبات في ألمانيا الشرقية السابقة بأحدث

في المقدر في بادئ الأمر مد الطلب على "الكتب الأخرى"، والوسائط الجديدة إلا بصعوبة شديدة. أما المكاتب المتخصصة للمكتبات، التي لم تكن معروفة في ألمانيا الشرقية السابقة على إنها مؤسسات تختص بها المقاطعات، فقد تم إعادة تجهيزها وعملت في السنوات التي تلتها على إعادة البناء المنظم للمكتبات العامة وأسهمت بكثير من الدفعات الجديدة لتحقيق التوازن في المعايير الفنية بين غرب وشرق ألمانيا.

وقد لعب المعهد الألماني للمكتبات في برلين دوراً مفيداً لتحقيق توحيد قطاعي المكتبات في غرب وشرق ألمانيا. وكان هذا المعهد قد أسس بقانون في عام 1978، وتم توسيع مهام عمله بعد توحيد ألمانيا بضم المؤسسات المناظرة له في مجال عمله في جمهورية ألمانيا الديمقراطية. وكان الهدف من إنشائه هو تقديم خدمات للمكتبات تتعدى حدود الأقاليم الجغرافية لكل مكتبة، شاملة لكل فروع قطاع المكتبات، مهتمة بالممارسة العملية المكتبية وإجراء البحوث التطبيقية بالتطوير التطبيقي على صعيد القطاع المكتبي. وكان من ضمن أهدافه القيام بمشروعات لتحقيق التعاون في مجال معالجة البيانات، والقيام بخدمات تسويقية، وتقديم أنشطة للتأهيل الدراسي التكميلي، والقيام بأعمال شاملة لتشكيل اللجان المتخصصة، وتنفيذ المشروعات المكتبية على الصعيد الألماني والأوروبي، ومتابعتها ونشر نتائجها، وإعداد ونشر "الإحصائية المكتبية الألمانية" (DBS)، ونشر تقرير خاص بقطاع المكتبات (وثائق المكتبات DOBI)، وكذلك دعم الاتصالات على الصعيد الدولي.

غير أن هذا المعهد الذي كان يقوم بتمويله الحكومة والمقاطعات تم حله بموجب القانون مع حلول الأول من يناير من عام 2000 بناء على توصية من مجلس العلوم، وبعد ثلاث سنوات كفترة لتصفينته انتهت عمله في يوم 2002/12/31. وبهذا فقد قطاع المكتبات الألماني مؤسسته البنيوية المركزية الوحيدة التابعة للدولة. وقد قامت مؤسسات أخرى باستكمال بعض ما بدأه المعهد من مهام، منها على سبيل المثال الإشراف المنظم على قاعدة بيانات الدوريات، وإصدار المجلة

وبالإضافة إلى الجامعات القديمة التي سبق ذكرها عاليه تم إنشاء جامعات جديدة أو أعيد افتتاح جامعات قديمة معطلة، على سبيل المثال في أرفورت وفرنكفورت على نهر الأودر وماجديبورج وفي بوتسدام. أما المعاهد العليا المتخصصة والتي لم يكن لها وجود في ألمانيا الشرقية السابقة فقد تم إدخالها في النظام التعليمي بعد عام 1991، كما تم إعادة هيكلة أكاديميتي العلوم في برلين ولايبزيغ، ومعهما أرشيفيهما ومكتبيهما. أما المكتبات المركزية المتخصصة فقد فقدت إلى حد كبير وظيفتها بسبب التجهيز الأفضل بمراحل لما بناظرها من مؤسسات في ألمانيا الغربية، وهذا ما حدث أيضاً مع كثير من مكتبات المصالح الحكومية. أما مكتبات المقاطعات فقد انفصلت بعد حل المكتبات العلمية العامة مرة أخرى عن مكتبات المدن أينما وجدت وألّت إليها الوظائف الإقليمية الخاصة بالمقاطعات الجديدة بعد عام 1990. أما المقاطعات التي لم يكن فيها مكتبة مقاطعة فقد انتقلت المهام الإقليمية لها إلى مكتبات الجامعات التي ظهر من اسمها ما تقوم بها من وظيفة مزدوجة (هاله/سكسونيا أنهالت، بينا/تورنجن). أما مكتبة مقاطعة سكسونيا في دريسدن فقد تم ضمها إلى مكتبة الجامعة التكنولوجية في عام 1996، وضمها منذ عام 2002 مبنى جديد مشترك.

أما مكتبات المدن التي عهد بها إلى المحليات بعد عام 1990 فقد شهدت أزمة أكبر من تلك التي شهدتها المكتبات العلمية في المناطق التابعة لجمهورية ألمانيا الديمقراطية سابقاً، نظراً لأوضاع الاقتصادية الصعبة في الميزانيات العامة. وكان في المقام الأول على المكتبات الصغيرة في المناطق الريفية، وما يقرب من الثلاثة آلاف مكتبة للثقافات (مكتبات المؤسسات العامة)، سواء كانت مكتبات يديرها موظفون متفرغون أو أشخاص متطوعون، أن تغلق أبوابها. غير أن هذا الأمر تم التخفيف من ضرره بشكل أو بآخر عن طريق توفير عديد من المكتبات المتنقلة الجديدة في المناطق الريفية. وقد شهدت المكتبات، مثلها مثل غيرها من المصالح والمصانع، استثناء كبيراً عن العمالة بها. ولم يكن

ذلك ما زال الاتحاد الألماني للمكتبات يجتهد من أجل تحقيق ربط الكتروني لنخبة من الخدمات اللامركزية الممولة من قبل الولايات (شبكة الصلاحيات).

المتخصصة "خدمات المكتبات". أما غيرها من الأعمال فقد تم إيقافها بشكل كامل. ولم نكّال كلي المساعي الرامية لإنشاء مركز خدمي جديد خلاق لقطاع المكتبات الألماني حتى الآن بالنجاح. ومع

## الفصل الثاني

### التعليم والثقافة الهيكل السياسي والتنظيم الإداري لجمهورية ألمانيا الاتحادية

أكتوبر من عام 1990 من 16 مقاطعة، وهي  
كالتي: المقاطعات الكبيرة بادن-فورتمبيرج،  
وبافاريا، وبراندنبورج، وهيسن، وميكلمبورج-  
فوربوميرن، وسكسونيا السفلى، وشمال الراين-  
فستفاليا، ورينانيا-البلاتينات، وسارلاند،  
وسكسونيا، وسكسونيا أنهالت، وشليسفيج-  
هولشتاين، وتورنجن، بالإضافة إلى المدن  
الولايات: برلين، وبريمن، هامبورج، وعاصمة  
جمهورية ألمانيا الاتحادية هي برلين.

إن الإحاطة علما بالهيكل السياسي لألمانيا  
والتنظيم الإداري لها والهيكل المنظم لقطاع التعليم  
المدرسي والتعليم العالي في ألمانيا هو من  
الشروط المهمة لفهم هيكل وتقسيم قطاع المكتبات  
الألماني.

تتكون جمهورية ألمانيا الاتحادية، التي قامت  
في أيار/مايو من عام 1949، أي بعد أربع  
سنوات من نهاية الحرب العالمية الثانية، كدولة  
اتحادية فيدرالية على أساس ديمقراطي برلماني،  
منذ توحيد كلتا الدولتين الألمانيتين في الثالث من

بعض المعلومات الأساسية  
(بحسب الموقف بتاريخ 2003/5/1)

المواطنين من السكان المستقرين:	82.543.000 نسمة
نسبة الأجانب:	7,32 مليون أي ما يعادل 8,9%
المساحة:	357.020 كم <sup>2</sup>
الكثافة السكانية:	231 نسمة لكل كم <sup>2</sup>
عدد المدن والمحليات:	14.895
إجمالي الناتج القومي :	17.400 يورو لكل نسمة
نسبة البطالة:	9,2%

بحوي للقانون الأساسي بين دفتيه الأسس  
المنظمة للدمستور الألماني. بمقتضى مبدأ الدولة  
الاتحادية يمكن نقل بعض مهام الدولة إلى  
المقاطعات والمحليات، وهو ما يسمح بمراعاة  
الخصوصيات الإقليمية بشكل أكبر.

والأجهزة الدستورية على مستوى الاتحاد  
والمقاطعات طبقا لتوزيع السلطات هي كالآتي:

- البرلمانات (البرلمان الاتحادي،  
برلمانات المقاطعات)

- رئيس الدولة، الحكومة الاتحادية

- حكومات المقاطعات

- المحاكم الاتحادية ومحاكم المقاطعات

طبقا للنظام البرلماني على مستوى الدولة

الاتحادية فإنه هناك نوعين من التمثيل:

الشعبي، المنتخب انتخابا مباشرا ويضم نحو 600

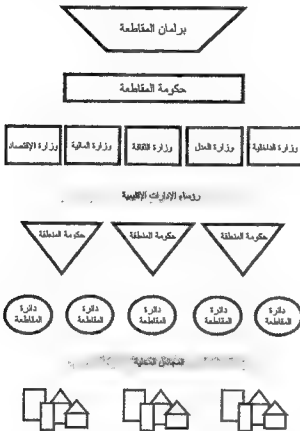
نائبا (البرلمان الاتحادي) والتمثيل عن طريق

المقاطعات (مجلس المقاطعات)، والذي يتكون



المست عشرة مقاطعة لألمانيا الاتحادية بعواصمها  
وشعاراتها.

## الهيكل الإداري لإحدى المقاطعات



1998 إلى أن يوحد ما يقوم به من مهام ثقافية مختلفة تحت لواء مسؤولية وزير للدولة كمفوض من قبل الحكومة الاتحادية لشؤون الثقافة ووسائل الإعلام". ومن المتوقع في الأعوام القادمة أن تقوى المساعي الرامية من قبل الاتحاد لتحقيق تأثير مركزي أقوى على الظروف الثقافية المحيطة وتلك الخاصة بالسياسة التعليمية عما هو عليه الآن.

نظرا لأن بعض المؤسسات لها في إطار التعليم، والعلوم، والبحوث أهمية تشمل عموم ألمانيا، فإن الاتحاد يقوم في حدود ضيقة بدعم وتمويل ما يطلق عليه "المهام الجماعية"، والمنصوص عليها في الدستور، وهي تخص في المقام الأول استكمال بناء وبناء مؤسسات التعليم الجامعي، وما نص عليه في "الاتفاق الشامل لدعم البحوث" (جمعية جوتفريد ويلهيلم لايبنتس لعلوم WGL). وبعض ما تم إنشاؤه من مؤسسات والتوصل إليه من اتفاقات على يد الاتحاد

من حكومات المقاطعات الستة عشر. ويشارك مجلس المقاطعات أساسا في صياغة القوانين التي تمس المصالح الأساسية للمقاطعات. أما تحديد الخطوط العريضة للسياسة الألمانية واختيار الوزراء الاتحاديين فهي من سلطات المستشار/الاتحادي. أما رئيس الدولة فلا ينتخب من الشعب مباشرة، بل من قبل المجلس الاتحادي الذي يتكون أعضائه من نواب البرلمان الاتحادي، وعدد معادل من الأعضاء التي يختارها برلمان المقاطعات. وطبقا لما ينص عليه القانون الأساسي فإن الدولة والإدارة تبنى بناء هرميا من أسفل إلى أعلى، أي من المحليات مروراً بالمقاطعات وصولاً إلى الاتحاد. أما التشريعات التي تخص مهابا إقليمية فأمرها تختص به كل مقاطعة على حدة، في حين تكون التشريعات التي تخص مهابا لعموم الدولة من مسؤولية الاتحاد. وقد أضيف إلى الدستور "اتفاقية الوحدة" بين جمهورية ألمانيا الديمقراطية وجمهورية ألمانيا الاتحادية المؤرخة في 31 آب/أغسطس من عام 1990، والتي لها مقام الدستور ولا يخلو من أهمية لقطاع المكتبات. وتقرى المحليات والمقاطعات إلى حد كبير مسؤولية الإدارة. أما القضاء فهو الآخر من مهام المقاطعات في المقام الأول (أي محاكم المقاطعات). أما المحاكم العليا فهي على النقيض من ذلك مؤسسات تابعة للاتحاد. وأعلى محكمة ألمانية هي المحكمة الدستورية الاتحادية، ومقرها مدينة كارلسروه. وللمحليات، والمقاطعات، وللاتحاد حقوقهم السيادية، كما أن لكل من المقاطعات دستور خاص بها، وهي لها مواردها المالية الخاصة بها، تحصل عليها من الدخل الضريبي المخول لها بتحصيله.

إن الاضطلاع بشؤون الثقافة، وبالعلوم والفنون، وكذلك بقطاع المدارس والتدريس هو من اختصاص المقاطعات في المقام الأول. وللمدن، وللمحليات نصيب من هذه "السيادة الثقافية" التي تمارس اختصاصات في إطار من اللوائح المنظمة للمحليات الصادرة من كل مقاطعة (الاستقلال الثقافي للمحليات). ولا يوجد في ألمانيا "قانون للمكتبات"، كما لا يوجد بها وزارة اتحادية مركزية للثقافة، غير أن الاتحاد يسعى منذ عام

أنة يضاف إلى مهامها أيضا ما تقوم به إدارة حكومية صغيرة من وظائف.

من حيث المبدأ تضطلع المجالس المحلية بكل المهام العامة في منطقة اختصاصها، ما لم تنص قوانين للمقاطعة أو الاتحاد على تنظيمات أخرى. وتختص الإدارة المحلية الذاتية بمهام إلزامية، مثلا تقديم المعونة الاجتماعية، وتأسيس المدارس الابتدائية والمدارس الرئيسية، كما يقع على عاتقها أيضا مهام تطوعية، أي مهام غير محددة الشكل ولا يمكن الطعن بها، ومن بينها كل المجالات الثقافية بما فيها من إنفاق على المسارح، دور الأوركسترا، المتاحف، والمكتبات. ويتم عن طريق الانتخابات المحلية اختيار الممثلين السياسيين للمحليات (المجلس المحلي، مجلس المدينة، العمدة) والذين يشكلون لكل مهمة من المهام لجان متخصصة. وعادة ما تكون اللجنة الثقافية هي المسئولة سياسيا عن مكتبة المحليات. وتنقسم الإدارة المحلية - حسب مساحة منطقة الاختصاص والهيكل التنظيمي - إلى أقسام متخصصة، وإلى إدارات متخصصة، وإلى إدارات وظيفية. وعليه فإن المكتبة العامة في المحليات يمكن أن تكون إدارة مستقلة من إدارات المدينة أو أن تكون مرفق غير مستقل تتبع إدارة المدارس والثقافة. ومثل هذا التنظيم تعرفه أيضا المتاحف وإدارات الأرشيف والمدارس الشعبية العليا أو مدارس الموسيقى التابعة للمحليات.

وتغطي أشكال متنوعة من إيرادات الضرائب الاحتياج المالي للاتحاد، والمقاطعات والمحليات. وتحصل المحليات والمقاطعات على أنصبة، إما مقيّدة بفرص أو غير مقيّدة، من مجموع الدخل الضريبي للدولة. ويمكن للمحليات أن تفرض ضرائب محلية خاصة بها (على سبيل المثال للضرائب التجارية أو الضرائب على الأراضي)، ورسومًا، أو رسومًا على الخدمات، بينما يتم تمويل الدوائر الحكومية للمقاطعة عن طريق مبالغ محولة من المحليات التي تتبعها. وما ينفق على المكتبات، سواء كانت تتبع المحليات أم الدولة، يتم تمويله من مجموع الإيرادات. ويتم تحديد المصروفات والإيرادات خلال الموازنات المالية التي تقرها البرلمانات سنويا.

والمقاطعات له أهمية كبيرة لقطاع المكتبات أيضا: فمن بين ما تقوم الوزارة الاتحادية للتعليم والبحوث (BMBF) بدعنه هي الجمعية الألمانية للبحوث (DFG)، كما تدعم عديدا من قواعد البيانات والمشروعات الفموزجية، ومن بينها برنامج دعم المعلومات والوثائق-IuD (Programm)، ونذكر كذلك دعمها لبناء مكتبات إلكترونية رقمية وكذلك مواصلة تطوير مراكز المعلومات المتخصصة. وفي الفترة من 1978 إلى 2002 كان المعهد الألماني للمكتبات (DBI)، الذي تم تصفيته مؤخرا، من ضمن من شملهم دعم ما سمي بالقائمة الزرقاء حسب الاتفاق العام لدعم البحوث.

أما إقرار القوانين في كل مقاطعة بعينها فهي من مهام برلمانها، حيث يطلق عليه في المقاطعات الكبيرة اسم لبرلمان المقاطعة، في حين يرد وصف البرلمان في المقاطعات المدن على أنه بيت النواب أو مجلس المواطنين. ويتولى تسير دولاب العمل في المقاطعة سياسيا وإداريا حكومة المقاطعة، التي يرأسها رئيس الوزراء أو العمدة الحاكم. ويتولى عادة وزير الثقافة أو العلوم داخل مجلس وزراء (مجلس شيوخ) المقاطعة المكون من ثمانية إلى عشرة وزيرا المسؤولية تجاه قطاع المكتبات العامة و/أو العلمية داخل المقاطعة. أما في المقاطعات كبيرة المساحة فهناك مصالح حكومية تلعب دور الوسيط تخضع لإدارة رئيس من الحكومة يكون جزء بعينه من المقاطعة في دائرة اختصاصاتها الإدارية (وهو ما يسمى بدوائر الاختصاص الحكومية). ومن المهام الرئيسية لهذه المصالح هو القيام بدور الرقابة الحكومية على المحليات (الرقابة على المحليات). ومراكز المكتبات الحكومية (مراكز متخصصة، مراكز تقديم المشورة، مراكز مكتبات) التي تؤسسها وتدعمها معظم المقاطعات على صعيد قطاع المكتبات يقع مجال عملها أساسا في نطاق دوائر الاختصاص الحكومية. وتقوم إدارات الحكم المحلي والمدن بلا إدارات محلية (مجالس محليات المدن) في المقاطعات الكبيرة بمهمة أصيلة، هي تسير دولاب العمل الإداري المحلي ذاتيا، غير

## المؤسسات التعليمية

### مدارس التعليم العام



تأثر قطاع التعليم الألماني تأثيراً شديداً بالهيكل الفيدرالي لألمانيا، والأغلبية الساحقة من المدارس ومؤسسات التعليم الجامعي هي مرافق عامة، وبطبيعة الحال تتمتع المدارس والمؤسسات التعليمية المنصوص عليها في القانون داخل توجّهات السياسة التعليمية والثقافية للمقاطعات بمكانة أكبر من المكتبات، نظراً لما اعتادت أن تقوم به من وظائف مصطبغة بصيغة تربوية أكثر من المكتبات، وفي إطار المباداة الثقافية للمقاطعات فهي فقط المخول لها إصدار التشرينات الخاصة بالتعليم والتدريس، ويتم تمويل معظم المدارس من المحليات واتحاداتها المحلية ولا يوجد غير جزء صغير من المدارس يتبع القطاع الخاص أو الكنائس، وفي حين تتحمل الهيئات المسؤولة عن المدارس النفقات العينية (البناء، التأسيس، الإنفاق)، تتحمل المقاطعات أجور هيئة التدريس، هناك، من مقاطعة لأخرى، اختلافات في شكل النظام المدرسي، على حسب التوجه

السياسي لحكومة كل مقاطعة، ويعمل المؤتمر الدائم لوزراء الثقافة في المقاطعات كهيئة وسيطة على تحقيق أقل حد ممكن من الاتفاق بين المقاطعات؛ فهو يصدر على سبيل المثال توصيات حول قضايا مثل عدد السنوات للدراسة المدرسية، ومحتويات المناهج الدراسية، ومعايير تقييم

نسبة التلاميذ من الأجانب	التلاميذ العدد/النسبة	المدرسون العدد/النسبة	المدارس العدد/النسبة	نمط المدرسة
11,8%	3,4 مليون = 33,7%	28,5 = 191.102%	36,7 = 17.275%	المدارس الابتدائية
17,3%	1,1 مليون = 11,1%	10,9 = 73.225%	13,6 = 5.657%	المدارس الرئيسية
6,4%	1,3 مليون = 12,7%	11,1 = 74.753%	8,3 = 3.469%	المدارس المتوسطة
3,9%	2,3 مليون = 22,7%	22,7 = 152.775%	7,6 = 3.166%	المدارس الثانوية
12,0%	0,5 مليون = 5,5%	6,3 = 42.495%	1,9 = 788%	المدارس الشاملة
14,9%	0,4 مليون = 4,2%	10,0 = 67.232%	7,5 = 3.123%	المدارس المتخصصة
المتوسط 11%	9,96 مليون	671.500	41.633	الإجمالي

المصدر: ديستاتيز، بحسب الموقف في تاريخ 2001/3/1، عدد خاص من مجلة شيبجل 2002/3

غرف الصناعات اليدوية بمسؤولية الرقابة على تنفيذ توجيهات الدولة داخل المؤسسات الاقتصادية. وتقوم اتحادات أصحاب العمل والنقابات بالاتفاق على صياغة المحتوى التعليمي عبر اللجان المختصة.

ويبدأ معظم الشباب تأهيلهم بعد الانتهاء من الدراسة في المدرسة الرئيسية أو المدرسة المتوسطة وأحياناً في المدرسة الثانوية العامة، حيث يستوجب ذلك الدراسة في مدرسة مهنية تتبع تدريبه وتقدم حصصاً من المواد المدرسية المرتبطة بالمهنة التي يتم دراستها. ويوقع المتدربون عقداً يلتزم بمقتضاه صاحب العمل بتوفير الوقت اللازم لهم لحضور دروسهم في المدرسة المهنية. ويستمر التأهيل عادة ثلاث سنوات. وبنهاية الدراسة للتأهيلية يجب على المتدربين أن يجتازوا امتحاناً أمام لجنة معتمدة مستقلة، عادة ما تكون غرف الصناعة والتجارة وأحياناً غرف الصناعات اليدوية. والشهادة النهائية معترف بها من قبل الاقتصاد.

أما في قطاع المكتبات فلا يوجد حالياً طبقاً للنظام الثاني سوى مهنة واحدة يمكن دراستها نشأت في عام 1999 في أعقاب المهنة القديمة "مساعد مكتبات". فخرجوا المدارس الرئيسية والمتوسطة والثانوية يمكنهم أن يصبحوا بعد دراسة لمدة ثلاث سنوات فنيي خدمات وسائط ومعلومات في خمس اتجاهات مختلفة.

## مراكز المعلومات المصورة ومراكز الوسائط

ومع تصاعد أهمية الوسائط السمعية البصرية والرقمية في مجال الدراسة نمت أيضاً مهام ما يسمى بمراكز المعلومات ومراكز الوسائط، والتي نشأت في ألمانيا في الثلاثينات من القرن العشرين.

ويوجد اليوم في ألمانيا نحو 600 مركز من مراكز الوسائط المسؤولة عنها المدن والدوائر الريفية، بجانب 15 مركزاً تابعاً للمقاطعات، وظيفتها الأولى تقديم الدعم للمدارس ولمكتبات المدارس في عملها الخاص بالوسائط، كما تسهم تلك المراكز إسهاماً مهماً في تحسين قدرات

الأداء المدرسي أو الاعتراف المتبادل بالامتحانات والشهادات. ويلعب مؤتمر منبري المؤسسات الجامعية دوراً مشابهاً بالنسبة لمؤسسات التعليم الجامعي.

هناك في جميع أنحاء ألمانيا 41600 مدرسة يعمل بها ما يقرب من 671500 مدرسا ويتعلم بها ما يقرب من 10 ملايين تلميذاً، منهم 11% تقريباً من التلاميذ الأجانب.

والدراسة المدرسية في كل المقاطعات مجانية. وهذا الأمر ينطبق بشكل أساسي أيضاً على الدراسة في مؤسسات التعليم الجامعي، بشرط ألا يتجاوز الدارس مدة محددة للدراسة العادية. والتعليم الإلزامي يمتد من سن السادسة إلى الثامنة عشر. ويعد الانتهاء من الدراسة الابتدائية (عادة أربع سنوات) يتحول الدارس إلى مدرسة أخرى (المدرسة الرئيسية، المدرسة المتوسطة، المدرسة الثانوية العامة). وهناك في بعض المقاطعات مدارس شاملة، يتحد فيها الأنواع المختلفة من المدارس بشكل تكاملي. أما التلاميذ الذين سيبدعون دراسة مهنية، فيجب عليهم الذهاب إلى مدرسة مهنية. أما المكتبات المدرسية المركزية المجهزة تجهيزاً معقولاً فلا وجود لها إلا في جزء صغير للغاية من المدارس العامة، في المقام الأول، الثانوية، والشاملة منها.

## التأهيل المهني

ينظم قانون التأهيل المهني أسس ومبادئ التأهيل المهني في ألمانيا. والمكون الرئيسي والخاصية المميزة للتأهيل المهني الأساسي في كل المجالات هو ما يسمى "بالنظام الثلاثي"، الذي يستند إلى التعاون بين مؤسستين مسؤولتين عن التعليم، مختلفتين تمام الاختلاف في طبيعتهما؛ فهناك من ناحية المؤسسات الاقتصادية الخاصة، وهناك المدارس المهنية العامة من ناحية أخرى. وفي حين تتولى المحليات المسؤولية عن المدارس المهنية، وتتولى للمقاطعات المسؤولية عن شكل التدريس، فإن الحكومة الاتحادية أيضاً تشارك في عملية التأهيل المهني بصياغته للشروط العامة لها. وتختص غرف الصناعة والتجارة وكذلك



## تعليم الكبار والمدارس الشعبية العليا

بالإضافة إلى فرص الدراسة المهنية التكميلية يلعب تعليم الكبار بوصفه مكوناً من مكونات التعليم العام دوراً مهماً. غير أن تعليم الكبار - على العكس من قطاع التعليم المدرسي - يمتد عن رقابة الدولة إلى حد كبير. ومن أهم مؤسساته هي المدارس الشعبية العليا القائمة في ألمانيا منذ ما يزيد على الثمانين عاماً. وهناك في ألمانيا اليوم نحو الألف منها، تتحمل مسؤوليتها المحليات، البلديات، النقابات، والجمعيات الخاصة. وليس هناك قيود على تلك المدارس فيما تطرحه من مواضيع أو من تقبلهم من الدارسين، غير أن الدراسة في تلك المدارس بمصاريف. وبالإضافة إلى تلك المدارس فإنه هناك عدد من المؤسسات الخاصة وغيرها من المدعومة حكومياً، تقدم دورات للتعليم عن بعد، مع الوضع في الاعتبار أنه في الأعوام الثلاثة أو الأربعة الأخيرة لتسعى نطاق الإقبال على المناهج الدراسية المعتمدة على الإنترنت لتساعداً كبيراً وازداد أهمية.

وإذا كان التعاون بين المكتبات العامة التابعة للمحليات ومؤسسات تعليم الكبار يتم في كثير من الأماكن بالضعف الشديد، فإننا نجد مع ذلك في بعض الأماكن بدايات تبشر بالخير الكثير، كما نجد أحياناً توحيد للعاملين في إدارة المدارس العليا الشعبية والمكتبات العامة تحت إدارة واحدة، بل أحياناً أيضاً يضم المدرسة والمكتبة مبني واحد. وهذا الضم في مكان واحد يسمح بإنشاء "مراكز للتعليم الذاتي"، كذلك التي نشأت في عدد من المدن بوصفها مشاريع نموذجية.

## الجامعات وغيرها من المعاهد العليا

هناك في ألمانيا نحو 1,9 مليون طالب يدرسون في أكثر من 330 مؤسسة للتعليم الجامعي. حيث يندرج ضمن تلك المؤسسات البحثية والتعليمية والدراسية حوالي 180 جامعة

التلاميذ والمدرسين في التعامل مع الوسائط. ومن بين واجباتها نذكر دورها في اقتناء الوسائط السمعية البصرية، وتقديمها، وإتاحة استخدامها في الأغراض التعليمية، وتقديم المشورة فيما يخص توظيف وشراء الوسائط السمعية البصرية (فيديو، أفلام، أقراص الفيديو الرقمية، برامج الكمبيوتر التعليمية، الأقراص المليزة) وتوظيف وشراء التكنولوجيا السمعية البصرية (أجهزة الفيديو، كاميرات الفيديو الرقمية، أجهزة عرض الأفلام، أجهزة الكمبيوتر)، وكذلك نقل المعارف على صعيد المناهج التربوية للتعامل مع الوسائط وتأثيراتها. وهذه المراكز بوصفها شركاء للمدارس، وبشكل متزايد أيضاً لمكتبات المدارس والمكتبات العامة، تعتبر مراكز استشارية لتعليم كيفية التعامل النقدي والإبداعي مع الوسائط الحديثة.

## الدراسة المهنية التكميلية والمتقدمة

تهدف الدراسة التكميلية والمتقدمة في ألمانيا إلى تحقيق هدفين: أولهما الارتقاء بالمؤهلات المهنية السابق إلى أحدث مستوى من التطور على صعيد التكنولوجيا وتنظيم العمل، وثانيهما توسيع مدى المعرفة التخصصية وتعميقها. وتلعب المؤسسات الاقتصادية الدور الأهم في تحمل مسؤولية الدراسة المهنية المتقدمة، فالدولة لا تتحمل مثل هذه المسؤولية إلا في بعض المجالات القليلة جداً من مجالات الدراسة المهنية المتقدمة، ومنها مثلاً المدارس الفنية التي تخضع لمسؤولية المقاطعات، حيث تقدم هذه المدارس دورات مختلفة. بالإضافة إلى المدارس الفنية والمؤسسات الاقتصادية هناك أيضاً سوق من العارضين من القطاع الخاص، على سبيل المثال الأكاديميات الفنية، البرامج التعليمية التابعة لقطاع الاقتصاد التابعة للنقابات. ففي قطاع المكتبات وحده هناك ما يزيد عن 25 مؤسسة، ما بين حكومية وخاصة تقدم عروضاً للدراسات المتقدمة، بعضها حقاً ذات نطاق واسع فعلاً.



تعد جامعة رور ببوخوم (شمال الراين-وستفاليا) التي أسست عام 1962 وافتتحت عام 1965 أول جامعة تم تأسيسها في جمهورية ألمانيا الاتحادية وتعتبر في نفس الوقت نموذجاً لمباني التعليم العالي منذ الستينيات. هذا وتقع مكتبة الجامعة في المنتصف تماماً بين الكليات. تعرض المكتبة 1,2 مليون مجلداً في مخزونها وكلها متاحة لخدمة الجمهور من خلال أربعمائة مقعد مطالعة.

لقانون دعم أبنية التعليم الجامعي بنسبة 50% في تأسيس أبنية التعليم الجامعي وتزويدها بالتجهيزات الأساسية من بالأجهزة الإلكترونية ، وكتب علمية. وفي حين ينفق على مؤسسات التعليم الجامعي في الولايات المتحدة الأمريكية 1,1% تقريباً من الدخل القومي بوصفها مصروفات عامة، بالإضافة إلى 1,2% من الأموال الخاصة، يبلغ حجم الإنفاق في ألمانيا 1% تقريباً من الأموال العامة، و0,1% من الأموال الخاصة. أما في السويد وفنلندا فيبلغ إجمالي الإنفاق على التعليم الجامعي 1,7% من إجمالي الناتج القومي. تعتبر مكتبات مؤسسات التعليم الجامعي - بناء على القوانين، والمراسيم، واللوائح ذات الصلة الصادرة من المقاطعات - جزءاً أساسياً إلى حد كبير من الهياكل الجامعية، وهو الأمر الذي يضمن لها استمرار البقاء. غير أن بعض المستجدات التي طرأت في بعض المقاطعات، زعزعت هذه المسلمات إلى حد ما. وتخدم مكتبات مؤسسات التعليم العالي في المقام الأول

ومعهد عال شامل، و معهد عال تكنولوجي وطبي و لاهوتي وتربوي فضلاً عن المعاهد العليا للفنون والموسيقى، وكذلك 156 معهد عالي متخصص. تتبع للدولة أكثر من 230 مؤسسة منها. وبجانب تلك المعاهد الكنسية العليا البالغ عددها 45 والمعترف بها من قبل الدولة تتأسس بشكل متزايد معاهد عليا ذات شكل خاص من المهام والمحتوى التعليمي تخضع لرعاية مؤسسات خاصة. يعمل المدرسون في المعاهد العليا وغيرهم من العاملين في المؤسسات الحكومية إما كموظفين أو مستخدمين حكوميين. وبفضل استقلال للتعليم الجامعي يحق لمؤسسات التعليم الجامعي إصدار تنظيمات هامة بشكل مستقل، منها مثلاً لوائح الامتحانات. وفيما عدا ذلك فإن ما يعمل به هو القانون العام للتعليم الجامعي الصادر من البرلمان الاتحادي. علاوة على ذلك فإن هذا القانون ينظم أموراً على مستوى الاتحاد مثل دعم البحوث، والاتحاق بالتعليم الجامعي، وللدعم المالي للدارسين (Bafög). وتشارك الحكومة الاتحادية طبقاً



تعد مكتبة أوربيخ للمناظر الطبيعية (سكسونيا السفلى) التي أنشئت حوالي عام 1600 مكتبة إقليمية فرساندا الشرقية كمجموعة الجمع الخاصة لأدب جغرافيا البلاد. إن المبني الموسع الذي أنشئ عام 1995 ليكون بمثابة مبنى تكميلي لمكتبة المخزن المشيدة عام 1964 وحاز على عدة جوائز يضم مكتبة ذات معروض مفتوح للجمهور.

وبشكل مختصر يمكن لنا أن نقرر خصوصيتين يتمتع بهما قطاع التعليم الألماني مقارنة بقطاعات التعليم في العالم: أولاهما أن السيادة الثقافية التي فرضها البناء الفيدرالي لألمانيا سمحت للمقاطعات بتشكيل قطاع التعليم العام بشكل مستقل إلى حد كبير. ثانيهما أن المشرع عهد للمؤسسات الاقتصادية بجزء من الدراسة المهنية، حينما ترك لهم مسؤولية الجانب العملي من التأهيل المهني الأساسي. ويتمتع قطاع التعليم في ألمانيا قبل كل شيء بمقدار كبير من الانفتاح بين المؤسسات تجاه احتياجات الفرد من التعلم، حيث يهدف التعليم إلى تحقيق الشفافية وتكافؤ الفرص. ولذلك فإنه لم يعد من

افتتحت المكتبة الفرعية للعلوم الاقتصادية بائولوجنات (باغاري) التابعة لمكتبة جامعة أيشنات في عام 1989 في المدرسة السابقة لميشري ستابل، التي تم تغييرها لهذا الغرض وتعد هذه المكتبة للفرعية مقراً لحوالي 53 مركز وثائقي أوروبي موجود في ألمانيا. تم إنشاء صالة للقراءة وتركيبه أرفف مكونة من 5 طوابق (برج للكتب) متاحة لخدمة الجماهير في صحن الكنيمة ذو المحراب والشرفات العلوية.



المدرسين والدارسين بها، غير أنها اليوم تفتح أبوابها أيضاً للجمهور. وقد تشكلت في ألمانيا الأنواع الآتية من مؤسسات التعليم الجامعي:

- **لجامعات، الجامعات التكنولوجية، والمعاهد العليا الشاملة.** من أجل الالتحاق بالدراسة في إحدى الجامعات أو ما يساويها من معاهد عليا لا بد من الحصول على الثانوية العامة أو الثانوية المتخصصة، في العادة بعد 13 عاماً دراسياً، ويبلغ متوسط مدة الدراسة الفعلية 6 سنوات، بالرغم من أن مدة الدراسة الأساسية بالنسبة لمعظم المواد تبلغ أربع سنوات ونصف. وأكبر مدن جامعية في ألمانيا من ناحية أعداد الطلاب هي برلين (110000 طالب)، كولونيا (64000 طالب)، ميونخ ومونستر (كل منهما 44 000 طالب)، هامبورج (40000 طالب)، وبون (38000 طالب).

- **المعاهد المتخصصة العليا:** تختلف المناهج الدراسية في المعاهد العليا، وعددها 156 معهد، عن المناهج في الجامعات بتوجيهها توجهاً أكبر نحو الجانب التطبيقي والعملي. وتبلغ مدة الدراسة الأساسية ما بين ثلاث وأربع سنوات. أما مدة الدراسة الفعلية فلا تكاد تزيد عن ذلك. وفي المتوسط يختار من 25% إلى 28% من الطلبة الدراسة في أحد المعاهد العليا.

- **معاهد الفنون العليا:** هناك معاهد عليا مختلفة للفنون يدرس فيها الفنون التشكيلية، والتصميم، والموسيقى، والفيلم، والتلفزيون. ويسبق الالتحاق بها امتحان للقدرة. وتوجد في بعض المقاطعات، أنواع أخرى

من المعاهد العليا، منها على سبيل المثال المعاهد التربوية (إعداد المدرس)، والأكاديميات المهنية (الدراسة التخصصية المصحوبة بالممارسة للوظيفة المهنية).

لا ينطبق على أي منتج آخر لأسباب تخص اقتصاد السوق. ففي تشرين الأول/أكتوبر من عام 2002 صدر قانون ألغى النظام السابق للإعلان الجماعي عن بيع محدد الأسعار لمنتجات دور النشر والذي استند في جوهره على قواعد القانون الخاص وعلى أساس تطوعي، حيث ألزم القانون الجديد في جوهره تحديد أسعار ثابتة معلنة لبيع الكتب في المكتبات. غير إنه في بعض الحالات يمكن تقديم استثناءات من قاعدة تحديد الأسعار، ومنها على سبيل المثال تخفيض الأسعار لصالح المكتبات والذي يبلغ 5% بالنسبة للمكتبات العلمية المفتوحة و10% بالنسبة للمكتبات العامة بما فيها المكتبات المدرسية.

إن تحديد الأسعار هي الضمان لتحقيق التنوع فيما يصدر من كتب، هذا التنوع الذي لا يوجد في أي دولة من دول العالم - باستثناء بريطانيا العظمى - يمثل هذه الضخامة كما هو في ألمانيا. وبالرغم من التقدم الحادث في إنتاج الوسائط الجديدة فقد شهد إنتاج الكتاب الألماني زيادة مستمرة، حيث شهد عام 2001 ظهور 90000 إصدار جديد، منها 68400 إصدار جديد. وتحتل الإصدارات الأدبية مكان الصدارة (14%)، كما نجد الكتب الخاصة بالأطفال والشباب ممثلة تمثيلاً جيداً (7%)، يليها بعد ذلك بقية الفروع المتخصصة من اقتصاد، وطب، وقانون ... الخ. والأغلبية الساحقة من الكتب الجديدة تصدر في ميونيخ، غير أننا نجد أن برلين، وفرانكفورت على نهر الماين، وشوتجارت، وكولونيا، هامبورج هي الأخرى أماكن مهمة لدور النشر. وهذه المدن بها العدد الأكبر من مكاتب بيع الكتب.

ربما تكون من المؤشرات الدالة على الانفتاح الثقافي لبلد ما هو عدد المترجمات الصادرة به. فكل مائة كتاب صدر في ألمانيا في عام 2001 كان مترجماً. ومن بين اللغات المترجم منها تحتل اللغة الإنجليزية مكان الصدارة (74%)، يليها بفارق كبير اللغة الفرنسية (8,8%) والإيطالية (3%)، وقد حققت المترجمات من الأعمال الأدبية، ولكن أيضاً المترجمات من كتب الأطفال، والشباب، والأعمال الفكاهية رقماً كبيراً للغاية.

الخصوصيات الألمانية أن تجد خريجي المدارس الرئيسية يهنون دراستهم الجامعية بعد حصولهم على مؤهلات إضافية متنوعة. ويتنافس على صعيد قطاع التعليم الثالث نوعان من مؤسسات التعليم العالي، شهدت فيها على صعيد المهنة العملية المواد الدراسية في المعاهد العليا الفنية، الأقصر مدة والأقرب للممارسة العملية، جانبية أكثر من المواد الدراسية في الجامعات.

## صناعة الكتاب

تعتبر صناعة الكتاب إحدى أهم شركات المكتبات، حيث تستند هذه الصناعة على ميراث طويل يعود إلى زمن القرون الوسطى. وتعتبر هذه الصناعة - بجانب ما لها من أهمية ثقافية هائلة - من العوامل الأساسية للاقتصاد.

ومن بين دور النشر التي يبلغ عددها حسب الإحصائيات 3741 دار نشر، ومن بين مكاتب بيع الكتب التي يبلغ عددها 5223 مكتبة، ومن بين 80 تاجر وسيط لبيع الكتب، هناك 6751 شركة ممثلة في اتحاد بورصة صناعة الكتاب الألمانية، جمعية مشهورة. والمقر الحالي لهذا الاتحاد المركزي المؤسس في عام 1825 في لايبزيغ هو مدينة فرانكفورت على نهر الماين، حيث يقام هناك سنوياً - منذ عام 1949 -

معرض فرانكفورت الدولي للكتاب، أكبر معرض للكتاب في العالم، وحيث يتم سنوياً منح جائزة السلام لصناعة الكتاب الألمانية ذات التقدير العالمي. ويصدر اتحاد البورصة مجلة متخصصة هي "صحيفة البورصة لصناعة الكتاب الألمانية" والتي لا تروج للمنشورات الجديدة فحسب، بل تتضمن أيضاً مقالات محررة من عالم الكتاب. وتصدر دار نشر اتحاد البورصة "مهرس الكتب التي يمكن توريدها"، والذي يزود باقي الكتب والمكتبات بمعلومات عن كل المنشورات الموجودة في السوق بما فيها أسعارها.

كما هو الحال في كثير من الدول الأخرى فإن أسعار الكتب في ألمانيا ثابتة، وهو الأمر الذي



ويمكن لنا أن نعرف مدى انفتاح الشرق على الاقتصاد العالمي من خلال الطلب للحصول على تصريح بترجمة المؤلفات الألمانية، فتأتي اللغات الصينية والأسبانية، والكورية قبل اللغة الإنجليزية في هذا المجال، غير أن عدد كبير أيضا من الكتب يتم ترجمته من الألمانية إلى الإيطالية والتشيكية، والفرنسية، والبولندية، والهولندية، والروسية.

## الفصل الثالث

### تعدد المكتبات وتنوعها صورة المكتبات الألمانية ذات الأوجه المتعددة

#### تنوع التمويل

والمقاطعات معا حوالى 80 معهدا للبحوث العلمية غير الجامعية، والتي تتبع جمعية جوتفريد فيلهيلم لايبنتس للعلوم والمكتبات المتخصصة التابعة لها. أما المكتبات المركزية المتخصصة فى مجالات الطب، والتكنولوجيا، والاقتصاد فهى من الهيئات التى تشكل البنية الأساسية للعلوم وتعد لذلك عضواً فى جمعية لايبنتس. كما تتمتع أيضاً معاهد بحثية كبيرة بالتمويل المشترك مثل جمعية ماكس بلانك، وجمعية فراون هوفر، وجمعية هومان فون هلمهولتس لمراكز البحوث الألمانية، والتى تحوى بدورها مكتبات متخصصة ذات أهمية كبيرة.

#### المقاطعات

نظراً لسيادتها فى مجال الثقافة بموجب الدستور الألماني، تعد المقاطعات من أهم الجهات الممولة للمكتبات العلمية. وتتدخل جميع المعاهد العليا تقريباً وكذلك مكتباتها، علاوة على مكتبات الدولة، والمقاطعات والأقاليم ضمن اختصاص المقاطعات، فضلاً على مكتبات البرلمانات والسلطات ومؤسسات البحث العلمى للمقاطعات، وأرشيفات الدولة ومتاحفها.

#### المحليات

تعد المدن والمحليات هى أهم ممولى المكتبات العامة، حيث تعمل فى إطار الحكم الذاتى المكفول لها بموجب القانون الأساسى، والذي يمنحها حق تمويل مكتبة المدينة أو مكتبة الدائرة. وفى كثير من الأحيان تمول الدوائر الريفية فى بعض مقاطعات بعض مكتبات الدوائر المركزية التابعة لها أو مكتبات الدوائر التكميلية، والتى تدار فى بعض الأحيان كمكتبات متنقلة أو تمنح مكتبات المدينة والبلدية مساعدات مالية.

يعد تنوع لمصادر المكتبات المختلفة أحد السمات المميزة لقطاع المكتبات بألمانيا، وهو ما يعزى إلى حقبة تاريخية بعينها، مما يعنى ارتباط المكتبات ارتباطاً وثيقاً بالتطور التاريخى للثقافة والفكر بألمانيا ومقاطعاتها. وتتبع المكتبات فى معظم الأحيان جهات تمويل معينة، لذا يجدر بنا إلقاء نظرة فى البداية على جهات التمويل المختلفة للمكتبات وذكر أهمها:

#### التمويل العام

#### الحكومة الاتحادية

من بين المكتبات التى يتحمل الاتحاد نفقاتها، والضالعة بوظيفة المكتبة الوطنية بألمانيا بعد الوحدة يخص بالذكر المكتبة الألمانية. كما تدرج أيضاً مكتبة البرلمان الاتحادى ضمن المكتبات الهامة، إذ تحتوى على 1,3 مليون مجلد، وهى من أكبر مكتبات البرلمانات بالعالم، فضلاً على مكتبات الوزارات، والجهات الحكومية، والمحاكم، والهيئات الاتحادية للبحوث، وكذلك مكتبتا جامعتي القوات المسلحة بهامبورج نويبيربيرج (بالقرب من مدينة ميونخ). لكن نظراً لأن المقاطعات تكاد تكون هى الجهات الوحيدة للمنوطة بالعلوم، والتعليم، والثقافة، والفن، فقليلاً ما يظهر الاتحاد بصفته جهة تمويل للمكتبات.

ويشارك الاتحاد عموماً فى تمويل عدد قليل من المكتبات والهيئات التى تتخطى فى أهميتها حدود الإقليم. كما يدعم الاتحاد



حصلت مكتبة الجامعة الكاثوليكية بمدينة أشتات (بافاريا) عام 1987 على بناء جديد في وسط المروج على ضفتي نهر التمول (للمعماري: جوتنر بينيش) كان من صفاته الشفافية واللعب بالأشكال والألوان. وبسبب قيمة البناء المعاشية والتشكيلية حصل على عدة جوائز. وهو مبنى ذو مقصورات معدة للمستخدم ومنها أيضا يمكن الاستمتاع بمشاهدة منظر النهر.



## مؤسسات عامة - ذات صفة قانونية

تقوم مؤسسات عامة - ذات صفة قانونية: عديدة بتمويل مكتبات هامة. ونذكر هنا في المقام الأول مؤسسة التراث الثقافي لبروسيا بمكتبة الدولة ببرلين ومؤسسة فايمر الكلاسيكية بمكتبتها أنا أماليا بمدينة فايمر. هناك مؤسسات أخرى عامة وذات صفة قانونية تقوم بتمويل مكتبات خاصة بها، وتعتمد بالتالي على تمويل الهيئات بمنطقة بعينها، ولا سيما المؤسسات الفرنكسوية بمدينة هاله على نهر الزاله بمكتبتها الرئيسية، ومؤسسة المتحف الوطني الجرماني بمدينة نورنبرج بمكتبتها المتخصصة الهامة، ومؤسسة المكتبة المركزية ومكتبة المقاطعة ببرلين، التي تحوى ضمن جنباتها مكتبة مدينة برلين والمكتبة التذكارية الأمريكية.

## التمويل الكنسي

تمتلك كلاً من الكنيسة الكاثوليكية والبروتستانتية على حد سواء عددا كبيرا من المكتبات. ويترج كل من مكتبات الكاتدرائيات، ومكتبات الإبراشيات، وكنائس المقاطعات، هذا بالإضافة إلى مكتبات سمينارات القساوسة وهيئات كنسية أخرى ضمن نمط المكتبات المتخصصة في العلوم الإنسانية. كما أن مكتبات المعاهد العليا للكنسية التي نذكر منها على سبيل المثال مكتبة الجامعة الكاثوليكية بمدينة أشتات تدخل ضمن نظم المكتبات العلمية. كما تقوم الكنائس بتمويل بعض المكتبات العامة الصغيرة وتديرها إدارة شرفية، وذلك على مستوى الدائرة الكنسية. وكثيرا ما تقوم مكتبات الكنائس في المناطق الريفية والتي

تعد مكتبة بلاط الدوق تورن وناكسيس بريجنسبورج (بافاريا) من ضمن المكتبات الخاصة، وهي مكتبة علمية شاملة تضم 212000 مجلداً و350 مخطوطة يدوية و1700 طبعة من طبعات المهد والطبعات الأولى والتي تم عرضها للجمهور عام 1782. حيث كانت آنذاك لا تزال مكتبة دير. وتضم الصالة الباروكية ذات القباب، التي أُنشئت عام 1732 والتي سميت باسم مصممها كوسماس نيمان أسام، مقتنيات المكتبة القديمة.

تغيب فيها المؤسسات البلدية بمهمة الإمداد بالكتب بوجه عام .

### التمويل الخاص

يمكن للشركات والجمعيات أو الأفراد أن تقوم بتمويل مكتبات. حيث تمتلك كثير من المؤسسات الاقتصادية الكبرى مكتبات ومراكز معلومات خاصة بها لأغراض البحث والتطوير، والتي من شأنها تلبية احتياجات العاملين بها. وهي لذلك عادة ما تكون غير متاحة للاستخدام العام. تندرج أيضاً مكتبات الجمعيات ذات الطابع الاقتصادي والمهني أو العلمي أو التي تهدف إلى تدعيم عملها، ضمن المكتبات العلمية المتخصصة. وقد أصبح من الأمر النادر الحدوث وجود أفراد تمتلك مكتبات عامة كبيرة بألمانيا، إلا أننا نجد فقط حالات استثنائية ما زالت للمكتبات بها تحت تصرف النبلاء ( في ريجنسبورج وزيمارينجن).

### تعدد أنماط المكتبات

لا تختلف أنماط المكتبات بحسب مصدر التمويل سواء عام أم خاص فحسب، ولكن أيضاً وفقاً لتطورها التاريخي، وتبعاً لحجم ونمط المكتبات بها، وكذلك دائرة المستفيدين منها. حيث تعتبر المهام والوظائف معايير أساسية للتمييز. وكثيراً ما تحدث تداخلات عديدة، خاصة فيما يتعلق بالمكتبات ذات الوظائف المزوجة (على سبيل المثال مكتبة المدينة ومكتبة المقاطعة). لذلك روعيت في العرض التالي وظيفة المكتبة الرئيسية كعلامة مميزة لها.

### مكتبات ذات طابع وطني

أدى تفتت المناطق بألمانيا والتناقص في السياسة الداخلية إلى عرقلة إنشاء مكتبة وطنية لفترة طويلة بخلاف دول كثيرة أخرى. كما لم تعد المكتبة الألمانية المؤسسة بمدينة لايبزيغ عام 1912، والتي أسسها اتحاد بورصة صناعة الكتب الألمانية بدعم من مدينة لايبزيغ ومملكة سكسونيا قادرة على القيام بوظيفتها كمكتبة وطنية بل

ومكتبة تقوم بإعداد البليوغرافيا الوطنية للمقاطعات الغربية بعد تقسيم ألمانيا عام 1945. لذا أقيمت المكتبة الألمانية بمدينة فرانكفورت على نهر الماين من واقع مبادرة للناسرين والمكتبيين. ومع الوحدة الألمانية عام 1990 اندمجت كلتا المؤسسات لتكونا هيئة جديدة تحمل اسم "المكتبة الألمانية" (DDB) وتقوم بوظيفة المكتبة الوطنية في مناطق لايبزيغ وفرانكفورت على نهر الماين وكذلك برلين، حيث يوجد أرشيف الموسيقى الألماني منذ عام 1970 .

### المكتبة الألمانية

تعد المكتبة الألمانية أكبر مكتبات ألمانيا على الإطلاق وذلك لضخامة أعداد مقتنياتها، حيث يبلغ عدد مقتنياتها 18 مليون مادة، منها 9 مليون بمدينة لايبزيغ و8 مليون بمدينة فرانكفورت على نهر الماين وكذلك مليون وحدة موسيقى وتسجيل صوتي ببرلين. وتقوم المكتبة من الناحية القانونية بأعمال الجمع والفهرسة البليوغرافية والأرشيف منذ عام 1913 في ألمانيا وذلك لكل:

- الإصدارات المنشورة والمطبوعة
- والإلكترونية بغض النظر عن شكل الإصدار بما في ذلك الإصدارات من خلال الإنترنت.
- الإصدارات الألمانية للمنشورة خارج ألمانيا.
- الإصدارات المنشورة خارج ألمانيا
- والمترجمة عن الألمانية بلغات أخرى.
- الإصدارات المنشورة خارج ألمانيا باللغات الأجنبية عن ألمانيا والمعروفة بجرمانيك.
- وكذلك الأعمال المكتوبة والمنشورة من مهاجرين ألمان ما بين عام 1933 وعام 1945

وتتمتع المكتبة الألمانية بموجب القانون بحق امتلاك نسخة إجبارية لكى توفى بهذه المهمة. وهذا من شأنه إلزام كل ناشر بتسليم نسختين من كل إصدار جديد، سواء كانت الوسائط في صورة ورقية أو مصغرات أو تسجيلات صوتية، أو في صورة سمعية بصرية أو إصدارات إلكترونية. يجعل التكاليف الواضح بجمع النسخ من المكتبة الألمانية مكتبة شاملة للمنطقة الناطقة



## الفصل الثالث

بيانات إحصائية لمكتبات الجامعات الوطنية الشاملة والمكتبات المركزية المتخصصة في عام 2002

اسم المكتبة	المقتنيات (مجلدات)	نقلات التزويد والتجديد (بالورو)	إعارة محلية	إعارة وإمداد بالبطاقات
برلين SBB	9872000	10617400	1466731	78852
فرانكفورت DDB	5676000	1024000	456586	13964
هانوفر TIB	5600000	6900000	674400	428000
كيبيل ZBW	2608000	1250000	120559	55100
كولونيا ZBMed	1200000	3842400	130214	526297
لايبزيغ DDB	8338000	715500	381688	4245
ميونيخ BSB	7822000	10861000	1173442	388821



يضم المبنى الجديد للمكتبة الألمانية  
فرانكفورت/ماين (هيسن) الذي تم افتتاحه عام  
1997 بعد ست سنوات فقط من تشييده  
(المعماريون: أرات وكايسر وكايسر) مساحة  
استنفاع رئيسية تبلغ 77000 متر مربع، ويوفر  
سعة لتخزين 18 مليون منشور، الأمر الذي يعني  
أنه يمكن تخزين ألف كتاب جديد يومياً إلى عام  
2035. ويستطيع عملاء المكتبة أن يستفيدوا من  
صالة مطالعة (مساحتها 3200 متر مربع) ذات  
350 مقعد عمل ومكتبة للإعارة المباشرة تحوي  
مائة ألف مجلد.

لذا تقوم المكتبة بهذا الشق ضمن مهماتها من  
خلال معالجة وإصدار الببليوغرافيا القومية  
الألمانية (DNB) والتي تنقسم إلى أكثر من  
سلسلة. وتعتبر الإحالات الببليوغرافية أو التثبيت  
الببليوغرافي نقطة انطلاق لعدد كبير من الخدمات  
المركزية، التي تعود بالنفع على المستفيدين  
والزبائن ليس فقط داخل ألمانيا بل ومن الخارج

بالألمانية، وهذا يعني أن تقوم المكتبة بالجمع  
والمعالجة الفنية للمواد المكتوبة في جميع مجالات  
العلوم. وبناء على وظيفة المكتبة كأرشيف لا  
يمكن الاستعارة منها وإنما يكون الاطلاع داخلي  
للجميع. ولا تعد المكتبة الألمانية كمكتبة أرشيف  
وأرشيف موسيقى لجمهورية ألمانيا الاتحادية  
فحسب، وإنما مركز للببليوغرافيا الوطنية أيضاً.



يعتبر الأرشيف الموسيقي الألماني ببرلين والذي تأسس عام 1970 ليصبح قسماً ضمن أقسام المكتبة الألمانية بفرانكفورت على نهر الماين هو المجموعة المركزية من الموسيقى المكتوبة والمسجلة على أسطوانات ومركز المعلومات الألماني لببليوغرافيا الموسيقى. تم نقل أرشيف الموسيقى الألمانية ببرلين عام 1978 إلى قصر كورينس (فيلا سيمنز) في برلين- لانكفيس ويضم حالياً حوالي 957000 وحدة من الوسائط.

متحف الكتب عام 1884 ويعد بذلك أقدم متحف في العالم من نوعه، يعرض مقتنياته الثمينة والغنية التي تضم أضخم مجموعة أوراق ذات العلامات المائية على مستوى العالم والمتاحة أمام جمهور عريض في معارض خاصة ودائمة. كان مركز حفظ الكتاب (بلايزيج)، تابعاً للمكتبة الألمانية حتى عام 1998، حتى أصبح شركة مساهمة ذات مسؤولية محدودة تعنى بالحفاظ على الكتب وترميمها بوصفها أشياء مادية، حيث يهدف للتدخل الحمضي عشرات الآلاف من الكتب منذ نصف القرن التاسع عشر من تلك التي لا تدخل في تكوينها خامات نسيج وإما الأخشاب. لذا تتم معالجة هذه الأوراق المهددة بطرق يدوية وممكنة من خلال ما يسمى بشطر الورق وإزالة الأحماض، ليصبح بذلك حفظها أمراً ممكناً، كذلك يعمل التحويل إلى المصغرات بتأمين الكتب المهددة.

تتعاون المكتبة الألمانية من منطلق وظيفتها كمكتبة وطنية مع هيئات مكتبية وطنية ودولية وتشارك في مشاريع وطنية ودولية عديدة، ننكر منها على سبيل المثال: وضع قواعد ومعايير وقوانين مشتركة، والتعاون في تنفيذ بنية البيانات

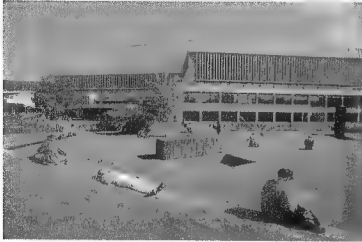
أيضاً. حيث يتم توزيع البيانات لببليوغرافية الوطنية الألمانية من خلال الوسائط المعلوماتية المختلفة، من بطاقة التسجيل مروراً بالأسطوانة المرنة والأسطوانة المنمجة وصولاً إلى قاعدة البيانات على الخط المباشر (BIBLIODATA) واستقبال البيانات من بروتوكول FTP أو خادم نظام المعلومات الموزعة WWW وبنية البيانات USMARC, MAB أو UNIMARC. وقد استطاعت المكتبة الألمانية أن تمد سوق الكتاب والمكتبات بمعلومات عن الإصدارات في وقت مبكر وذلك منذ عام 1974 مستعينة بخدمة الفهرسة أثناء النشر، والتي تشارك بها حوالي 5.500 دار نشر بـ 50.000 عنوان كل عام. وتتولى المكتبة منذ عام 2003 خدمة الإصدارات الجديدة بالتعاون مع رابطة صناعة للكتاب، والتي تصدر "مهرس الكتب التي يمكن توريدها" (VLB) في شكل مطبوع ورقسي.

تتولى المكتبة الألمانية عناية خاصة لوثائق الهجرة والمنفى الألمانية خلال الحكم النازي من عام 1933 وحتى عام 1945. حيث تضم "مجموعة أدب المنفى" للمكتبة الألمانية بمدينة لايبزيغ وأرشيف المنفى الألماني بالمكتبة الألمانية بمدينة فرانكفورت على نهر الماين الكتب والكتيبات والدوريات التي نشرها المهاجرون الألمان بالخارج، وكذلك ما خلفه بعضهم، إلى جانب أرشيف المنظمات بالمنفى.

وتحوى المكتبة الألمانية بمدينة لايبزيغ بين جنباتها مكتبة بحثية شاملة لتوثيق الهولوكست. كما تتبع مكتبة لنا فرانك شوها (بلايزيج) هدف عرض الأدب الصادر عالمياً عن ملاحقة اليهود وإيانتهم بأوروبا في ظل الحكم النازي. كما تدرج تحت هذه المجموعة أيضاً الإصدارات حول الشعوب والجماعات المضطهدة لأسباب عرقية، وسياسية، ودينية وغيرها.

يوجد بالمكتبة الألمانية بمدينة لايبزيغ مركزاً لتوثيق حضارة الكتابة بمتحف الكتاب والخط الألماني. ويكتسب الاحتفاظ بالشهادات القيمة لتقافة الكتاب والكتابة أهمية متزايدة في وقت دخلت فيه الوسائط السمعية البصرية والإلكترونية في منافسة مع الكتاب. وقد تأسس

كانت واحدة من أكبر وأهم المكتبات العلمية الشاملة بأوروبا قبل الحرب العالمية الثانية. وقد أدت تداعيات الحرب وتقسيم ألمانيا إلى نهاية تطورها الناجح. حيث انتهى بوحدة ألمانيا لفصل تطور مكتبة الدولة الألمانية والمكتبة الألمانية بلايبرج للثلاث شاركتا في تولي مهمة المكتبة الوطنية في جمهورية ألمانيا الديمقراطية من ناحية ومكتبة الدولة للتراث الثقافي لبروسيا ببرلين، والتي كانت تأسست بما تبقى من مقتنيات مكتبة دولة بروسيا سابقاً بالغرب من ناحية أخرى. تحاول مكتبة الدولة بمبنيها الكائنين بالشتلاخ تحت ظلال لشجار الزيزفون وبساحة بوتسدام



بعد نهاية الحرب العالمية الثانية بحوالي 33 عام أي تحديداً في عام 1978 استطاعت مكتبة الدولة للتراث الثقافي لبروسيا أن تجمع مخزونها من الكتب وتنقل إلى مبني جديد في ميدان بوتسدام ببرلين - نيرغارتن (كانت برلين الغربية في ذلك الوقت) (للمعماري: هانز شارون) وهو اليوم المبني رقم 2 لمكتبة الدولة للتراث الثقافي لبروسيا ببرلين. هذا المبني يعمل كمكتبة للإعارة والعمل أيضاً كمركز للمعلومات بينما المبني رقم 1 يستغل كمكتبة للمطالعة الداخلية والبحث العلمي.

رلين أن تستكمل دورها السابق وتستعيد مكانتها واحدة من أبرز المكتبات البحثية ذات الوظيفة مركزية داخل منظومة المكتبات الألمانية. تحتوى المكتبة على مقتنيات مطبوعة ضخمة كما تضع المكتبة ما يقرب من 10 ملايين كتاب دورية في مختلف أنواع العلوم ومن مختلف

تتعاون المكتبة الألمانية من منطلق وظيفتها كمكتبة وطنية مع هيئات مكتبية وطنية ودولية وتشارك في مشاريع وطنية ودولية عديدة، نذكر منها على سبيل المثال: وضع قواعد ومعايير وقوانين مشتركة، والتعاون في تنفيذ بنية البيانات في صورة قواعد للبيانات، وإيجاد استراتيجيات وأساليب لانتزاع الأحماض من الكتب بصورة جماعية، وتعريف معيار بيانات الميتا، للمعالجة الفنية للمصادر الرقمية والمحولة إلى أرقام، والوظيفة الوطنية لمركز التقييم الدولي المعياري للدرجات (ISSN) الخاص بألمانيا.

تختلف مهمة المكتبة الألمانية عن المكتبات الوطنية في كثير من الدول بسبب المهمة المحددة المنوطة بها، ألا وهي جمع الأدب الألماني والعناية به في المقام الأول. أما المكتبات الوطنية الأخرى، فتقتنى بدورها أهم الإصدارات الأجنبية وأيضاً تلك المكتوبة بلغات أجنبية لتصبح بذلك مكتبات شاملة تحوى عدداً ضخماً من مقتنيات الأدب من الداخل والخارج. وتقوم مكتبات هامتان بأداء الشق الثاني لمهمة المكتبة الوطنية في ألمانيا، ألا وهما: مكتبة الدولة للتراث الثقافي لبروسيا ببرلين (تأسست عام 1661) ومكتبة الدولة ببفاري - ميونيخ (تأسست عام 1558). وكانت كلتا المكتبتين قد تأسستا في بلاط الأمراء، وهما تقومان بوظائف خارج النطاق الإقليمي لما تتمتع به من مقتنيات متميزة وخدمات متعددة. كما يمكن أن نعتبرهما المكتبتين المركزيتين الوطنيتين الشاملتين، ذلك نظراً لمجموعة المقتنيات الألمانية القديمة للشاملة والدولية، وأيضاً المقتنيات العديدة الخاصة بهما، ولانتشارهما ببرنامج المجالات الخاصة لجمع المقتنيات الذي ترعاه الجمعية الألمانية للبحوث وكذلك جمع الطبعات الألمانية. كما تقوم ثلاث مكتبات مركزية متخصصة في العلوم التطبيقية باستكمال مهمتهما، وفي مجال الأدب الوطني الألماني من خلال المكتبات الأخرى هيئة العمل المشتركة لجمع الطبعات الألمانية.

مكتبة الدولة للتراث الثقافي لبروسيا ببرلين تواصل مكتبة الدولة للتراث الثقافي لبروسيا ببرلين (SBB, PK) تقاليد مكتبة بروسيا، والتي

أما في برنامج الاكتناء التعاوني المعروف بجمع الطبوعات الألمانية فتخصص المكتبة بالحقبة الزمنية من 1871 حتى 1912، حيث تقوم بجمع مطبوعات الدواوين الألمانية، والأجنبية منشورات المنظمات الدولية.

تستكمل المكتبة أعمال مكتبة دولة بروسيا، من حيث تقديم للخدمات البليوغرافية. فهي تقوم بإعداد فهرس دولي عام لطبعات المهد (ما طبع منذ اختراع حروف الطباعة)، كما تقوم بتنفيذ الفهرس البطاقي المركزي لوثائق بخط يد شخصيات بارزة، والتي بلغ عددها 1.2 مليون وثيقة بخط اليد وهي معالجة إلكترونياً. كما تشارك أيضاً في مشروعات أخرى عديدة للمعالجة الفنية، على سبيل المثال مشروع الطباعات الألمانية للقرنين 16 و17، كما تشرف المكتبة على قاعدة بيانات الدوريات. وأخيراً يجرى بالذكر أيضاً، أن مكتبة الدولة ببرلين تباشر وكالة الترقيم الدولي المعياري للكتاب (ISBN) ووكالة الترقيم الدولي المعياري للمادة الصوتية (ISMN)، اللتان تقومان على نشر نظم الترقيم المعياري للكتب والتسجيلات الصوتية.

### مكتبة الدولة ببافاريا-ميونيخ

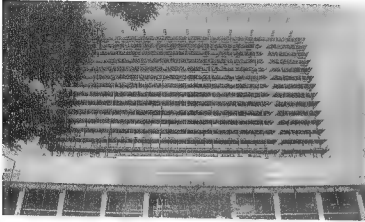
تعتبر مكتبة الدولة ببافاريا -ميونيخ (BSB)، بمجلداتها الوطنية والدولية من المواد المدونة التي تقدر بحوالي 7.8 مليون مجلد، ثاني أكبر مكتبة علمية شاملة بجمهورية ألمانيا الاتحادية، ومصدر من أهم مصادر جمع المقتنيات بالعالم. وهي تمثل في نفس الوقت المكتبة المركزية لمقاطعة بافاريا السلطة الحكومية المختصة لشؤون المكتبات ببافاريا، كما تقوم بجمع النسخ الإخبارية التي

حصلت مكتبة الدولة ببافاريا في ميونيخ لأول مرة عام 1843 على مبنى خاص بها بناء على خطة فريدريش فون جيرتر و الذي اعتبر ند تشييده أفضل مبنى مكتبة ألمانية بناءً على جوانب وظيفية، تهدف إلى تأثير فخم عن طريق السلم الدائلي الضخم. كما أجبرت السعة المحدودة للمخزن مكتبة الدولة ببافاريا على تخزين جزء كبير من مخزونها في غيرها من المباني مثلها في ذلك مثل مكتبات ألمانية كثيرة.

الدول والعصور واللغات في خدمة العلم. وتمثل كل من المواد المدونة عن أوروبا الشرقية، وآسيا الشرقية، والشرق، والوثائق المكتوبة، والمرتبطة بالبرلمانات، وإصدارات المنظمات الدولية، والدوريات والصحف كما تمثل كتب الأطفال والنشء مركز نقل. كما تمتلك المكتبة عدد لا بأس به من المصغرات، حيث تحتوي على 2.3 مليون مادة بين الميكروفيش والميكرو فيلم. وتعد المقتنيات الخاصة من أبرز ما لديها وأهمه، حيث نذكر هنا على وجه الخصوص : المخطوطات الغربية وعددها 18300 مخطوطاً تقريباً، و 320000 وثيقة بخط اليد لشخصيات بارزة، وفي علوم الموسيقى (450000 مطبوعة موسيقية تقريباً، 66000 مخطوطاً باليد)، الخرائط (940000 خريطة تقريباً) والمخطوطات الشرقية (41000 مخطوطاً). كما يضم أرشيف الصور مقتنيات هائلة تحوي 13,5 مليون صورة، وصورة مطبوعة، ونقشاً، وشريحة ضوئية فضلاً على أشكال أخرى للمادة المصورة .

تتولى المكتبة عدة مهام من خلال نظام الإمداد بالمعلومات والمواد المكتوبة الذي يتسم بطبيعة تتخطى النطاق الإقليمي. وفي إطار برنامج الإمداد بالمواد المدونة المدعوم من قبل الجمعية الألمانية للبحوث تقوم المكتبة بالإشراف على عدة نقاط نقل لجمع المقتنيات، من ضمنها علوم القانون.





تعد المكتبة المركزية الألمانية للطب في كولونيا (شمال الراين-وستفاليا)، والتي ترجع جذورها إلى عام 1908، واحدة من أكبر المكتبات المتخصصة في مجال الطب على مستوى العالم. وتقع المكتبة وسط مستشفى جامعة كولونيا، حيث تحتل عدة طوابق داخل مبني المستشفى الموضع بالشكل. وتضم المكتبة صالة مطالعة ومجموعة كتب مدرسية متاحة للاستخدام الفوري.

المستقبل أيضاً، وأنه إلى جانب ذلك تقوم الوسائط الإلكترونية بفتح مجالات جديدة، توجه المكتبة جهودها للحفاظ على المكتبات الموجودة من ناحية وعلى إرساء التقنيات الحديثة من ناحية أخرى. لذلك تقوم مكتبة الدولة ببافاريا بتمويل معهد الكتاب وترميم المخطوطات، كما تمول المركز الرقمي بميونخ على صعيد آخر.

### المكتبات المركزية المتخصصة

تقوم المكتبات المركزية المتخصصة الثلاث الكائنة بهانوفر وكولونيا وكيبيل بتوفير المواد المدونة من علوم تطبيقية خارج نطاق الإقليم، وهي تستكمل بمجالات التخصص، التي تعنى بها بشكل كبير ومتعمق، دور المكتبة الألمانية والمكتبتين الدوليتين المركزيتين ببرلين وميونخ في استيعاب المهام الوطنية. كما تقوم المكتبة بجمع الإصدارات في مجال تخصصها بأكثر درجة من الكمال بما في ذلك المواد المدونة الغير تقليدية ووسائط ما دون الكتاب من جميع الأنواع، وتنتجها لأغراض المعلومات والتوثيق والإعارة بين المكتبات والإمداد بالوثائق. ولهذا فإن تمويلها يعد مهمة مشتركة بين الاتحاد والمقاطعات.

صدرت في بافاريا منذ عام 1663. كذلك تعتبر ثاني أكبر مكتبة للدوريات بأوروبا بعد المكتبة البريطانية، ويرجع الفضل في ذلك إلى عدد 40.600 مشترك سنوي في دورية وصحيفة. تقوم المكتبة، التي تأسست عام 1558 بوصفها المكتبة التابعة لابلط عائلة فيسلباخ، والتي تحمل اسم مكتبة الدولة ببافاريا منذ 1919 حتى يومنا هذا، بجمع إصدارات من كل الدول وفي مختلف الاتجاهات العلمية. وتدرج العلوم القديمة، والتاريخ، والموسيقى، ومنطقة شرق وجنوب أوروبا وكذلك الشرق وشرق آسيا ضمن مجالات تخصصها. كما أن لديها مجالات أخرى للتخصص نظراً لتقاليدها وتطورها: ألا وهي المخطوطات اليدوية، وكل ما طبع قبل 1700، وكذلك الأدب الأجنبي للفترة ما بعد الحرب . تعد مجموعة المخطوطات التي يصل عددها إلى 84000 مخطوطة، واحدة من أضخم المجموعات بالعالم. وتعتبر كذلك مجموعة مطبوعات المهد والمعروفة باسم 'إنكرابل'، أيضاً ذات أهمية كبيرة، حيث تضم المجموعة (18664 مجلد). ونظراً لمركز الصدارة لاذي تحتله مكتبة الدولة ببافاريا فيما يخص طباعات القرنين 16 و 17 الميلاديين في المنطقة الناطقة بالألمانية، فقد أصبحت لها الريادة أيضاً في مشاريع المعالجة الفنية للبلبلوغرافيا القومية، وكذلك مشروع جمع الطباعات الألمانية (للعقبة الزمنية من 1450 إلى 1600، والنوت الموسيقية حتى 1800). كما تولت المكتبة عدد من مجالات الجمع المختلفة في إطار برنامج نقاط نقل جمع المكتبات لجمعية الألمانية للبحوث. ويتجلى اهتمام المكتبة للخاص والموجه دولياً بقطاع الاقتناء، من خلال عمليات مشتروات الكتب، التي يتم أربع أضعاسها في الخارج. وكما هو الحال بالنسبة لمكتبة الدولة ببرلين، تشارك كذلك مكتبة الدولة ببافاريا بمدينة ميونخ في عدد كبير من المشروعات المشتركة على المستوى القومي والدولي. كما أن لديها علاقات شراكة مع لجان دولية ومكتبات أجنبية. وتطلقاً من المفهوم القائم على أن تراث الماضي يركز على الكتاب وأن الكتاب يلعب دوراً ناقلاً في

والذي يعد بيانات طبية ويتيحها على الخط المباشر. كذلك تشرف المكتبة منذ 2001 على مجالات جمع المقتنيات في التغذية والبيئة (جزء من مقتنيات المكتبة المركزية الألمانية لعلوم الزراعة سابقاً) في المكتبة الفرعية بمدينة بون. تأسست المكتبة المركزية الألمانية لعلوم الاقتصاد بمدينة كيبل (ZBW)، وهي في الوقت نفسه أيضاً مكتبة معهد الاقتصاد العالمي بوصفها مكتبة المعهد عام 1914، وهي تعد أكبر مكتبة متخصصة في علوم الاقتصاد في العالم. حيث تفتتق 2,6 مليون مجلد، من بينها أوراق العمل، والتقارير والإحصائيات، والرسائل العلمية ومجلدات المؤتمرات بوصفها أنماط خاصة، وتشارك في 16000 دورية مطبوعة وإلكترونية. كما تتركز مقتنياتها على مجلدات علوم الاقتصاد الدولي والاقتصاد العالمي، وتضم أيضاً إصدارات المنظمات الدولية، وجمع المواد المدونة من جميع الدول واللغات. مما هيأ السبيل لخلق الفهرس المتاح على الخط المباشر (ECONIS)، الذي يضم 1,2 مليون عنوان، ويحوى كتب ومقالات من دوريات أيضاً، والتي تفهرس طبقاً لمعيار نيساواروس للاقتصاد. وتتوافر المقتنيات للمستفيدين عن طريق الإعارة بين المكتبات والطلب والإمداد بالوثائق إلكترونياً.

### مكتبات المقاطعات ومكتبات إقليمية أخرى

تقوم حوالى 40 مكتبة إقليمية ومكتبة مقاطعة بإمداد الإقليم بالكتب والمراجع، والمقصود بالإقليم إما مقاطعة اتحادية بأكملها، أو جزء منها، أو

تأسست مكتبة المعلومات التكنولوجية (TIB) بمدينة هانوفر عام 1959، وهي المكتبة المركزية المتخصصة لكل المجالات التقنية وعلومها الأساسية خاصة الكيمياء، وتكنولوجيا المعلومات، والرياضيات والفيزياء. وترى المكتبة أن مهمتها الأساسية تكمن في تلبية رغبات المستفيدين المختلفة من إمدادهم بالوثائق في أقصر فترة زمنية ممكنة، على أن يكون الحصول على المواد وعملية الأرشيف شاملة، فيما يخص المواد المدونة للتقليدية والخارجة عن نطاق التوزيع في سوق الكتاب (من مطبوعات رمادية) في مجال علوم التقنية والعلوم الطبيعية من جميع أنحاء العالم. وتزدى المكتبة مهامها وسعة النطاق باقتنائها لعدد 18600 دورية متخصصة جارية و 5 ملايين مجلد، ومصفرا، وقرصا مدمجا، من بينها تقارير مؤتمرات، وتقارير أبحاث، وبراءات اختراعات، وتقنين، ومعايير ورسائل علمية وأطروحات دكتوراة.

تأسست المكتبة المركزية الألمانية للطب بمدينة كولونيا عام 1969، وهي المكتبة المركزية المتخصصة في الطب البشرى وعلومه الأساسية. وهي تعد أكبر مكتبة طبية بأوروبا بما تحويه من 650000 مجلد، و 430000 رسالة جامعية و 9000 دورية جارية. كذلك توفر المكتبة للمستفيدين فهرسا لمقتنياتها الخاصة على الخط المباشر وقاعدة بيانات بالمحتويات الجارية للدوريات بما فيها من قوائم محتويات إلى جانب أكثر من 2000 دورية إلكترونية. ويكتمل عمل المكتبة من خلال المعهد الألماني للتوثيق الطبى والمعلومات (DIMDI) ومقره بكونوليا أيضاً،

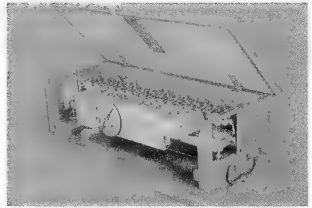


حصلت مكتبة مقاطعة أولدنبورج (سكسونيا السفلى) المشيدة عام 1792 وهي مكتبة علمية شاملة مركزة على الإقليم على مقرها الحالي عام 1987 في كنيسة مشاة موسعة ومعدلة. ويبلغ حجم مخزونها من الوسائط 650000 وحدة استناد منه دارسو جامعة أولدنبورج التي تم افتتاحها عام 1974.

أيضا المكتبات ذات الوظائف الإقليمية لإقليمها أو مقاطعتها .

بشكل حق جمع النسخ الإلزامية، الذي تمارسه معظم مكتبات المقاطعات، الأساس لإعداد وإصدار الببليوغرافيا الجارية للمقاطعة، والتي تهدف إلى توثيق جميع الإصدارات الجديدة بمقاطعة ما، وأقاليمها، ودولها، والشخصيات البارزة المرتبطة بها ببليوغرافيا. كان هذا يتم حتى وقت قريب في صورة ببليوغرافيا مطبوعة، حتى حلت قواعد البيانات - ذات خاصية البحث - بالإنترنت محل الكتاب شيئا فشيئا. وهناك ببليوغرافيات للمقاطعات تنطلي جمهورية ألمانيا الاتحادية بأسرها.

وتعد عمليات المعالجة الفنية والعناية بالموروث من المكتبات القديمة، والجمع والمتعلم مع تركات الشخصيات البارزة بالمقاطعة، و العناية لأرشيف الكتب، والنشاط الثقافي والعلاقات العامة المكثفة من معارض، ومحاضرات، وقراءات، وحفلات موسيقية إلى آخره، من الواجبات النمطية للمكتبات الإقليمية ومكتبات المقاطعات. وكثيراً ما تتلقى المكتبات دعم لهذه الأغراض من جمعيات المكتبات



تمتلك مكتبة مقاطعة سكسونيا السفلى في هانوفر (سكسونيا السفلى) الإرث العلمي الواسع لجوتفريد فيلهلم لايبنتس. وهي تعد بذلك مركزاً لأعمال هذا الجيود المشهور. فهناك ضمن ما خلفه لايبنتس الماكينة الحاسبة التي صممها بنفسه عام 1695 لتصلح للأربعة أنماط الحسابية الأساسية. وقد ظلت مكوناتها الرئيسية صالحة حتى القرن العشرين.

دائرة إقليمية، أو مدينة بمحيطها، ولا تقوم هذه المكتبات بإمداد مؤسسة تعليمية أو هيئة أخرى. وتختلف المكتبات الإقليمية عن بعضها البعض من حيث المنشأ، والحجم، وتركيب المكتبات، والتمويل وخاصة من حيث المسمى، مكونة بذلك مجموعة غير متجانسة ظاهرياً. ونظراً لأن المكتبات تؤدي أساساً نفس الوظائف، فيمكن إذا إدراجها تحت نمط مشترك. أما إذا تعلق الأمر بمكتبات إقليمية أو مكتبات مقاطعات خالصة، فغالباً - وليس دائماً - ما يطلق عليها اسم مكتبة المقاطعة أو مكتبة دولة.

بغض النظر عن الاستثناءات فإن مكتبات المقاطعات مضطلة بمهمة جمع واضحة ذات طابع شامل، هذا بالرغم من وجود مراكز نقل لكثير من المكتبات في العلوم الإنسانية والاجتماعية نظراً لتاريخها. مما مكنها من إمداد المقيمين بالمنطقة بالكتب العلمية وغيرها سواء تعلق الأمر بمدينة، بإقليم أو بمقاطعة . ويلتزم تحت التزاماتها على وجه الخصوص الجمع الشامل، وأعمال الأرشيف والتبث الفنى، وإعداد الكتب المعنية بالإقليم. في الوقت الذي تمتلك فيه المكتبة الألمانية حق جمع النسخ الإلزامية من جمهورية ألمانيا الاتحادية قاطبة، فتمتعت بهذا الحق



تعرض مكتبة الدولة والمدينة بأوجسبورج (بافاريا)، والتي تأسست عام 1537، نمط مكتبة المدينة العلمية. وهي تتولى حق النسخة الإلزامية ومهام مكتبة الأرشيف والمكتبة الإقليمية لمنطقة لإقليم شفاين في بافاريا. وهي تضم منذ عام 1893 مبنى المكتبة المشيد على الطراز الباروكي الجديد بما يحويه من أرفف كتب حاملة لذاتها دخل المخزن، تلك التي كانت تعد نموذجاً يحتذى في عصرها.

وبامبرج، وتيرير) أو معاهد عليا أخرى (تسفيكاو) وكذلك بمدن كانت جامعاتها في الأصل معاهد تكنولوجية (كارلسروهه، وشوتنجاترت). ينظم عقد خدمي بمدينة هانوفر العلاقة بين الجامعة ومكتبة المقاطعة في ساكسونيا السفلى.

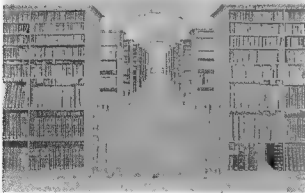
تخصصت بعض المكتبات، التي كانت تتبع للبلات سابقاً، والتي تحوى على مقتنيات من الكتب التاريخية القيمة، في مجالات مختارة من تاريخ الفكر والحضارة، وتعد اليوم بذلك مكتبات بحثية ذات معالم خاصة للغاية. ويظهر انتمائها للبحث خارج الإطار الجامعي من خلال مهام المكتبة العلمية الخاصة بها ودعمها للبحث عن طريق الإشراف على إصدارات، وتقديم المنح، والإعداد لمؤتمرات عالمية. ويندرج تحت هذه المجموعة مكتبة *الدوق أغسطس* بمدينة فولفنبوتل، والمخصصة في تاريخ الحضارة الأوروبية في بدايات العصر الحديث، ومكتبة *أنا أماليا* بمدينة فايمر، التي تعنى بالأدب الكلاسيكي الألماني بصورة مكثفة. كما تحوى المكتبتان على مقتنيات قديمة متميزة، وهي متاحة للعلماء في صورة كتب منظمة للقراءة داخل قاعات المكتبة ولا يمكن إعارتها خارجها. وتتم كذلك عملية الاقتناء لاستكمال كل ما هو حديث من كتب في النقد والتحليل. كما تضم المكتبة البحثية *أوغوتا* -

والاتحادات المانحة، يتمثل في صورة اشتراكات العضوية والهيئات المجموعة في حالات عدم توافق ميزانية أو حينما يكون التحرك البعيد عن الليبروراطية مطلوباً.

نشأت معظم مكتبات المقاطعات بوصفها مكتبات في البلاط الملكي، ويرجع فضل إنشاء بعض المكتبات لكونها تقوم بوظيفة مكتبة إيداعية لحفظ المقتنيات العلمانية (أمبرج، وبامبرج وباسو، وريجنسبورج) والبعض الآخر ترتبط بالمكتبات الثانوية (كوبرج، وغوتا)، كما تم إنشاء عدد قليل فقط من قبل الدولة أو هيئة أخرى في القرن العشرين (كوبلنس، وشبير). كما انبثقت المكتبات العلمية للمدن المنقصة عددها نسبياً عن مكتبات دور البلدية أو مكتبات المدن التاريخية (لويك، ونورنبرج، وأولم)، وتأسس البعض في القرن العشرين (برلين، ودورتموند)، وترجع نشأة القليل من المكتبات إلى مكتبات الجامعات (ماينتس، وتيرير).

تجد في بعض المقاطعات الاتحادية عدة مكتبات مقاطعات قديمة ونامية بها وفي البعض الآخر لا نجدها، وذلك لأسباب تاريخية تتعلق بالمناطق نفسها. وتأخذ المكتبات الجامعية في هذه الحالات مهام مكتبات المقاطعات إضافة على الأغراض الفعلية المحددة لها. وتلحق هذه الوظيفة المشتركة باسمها فنجد من ضمن المسميات مكتبة الجامعة والمقاطعة (بون، ودوسلدورف، هاله، وبينا، ومونستر، ساربروكن)، أو مكتبة الدولة والجامعة (بريمن، وهامبورج) أو مكتبة المقاطعة والمعهد العالي (دارمشتاد) أو مكتبة المعهد العالي والمقاطعة (فولدا).

ومن ناحية أخرى حيث تشارك مكتبات المقاطعات بتوفير كتب الدراسة والبحث والتدريب المهني. وتندرج هذه المكتبات ضمن الهياكل الإقليمية والعابر للإقليم لمنظومة المكتبات العلمية، كما تنجح الكتب العلمية للإعارة وتنمتع بأهمية لما لديها من مقتنيات قديمة ومتميزة للبحث. وتأخذ المكتبات الإقليمية على عاتقها مهام إضافية لتزويد الجامعات بالكتب في فروع محددة، خاصة في المدن ذات الجامعات حديثة العهد (أوجسبورج،



تحتوي مكتبة المؤسسات الفكرية في هاله (مكسونيا-أنهالت)، والتي تم إنشاؤها عام 1698 في إطار تأسيس دار لانيام، منذ عام 1728 على مبنى خاص للمكتبة. حيث تجد المجموعات مكانها على الأرفف الموجودة بالمكان بشكل مماثل لكوابيس المسرح. بعد الانتهاء من أعمال الترميم عام 1998 ظهرت مكتبة الكوابيس الباروكية بشكلها الأصلي للقرن الثامن عشر.





وحدث مكتبة هيستوريكوم وهي جزء من مكتبة الجامعة بميونخ (بافاريا) منذ افتتاحها عام 1999 مخزون مكتبات معاهد علمية كثيرة متفرقة. حيث تقدم المكتبة لقرابة 2700 من دارسي التاريخ وعلم الآثار والدراسات البيزنطية إلى جانب 180 من مدرسي تلك العلوم 325 مكان مخصص للمطالعة ومخزون متواجد يقدر بحوالى 240000 مجلد.

مقتنياتها تقوم هذه المكتبات منذ فترة طويلة بتوفير المعلومات، وكذلك عروض قواعد البيانات والإصدارات الإلكترونية في إطار المكتبة الرقمية.

تستطيع معظم المكتبات الجامعية أن تقدم ما بين 1,5 إلى 2,5 مليون مجلد للمستفيدين منها. كثير من المكتبات الجامعية القديمة (فرايبورج، وهيدلبرج، وبينن، وتوبنجن). وكذلك مكتبة الدولة والجامعة بهامبورج، والتي إنبثقت عن مكتبة

والمرتبطة تنظيمياً بالمكتبة الجامعية بمدينة إرفورت - مقتنيات قديمة ضخمة ذات توجه شامل أولاً، ومنذ عام 1850 تركز المكتبة نشاطها على العلوم الإنسانية. وتعد المكتبة الرئيسية للمؤسسة الفكرية بمدينة هاله، والتي لم تنشأ عن مكتبة إقليمية، إنما تأسست لأغراض تعليمية عام 1698، تعد مكتبة بحثية في مجال تاريخ اللكنائس والتعليم في بداية العصر الحديث وتمتلك مجموعات ذات مراكز نقل في هذا المجال.

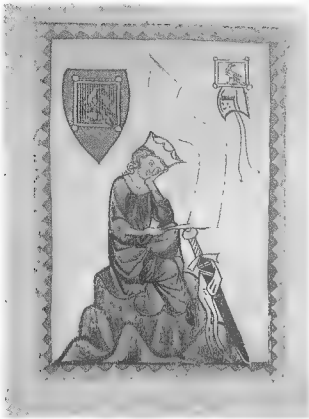
### مكتبات المعاهد العليا

تقع مهمة تمويل المعاهد العليا في جمهورية ألمانيا الاتحادية في العادة على عاتق المقاطعات. كما ينطبق التقسيم الثلاثي - السالف ذكره - لأنواع المعاهد العليا أيضاً على مكتبات هذه المعاهد.

يوجد ما يقرب من 3.600 مكتبة متقاربة الحجم، بما فيها مكتبات المعاهد، تابعة لحوالى 330 مؤسسة للتعليم العالي، وتوفر هذه المكتبات حوالى 157 مليون كتاب و534000 اشتراك في دوريات لـ 1,9 مليون طالب. وقد بلغت المخصصات المالية لاقتناء الكتب لعام 2000 حوالى 400 مليون مارك ألماني أى ما يعادل 202 مليون يورو.

### مكتبات الجامعات

تقوم مكتبات الجامعات والمعاهد العليا المقابلة لها ويزيد عددها عن الثمانين في المقام الأول بخدمة التابعين للمعاهد العليا من الطلبة إلى الأساتذة بإمدادهم بالكتب للدراسة، والبحث، التدريس. وبالتالي تشكل هذه المكتبات مجموعة متجانسة من الناحية الوظيفية، وحتى وإن اختلفت اختلافاً كبيراً عن بعضها البعض من حيث القدم، والتطور التاريخي لحجم المقتنيات، وعدد المستفيدين، وحجم الميزانية إلى آخره. ويستطيع من هم غير منتسبون للمعاهد العليا استخدام جميع مكتبات الجامعات لأغراض علمية، كما تتولى بعض هذه المكتبات بالإضافة إلى ذلك وظائف إقليمية. وفضلاً على الإمداد التقليدي بالكتب من



نشأ نظام مكتبات مزدوج داخل جامعة ماينيلبرج أقدم جامعات ألمانيا التي تأسست عام 1386، وهو ذلك النظام الذي يضم مكتبة جامعة مركزية وأكثر من مائة مكتبة معهد علمي. ومن بين أكثر المصغرات شهرة عالمية من تلك التي تملكها المكتبة تأتي مخطوطة أغني هابيلبرج المعروفة باسم كودكس مانيسا الذي يحوي الصورة الشعبية المصغرة لقاتل فون دير فوجلفايدة.

#### المكتبة ذات النظام الأحادي والمكتبة ذات النظام المزدوج.

يوجد بالمكتبات الجامعية التقليدية ذات النظام المزدوج بجانب المكتبة الجامعية المركزية - بما فيها من مكتبة مخزن ومكتبة للإعارة - والتي تحتوي على مجموعة الكتب الدراسية كما تقدم الخدمات مثل الإعارة وإتاحة المعلومات، يوجد بها أيضاً عدد كبير من المكتبات المستقلة للسمينارات، والمعاهد، والكليات، ومكتبات الاستخدام الداخلي، التي تتيح الاطلاع على الكتب داخل صالات المكتبة دون إعارتها. وفي حين تقتنى مكتبة الجامعة الكتب العامة، والكتب متنوعة العلوم، تركز مكتبات المعاهد التي تمتلك مخصصات مالية - على الكتب الخاصة بفروعها،

المدينة المؤسسة عام 1479، ومكتبة الجامعة والمدينة بولونيا، والتي أعيد تأسيسها عام 1919، ومكتبات أخرى متفرقة (بريمن، ودوسلدورف، ورجسبورج)، والتي تأسست في الستينات من القرن الماضي، تمتلك مكتبات يتراوح عددها بين 2,5 إلى 3 ملايين مجلدًا. وتعد مكتبة جامعة هومبولدت ببرلين ومكتبة الجامعة والمدينة بفراנקفورت على نهر الماين (بما فيها المكتبتين العلمية لمكتبة سينكبيرج) ومكتبة الجامعة والدولة بجوتنجن، من أكبر المؤسسات ذات المكتبات التي يتراوح عدد مجلداتها من 3 إلى 4 ملايين مجلد. أما مكتبات المعاهد العليا الصغيرة، خاصة من لديها عرض دراسي محدود فإن عدد مجلداتها لا يتجاوز بأى حال من الأحوال مليون مادة (هولسهيلم، وكوبلنتس/لاندلو، ولوبك). كما يتراوح عدد الاشتراكات السنوية في الدوريات العلمية لمعظم مكتبات الجامعات بين 5000 إلى 10000 عنوان. وقد ازداد إلى جانب شراء الدوريات المطبوعة الاشتراك في الدوريات الإلكترونية، تلك التي تتوفر في إطار مكتبات الدوريات الرقمية للتابعين للجامعة. تركز مهمة جمع شاملة بشكل أساسي إلى المكتبات الجامعية، حيث يتم مراعاة المواد التي لا تدرس بمعاهد عليا بعينها في عملية التزويد. وتقوم المكتبات منذ الستينات من القرن السابق بإعداد مجموعات للكتب الدراسية لتدعيم الطلاب بأحدث الكتب الدراسية خلال المرحلة الدراسية. و يشرف عدد كبير من مكتبات الجامعات على مجالات جمع خاصة، كما تقوم بإتاحة هذه الكتب للإعارة خارج الإقليم بالدمع المالي الذي تقدمه الجمعية الألمانية للبحوث (DFG). تتمتع المكتبات القديمة والخاصة بنفس أهمية الحديث منها، والكائن تحت تصرف مكتبات الجامعات القديمة، ويضم المخطوطات والوثائق الملوثة بخط يد الشخصيات الهامة والتركات والطبعات للقديمة، والخرائط والتسجيلات الموسيقية. كما تمتلك مكتبات معاهد التكنولوجيا العليا مقتنيات ذات نوعية خاصة من حيث التقنيين والمعايير وأطروحات لإجازات إختراع. هناك نوعان أساسيان ضمن هيكل المكتبات الجامعية بألمانيا يجب أن نفرق بينهما، ألا وهما:

عام، فهي معروفة بالمقاطعات الغربية منذ السبعينيات وفي المقاطعات الشرقية بعد عام 1990. وقد انبثقت عن مدارس هندسة سابقة ومعاهد عليا متخصصة في الاقتصاد، والعمل الاجتماعي، والتصميم وفروع متخصصة أخرى. وتختلف الجامعات عن المعاهد المتخصصة العليا من حيث أنه لا يدخل ضمن نطاق مهام الأخيرة توفير الدراسة العلمية (النظرية)، إنما عليها توفير التدريب الفنى التطبيقي المرتكز على الدراسة العلمية والتي تمكن الدارسين من الاعتماد على نواتجهم في الحياة العملية.

تختلف مكتبات المعاهد المتخصصة العليا البالغ عددها 156 عن مكتبات الجامعات بكونها ليست مكتبات شاملة وإنما مكتبات متخصصة، تركز نشاطها على ما يدرس في مؤسساتها من مواد. ووفقاً للمهمة الدراسية لهذه المعاهد المطروحة سابقاً، فإن المكتبات بحوزتها الكتب العلمية الأساسية والكتب الدراسية على وجه الخصوص وبأعداد كبيرة. كما تتفاوت أحجامها بدرجة كبيرة. هذا وينمى في بعض الحالات عدد من المؤسسات الدراسية في معهد فنى على، وكثيراً ما تحتوي مكتبات هذه المعاهد على مقتنيات يربو عددها على 250000 مجلد و1000 دورية باشتراك. كما أنه توجد في المقابل حالات أخرى حيث المعاهد صغيرة ومحدود مما يؤدي إلى تواضع حجم المقتنيات بالمكتبات.

لما مكتبات المعاهد العليا للفنون والموسيقى فهي صغيرة، وهو الأمر الذي يرجع إلى ضآلة أهمية الكتب في الدراسة الموسيقية والفنية؛ إلا أنه هناك حالة شاذة متفردة تشكلها مكتبة جامعة الفنون ببرلين والتي تضم 280000 مجلد. وتوجد مكتبات أيضاً في المعاهد العليا لحوم الإدارة، و الأكاديميات المهنية الموجودة في بعض المقاطعات فضلاً على المعاهد العليا التابعة لمؤسسات خاصة. وتوجد فقط في مقاطعة بادن فورتمبيرج معاهد عليا للتربية والتعليم ذات مكتبات مماثلة، أما في سائر المقاطعات فقد أُنجحت دراسة المعلمين بالجامعات أو تم توسيع المعاهد العليا للتربية والتعليم لتصبح جامعات.

خاصة الكتب البحثية شديدة التخصص. كما تكونت نظم تعاونية بكثير من الجامعات فيما بين المكتبات، لكي تخفف سلبات هذا الازدواج ولكي تقوى من فعالية إجراءات العمل المشترك الذى نادى به الجمعية الألمانية للبحوث فى توصياتها. وحتى فى ظل وجود صيغ جديدة لقوانين الجامعات تجعل من المدير رئيساً لجميع العاملين بهيكل المكتبة، وتفرض نسق موحد للمكتبة، إلا أن التطبيق العملى لما يسمى بالنظام الأحادى الفعال يظل مهمة صعبة. كما أن الارتفاع الفلكى المتزايد لأسعار الدوريات، وإتاحة وإدارة المصادر الإلكترونية، والاستعانة بعمالة مدربة هى عوامل من شأنها ترجيح الاتجاه للمركزية الملاحظ حالياً.

توجد مكتبة واحدة بالجامعات المؤسسة حديثاً منذ أواخر الستينيات فى القرن الماضى - والتي تقوم على النظام المكتبى الأحادى، وتؤدى كلتا الوظائف، إذ تعمل كمكتبة جامعية مركزية وتتولى أيضاً مهام مكتبات المعاهد اللامركزية. وكان هذا النسق الموحد للمكتبات معمولاً به فى جامعات ألمانيا الديمقراطية سابقاً، وظل مستمراً حتى بعد الوحدة، لكنه لم يعد يطبق بجميع المكتبات نتيجة لمشاكل البناء المستمرة. وتتميز النظم الأحادية للمكتبات من خلال الإدارة الموحدة ذات الرقابة المتخصصة وسلطة التوجيه الممارسة على جميع العاملين بالمكتبة وكذلك عن طريق التوجيه المركزى وتوزيع المخصصات المالية. وغالباً ما تكون جميع الأعمال الفنية مركزية.

فتقسم المقتنيات على المكتبات التابعة سواء للإعارة أو للاستخدام الداخلى، كما أنها قد تظل فى بعض الأحيان متمركزة فى مكان واحد، و تخضع فى هذه الحالة إلى تصنيف دقيق ثم تقدم على الأرفف.

## مكتبات المعاهد المتخصصة العليا والمعاهد العليا الأخرى

تمثل المعاهد المتخصصة العليا الألمانية نمطاً حديثاً إلى حد ما بين المعاهد العليا بوجه

تحتل المكتبة المركزية الألمانية لعلوم الاقتصاد في كيبل (شليسفيج هولشتاين) بما تحويه من 2,6 مليون مجلد، والتي تعد أكبر المكتبات المتخصصة في المراجع الاقتصادية على مستوى العالم، المبنى الموسع الذي يشغل مساحة 6400 متر مربع (المعماري: فالتر فون لوم) منذ عام 2001، وذلك إلى جانب المبنى القديم لمعهد الاقتصاد الدولي الذي تأسس مع بداية القرن الماضي وببيت ضيافة كرويش السابق، حتى نشأ بذلك مجمع مباني ضخمة على ضفاف مياه كيبل، يضم أقسام البحوث والمكتبة ومخزن المكتبة.



## المكتبات الفنية المتخصصة

بخدمة عدد محدود من المصنفين، المعروفة حاجتهم من المعلومات ورغبتهم من مواد، فإن المفهوم الخدمي يظهر في المكتبات المتخصصة بوضوح .

تمثل مكتبات البرلمانات والجهات الحكومية والمحاكم التي يزيد عددها على الخمسمائة مكتبة باقية على قدر كبير من التجانس ضمن المنظومة الكبيرة للمكتبات المتخصصة. وتخدم هذه الهيئات، التي تأسس معظمها بعد عام 1945 الأغراض الإدارية والقضائية في المقام الأول، وهي متخصصة في اقتناء المواد القانونية والسياسية. كما تشكل "المطبوعات الرمادية" ومطبوعات المصالح والهيئات الحكومية جزء كبير من مقتنيات هذه المكتبات، التي تقوم أيضا على الاطلاع الداخلي ولا تسمح للجمهور بالاطلاع إلا في حالات محدودة .

إلى جانب المكتبات التي سبق ذكرها كمكتبة البرلمان الاتحادى ومكتبات البرلمانات والحكومات للمقاطعات، هناك أيضا مكتبات الوزارات والسلطات الاتحادية العليا، التي نادرا ما تضم عدد ضخمة من المقتنيات، باستثناء بعض حالات منفردة مثل، مكتبة مجلس الشيوخ ببرلين (482000 مجلد) مكتبات وزارة الخارجية ببرلين (290000 مجلد، 91000 خارطة وأطلس) ومكتب توثيق براءات الاختراعات بميونخ (895000 مجلد بما فيها براءات الاختراعات، و 37 مليون وثيقة لبراءات اختراعات). والجهاز الاتحادى للإحصاء بمدينة فيزيان (440000 مجلد).

تشكل المكتبات المتخصصة التي يبلغ عددها 2700 مكتبة أكبر وفي نفس الوقت أكثر مجموعة غير متجانسة ضمن دائرة المكتبات العلمية، إذ تضم مكتبات عامة وكندية وخاصة. ويعد القسم المشترك بينها هو الاقتصار على اختصاص محدد، وكذلك ارتباطها ببيئة معينة، تختص بإمدادها بالكتب بصورة مطلقة أو شبه مطلقة. وتراعى المكتبات المتخصصة عند التوريد بالمواد الجديدة المتطلبات الفعلية والعملية للعاملين بالبيئة المعنية، وهي تولى كذلك اهتمام خاص بكل ما يظهر خارج سوق الكتاب من كتابات. وتعد الدوريات المطبوعة والإلكترونية أكثر أهمية من الدراسات بالنسبة للمكتبات المتخصصة. كما تطفى المعلومات المتاحة على الخط المباشر بصورة متزايدة على الشكل التقليدي لإتاحة الكتب خاصة في المكتبات المتخصصة في العلوم الطبيعية والتقنية. حيث تعتمد بعض مكتبات الشركات اليوم بصورة كاملة أو شبه كاملة على مصادر المعلومات الإلكترونية. وتشمل أعمال التثبيت الفني للفهرسة الوصفية والموضوعية، كما هو الحال في المكتبات العلمية الشاملة، بل وتمتد لتضم عملية توثيق مكثفة، وعرض للخدمات الفردية التي تخدم مستفيد بعينه. وتعتبر المكتبات المتخصصة مكتبات للاطلاع الداخلي بوجه عام، هذا على الرغم من اشتراك الكثير منها في حركة الاعارة الألمانية. ونظرا لأن هذه المكتبات تقوم

نسبة عالية من الكتب غير التقليدية أو "المرادية"، وتكتف باستخدالم المصادر الإلكترونية المتاحة، كما تكثر من عمليات التثبت الفني خاصة للأعمال الصادرة بصورة غير مستقلة، وتحفظ على الطابع الحديث لمقتنياتها وتحجم عن أعمال الأرشيف والاحتفاظ بالعناوين القديمة غير المتدولة. هذا ويتفاوت حجم المجموعات بصورة كبيرة، إذ يتراوح بين أكثر من مليون مجلد وآلاف قليلة من العناوين، وهو الأمر الذي يتبعه بالتالي تفاوت عدد العاملين. ويطلق على عدد ليس بالقليل ضمن المكتبات المتخصصة مسمى مكتبة الشخص الواحد .

نستطيع أن نسوق أمثلة قليلة من بين التنوع الكبير الذي يشمل جميع فروع العلم بالمكتبات المتخصصة، حيث نجد تلك المكتبات ممثلة بشكل كبير في فروع العلوم الطبيعية البحتة والتطبيقية والتكنولوجيا. وهناك على سبيل المثال مكتبة المتحف الألماني بمدينة ميونيخ، والمكتبة المتخصصة في العلوم الطبيعية والتقنية وتاريخها (850000 مجلد)، ومكتبة كيكولا لشركة باير للمساهمة، وهي شركة كبيرة لإنتاج الأدوية بمدينة ليفركوزن (650000 مجلد)، والمكتبة المركزية لمركز البحث بولنخ (شركة ذات مسؤولية محدودة) المتخصصة في التكنولوجيا الحديثة (400000 مجلد، 280000 تقريراً)، ومكتبة أكاديمية باحثي الطبيعة الألمان ليوبولدينا بمدينة هاله (250000 مجلد). أما حقن الطب فتمتلكه المكتبة المركزية لمركز أبحاث السرطان الألماني بمدينة هامبورج (80000 وحدة وسائط) والمكتبة المركزية للأطباء بمستشفى جامعة هامبورج - إيلندورف (262000 وحدة وسائط) .

تلعب المكتبات المتخصصة دوراً هاماً خاصة في العلوم الإنسانية أيضاً التي تعتمد على الكتب، وذلك فيما يتعلق بالأبحاث التي تخرج عن النطاق الجامعي ونخص هنا بالذكر: مكتبة مؤسسة فريدريش إيبيرت ببون، بوصفها مؤسسة قريبة لحزب ميالسي تخصصت في تاريخ الحزب الاشتراكي الديمقراطي الألماني والحركة العمالية (550000 مجلد)، ومكتبة المعهد الإيرو - الأمريكي ببرلين (765000 مجلد)، ومكتبة

وتبرز ضمن مكتبات المحاكم بالمقاطعات والجمهورية الاتحادية تلك المكتبات التابعة للمحكمة الاتحادية العليا (490000 مجلد) والمحكمة الدستورية للاتحادية (330000 مجلد) ومقرهما مدينة كارلسروه. وكما هو الحال في المكتبات المتخصصة، تلعب بمكتبات المحاكم أشكال أخرى من الوسائط والمواد دوراً لا يستهان به إلى جانب الكتب، والدوريات، والمصغرات، والوسائط الإلكترونية، إذ تقتني مكتبة المحكمة الدستورية الاتحادية على سبيل المثال أرشيفاً يضم 1,1 مليون مادة من مقتطفات الصحف الموثقة . تدخل ضمن نطاق المكتبات المتخصصة كذلك مكتبات المعاهد البحثية التابعة للحكومة الاتحادية والمقاطعات، والجمعيات العلمية والأرشيفات والمتاحف، والمستشفيات من ناحية والمؤسسات الكنسية، بما فيها الأديرة، من ناحية أخرى، وكذلك الشركات، والاتحادات، والجمعيات والهيئات. ونلاحظ مع كل الاختلافات أن المكتبات الخاصة تهتم بجمع مختارات من الكتب التي تدخل ضمن تكلفتها بالجمع، وتقتني في معظم الأحوال



تم جمع المخطوطات التي كتبها المؤلفون بخط اليد بطريقة تقليدية من قبل العديد من المكتبات العلمية توضح الصورة خطابات للشعراء فريدريش شيلر وفرانز كافكا وجونتر جراس مأخوذة من أرشيف الأدب الألماني في مارباج / نيكار (بادن-فورتمبيرج) والذي يهدف هو والمتحف القومي لشيلر إلى جمع نصوص وملفات الأدب الألماني الحديث. كما تعد معاهد مارباج في الوقت ذاته أرشيف ومكتبة ومتحف.

المتحف الوطني الجرماني بنورنبرج، والتي تجمع فروع تاريخ الفن والثقافة (570000 مجلد)، ومكتبة مكتب البحوث العسكرية التاريخية ببونتمدام (240000 مادة). ولا يجب أن ننفل آرشف الألب الألماني بمدينة مارباخ على نهر النيك، وهو بمثابة مركز لجمع تراث الألب الألماني من عصر التنوير وحتى الوقت الحاضر، أي مكتبة وأرشف معا (760000 مجلد و1100 تركة لمؤلفين، 200000 وثيقة مصورة).

ونظرا لطبيعة المكتبات المتخصصة في مجال الدين وعلم اللاهوت فإنه يتبع معظمها للكنائس. وتخدم هذه المكتبات البحث العلمي إلى جانب الإدارة الكنسية وتأهيل رجال الدين. ونذكر منها ضمن الجانبات الكاثوليكي على سبيل المثال مكتبات الأديرة (الدير البينديكتي ببيرون، 400000 مجلد) ومكتبات الأبرشيات (مكتبة كاتدرائية كولونيا، 410000 مجلد) أما من مكتبات الجانبات الإنجيلي فنذكر مكتبات المقاطعات الكنسية (مكتبة الكنيسة في المناطق شمالي نهر الألبه بمدينة هامبورج، 180000 مجلد). تمول مكتبة يوهانس الأسكو بمدينة إمدن (90000 مجلد) من قبل مؤسسة كنسية ذات حقوق مدنية، وهي مكتبة متخصصة في الإصلاح البروتستانتي وتاريخ المذاهب في بدايات العصر الحديث. تمثل مكتبات البرلمانات والجهات الحكومية والمحاكم السابق ذكرها أهمية كبرى لعلوم الدولة والقانون والاقتصاد. وتلعب كذلك ست من معاهد ماكس بلانك المتخصصة في فروع متفرقة من القانون، والتي ترعى مكتبات متخصصة مناظرة، دورا هاما. وتتخذ مقارها في كل من مدينة



انضمت مكتبة يوهانس / الأسكو (سكسونيا السفلى) عن مكتبة الطائفة الإنجيلية المصلحة بمدينة إمدن، والتي تأسست عام 1559. وقد حملت اسم المصلح اللولندي يان لاسكي منذ عام 1993، ذلك المشرف الأكبر علي كنيسة فريسلندا الشرقية. وفي عام 1995 انتقلت المكتبة إلى مبنى كنيسة إمدن الكبرى الذي أعيد بناءه. ولهذه المكتبة أهمية إقليمية كبرى لكونها مكتبة علمية متخصصة ومقر بحث ومركز ثقافي. وقد وقع إختيار الاتحاد الألماني للمكتبات عليها لتصبح "مكتبة عام 2001".

وهي مسؤولة أيضاً عن حوالي 4000 مكتبة مدرسية. وقد أنشأت بعض دوائر ريفية ببعض المقاطعات مكتبات تعرف باسم مكتبة الدائرة وكذلك مكتبة الدائرة والمدينة ويبلغ عددها حوالي (40 مكتبة تقريباً). أما على مستوى مناطق اختصاص القساسة والطوائف تمتلك الكنيسة الكاثوليكية والكنيسة الإنجيلية حوالي 5000 مكتبة عامة.

### المكتبات العامة التابعة للبلدية

إن مكتبات البلديات التي يزيد عددها عن 4250 مكتبة، والتي يطلق عليها في بعض الأحيان ممسى مكتبة المدينة أو مكتبة البلدية، تقوم بمهمة توفير الكتب والوسائط الأساسية لجميع



نشأت عام 1998 مكتبة مدينة حديثة في مبنى واحد من المذابح القديمة في لاندان في جنوب إقليم ألبانيا (ريال-البانيا) والتي الحق بها حوالي 75000 وحدة من الوسائط. استخدم الصلب والزجاج والخشب والطوب والحجر الرملي في بناء تلك المكتبة التي أسست في بيت ذي ثلاثة أجنحة داخل بيت.

طبقات الشعب، وهي تمثل شبكة كثيفة من المكتبات بالأقاليم الريفية، وإن كانت ذات ثغرات. وقد بدأ دورها يتقلص بسبب مشاكل مالية في التمويل العام: بما أن تمويل المكتبات العامة واجب اختياري للبلدية، فلا يمتلك سوى ما يتجاوز نصف للبلديات الألمانية مكتبة بلدية. وتقوم بعض

فرايبورج (280000 مجلد) مدينة فرانكفورت على نهر الماين (230000 مجلد) ومدينة هامبورج (350000 مجلد)، ومدينة هايلبرج (450000 مجلد) ومعهدان في مدينة ميونيخ (140000 و 70000 مجلد). كما يعد أرشيف الاقتصاد العالمي بهامبورج (1,1 مليون مجلد)، من أضخم مكتبات لإذاعات منظمات دولية. وهي تجمع الكتب في علوم الاقتصاد والاجتماع.

هناك بعض المكتبات المتخصصة تتخذ مقارها خارج ألمانيا. ولأميما تلك المكتبات التابعة إلى معهد الآثار الألماني بأثينا وبغداد، وإسطنبول، والقاهرة، ولشبونة، ومدريد، وروما، وطهران، كذلك مكتبة معهد تاريخ الفن بفلورنسا (220000 مجلد، و 580000 صورة)، ومكتبة هرتسبانا ببروما (200000 مجلد) ومكتبات معهد التاريخ الألماني بلندن، وبأريس، وروما، ووارسو وواشنطن، وهي تعنى بالدرجة الأولى بمجالات الآثار، والتاريخ، وتاريخ الفن، والاستشراق وتسهم إلى جانب مهمة الاقتناء الموكلة إليها في التبادل الفكري مع الدول المضيفة. كما تعد مكتبة المعهد الألماني للدراسات الباليانية بطوكيو من المكتبات الأكثر تواضعاً (11000 مجلد).

تقوم مقار معهد جوته بإعداد مكتباتها الخاصة بالكتب والوسائط حول ألمانيا كما تتوجه إلى الجمهور العريض في الدولة المضيفة. وتعمل هذه المكتبات بصورة وثيقة مع قسسى اللغة والبرامج فيما بين المعاهد. وبما أنه يتعين عليها إتاحة للمعلومات الحديثة، فهي تدارم تبادل الكتب والمطبوعات إنما ببطء نسبي ولا تمارس دور الأرشيف. وتضم مكتبات معهد جوته بأسرها حوالي 2 مليون كتاب ووسيلة أخرى.

### المكتبات العامة

تعتبر المكتبة العامة هي النمط المكتبي الأكثر انتشاراً بجمهورية ألمانيا الاتحادية على الإطلاق، حيث توجد 9.330 مكتبة عامة (دون احتساب المكتبات المدرسية) في مقابل 4000 مكتبة علمية تقريباً. وتقوم المدن الألمانية والمحليات بتشغيل حوالي 4250 مكتبة عامة

وضعت المكتبة المركزية الجديدة التي افتتحت عام 1999 والتابعة لمكتبة المدينة والمقاطعة بدورتموند (شمال الراين-وستفاليا، للمعماري: ماريو بوتا) أسس بناء جديدة للمدينة. حيث نجد أمام المبنى الحجري الرئيسي، والممتد طولياً منطقة إغارة مفتوحة مغطاة بالزجاج وتتخذ شكل نصف الدائرة. ويبلغ مخزون عرض المكتبة حوالي 900000 وحدة من الوسائط حيث أنها تضم مكتبة موسيقية كبرى ومكتبة فنية وقسم المخطوطات.



وتقدمه، وفي تشكيل وقت الفراغ بصورة مفيدة، كما تعمل على دعم القراءة في المقام الأول. لذا أضحي توفير كفاءة الإمام بالوسائط والتعامل مع المعلومات أمراً يزداد أهمية في مجتمع المعلوماتية. علاوة على أن المكتبة العامة أصبحت مكاناً للتواصل، وكذلك ملتقى يتطور شيئاً فشيئاً ليصبح مركزاً ثقافياً لجميع أنواع الندوات والاحتفالات.

تحوي المكتبات العامة ضمن مقتنياتها كتباً غير قصصية أيضاً، كما تحتوي على بعض الأعمال من جميع المجالات العلمية، وكتب متخصصة في التأهيل المهني، ومراجع في جميع التخصصات، ودوريات، وصحف، وكتب في الأدب وكذلك الترفيه، وكتب الأطفال والنشء، كذلك مقتنيات تستهدف مجموعات بعينها من المترددين عليها، مثل كتب بلغات الجاليات الأجنبية التي تعيش بألمانيا (التركية، واليونانية، والروسية وغيرها). لقد تم منذ سبعينيات القرن الماضي إثراء المعروض من الأعمال المطبوعة، بداية بالوسائط السمعية البصرية (أشرطة الفيديو، وشرائط كاسيت الموسيقى والفوفية) والألعاب وفيما بعد المواد الإلكترونية والرقمية (الأقراص المبردة، والأقراص المليزرة، وأقراص الفيديو الرقمية)، وإتاحة استخدام شبكات الحاسب للجمهور، وفي حالات فردية تم تزويد المعروض بأعمال الفن التشكيلي وكذلك النوتة الموسيقية ومسجيلات موسيقية أخرى.

يتفاوت حجم المقتنيات بدرجة كبيرة بالمقاطعات المختلفة ويتراوح بين 2000 وسيط



المقاطعات بتقديم منح حكومية لبناء وتمويل بعض مكتبات المدن والبلديات أو لتزويد مقتنياتها من الكتب والوسائط، لكن في معظم المقاطعات يكون التمويل مسألة خاصة بالبلدية.

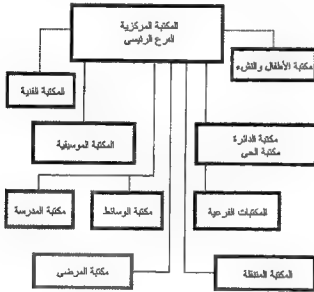
وبغض النظر عن مصدر التمويل تقدم المكتبات العامة إسهاماً هاماً لجميع طبقات الشعب في ممارسة الحق المكفول لهم بنص القانون، ألا وهو "حق كافة المواطنين في الاطلاع على المصادر العامة المتاحة بدون قيد" (القانون الأساسي المادة 5، فقرة 1). وهي تفتح بذلك الطريق أمام المواطن للمشاركة في الحياة الثقافية والاجتماعية إصملاً بالمطلب، الذي نادت به المنظمة العالمية للجمعيات والمؤسسات للمكتبة (IFLA) عام 1994 في "بيان المكتبات العامة". كذلك تسهم المكتبة العامة بخدماتها وما تقوم بتوفيره من وسائط بإسهامات جليلة في إطار قطاع التعليم.

وإلى جانب المعلومات والثقافة العلمية تخدم المكتبات العامة في استكمال التعليم المهني



معظم مكتبات المدن الكبرى أبوابها يوميا من الإثنين حتى السبت، وتصل ساعات العمل بها في المتوسط إلى أكثر من 40 ساعة أسبوعياً. وتغلق المكتبات العامة أبوابها أيام الأحد فيما عدا المكتبات العديدة ذات التمويل الكنسي. يعتبر عرض المقتنيات المصنفة للجمهور بشكل يتيح للمتريدين على المكتبة الوصول للكاتب بنفسه سمة مميزة للمكتبات العامة. كما تصنف المكتبة العامة اليوم بوصفها مكتبة لكافة أنماط المستفيدين، لذا فهي تحرص على التنوع وتلبية الاحتياجات من خلال مقتنياتها سواء في صورة

ترتيب النظام المكتبي الموسع للمدن الكبرى



في المكتبات البلدية الصغيرة، ذات الإدارة الشرفية ليصل في حالات نادرة إلى ما بين المليون وثلاثة ملايين وسيط في نظم مكتبات المدن الكبرى (برلين، وبريمن، ودويسبورج، وفرانكفورت على نهر الماين، وهامبورج، وهانوفر، وكولونيا، ولوبك، وميونخ وغيرها). وتستطيع معظم المكتبات في المدن الكبرى (حيث يزيد عدد السكان على 100000 نسمة) إتاحة عدد من الوسائط يتراوح بين 150000 إلى 1 مليون وسيط لمستخدميها. ولم تتمكن سوى بعض المكتبات من بلوغ الحد الوارد في توصيات خطط المكتبات من إتاحة وحدتين من الوسائط لكل فرد. في حين قامت جهات تمويل المكتبات العامة بإنفاق متوسط 2.35 مارك (ما يعادل 1,20 يورو) لكل فرد عام 2001 لتوفير كتب ووسائط جديدة.

حتى مواعيد العمل الأسبوعية تختلف من مكتبة إلى أخرى: ففي حين تفتح معظم المكتبات التي تدار بصورة شرفية أبوابها من أربع إلى ثمان ساعات مقسمة على يومين في الأسبوع في معظم الأحيان، وذلك في المجليات (وكتيرا ما المناطق التي يتراوح عدد سكانها بين 1000 و 3000 نسمة، نجد مكتبات المدن الصغيرة والمتوسطة التي يتراوح عدد سكانها بين 10000 و 50000 نسمة، ذات الإدارة الفعلية عادة ما تستقبل الرواد من ثلاثة إلى أربعة أيام في الأسبوع، أى من 10 إلى 25 ساعة. هذا وتفتح

يوجد في ألمانيا حوالي 120 مكتبة فنية ومكتبات للصور ترعاها إما المكتبة العامة أو المدرسة المساندة العامة أو أحد الاتحادات الفنية. ولا تخدم تلك المكتبات فقط في مجال إعارة الصور والأعمال الفنية الأخرى ولكنها تعتبر ملتقى للفنانين المعاصرين ولوساطة فن العصر الحالي. وتمتلك المكتبة الفنية بين 1500 إلى 2500 من الأعمال القليلة للإعارة أغلبها من الأعمال التي أعيد إنتاجها مع وجود القليل من الأعمال الأصلية. وتوضح الصورة المكتبة الفنية التابعة لمكتبة المدينة والمقاطعة في بوتسدام (براندنبورج).



ومبسط، فقد تم تفعيلها ، ليس فقط في المناطق الواقعة على أطراف المدن الكبرى، وإنما في المناطق الريفية ذات الكثافة السكانية الضئيلة. حيث تقوم حوالي 150 مكتبة متحركة بدور البديل أو المكمل للمكتبات الثابتة في الوقت الحالي بألمانيا. وقد ظلت مؤشرات التردد على تلك المكتبات ثابتة على مستوى عالي منذ سنوات، في حين قلت أعداد الحافلات، إلا أن المكتبات المتحركة مثلها مثل المكتبات الثابتة تقوم أيضاً بالتشجيع الإيجابي على القراءة، وذلك من خلال التعريف بالمكتبة، وإتاحة ساعات للقراءة المصاحبة للمناهج الدراسية، وإعداد مشروعات ذات موضوعات متصلة بالدراسة لمجموعات رياض الأطفال والفصول المدرسية. هذا وتقدم الحافلات التي تتوقف أمام المدارس ورياض الأطفال، وفقاً لموعد مسبق، العلوم، ولكن في المقام الأول القراءة واللعب، والحساب والرسم مع الأطفال والنشء، وذلك لتشجيعهم على القراءة وتذوق الأدب وجمع المعلومات والاستفادة من المكتبات.

كتاب أو ما دون الكتاب، وازدادت أهمية تزويد العروض الخاصة لمجموعات المستهدفة، خاصة ما يتعلق بأغراض المعلومات في الأعمال الأخيرة. لذا تأخذ معظم المكتبات عند اختيارها للمقتنيات أحدث طلبات المترددين عليها في الاعتبار، وتستغنى عن العناوين الغير متداولة، خاصة للنسخ المكررة منها. وتنفرد مكتبات المدن الكبيرة وكذلك المكتبات العلمية بالمدن بمهمة الأرشيف للمقتنيات القديمة والخاصة ، حيث تتوفر لديها مخازن .

غالباً ما تقوم المكتبات العامة بالمدن الكبرى اليوم بتشكيل نظام مكتبي يحوى مكتبة مركزية وعدة مكتبات فرعية بأحياء المدينة. ويمكن أن تتضمن هيئات خاصة مستقلة مكانياً أو جهات أخرى مندمجة داخل المكتبة مثل مكتبة الأطفال والنشء، أو المكتبة المدرسية، أو الموسيقية، أو مكتبة الوسائط، أو مكتبة الفنون، أو المكتبة المتنقلة.

أما حافلات الكتب، التي تقوم بدورات منتظمة وتحوى ما يقرب من 3000 إلى 6000



يتم إحلال المكتبات المتنقلة والمسماة بالمكتبات المتحركة أو حافلات المكتبات وبعربات الكتب في حوالي 8% من الدوائر وحوالي 5% من المدن الكبيرة. يتم تجهيز الأوتوبيسات المعدلة خصيصاً أو الشاحنات غالباً بأجهزة كومبيوتر لإجراء المحفوظات وإبحاث الوسائط. تبين الصورة حافلة كتب تابعة لمكتبة مدينة كارلسروه (بادن- فورتمبرج)

إحصائية شاملة للمكتبات العامة لعام 2001 : عرض وفقاً للمقاطعات الاتحادية

المقاطعة الاتحادية	عدد السكان 2001/1/1	عدد السكان 2001/1/1 بالمحليات ذات مكتبات	عدد المكتبات المسجلة	مجموع المكتبات 2001/12/31	مجموع الإعارات خلال السنة التي يغطيها التقرير	المستفيرون (مستفيدون النشطاء)	المتددون	دورات معارض جولات بالمكتبة
بائن- فورلبرج	10524405	9237611	1166	14805972	48165948	1240160	13434568	24254
بيلاريا	12230255	10449556	1872	19963077	52397897	1557895	14260378	24530
برلين	3382169	3382169	129	4330168	12875496	63536	5109122	11279
براندنبورج	2601962	1941888	328	4593580	11673046	267946	2995530	7415
بريمن	660225	660225	25	616829	2592810	65441	1263689	2630
هامبورج	1715392	1715392	50	1740463	9780341	146943	4500850	4535
هيسن	6068129	4628871	412	4399252	10110290	320988	2576854	7413
مكلنبورج- فوربومرن	1775703	1073037	142	2858858	6523517	205383	1730369	5313
مكسنبورج السفلى	7926193	6671847	879	10048581	24537926	784925	6826669	17179
شمال الراين - وستفاليا	18009865	17899059	2083	25686362	64268293	1993665	20704209	37674
راينلاند- الفلاتين	4034557	2680676	621	4233538	9124888	209249	2344425	6656
سارلاند	1068703	935533	121	1002549	1656737	51684	531102	956
مكسنبورج	4425581	3868064	619	8211362	20325863	414725	6628909	12756
مكسنبورج - أنهالت	2615375	1989630	436	5257280	10117539	300280	3298991	10316
شليسفيغ - هولشتاين	2789761	1724023	127	4182708	13285849	330865	2514516	5773
تورينجن	2431255	1795253	317	4799714	9723122	259283	3197423	6742
إجمالي جمهورية ألمانيا الاتحادية	82259530	70652834	9327	116730293	307159562	8302968	91917604	185421

المصدر: إحصائية المكتبات الألمانية 2001 ، لا تكون البيانات الإحصائية شاملة (EDBI برلين)



بمرفاق المحليات، ناهيك عن مواعيد العمل ونفقات العاملين. لكنها تلعب دوراً لا يستهان به فيما يخص بإتاحة المواد المدونة، وتشجيع الأطفال والنشء على القراءة وذلك في المناطق التي لا تقوم فيها المحليات بتشغيل لمكتبات. عادة ما تقوم طائفة القساوسة الكاثوليكية أو طائفة الكنيسة الإنجيلية بتمويل المكتبات الكنسية العامة. كما يرتبط عمل المكتبات الكاثوليكية ارتباطاً وثيقاً باتحاد بارميوس، المؤسسة عام 1844 (في بافاريا مع رابطة القديس ميشائيل)، وهو يقوم ضمن مجالات أخرى بتمويل خدمات الوسائط والمرجعين. فحتى نهاية عام 2003 كان الاتحاد يرعى أحد المعاهد العليا المتخصصة والمعتمدة حكومياً لنظم المكتبات العامة وكذلك مكتبة مركزية. وقد توقف العمل بهما نتيجة نقص في الموارد المالية. وتعد الرابطة الألمانية للمكتبات الإنجيلية (جمعية مشورة) (DVeB) بمدينة جوتينجن هي مظلة عمل المكتبات الإنجيلية. وكما هو الحال لدى المقاطعات، كذلك نجد بالكنايس على مستوى الإبرشيات (الكاثوليكية) أو كنائس للمقاطعات الإنجيلية مراكز متخصصة للمكتبات تعمل على دعم وتوجيه مكباتها. وتتفاعل تلك الجهات المتخصصة البالغ عددها 24 جهة كاثوليكية و14

إن إزالة الفروق فيما بين الأقاليم، وإلغاء ما يسمى بالهوة بين الحضر والريف، التي طالما ساعدت على حرمان قاطني المناطق الريفية من بعض إمكانيات المعلومات وتوفير الوسائط، لجزء رئيسي من مهمة المراكز المتخصصة. ويختلف ما تعرضه تلك المراكز من خدمات باختلاف المقاطعة، ولكن عادة ما تستفيد منه المكتبات العامة بصفة خاصة في المحليات الصغيرة والمتوسطة، كما تستفيد منه المكتبات المدرسية وكذلك جهات تمويل المكتبات. قامت المراكز المتخصصة للمكتبات بوصفها أهم لجنة على مستوى الاتحاد عام 1952 بإحياء المؤتمر المتخصص للجهات المكتبية الحكومية بألمانيا في صورة مجموعة عمل. ويعتبر هذا التجمع منتدى لتبادل الخبرات خارج نطاق الإقليم ولتمثيل المصالح المشتركة. إلى جانب عقد الاجتماع السنوي المعروف باسم "المؤتمر المتخصص" بصورة منتظمة، وهو يهدف إلى التأهيل المهني والتنسيق المتجاوز حدود المقاطعات لأخذ التدابير ورسم خطط جديدة، ويتيح "خادم المراكز المتخصصة"، الذي أضيف على شبكة الإنترنت منذ عام 2002، إمكانية أخرى للحصول على معلومات عامة متخصصة عبر موضوعات المكتبات والمراكز المتخصصة وذلك بعرض وثائق هامة. وفي مواجهة غياب التنسيق المركزي لقطاع المكتبات العامة، تحظى الأدوات السالف ذكرها بأهمية وطنية.

### مكتبات كنسية عامة

إذا كان هناك 9350 من المحليات البالغ إجمالي عددها 14895 بجمهورية ألمانيا الاتحادية تتوافر لديها مكتبة عامة في عام 2001، فتحتص منها 4250 من مكتبات المحليات و4026 من المكتبات الكاثوليكية و1045 من الإنجيلية، مع الأخذ في الاعتبار أن المؤسسات الكنسية غالباً تتواجد في المقاطعات القديمة. ومع ارتفاع عدد المكتبات الكنسية يجب ألا نغفل أنها تأتي في مرتبة متأخرة فيما يختص بالمقتنيات، والمخصصات المالية، والإعارة إذا ما قورنت

تحولت فيلا قديمة معدلة إلى جانب بناء جديد - جذب من الخرسانة والزجاج إلى مقر لمكتبة مدينة فيسترشيدده (شايز-فيج-هولشتاين) التي تم الانتهاء من بنائها عام 1995. يتم عرض 25000 وحدة من الوسائط في مساحة 550 متر مربع. تحتضن مكتبة الأطفال موفقات ساحل بحر الشمال التي تتمثل في الفنارة والطوف الخشبي.





شكلت بكثير من الخيال وحب التفاصيل. وتري شعار المكتبة مطبوعاً على كافة الأرضيات. هذا ويضم إجمالي المحتوى بها حوالي 65000 وحدة.

صممت مكتبة الأطفال التي تضم حوالي 12000 من الوسائط داخل مكتبة مدينة بيرتيرج على نهر ساله (مكسونا-أنهالت) المنتهية أعمال البناء بها عام 2000، لتصبح منطقة مغامرات حيث

الأسلمية مثل: دعم القراءة، ووساطة الأدب، والقدرة على التعامل مع الوسائط - تولى المكتبات العامة هذه المجموعة المستهدفة أهمية خاصة. حيث يتردد الأطفال والنشء حتى سن الرابعة عشر تقريباً أكثر من أى مجموعة سنية أخرى من للشعب على المكتبات، ويجدوا فى مدن كثيرة مكتبة خاصة بالأطفال والنشء، أو على الأقل قسم مصمم بما يتوافق مع هذا الغرض داخل المكتبة العامة. كما تضع المكتبات منذ زمن غير قصير المجموعة العمرية من أربعة إلى اثنتى

جهة إنجليزية مع بعضها البعض من خلال العمل الجماعى (المؤتمر المتخصص).

### مجالات خاصة بنظم المكتبات العامة

#### مكتبات الأطفال والنشء

بناء على الأهمية الكبرى لعمل المكتبة سواء كانت اجتماعية أو خاصة بسياسة التثقيف بالنسبة للأطفال والنشء - من خلال بعض الكلمات



تعد مكتبة الشباب الدولية في قصر بلوتنبرج المؤسسة عام 1948 في ميونيخ (بافاريا) مركزاً فريداً من نوعه للدراسات والبحوث يقدم كذلك برنامجاً للمتعلمين الدراسية والأنشطة الثقافية. ويضم مخزوناً يبلغ 520000 كتاباً للأطفال والنشء إلى جانب وسائل أخرى في أكثر من 100 لغة. كما توثق دوريات عديدة مثل (تقرير مكتبة الشباب الدولية ومكتبة الشباب الدولية، الغراب البيضاء) إلى جانب الفهارس (كتب الأطفال المتنوعة بالجوائز، أفضل الأفضل) لإنتاج الوسائط وكتب الأطفال والنشء على مستوى العالم.

لا وجود للمكتبة المدرسية في مراحل التعليم الابتدائي، والرئيسي، بل وفي المدارس الثانوية العامة ليست مرضية على الإطلاق. ولا تتحقق المعايير الخاصة بالمساحة المطلوبة والتجهيز بالوسائط، وخصائص أخرى إلا في حالات قليلة فقط، خاصة في المدارس الثانوية العامة والشاملة المفيدة حديثاً. هذا رغم أن التعليم لمدى الحياة يبدأ بالمدرسة، إلا أن أقل من 10% من المدارس الألمانية تستطيع إمداد باحتياجاتها المكتبية بشكل مناسب. وقد فضحت النتيجة السيئة للطلبة الألمان بالبرنامج الخاص بمقارنة الأداء المدرس للطلبة على المستوى الدولي (PISA – Programme for International Student Assessment) إهمال المسؤولين عن سياسة نظام التعليم الألماني للمكتبات المدرسية.

وتشرف المكتبات المحلية العامة على ما يقرب من ثلث المكتبات المدرسية، كمكتبات فرعية عامة داخل مجمع مدرسي. كما تقوم المدرسة وجهة التمويل بالبلدية بتحمل مسؤولية

عشرة عاماً نصب أعينها، فتتشيء مكتبات الأطفال المتخصصة أو أقسام للأطفال، في حين تدخل المواد المدونة للشباب والوسائط الأخرى الخاصة بهم (من سن 14/13 سنة) بازدياد ضمن مقتنيات الكبار. يخلق التجهيز المناسب والتصميم الداخلي الجذاب داخل أقسام الأطفال بالمكتبة المناخ الملائم لهذه المرحلة العمرية، مما يشجع على القراءة، والاستماع والبحث، واللعب، وتتاح للمتفردين على المكتبة منهم إلى جانب الكتب، والدوريات، كذلك الألعاب، والوسائط السمعية بصرية من كافة الأنواع، مع زيادة في الوسائط الرقمية، فضلاً عن الحاسب المتصل بشبكة الإنترنت للعب، والتعلم والمعلومات. هذا وتشغل برامج الأطفال والنشء من أنشطة وندوات حيزاً كبيراً داخل المكتبات العامة. وحيث أنه يصعب على العديد من المكتبات العامة اليوم مخاطبة الشباب ممن تخطوا من الرابعة عشر، لذا تهدف إتاحة الوسائط المناسبة للشباب إلى جذبهم مرة أخرى بصورة أقوى للمكتبة، وذلك من خلال الأنشطة المقدمة من ألعاب وإنترنت (على الحاسب) وصولاً إلى الحفلات الموسيقية وأقراص الفيديو الرقمية أو إدارة الأقراص المليزرية، كذلك يعتبر العرض المدمج بالمشاركة في اختيار الوسائط أو تصميم قاعات المكتبة من الداخل، فرصة لإيقاظ الاهتمام إلى المكتبة من جديد.

## المكتبات المدرسية

تظهر مهمة المكتبة العامة في الميابة التعليمية بوضوح خاصة من خلال المكتبات المدرسية، حيث يتم البحث في جميع أنواع المعلومات وكذلك نقل الإلمام بالوسائط والإستراتيجيات لاستخلاص المعلومات. على الرغم من الأهمية المعترف بها للمكتبات المدرسية داخل النظم التعليمية، والذي عضده ن بيان اليونسكو عام 2000 "لتدريس والتعلم بالمدرسة المكتبية"، فيعتبر تجهيز المكتبات والإشراف الفني عليها في كثير من مدارس جمهورية ألمانيا الاتحادية، من الأمور غير المرضية. بل أنه في حالة امتلاك مدرسة ما مجموعة مركزية من الكتب، فهي عادة ما تكون دون المستوى الدولي.

تحتوى حوالى 8% من جملة المستشفيات الألمانية التي يقدر عددها بـ 5000 والتي تمولها جهات عامة، أو كنسية، أو خاصة، على مكتبة للمرضى. وهى توفر للمرضى وقت إقامتهم بالمستشفى، وكذلك للعاملين بها المواد المدونة وغيرها من الوسائط. وتسهم المكتبات التي يتراوح عددها فى المتوسط بين 6000 إلى 8000 مادة فى إطار العناية الكاملة، وفى التعجيل بالشفاء، وكذلك لتغطية الحاجة إلى معلومات خاصة بالأمراض. ولكن هناك فارق كبير بين مكتبات المرضى والمكتبات الطبية المتخصصة، والتي تتاح للأطباء بالمستشفيات وتدخل كذلك ضمن نطاق المكتبات العلمية المتخصصة .

توجد حوالى 85 مكتبة سجون صغيرة فى أماكن تنفيذ العقوبات القضائية ، ويبلغ عدد الوسائط بها فى المتوسط 2.500 مادة، وهى تدخل ضمن مجال اختصاص المقاطعات . يعد الإمداد بالمواد المكتوبة بالمستشفيات والسجون (العمل الاجتماعي للمكتبات) من مجالات ، التي تعاني بشكل خاص من إجراءات تقليص التكلفة التي اتخذتها سلطات الدولة والكنيسة . وعلى النقيض من ذلك تحتاج هذه المكتبات إلى ارتفاع مكانتها السياسية والاجتماعية والدعم المالي المناسب.

### مكتبات أخرى

هناك إلى جانب ما سلف ذكره مكتبات أخرى، تشبه فى وظيفتها المكتبات العامة، لكنها متاحة لدوائر محدودة من المستفيدين. فتمتلك على سبيل المثال القوات المسلحة إلى جانب المكتبات العسكرية المتخصصة عددا كبيرا من مكتبات الفرق الصغيرة، التي تهدف إلى التثقيف العام والترفيه عن الجنود. ولذلك فهي توفر للتسجيلات الصوتية على وجه الخصوص، ويتاح للتابعين للشركات فقط استخدام المكتبات التي يقدر عددها بحوالى 95 مكتبة على مستوى الجمهورية ، والتي تخدم أغراض المعلومات، والتأهيل المهني واستكمال التدريب والتثقيف العام وقضاء وقت الفراغ، وهى تختلف بوضوح عن المكتبات

وتتمويل ثلثي المكتبات المدرسية. كذلك يمكن ممارسة أشكال كثيرة من العمل التطبيقي المشترك بين مكتبة المدينة والمكتبة المدرسية أو مكتبة الوسائط السمعية البصرية بها. وهو الأمر الذي يتم بفعالية كبيرة. وقد استطاعت مؤسسة بيرتلسمان بمشروعها "المكتبة والمدرسة" على مدى عدة أعوام وعلى مستوى الجمهورية أن تثبت ذلك. وفى بعض المدن تتبع الدرجات الوظيفية بالمكتبة المدرسية لأقسام بمكتبات المدن الكبرى أو وظائف مكتبية بالحكومة. وقد تم تكثيف العمل المشترك مع الدوائر، وكذلك مراكز الوسائط على مستوى المقاطعات لمواجهة زيادة أهمية الإنترنت والوسائط السمعية بصرية والرقمية للدراسة. وقد أعدت برامج خاصة مولتها الحكومة الاتحادية والمؤسسات الاقتصادية بهدف تجهيز المكتبات المدرسية بالحاسب الآلي وإتاحة استخدام الإنترنت.

### العمل في خدمة فئات خاصة من المترددين على المكتبات

يتوجه العمل بالمكتبات لنوى الاحتياجات الخاصة بعروض تستهدف "فئات" ممن حرموا بشكل خاص أو يتعرضون لأوضاع خاصة، ويندرج ضمن هؤلاء بالدرجة الأولى المعاقين جسديا أو فاقدى البصر، وكذلك أيضا المرضى بالمستشفيات وسجناء. فهناك قرابة اثنا عشر مكتبة للمكفوفين، معظمها ذات حقوق خاصة ومؤسسة من قبل الجمعيات، تقوم بإمداد حوالى 140000 من فاقدى البصر بألمانيا بالمواد المدونة والمعلومات، وتشتمل على حوالى 200000 كتاب مسموع (فى صورة شريط كاسيت أو قرص مرن) و150000 كتاب ودورية ونوتة موسيقية على طريقة كتابة لويس برايل بواسطة النقط. أما أسلوب الإعارة المتبع فى أغلب الأحيان فهو التوريد عن طريق البريد. هذا وتقوم كل من الهيئات الكنسية، والأقسام للمكفوفين بمكتبات المدن المركزية الكبرى، وأجهزة رقمية لتحويل الكتابة إلى لغة مسموعة (على سبيل المثال بالمكتبة الألمانية)، وغيرها من الوسائل باستكمال ما يعرض بمكتبات المكفوفين.



تستهدف الربح، ومهمته إعداد المعلومات المتخصصة عالية القيمة وإتاحتها بشكل مفيد وسريع. كذلك يقوم مركز المعلومات المتخصص بكارسروه منذ عام 1983 بدور المضيف للشبكة الدولية للمعلومات التكنولوجية والعلمية (STN)، التي تعتبر إحدى الخدمات الرائدة على الخط المباشر لقواعد البيانات العلمية والتقنية: حيث تضم 210 قاعدة بيانات للمواد المكتوبة والحقائق بحوالي 350 مليون وحدة وثائقية ضمن هياكل معدة للاستدعاء من خلال الشبكات على الخط المباشر. يوفر مركز المعلومات المتخصص FIZ للعلاء المصادر الأولية المطلوبة، مع مراعاة جميع فروع العلوم الطبيعية والتقنية، وكذلك المعلومات حول الاختراعات العالمية من خلال التعاون مع شركاء مكتبيين، ومن ضمنهم أيضاً المكتبات الألمانية المركزية والمتخصصة. إلى جانب مركز FIZ بمدينة كارسروه والمعهد الألماني للتوثيق للطبي والمعلومات DIMDI بكونلونيا هناك عدد كبير من مراكز المعلومات المتخصصة وهيئات التوثيق، منها مراكز للتكنولوجيا (فرانكفورت على نهر الماين)، كيمياء (برلين)، الفراغات والبناء (شتوتجارت)، لزراعة (بون)، الحقوق وعلم النفس (ماربروك). منذ عام 1999 تتحرك سياسة المعلومات المتخصصة للحكومة الاتحادية في ظل المكتبة الرقمية. وتقر ورقة عمل الوضع الفعلي الاستراتيجية، والمصادرة عام 2002، بعنوان "مشابكة المعلومات - تنشيط المعرفة" بواجباتها، ألا وهي إتاحة المعلومات المنشورة وتأمين إدام العلم والمعرفة بالمعلومات العلمية، إلى جانب حماية العلم من منظور التعدد الثقافي، وتحاشي الانقسام للرقمي داخل المجتمع، وتعميق إلمام المواطنين والمواطنات بالتعامل المتمكن والنقد مع المعلومات.

المتخصصة التابعة للشركات. حيث تخدم تلك البحث التطوير وتنتمي بذلك لنمط المكتبات المتخصصة.

## مؤسسات التوثيق

بدأ بألمانيا التخطيط التوسعي لشبكة هيئات المعلومات والتوثيق من خلال برنامج الحكومة الاتحادية لدعم المعلومات والتوثيق 1974 - 1977 (IuD-Programm). كان برنامج دعم المعلومات والتوثيق IuD الأول من نوعه ثم تلتها برامج تشكل إسهاماً لدعم الاقتصاد أكثر من دعم العلوم، حيث أنه يعتبر المعلومات المتخصصة فرع من فروع الاقتصاد، الذي يلعب دوراً في السوق. وقد تركزت هذه البرامج من هذا المنطلق على مجالات العلوم الطبيعية والهندسية. ثلث الكو أهم نتائج برنامج دعم المعلومات والتوثيق، والتي تلمس المكتبات أيضاً هي تكوين نظم المعلومات المتخصصة (FIS) ذات مراكز المعلومات المتخصصة (FIZ) عن طريق دمج هيئات قائمة بالفعل، كما يؤدي إعداد قواعد بيانات متخصصة وازدياد عروض مراجع المواد المكتوبة إلى زيادة الطلب على المواد المتخصصة المكتوبة، خاصة مقالات الدوريات. أما المهمة التي تقوم بها مراكز المعلومات المتخصصة من إعداد الوثائق المحققة، فقد كانت تدخل في البداية ضمن نطاق المكتبة المتخصصة المركزية. واليوم، ومع استخدام طرق التوزيع الإلكترونية فقد أصبحت المراكز تقوم بهذه المهمة بنفسها جزئياً. وتعد المعلومات المتخصصة سلعة، لذلك فإن كل الخدمات المعروضة من بحث وصولاً إلى الإمداد بالوثائق تستحق رسوماً. كما يعد مركز المعلومات المتخصص بمدينة كارسروه (مؤسسة ذات مسئولية محدودة) والمؤسس عام 1977، مثال للمعهد المرموق، فهو مؤسسة خدمية لا

## الفصل الرابع

### وظائف واتحادات

### منظمات قطاع المكتبات وظائف قطاع المكتبات

**أمناء المكتبات** هم أناس متخصصون في نقل المعلومات المخزنة من كل نوع، وفي التعامل مع المادة الخام "المعرفة"، بصرف النظر عن مكان عملهم، أكان ذلك في مكتبة الجامعة، أم في مكتبة المدرسة، أم في المكتبة المتخصصة التابعة لإحدى المؤسسات الاقتصادية. إن مجال عملهم من جمع للكتب وغيرها من الوسائط، وتنظيمها، وثبتها، وتعريف الآخرين بها، يجعل منهم شركاء محترفين في مجال الوسائط والمعلومات. وهم بشكل خاص في يومنا هذا، وغدا بشكل أكبر ولا شك، ملاحون في شبكات المعلومات، يثبتونها، ويضمنون لها كفاءة المعلومات الإلكترونية، وارتباطها بما نبحث عنه.

تشتعب في ألمانيا مجالات العمل المكتبي تشعبا واسعا، نظرا لتغير ما يريده المستخدم من المكتبات، وهو الأمر الذي لا يعود فقط إلى ما شهدته تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من تطور سريع للغاية. فالمستخدم للمكتبة اليوم لديه توقعات فيما يخص إتاحة الوسائط له، والرد على استفساراته، والحصول على المعلومات، تختلف اختلافا ملحوظا عما كان يطرحه الناس من أسئلة، وما كان لديهم من احتياجات منذ عشرين أو ثلاثين عاما مضت. وهذا المخزون من التوقعات منبعه بلا شك ما لدى المواطنين من وعي بحاضرهم الديمقراطي، وهم في ذلك يطالبون عن حق بأن تكون مكتبة اليوم مؤسسة خدمية تهتم بزيائنها، على قدر المسؤولية، ومحاوية بروح العصر.

في العقود الأخيرة اكتسبت الوظائف في مجال المعلومات والكتب والوسائط مزيدا من الأهمية والانتعاش. فبالإضافة إلى أمناء المكتبات

هناك أيضا "الموثقون"، و"العاملون في الأرشفة"، و"فنيو خدمات الوسائط والمعلومات"، وهي كلها من وظائف فرع المعلومات، والتي تتقارب مجالات عملهم يوما بعد يوم، حتى لو ظلت هناك بعض الاختلافات: ففي حين يختص "مُسَوِّق المعلومات" بالسلعة "المعلومة"، وبداخلها في شبكات البيانات لأهداف تجارية، يُعنى "الموثق" في مراكز التوثيق بأفضل أثبات فيمكن للمعلومات، ويحدث المعلومات عن البيانات الخاصة بالاقتصاد والبحوث والتكنولوجيا. أما "العاملون في الأرشفة" في معظم إدارات الأرشفة التابعة للمحليات والدولة فينصب عملهم في تأمين سلامة الوثائق والمصادر من الماضي والحاضر، وإثباتها. أما "فنيو خدمات الوسائط والمعلومات" فيتم الاستعانة بهم مؤخرا بشكل عام يخرج عن حدود الفرع الواحد والمهنة الواحدة في تدخل قطاع المكتبات، للقيام بخدمات مساعدة في المكتبات، ومؤسسات التعليم، وإدارات الأرشفة، ومراكز التوثيق. وبين هذه المجموعات الأربع من الوظائف يلعب أمناء المكتبات، ومؤرخا أيضا **فنيو المعلومات** دورا لا غنى عنه في مختلف أنواع المكتبات، مع اختلاف ما بها من وسائط، وما تقدمه من خدمات.

هناك في ألمانيا اليوم نحو 20000 من العمالة المتخصصة ممن يشغلون وظائف أساسية في الحقل الشاسع للمكتبات، وما شابهها من مؤسسات. كما أن هناك 39000 شخص غيرهم ممن يشغلون وظائف شرقية أو جانبية في المكتبات العامة متوسطة الحجم، وفي مكتبات المدارس التابعة للمحليات والكنائس، والذين يحصلون على المهارات العملية اللازمة عن طريق دورات دراسية متقدمة أو عن طريق دراسة بعض موالا علم المكتبات.

نلاحظ اليوم تطورا تتصاعد حدته يوما بعد يوم لـ "تقنيات" المهام داخل المهن "أمناء مكتبة/ فني معلومات - موثق - موظف أرشفة" وصولا بها لدرجة من درجات "التخصصية" شديدة التقيد. وهذا التطور في ألمانيا هو أوضح للعيان منه في

كانت في الأصل تتبع قطاعات أخرى. وقد أوجد هذا التحول مجالات عمل جديدة، على سبيل المثال النشر الإلكتروني، وصناعة الوسائط والثقافة، وتصميم الوسائط.

هناك أيضاً على مستوى التأهيل لمختلف المهن المرتبطة بالمعلومات تقارب واضح، سبقته في ألمانيا فترة طويلة من تراث دراسي إشتهر بالفصل بين فروع العمل في قطاع المكتبات: **الفصل النوعي** بين فرعي المكتبة العامة والمكتبة العلمية، ولكن الفصل أيضاً بين العمل المكتبي والوثائقي حداً عبر عقود من الزمان معالم الصورة. وحتى على مستوى العاملين داخل المكتبات ذاتهم كانت خارطة المهن المكتبية منقسمة إلى دولتين تميزان عن بعضهما البعض هي الأخرى تمايزاً دقيقاً.

فإذا ما بحثنا في أسباب هذا الفصل الدقيق، فإننا لا يمكن أن نفهمه بالضرورة على أنه نتاج لطبيعة قطاع المكتبات الألماني، فالأقرب للصواب إنه كان نتاجاً لقانون العمل الألماني. فمُنذ تأسيس كادر وظيفي حكومي لما سمي بالخدمة العلمية في المكتبات في نهاية القرن التاسع عشر كانت الهياكل الوظيفية واللوائح الحاكمة لها، وليس من يتردد على المكتبات أو ما يقدم من خدمات، هي الاعتبارات التي حددت شكل العمل في المكتبات، مما أدى إلى نشأة وعي متضخم بالذات الوظيفية، بما استلزم ذلك من الحاجة إلى وضع فوارق وظيفية.

ومع بداية للقرن الواحد والعشرين أخذت الفوارق في الأفرع المختلفة تنوب شيئاً فشيئاً لينفتح الباب أمام تقسيم المكتبات ومن يعملون بها طبقاً لحجم العمل، وللمجموعات المستهدفة، وللمستوى العلمي، أو أيضاً طبقاً للبيانات الإنتاجية للمكتبات، ولحجم ما تقدمه من خدمات. وفي المستقبل سيتركز الأمر على صعيد المهن

من أهم واجبات أمين المكتبة القيام بدور المرشد داخل عالم الوسائط الذي يزداد اتساعاً ولا يشمل البصر كما أنه عليه أن ينتقي من بين فيض المعلومات والوسائط ما يحتاجه المستفيد من المكتبة لتحقيق أهدافه المحددة. والصورة تظهر إعلان تملن به مكتبة مدينة إسبن (شمال الراين- وستفاليا) عن نفسها في شبكة الإنترنت.

البلاد الأنجلوسكسونية المتوجه توجهاً كبيراً للجانب البرجماتي. وربما كان المسئول عن تجزئة هذه المهن الثلاثة إلى كثير من الاتحادات والتنظيمات المهنية هو ما لدى الألمان من رغبة إلى اللامركزية وإلى التحديد في ذات الوقت، وهي الرغبة التي ربما شكلها تاريخ ألمانيا الإقليمي والفكري. إن هذا المبدأ، الذي أقر في ألمانيا كثيراً من التطورات الإيجابية، قد جر مع ذلك على بعض المجالات ما "لدولة داخل الجولة" منها من عواقب سلبية.

أدى التطور السريع في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والتحول إلى مجتمع المعلومات والخدمات، إلى حدوث تغيير شامل في خارطة المهن المكتبية، وذلك ليس فقط في داخل قطاع المكتبات ذاته. فكثيرون ممن يعملون في مجالات العمل المكتبي الأخذ في الاتساع يرون فيها فرصاً عظيمة للنمو، في حين تشهد سوق العمل في مجالات أخرى الكساد قبل الزواج. ويتزامن هذا التحول مع التقارب الملحوظ مع مهن أخرى قريبة الصلة من قطاع المكتبات، أو مع مهن



الوظائف في المكتبات العلمية والعامة (خدمة عامة)  
نظرة عامة على التدرج الوظيفي

مسمى الوظيفة هذه الأجر والمزايا	مسمى التصنيف موظفون حكوميون	تصنيف الأجر والأجور
مدير مكتبة الدولة مدير مكتبة الدولة	مدير عام مكتبة	درجة الفئتين BAT/BAT Bes-Gr A16
مدير مكتبة الدولة مدير مكتبة الدولة	مدير مكتبة	درجة الفئتين BAT/BAT Bes-Gr A15
مدير مكتبة الدولة مدير مكتبة الدولة	مستشار أول / مدير مكتبة	درجة الفئتين BAT/BAT Bes-Gr A14
مدير مكتبة الدولة مدير مكتبة الدولة	مستشار أول / مدير مكتبة	درجة الفئتين BAT/BAT Bes-Gr A13
مدير مكتبة الدولة مدير مكتبة الدولة	مستشار أول / مدير مكتبة	درجة الفئتين BAT/BAT Bes-Gr A12
مدير مكتبة الدولة مدير مكتبة الدولة	مستشار أول / مدير مكتبة	درجة الفئتين BAT/BAT Bes-Gr A11
مدير مكتبة الدولة مدير مكتبة الدولة	مستشار أول / مدير مكتبة	درجة الفئتين BAT/BAT Bes-Gr A10
مدير مكتبة الدولة مدير مكتبة الدولة	مستشار أول / مدير مكتبة	درجة الفئتين BAT/BAT Bes-Gr A9
مدير مكتبة الدولة مدير مكتبة الدولة	مستشار أول / مدير مكتبة	درجة الفئتين BAT/BAT Bes-Gr A8
مدير مكتبة الدولة مدير مكتبة الدولة	مستشار أول / مدير مكتبة	درجة الفئتين BAT/BAT Bes-Gr A7
مدير مكتبة الدولة مدير مكتبة الدولة	مستشار أول / مدير مكتبة	درجة الفئتين BAT/BAT Bes-Gr A6

مدير المكتبة  
مدير المكتبة  
مدير المكتبة

المكتبية والدراسة المؤهلة لها حول تحقيق قدر أساسي من المؤهلات الرئيسية التي تجمع ما بينها عناصر مشتركة لا تتقيد بحدود المهنة الواحدة، وكذلك تحقيق قدر أساسي من القدرات، ومن الدراية التخصصية، حيث سيطلب من كل من سيعمل بالمكتبات الوفاء بهذه العناصر.

يعين العاملون المتخصصون في المكتبات العامة إما على كادر حكومي أو على وظائف بالتعيين. أما أمناء المكتبات الموظفون حكومياً فترابطهم بصاحب العمل علاقة الخدمة والولاء ويتم دفع رواتبهم حسب قوانين الدولة أو المقاطعات، في حين يتم احتساب أجور العاملين في المكتبة من الموظفين غير الحكوميين على أساس القانون الخاص، أي ينطبق عليهم ما يتم التوصل إليه في الاتفاق العام لتعريف الموظفين المعيّنين (BAT) عبر المفاوضات بين النقابات وأصحاب العمل العام.

يتم تصنيف كل من الموظفين الحكوميين، ومن يماثلهم في المهام من الموظفين غير الحكوميين، ممن يعملون في الخدمة العامة إلى أربع فئات من الهيكل الوظيفي: الفئة العادية، الفئة المتوسطة، الفئة العليا، والفئة الممتازة. وطبقاً لهذه الفئات الأربعة يتم احتساب أجور أو مكافآت العاملين في المكتبات. ويخضع تصنيف هذه الفئات لثلاث معايير: التاريخ التعليمي السابق، المؤهل الدراسي، ومهام العمل. أما من يشغلون وظائف متخصصة داخل الكدائس بوصفها صاحبة العمل فينطبق عليهم تصنيف مشابه للتصنيف السابق. غير أن الصورة تبدو مختلفة تماماً مع العمالة المكتبية المتخصصة في المؤسسات الاقتصادية على اختلاف أنواعها، فعادة ما يتم إبرام عقود عمل يتم التفاوض بشأنها مع كل فرد بعينه طبقاً للقانون الخاص. أما احتساب الأجر استناداً على التعريف الخاضع لها قطاع الخدمة العامة فلا يتم إلا في أحوال قليلة.

نبذة عن تاريخ الدراسات المؤهلة للعمل في المكتبات

خضعت الدراسة المؤهلة للعمل كأمين مكتبة وكافة المهن المشابهة منذ ما يزيد عن عقدين من

الزمن لتحول مستمر. إن محاولة عرض صورة عامة دقيقة تماماً لهذا التحول في هذا الكتاب سيكون نوعاً من أنواع التجاسر. وبالرغم من أن التحول المستمر كان من ناحية تعبيراً عن الإرادة السياسية في مواكبة التطورات المعاصرة وفي تحديث المحتوى الدراسي، إلا إنه يظهر من ناحية أخرى ما كان لدى صانعي القرار السياسي من اهتزاز الذين رأوا، مدفوعين في ذلك بضرورة تقليل النفقات، في دمج عدد من المرافق والمؤسسات العلاج السحري لكل المشكلات. لم تظهر في ألمانيا بشكل رسمي دراسة مؤهلة للعمل كأمين مكتبة إلا بنهاية القرن التاسع عشر. ففي عام 1893 صدر مرسوم من حكومة بروسيا نص على فتح الباب لدراسة متخصصة، وحدد مضمونها كالآتي: خريج الجامعات الذين

الدراسات المكتبية من مناهج. وتبلغ مدة الدراسة ما بين سبعة وثمانية فصول دراسية، يدخل فيها تدريبات عملية أو فصول دراسية للتدريب العملي متغيرة المدة، حيث تلعب الممارسة العملية دورا كبيرا مقارنة بالمناهج الدراسية في الجامعات. ويتبع العاملون والعاملات في المكتبات في قطاع الخدمة العامة على مستوى الدولة والمقاطعات والمحليات حاصلون على مثل هذا المؤهل الدراسي التصنيف الوظيفي من الفئة العالية. أما من يشغلون الوظيفة من الفئة الممتازة فهم في المقام الأول العاملون بالمكتبات ممن أنهوا الدراسة في الجامعة والذين يوكل إليهم بمهام تتطلب القدرة على البحث العلمي. وعادة ما يُنحى هؤلاء مؤهلهم الدراسي بدراسة تكميلية متخصصة في المكتبات. ويأخذ هذا المؤهل الإضافي إما شكل دراسة إضافية لمدة أربع فصول دراسية، أو دراسة نظامية لمدة عامين، إما كدراسة مؤهلة للعمل الحكومي (للموظفين الحكوميين)، أو كدراسة حرة (للطلبة). وتتكون للدراسة الإضافية أو للدراسة التأهيلية من جانب نظري وجانب

يرغبون في امتحان مهنة أمين المكتبة عليهم الانخراط في دراسات تأهيلية عليا. وتعود الدراسة الأساسية المؤهلة لتخريج أمناء مكتبة كموظفين حكوميين إلى لائحة حكومة بروسيا، وكذلك إلى مرسوم من الحكومة البلغارية في عام 1905، والتي ظلت لعقود طويلة الطريق الطبيعي للدراسة المؤهلة للعمل كأمناء مكتبات علمية. ولا زالت هذه الدراسة قائمة في بعض المقاطعات. وقد بدأت الدراسات المكتبية، التي يستند عليها معظم المواد الدراسية في المعاهد العليا المتخصصة، مع تأسيس أول مدرسة مكتبية في لايبزيغ في عام 1914.

إن الدراسة المكتبية المؤهلة للعمل كأمين مكتبة عالي المؤهل، وكفني معلومات عالي المؤهل - وهي الوصف الحديث للمهنة - تتركز اليوم بصفة عامة على مستوى المعاهد العليا الفنية. وقد تطورت تدريجيا من المدارس المكتبية في بادئ الأمر معاهد عليا فنية مستقلة. وقد أصبحت هذه الدراسة تتم اليوم في أقسام متخصصة داخل معاهد عليا فنية تقدم ما يناسب

<p><b>أمثلة للمهام والوظائف</b></p> <p>1. وساطة المكتبات والسموعات: الإعداد بالسموعات والشعور في مسائل طبية 2. أعمال فلاحية والمعاملات العامة: السموعات الطبية، التشخيص والتشخيص للإشارة الثقافية بدرجة عام 3. بناء السموعات والإقتناء: وضع تصور للسموعات، تحمل المسؤولية تجاه مضمون المكتبات، الترجمة الفصحى الخاصة بمصاحبات الإقتناء</p>	<p><b>الدراسة الجامعية</b></p> <p><b>المناصب العليا</b></p>
<p>1. وساطة المكتبات والسموعات: البحث في المراجع وطرق الفهارس وشبكات البيانات 2. أعمال الدعاية والمعاملات العامة: إقامة المحاضرات المتخصصة، تنظيم الخدمات البيئوخرافية 3. بناء السموعات والإقتناء: تنسيق بناء المكتبات، التفرغ حول شروط التزويد والإقتناء</p>	<p><b>الدراسة بالمعاهد الفنية</b></p> <p><b>مناصب عالية</b></p>
<p>1. وساطة المكتبات والسموعات: معالجة الوثائق، الإعداد بالسموعات المتعلقة باختيار مواقع المكتبات 2. أعمال الدعاية والمعاملات العامة: تدريب العاملين وتنظيم جولات للفصول الدراسية 3. بناء السموعات والإقتناء: أعمال الجرد، الحسابات، القيام على برامج مراقبة التزويد</p>	<p><b>التدريب المهني</b></p> <p><b>مناصب متوسطة</b></p>
<p>1. وساطة المكتبات والسموعات: قيام بالسموعات الفنية لخدمة الإعمار في مناطق المسكونة 2. أعمال الدعاية والمعاملات العامة: طبع المنشورات الدعائية، الفصح والقرود 3. بناء السموعات والإقتناء: وضع الإحصائيات، نقل التزويدات، كتابة ومعالجة الطلبات، قترصيل</p>	<p><b>مهارات مكتبية</b></p> <p><b>خدمات بسيطة</b></p>

تقسيم الوظائف المكتبية مع مهام مختارة - مثال من إحدى مكتبات المدن الكبرى

تدعم أماكن العمل الحديثة في مكتبات المعاهد العليا الدارسين وتصاحب التدريب المهني والتعليم بمخزونها من الكتب والوسائط غير الورقية. تبين الصورة صالة القراءة ذات الوسائط المتعددة بالمكتبة الألمانية في فرانكفورت / ماين (هيسن)، والمجهزة بتقنية حديثة و نظام التجهيزات الذي يدعم تسجيل وإدارة ويحت وتقييم الإصدارات الإلكترونية.



عام 1999 هو أنها تشمل خمس مجالات متخصصة مختلفة: فبالإضافة إلى المكتبات يمكن لهؤلاء الفنيين أن يركزوا دراستهم على مجالات الأرشيف، المراكز العامة للمعلومات والوثائق، وكالات للمعلومات المصورة، ومؤسسات التوثيق الطبية. وتقوم لجان التأهيل المهني في غرف الصناعة والتجارة وفي المراكز المعنية في حكومات للدوائر الحكومية التابعة للمقاطعات بوظيفة التشاور والتسيق، حيث تحدد خطة اتحادية شاملة، وخطة للتدريب داخل المؤسسات الاقتصادية مسار، وأهداف، ومضامين التدريب على مستوى المدارس والمؤسسات الاقتصادية. ويشترط عادة للتقدم لدراسة هذه المهنة الحصول على شهادة إتمام الدراسة الثانوية العامة.

### الدراسات المكتبية وأماكنها

يقدم اليوم 11 موقعا في كل أرجاء ألمانيا إمكانية القيام بدراسة خاصة بالمهن المكتبية على مستوى الجامعات، والمعاهد العليا الفنية. وأماكن الدراسة هي إما:

- مدارس مكتبية مؤهلة للعمل في أحد وظائف المكتبة من الفئة المتوسطة وأحيانا الممتازة، أو لوظيفة "فني" تخصص للمكتبة، أو أقسام متخصصة في قطاع المكتبات والمعلومات في المعاهد العليا الفنية، سواء كانت هذه المعاهد عامة أو ذات إدارة داخلية، أو
- معاهد عليا فنية متخصصة في قطاع المكتبات والمعلومات والتي يتم فيها التأهيل للعمل كأمين مكتبات عالي المؤهل، أو

عملي، الجانب العملي يتم في مكتبات للتأهيل الدراسي، أما النظري ففي أحد المعاهد العليا. وتنتهي الدراسة العادية بامتحان الدولة للعاملين، في حين تنتهي الدراسة الإضافية بالمؤهل "أمين مكتبة علمي" (شهادة الماجستير) أو ماجستير علوم المكتبات والمعلومات.

تتمثل مجالات العمل المميزة للوظائف من الفئة الممتازة في المكتبات العلمية في اختيار الكتب، والإثبات الفني للكتب المتخصصة، بالإضافة إلى تقديم المعلومات والمشورة، والتسيق بين الهيئات المكتبية، الداخلية منها والخارجية، وكذلك القيام بمهام التخطيط والتعاون على صعيد التقنيات الحديثة للمعلومات.

أما في الممارسة العملية في معظم المكتبات غير الصغيرة نجد أن تقسيم الوظائف حسب مهامها ينقسم لأربع مستويات: فبجانب أمين المكتبة للعلمي ذي دراسة جامعية (المستوى 1)، وأمين المكتبة عالي المؤهل/ فني معلومات عالي المؤهل ذات دراسة في معهد فني عالي (المستوى 2) يتم أيضا الاستعانة بمن يطلق عليهم "فنيو خدمات الوسائط والمعلومات" و"مساعدو المكتبات" (المستوى 3)، وكذلك "بالمعينين في المكتبة من المدربين" (المستوى 4).

أما فنيو خدمات الوسائط والمعلومات فيتلقون - كما عرض عاليه - دراستهم لمدة ثلاث سنوات في إطار الدراسة الثنائية في مؤسسات خاصة بالمعلومات والوثائق بغرض القيام بمهام مساعدة. وهم يصنفون في مجال الإدارة العامة ضمن وظائف الفئة المتوسطة. والشيء الخاص في هذه المهنة الملحق بها دراسة تاهيلية والتي أنشئت في

## مواقع التعليم المكتبي في ألمانيا

شهادة إتمام الدراسة	جامعة هومبولت برلين معهد علوم المكتبات	برلين
لبن مكتبة علمي مادامسكي القرون دكتورا	معهد دارمشتات فقهية تخصص إدارة معلومات وعلوم	دارمشتات
فهر معلومات حاصل على دبلوم (معلم لبن مكتبة بمزحل دبلوم)	المعهد الفدرالي للعلوم المكتبية خايلون ج: تخصص: مكتبة ومعلومات	خايلون ج
لبن مكتبة بمزحل دبلوم مواقي بمزحل دبلوم	معهد علوم الفقه دراسة إدارة المعلومات	خايلون
لبن مكتبة بمزحل دبلوم فقه معلومات	جامعة كيرالين لادور: الفقهية من بعد لعلوم المعلومات (مع جامعة هومبولت برلين)	كيرالين لادور
مادامسكي القرون	معهد كيرالين الفقهية: تخصص: علم المعلومات والاتصالات	كيرالين
لبن مكتبة بمزحل دبلوم لبن معلومات حاصل على دبلوم معلم علم المكتبات والمعلومات	المعهد الفدرالي للعلوم الفقهية والاقتصاد والثقافة: تخصص: الكتاب والمخطوط	لادورج
لبن مكتبة بمزحل دبلوم لبن مكتبة بمزحل دبلوم للكتب العلمية مساعد مكتبي	معهد بافريا الفقهية للدراسات بيبورج (BSB) تخصص: تاريخ الفقه والمكتبات	بيبورج
لبن مكتبة بمزحل دبلوم لبن مكتبة بمزحل دبلوم مواقي بمزحل دبلوم مواقي علمي	معهد براندنبورج الفقهية تخصص: علم المعلومات	براندنبورج
لبن مكتبة بمزحل دبلوم لبن معلومات حاصل على دبلوم مواقي بمزحل دبلوم مواقي بمزحل دبلوم مواقي بمزحل دبلوم	معهد لوجديرات الفقهية: المعهد الفدرالي لفرسك (HGM) تخصص: المعلومات والاتصالات	لوجديرات

عدد من الجهات المختلفة التي تعرض دورات  
دراسة تأهيلية متقدمة على صعيد قطاع المكتبات،  
نذكر من أهمها:

- الاتحادات المهنية والتنظيمات الممثلة لها في المقاطعات .
- المراكز للرابطة المؤسسات الفنية والمكتبات للدولة، والجامعات، والمقاطعات.
- للمعاهد العليا التي تقدم مواد دراسية للتأهيل المكتبي.
- المراكز المتخصصة التابعة للدولة والكنيسة.
- مكتبات المدن الكبرى
- الوزارات والمصالح.
- غرف الصناعة والتجارة (الحصول على مؤهل كمدرّب)
- Bkz لخدمات المكتبات، شركة ذات مسؤولية محدودة.
- الشركات الاقتصادية، وكذلك هيئات، ومؤسسات خاضعة للقانون الخاص، واتحادات، وجمعيات في قطاع التعليم والثقافة.

- مناهج دراسية جامعية لدراسة علوم المكتبات، ولا توجد هذه المناهج حالياً إلا في "معهد علوم المكتبات" القائم في جامعة هومبولت في برلين بالتعاون مع جامعة هومبولت كأحد المواد للدراسة الفرعية للماجستير، وضمن أحد مشاريع التعلم عن بعد في جامعة كوليتس-لاندور.

## الدراسة المتقدمة والتكميلية للعاملين بالمكتبات

يعتبر القيام بدراسات متقدمة وتكميلية للعاملين في المكتبات بمفهوم "التعليم مدى الحياة" تنسّم بالإحكام والتدقيق المنهجي من الضروريات لتغطية المطالب المهنية للمتصاعدة في مجال المكتبات والمعلومات. ويشمل التدريب المتقدم في ألمانيا في المقام الأول تنظيم أنشطة تأهيلية في إطار عملية تطوير المؤسسة للعاملين بها كمكون من مكونات الإدارة المكتبية. وهناك في ألمانيا

وقد أنشئت في ألمانيا منذ بداية القرن العشرين في قطاع المكتبات منظمات ومؤسسات وجمعيات مختلفة ذات تأثير شامل شكلت قطاع المكتبات ومنحته دفعات جديدة لمواصلة التطور، مستندة في ذلك إلى حد ما على ميراث قديم. وكان من مزايها وعيوب ذلك أن التعاون المكتبي لم يخضع لتوجيه وتنظيم الدولة، بل هو يتم في المقام الأول في إطار من الجمعيات والاتحادات المنظم لعملها للقانون الخاص. ونحن في ذلك نفرق بين جمعيات الأفراد، واتحادات المؤسسات. أما جمعيات الأفراد المكتبية فهي منظمات تجمع فيها أمناء المكتبة والعاملون بالمكتبات لحفظ مصالحهم المهنية. وهذه الجمعيات تعمل في نفس الوقت كمندوبين للنقاشات المتخصصة وكوسيلة للتمثيل الجماعي أمام العامة. أما الاتحادات المؤسسات فهي تجمعات من المكتبات، والمؤسسات المكتبية، والهيئات أصحاب المكتبات تستهدف توزيع مهام مكتبية مشتركة، وتطوير معايير موحدة، وتدعيم مكانة المكتبات في السياسة والمجتمع.

في منتصف التسعينيات كانت هناك مساعي رامية لتوحيد جمعيات الأفراد المكتبية الأربعة آنذاك، والتي هي اليوم اثنتان فقط، الاتحاد المهني الإعلام المكتبية، واتحاد أمناء المكتبات الألمان مع الاتحاد المؤسسة الاتحاد الألماني للمكتبات لتكوين اتحاد ألماني عام للمكتبات. غير أن هذه المساعي لم يكتب لها التوفيق. ويظل تكوين هيكل اتحادي للمكتبات، كما نعرفه مثلا في سويسرا أو بريطانيا العظمى والولايات المتحدة الأمريكية، وكذلك منظمة IFLA على الصعيد الدولي، أحد الأهداف طويلة الأجل لعمل الاتحادات المكتبية في ألمانيا.

لما أهم المنظمات المكتبية اليوم فهي تلك المتجمعة تحت "سقف الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية (جمعية مشهورة)، وتشمل اتحادات، وجمعيات، ومؤسسات، ومؤسسات ذات نفع عام. وبالإضافة إلى المنظمات العاملة كجمعيات يشارك بشكل أقوى منذ فترة غير بعيدة مؤسسات ذات نفع عام، ومؤسسات ينظم عملها القانون الخاص، ومن أهمها على الإطلاق مؤسسة

وبالرغم من أن المعروض المعنوي من دورات الإعداد المتقدمة البالغ عددها نحو الألف معروض كبير ومتنوع، إلا أنه ينقصها تنسيق جماعي بين المعارضين لها. وبعد تصفية المعهد الألماني للمكتبات أصبح تكوين مؤسسة متسقة تتمتع بقاعدة بيانات الدراسات التكميلية على مستوى ألمانيا كلها مطلباً ملحا.

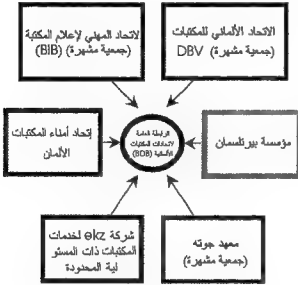
ولتوفير تدريب تكميلي مفيد ومحترف في بالمعايير الألمانية والعالمية ويفتح للخريجين فرصا للتنمية المهنية المتطورة أيضا قامت الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية في عام 2000 بتأسيس ما أطلق عليه "مجلس التأهيل"، وكلف مجموعة من الخبراء بتطوير خططا للدراسة المتقدمة تتمتع بالإجماع العام. ويتم منذ بداية عام 2002 - تحت شعار "مبادرة التأهيل 2000" - تقديم عروض للتأهيل المهني التكميلي عن طريق بعض مراكز الاتحادات، وعن طريق بعض مكتبات المعاهد العليا، ومنها مثلا دورات "البحث عبر شبكة الإنترنت" للعاملين في وظائف الاستعلامات وتقديم المشورة في "المركز المكتبي لمعهد كولونيا العالي" أو الدورة الدراسية التأهيلية "إدارة المكتبات" في الجامعة الحرة ببرلين.

### التعاون بين المؤسسات المكتبية

يرجع الفضل في التنوع الكبير من المكتبات المستقلة التابعة لجهات مختلفة إلى الاستقلال الثقافي والنظام الفيدرالي لجمهورية ألمانيا الاتحادية. وكما يقدم هذا التنوع فرصا زخرة لتطور الذات والإبداع فإن التوجه إلى الفردية يقربنا في ذات الوقت من خطر الانقسام. وبما أن أي مكتبة قائمة بنفسها لا يمكنها الوفاء بواجباتها بشكل كامل، فإن التنسيق بين المكتبات وتكوين مؤسسات مركزية الوظائف والخدمات لأمر بالغ الأهمية، حيث لا يتمثل هدفها فقط في توفير عاء للقيام بجهد مزدوج غير ضروري ولا في أن يحسن من أداء المكتبات، بل يأتي في صدارة وظائفها الرغبة في تلافي حدوث الانقسام عن طريق اتخاذ إجراءات ملائمة على صعيد السياسات المكتبية، والاستراتيجيات، والهيكل.



## أعضاء الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية (BDB)



Bundesvereinigung  
Deutscher  
Bibliotheksverbände

بيرتلسمان، ومعهد جوتة بوصفهما من الداعمين لقطاع المكتبات.

## الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية (جمعية مشهورة) (BDB) كاتحاد مركزي

مع إنشاء "المؤتمر المكتبي الألماني" (DBK)، المؤسس في عام 1963، وطرح "خطة المكتبات 73" تم لأول مرة في ألمانيا في الستينات والسبعينات من القرن العشرين وضع القواعد الفنية الموحدة للسياسة المكتبية والرأسمة لها، والتي تسمح بتكثيف التعاون وتمثيل قطاع المكتبات لدى العامة. ولمزيد من التمثيل الخارجي تم في أيلول/سبتمبر 1989 تأسيس الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية خلفا للمؤتمر المكتبي.

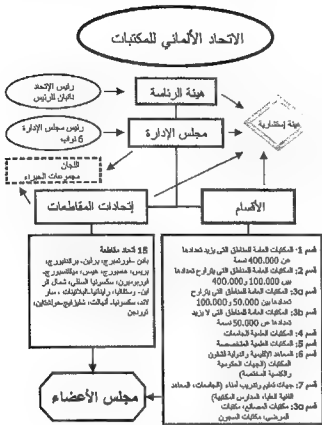
أصبحت الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية بوصفها منظمة مركزية لكل الاتحادات المكتبية ومقرها برلين منذ عام 1997 جمعية مشهورة ذات لائحة خاصة. أما أجهزتها فهي الجمعية العامة، ومجلس الإدارة، والمتحدث باسمها الذي هو رئيس مجلس إدارتها، الذي يعين في منصبه لمدة ثلاث سنوات والذي يمثل قطاع المكتبات الألماني خارجيا. ويمكن للرابطة الاستعانة بمجموعات عمل محددة زنيا أو بلجان دائمة.

واحد من أهم عناصر برنامج هذه الرابطة يتمثل في العمل في الخارج، والذي يتم دعمه عن طريق مساعدات تقدمها وزارة الخارجية في برلين والمؤسسة الثقافية للمقاطعات. وتبذل مؤسسة "المكتبة والإعلام الدولي" (BIB)، ومقرها مكتبة الدولة والجامعة في هامبورج مساعيها لتكثيف الاتصالات الخارجية وتقوم بالتعاون مع معهد جوتة، ومؤسسة بيرتلسمان، والجمعية الألمانية لعلوم المعلومات وممارسة المعلومات

(DGI) بدعم تبادل الخبرات والمعلومات عن طريق الرحلات الدراسية، وتوفير الإقامة لأمناء المكتبات الأجانب والألمان من أجل ممارسة العمل. وتعتبر الرابطة عضوا في "المكتب الأوروبي لاتحادات المكتبات والمعلومات والتوثيق" (EBLIDA).

ومن الأمور التي استقرت أيضا هو التبادل المنتظم بين ممثلي مكتبات المحليات، وممثلي المراكز المتخصصة للدول من ناحية، وبين مؤتمرات الاتحادات المركزية في المحليات، وبين وزراء الثقافة في "ملتقى المكتبات العامة" للرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية من ناحية أخرى.

وتمنح الرابطة منذ عام 1996 بالاشتراك مع مؤتمر الألب الألماني ميدالية كارل بروسكير للشخصيات البارزة اعترافا بخدماتهم الجليلة في قطاع المكتبات العامة، تذكيرا بهذا الرجل الذي أسس أول مكتبة ألمانية عامة في مدينة جرومهاين. وتعتبر مجلة "خدمات المكتبات" الشهيرة جهاز النشر الخاص بالرابطة. وقد نظمت الرابطة على مدى سنوات متباعدة "المؤتمر الألماني للمكتبات بوصفه أكبر تجمع مكتبي متخصص في ألمانيا، وكلنت لايبزيغ، ودورتموند



الهيكل الإداري في الاتحاد الأممي للمكتبات  
وتقسيم الجهات إلى أقسام وإحداثيات مقاطعات

- الوصول إلى حلول موحدة وفعالة تجاه القضايا المكتبية المتخصصة والمشاركة في تنفيذ هذه الحلول.
- عرض أهداف ووظائف المكاتب على الرأي العام، ولكن أيضا نواحيها والمجالات التي بها مشاكل.
- التحرك من أجل تحقيق دولتر ضغط ودوائر اتصال مع كل من البرلمانات والوزارات على مستوى الجمهورية ومقاطعاتها، ومع الاتحادات المركزية في المحليات والهيئات الإقليمية.
- اتخاذ مبادرات تجاه البحوث التخصصية ومتابعتها بالتعاون مع المؤسسات المكتبية المركزية.
- الوصول إلى إجراءات داعمة بالاشتراك مع الجمعية الألمانية للبحث، ولجنة الاتحاد

هما المدينتان اللتان استضافا المؤتمر حتى الآن، لايبزيج في عامي 1993 و2000، ودورتموند في عامي 1994 و1997. وسيعقد هذا المؤتمر المتخصص بدءاً من عام 2004 كل ثلاث سنوات في مدينة المعارض لايبزيج.

الاتحاد الألماني للمكتبات (جمعية مشهورة)  
(DBV)

تبدأ قصة هذا الاتحاد مع عام 1949 في غرب ألمانيا المقسمة. وفي جمهورية ألمانيا الديمقراطية السابقة نشأ في عام 1964 اتحاد آخر مستقل عن الأول يحمل نفس الاسم مع اختصار مختلف هو BV، والذي جمع - بوصفه منظمة مركزية متخصصة - تحت سقفه المكتبات العاملة عملاً رئيسياً بجانب المؤسسات والهيئات المتخصصة في المعلومات والتوثيق، حيث حمل حتى عام 1990 الاسم الرسمي "اتحاد المكتبات لجمهورية ألمانيا الديمقراطية".

ويعد الوحدة الألمانية دُجاً اتحادى المكتبات  
فى ألمانيا الغربية وألمانيا الشرقية معا يكونا ما  
نعرفه اليوم باسم الاتحاد الألماني للمكتبات  
(جمعية مشيرة). ويتبع لهذا الاتحاد المؤسسة  
الجديد للشامل اليوم نحو 2000 عضو. والعضوية  
العادية فيه مفتوحة أمام كل المكتبات العاملة عملا  
رئيسيا، وأمام المراكز المتخصصة التابعة للدولة  
والكنائس، وغيرها من مؤسسات قطاع المكتبات  
والوثائق.

وقد آل الاتحاد على نفسه القيام بهم، منها دعم قطاع المكتبات الألماني، ودعم للتيسيق بين المكتبات وبين المؤسسات المكتبية بصياغته للمطالب السياسية اللازمة لتحسين قطاع المكتبات، واتخاذها لمواقف تجاه القضايا الفنية الأساسية من خلال صياغته للتوصيات والمقترحات ذات الصلة. ومن أهم واجباته نذكر الآتي:

بين الأمور التي تخدم هذا الغرض هي الندوات المتخصصة التي تقيمها هذه المجموعة كل سنتين والتي تنشر نتائجها بشكل منظم.

بتحفيظ من الاتحاد الألماني للمكتبات تم في عام 2002 تأسيس "المبادرة الألمانية للإعلام عبر الشبكات" (جمعية مشهورة) (DINI)، والتي انضمت إليها كشركاء تعاون كل من مراكز الاتصالات ومعالجة المعلومات في للتدريس والبحوث (ZKI)، ومجموعة عمل مراكز الوسائط في المعاهد العليا الألمانية (AMH)، ومبادرة الإعلام والاتصال. وهدف هذا الاتحاد الممول من مشاريع الجمعية الألمانية للبحوث هو الإسهام في تحسين خدمات المعلومات

احتلت مكتبة المدينة هانبريش هانز بهالبرشتات (مكسونيا-أنهالت) عام 2000 موقف في أبرشية سابقة ولأسيما في كنيسة بيترسهوف الكائنة في ميدان الكاتدرائية والتي يبلغ عمرها 600 عام بل إنها اختيرت في نفس العام من قبل الاتحاد الألماني للمكتبات لتصبح "مكتبة العام"، حيث تقدم حوالي 88000 قطعة من الوسائط على مساحة 1770 متر مربع. كما تتيح الغرف ذات الأسقف العالية إمكانية إدخال أدوار بيئية منخفضة.



والمقاطعات لتخطيط التعليم ودعم البحوث" (BLK).

- تنظيم وتنفيذ ندوات متخصصة في مجال المعلومات والتأهيل المتقدم.
- تحسين التعاون الأوربي والدولي في قطاع المكتبات، ونقل الخبرات الأجنبية إلى مجالات العمل في ألمانيا، والعمل على تحقيقها.
- ومن بعض الموضوعات التي أوصى بها الاتحاد الألماني للمكتبات في منشوراته بوصفها نقاط ارتكاز رئيسية نذكر هنا على سبيل المثال الآتي:

- المكتبة العامة - الوضع الراهن وأفاق المستقبل (1989)
- المكتبة العلمية - المهام - التحولات - المشاكل (1993)
- حول مسألة رسوم الاستخدام في المكتبات العامة (1994)
- المكتبات في عصر طرق المعلومات والشبكات الدولية (1995)
- العمل الشرفي في المكتبات (1996 و 1999)

هناك منظمتان من منظمات الاتحاد الألماني للمكتبات يستحقان أن نذكرهما هنا بشكل خاص: إن اتحاد المكتبات لمقاطعة شمال الراين-وستفاليا (جمعية مشهورة) (VBNW)، للمؤسس في عام 1948، والذي يمثل عديدا من المكتبات العامة والعلمية، يتخذ داخل الاتحاد الألماني للمكتبات وضع اتحاد مقاطع. وهو يضم نحو 330 عضو، وهو الناشر لمجلة خاصة به، هي مجلة "من أجل الكتب" (Pro Libris)، التي هي واحدة من المجلات المتخصصة المرموقة على مستوى ألمانيا كلها.

عضو القسم الخامس من الاتحاد الألماني للمكتبات هي "مجموعة العمل للمكتبات الخاصة" (جمعية مشهورة) (AspB)، المؤسسة في عام 1946، والتي تسمح للعضوية فيها سواء للمؤسسات أو الأفراد وتضم حاليا 676 عضو. أما هدفها فهو دعم التعاون بين المكتبات الخاصة، وتمثيل مصالح هذا النوع الخاص من المكتبات في أوساط العامة، والإسهام في تبادل الخبرات المهنية، وفي تعميق المعارف التخصصية. ومن

الوصول إلى الجودة والإبداع والابتكار. ويتم اختيار المكتبة الفائزة بواسطة لجنة مستقلة تضم بين أعضائها أعضاء من الحكومة الألمانية، وأعضاء من مؤتمر وزراء الثقافة، ومن المجلس الألماني للمدن ومن الاتحاد الألماني للمكتبات. وتمنح الجائزة في يوم المكتبات الموافق تشرين الأول 24 أكتوبر.

## الاتحاد المهني لإعلام المكتبة (جمعية مشهورة) (BIB)

نشأ الاتحاد المهني لإعلام المكتبة في عام 2000 من اندماج اتحادي الأفراد المستقلين السابقين اتحاد أمناء ومعاوني المكتبات" (جمعية مشهورة) (VBA) واتحاد أمناء المكتبات عاليي المؤهل في المكتبات العلمية" (جمعية مشهورة) (VdDB)، المؤسس في عام 1948، مع بعضهما البعض. وكان اتحاد أمناء ومعاوني المكتبات قد نشأ بدوره من اندماج اتحاد أمناء المكتبات في المكتبات العامة" (جمعية مشهورة) (VBB)، المؤسس في عام 1949، مع الاتحاد العام لمعاوني ومعاونات المكتبات" (جمعية مشهورة) (BBA) المؤسس في عام 1987.

ويضم هذا الاتحاد المهني اليوم نحو 7300 عضو، وهو بذلك الأكبر من بين اتحادي الأفراد المكتبيين الموجودين في ألمانيا. وبالرغم من أن الاتحاد لا يعتبر نفسه منظمة نقابية، فإن المصالح المهنية لأعضائه تأتي في مركز الصدارة من مهام هذا الاتحاد. والمقصود هنا هي المساعي الرامية لتحسين ولتوحيد المناهج الدراسية المكتبية، وللوصول إلى تكوين صورة حديثة لهذه المهنة ولتحويلها لحقيقة على أرض الواقع، وكذلك المساعي تجاه قضايا الأجور الملائمة للمؤهل

والاتصالات، ودعم ما يلزم ذلك من تطوير للبنية الأساسية للمعاهد العليا والجمعيات المتخصصة على مستوى أقاليم ألمانيا وعمومها عن طريق ما يلائم ذلك من معايير وتوصيات ومشروعات. ولدعم المكتبات ولضمان ما يمكن أن يكون لها من دور فاعل في عملية التطوير أنشأ الاتحاد الألماني للمكتبات في عام 1987 جائزة تمنح سنوياً، وهي جائزة هيلموت زولتاج للنشأين، ومقدارها 2500 يورو، والتي تستهدف جذب أنظار الصحافة ووسائل الإعلام إلى قطاع المكتبات (هيلموت زولتاج كان رئيس الاتحاد الألماني من عام 1983 إلى عام 1986)، حيث يتم تكريم النشأين والصحافيين الذين دعوا قطاع المكتبات دعماً فاعلاً بما كتبه من مقالات بارزة، أو بما قدمه من تقارير موضوعية متصلة في الصحافة أو الإذاعة أو التلفزيون، أو أيضاً عبر شبكة الإنترنت. أما الفائزون واحتفاليات منح الجائزة لهم فيتم تكوينها بين دفتي "الكتاب السنوي للاتحاد الألماني للمكتبات".

عبر مشروعهم المكتبة الألمانية في الإنترنت" (DIB) قام في ربيع عام 2003 كل من الاتحاد الألماني للمكتبات ومؤسسة بيرتلسمان، وشركة SISIS لأنظمة المعلومات، شركة ذات مسؤولية محدودة، ببث فهرس على شبكة الإنترنت محلي بتعليقات عن الوصلات لمواقع أخرى بما فيها خدمة الاستعلام بواسطة البريد الإلكتروني، تشمل عموم ألمانيا. وتشارك مجموعة خاصة من مراجعي المواقع على شبكة الإنترنت من 70 مكتبة شريكة في ألمانيا في التحديث المستمر لطائفة المواقع الموصى بزيارتها والتي تضم 20 مجال متخصص، حيث يعرض حالياً مواقع تضم نحو 8000 مادة تم التأكد من جودتها.

وقد استطاع الاتحاد الألماني للمكتبات أن يمنح لأول مرة في عام 2000 جائزة "مكتبة العام" بمساندة مالية من مؤسسة تيمليت بلين وجرد بوسريوس وبالتعاون معها. وتمنح هذه الجائزة القومية البالغ قيمتها 25000 يورو للعمل المكتبي المحنّي والنموذجي بمختلف فروعه، حيث تهدف هذه الجائزة إلى الحث على التفاني من أجل



الأعضاء. والمقر الرئيسي لإدارة هذا الاتحاد يوجد في مدينة رويتلنجن.

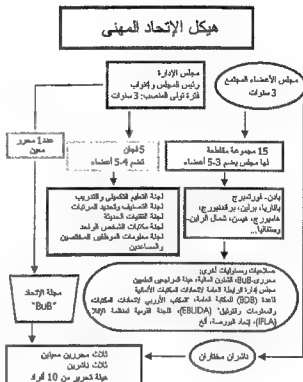
ومن أهم إصدارات الاتحاد في الأعوام الأخيرة هي:

- إجراءات العمل في المكتبات العلمية، عرض وتقوم له، استنادا على الاتفاق العام لتعريف الموظفين المعيّنين (BAT) (2000)
- منهجية عامة للمكتبات العامة (ASB) (1999)

- إجراءات العمل في المكتبات العامة، عرض وتقييم له، استناداً على الاتفاق العام لتعريف الموظفين المعينين (BAT) (1999)

ويقوم الاتحاد كل سنتين بنشر الكتاب

السلوي للمكتبات العامة"، والذي يعتبر من فهارس  
العناوين المهمة. بالإضافة إلى ذلك يقوم الاتحاد  
بإصدار أكبر مجلة مكتبية متخصصة بأعدادها  
التي تتعدى ألف والتي تحمل اسم الربيع، مقتدى  
المكتبات والإعلام" والتي تصدر منذ عام 1949.



اتحاد أمناء المكتبات الألمان  
(جمعية مشهورة) (VDB)

تأسس اتحاد كماء المكتبات الألمان في عام 1900، وهو عبارة عن تجمع للأبناء المكتبات العلميين من الفئة الوظيفية الممتازة ويضم اليوم نحو 1600 عضو. ويهدف الاتحاد إلى رعاية وأواصر العلاقة بين أبناء المكتبات العلميين، وإلى الحفاظ على مصالحهم المهنية، وإلى تقديم ما يخدم يتبادل معارفهم التخصصية، وتعميقها، وإلى دعم قطاع المكتبات العلمية. وهو ينقسم إلى اتحادات المقاطعات ويشرف على أربع لجان هي لجنة للتأهيل المهني، ولجنة المماثل القانونية، ولجنة لأعمال التقارير الفنية، بالإضافة إلى لجنة للإدارة وتوجيه العمل بالتعاون مع الاتحاد المهني لإعلام المكتبة.

الدراسي وتصنيف تعريفه الأجور، وكذلك تأهيل العاملين في المكتبات من خلال اتخاذ إجراءات مدروسة لتوفير فرص الدراسات المتقدمة. ومن مجالات عمل هذا الاتحاد أيضا على سبيل المثال هي معالجة قضايا التخطيط والهيكل في قطاع المكتبات، والحفاظ على الاتصالات داخل ألمانيا وخارجها، والقضايا الخاصة بإدارة المكتبات أو تنظيم يوم أماء المكتبات الألمان بالاشتراك مع الاتحاد الألماني للمكتبات والذي يعتبر ثاني أكبر ندوة مكتبية متخصصة في ألمانيا بعد المؤتمر الألماني للمكتبات.

ويساند عمل مجلس إدارة الاتحاد المكون من خمسة أعضاء لجنة تابعة للاتحاد ترسل إليها للتعليمات الخمسة عشر الموجودة في المقاطعات ، ومجلس الإدارة، واللجان ممثلين عنها. وهناك في هذا الاتحاد شكل من أشكال حماية الأقليات تمنع من سيطرة مجموعات مهنية بعضها على الاتحاد. وعليه فإن إجراء أي تغييرات مهمة في اللائحة لا يمكن أن يتم إلا بموافقة ثلث أرباع

من بين المؤسسات المركزية لقطاع المكتبات الألماني تحتل شركة **ekz** لخدمات المكتبات، المؤسسة في عام 1947 مكانا خاصا؛ فهي مؤسسة اقتصادية خاصة بالمكتبات وتعمل في الإطار القانوني للشركات ذات المسؤولية المحدودة. ومع ذلك فإن الثلاث والسبعين مساهما ليسوا إلا هيئات إقليمية تتبع القانون العام من المقاطعات، والمدن، والدوائر الحكومية في المقاطعات. وهذه الشركة عضو من الأعضاء المؤسسين للرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية.

وتسهم هذه الشركة في التطوير الدائم للمكتبات بما تبذره من منتجات وخدمات متعددة متخصصة في تجهيز مقتنيات المكتبات، وثبتها فنيا، والمحافظة عليها، وبما تقوم به من تأسيس وتنظيم للمكتبات. وإذا كانت الشركة عبر عقود طويلة قد توجت بمعرضها في المقام الأول إلى المكتبات العامة في جمهورية ألمانيا الاتحادية فإننا نلمس تحولا واضحا يأخذ مجراه منذ سنوات

وحتى منتصف السبعينات من القرن العشرين تحمل اتحاد أمناء المكتبات الألمان مسؤولية العمل المكتبي للتخصصي في جمهورية ألمانيا الاتحادية إلى أن تولى هذه المسؤولية الاتحاد الألماني للمكتبات وألّو المعهد الألماني للمكتبات، ليصبح بعدها اتحاد أمناء المكتبات الألمان اتحادا مهنيا خالصا. وإحدى أهم نقاط العمل الرئيسية للاتحاد هو تأهيل الكوادر المكتبية، ولهذا كنا نجد الاتحاد دائما يدلي برأيه في التأهيل العملي والنظري لأمناء المكتبات العلميين، نشرا مقترحاته بخصوص ذلك.

وتعتبر "مجلة قطاع المكتبات والبلدوغرافيا" (**ZfBB**) المجلة الرسمية للاتحاد. ومن أهم منشورات الاتحاد هي "الكتاب السنوي للمكتبات الألمانية" والذي يظهر كل عامين، بدءا من عام 1902 والذي يحتوي جزءا خاصا بالمكتبات، به بيانات إحصائية عن المكتبات العلمية، وجزءا خاصا بالأفراد يقوم في ذات الوقت بوظيفة دليل أسماء الأعضاء.

ويظم الاتحاد سنويا منذ مطلع القرن العشرين "اليوم الألماني للمكتبات" بوصفه ندوة متخصصة مركزية، منذ عام 1952 بالاشتراك مع اتحاد أمناء المكتبات عاليي المؤهل في المكتبات العلمية، بدءا من عام 2001 بالاشتراك مع "الاتحاد المهني لإعلام المكتبة". ويتم نشر أهم المحاضرات بشكل منظم في أعداد خاصة من "مجلة قطاع المكتبات والبلدوغرافيا" والتي تظهر كسلسلة منشورات مستقلة بجانب "مجلة قطاع المكتبات والبلدوغرافيا".

## ekz لخدمات المكتبات، شركة ذات مسؤولية محدودة، ومقرها برويتلنجن

من بين المؤسسات المركزية لقطاع المكتبات الألماني تحتل شركة **ekz** لخدمات المكتبات، المؤسسة في عام 1947 مكانا خاصا؛ فهي



هناك عدة خدمات تقدمها شركة **ekz** لخدمات المكتبات (شركة مساهمة محدودة) في رويتلنجن (بادن-فورتمبرج) بما فيها تجليد الكتب بغلاف **ekz** التقليدي، وغلاف **ekz** الشفاف وغلاف الخاص بكتب ورقية الغلاف وقد تولت الإنتاج عام 1995 ماكينة تجليد الرقائق الشفافة الآلية والتي صممت خصيصا لشركة **ekz**، وهي تستطيع إنتاج 3000 كتاب يوميا.

وفي الأعوام الأخيرة استطاعت الشركة ليس فقط تجهيز كثير من المكتبات العامة، بل أيضا من المكتبات العلمية، ومنها القسم المفتوح للوصول إلى الكتب من المكتبة الألمانية في فرانكفورت على نهر الماين. بالإضافة إلى ذلك استطاعت الشركة تنفيذ طائفة من مشاريع تجهيز المكتبات في دول أوربية أخرى.

ومن النتائج الجديرة بالذكر "الخدمات المكتبية المتكاملة" هي إمكانية قيام أصحاب المكتبات بالاشتراك مع الشركة بإدارة المكتبة في شكل شركة مكتبة ذات مسؤولية محدودة. فمذ عام 1996 هناك في مدينة شريسهيلم (مقاطعة بادن-فورتمبيرج)، ومنذ عام 2000 في مدينة زيجبورج (مقاطعة شمال الراين-وستفاليا) مكتبات مدن تعمل كشرركات ذات مسؤولية محدودة. وبالإضافة إلى مكتبة مدينة جوترسلوه (شركة ذات مسؤولية محدودة) التي بدأت عملها في عام 1984 بمبادرة من مؤسسة بيرتسمان، والتي تتبع منذ ذلك الحين هذه المؤسسة ومدينة جوترسلوه، تم تطوير نموذجان ذا رؤية مستقبلية للهيئات أصحاب المكتبات العامة نصف المخصصة.

وتخطو شركة ektz طرقا جديدة من خلال تنفيذ مشروعات للتعليم الإلكتروني: منذ عام 2000 بالاشتراك مع مؤسسة بيرتسمان، فأول مرة يتم طرح طائفة من دورات للتعليم الذاتي عبر الإنترنت بعنوان "مكتبة الإنترنت - التدريب المكتبي على شبكة الإنترنت"، أعدت خصيصا للعاملين بالمكتبات. واستفاد من أول ثلاث دورات للتأهيل المتقدم القائمة على شكل البناء الهرمي المتدرج حول موضوع الإنترنت، والتي تمنح مؤهلا دراسيا بنهايتها، آلاف من العاملين المتخصصين. وهناك دورتان دراسيتان أخريان عن موضوع "تركيز الصورة على العمل، التوجيه النافع داخل المكتبات" و"عروض المكتبات للشباب" سيوسعان بدءا من عام 2002 قائمة المعارض من دورات للتعليم الإلكتروني.

عديدة: فمن شركة كانت ترتكز أساسا على العمل في المكتبات وثلاث المكتبات نشأت مع مطلع القرن العشرين للواحد والعشرين مؤسسة تجارية على مستوى أوروبا كلها لتقديم الخدمات لكافة أفرع المكتبات، وهي في ذلك تطرح قائمة شاملة لمعروضاتها من وسائط، وخدمات، واستشارات، حيث أتاح لها هذا المعارض المتنوع أن تصبح مؤسسة رائدة على صعيد سوق المكتبات والوسائط في وسط أوروبا. وعن طريق خدمات أخرى مثل الرعاية الرسمية للندوات، ونشاطات للتأهيل المتقدم، وتأهيل للعاملين على اختلافهم أظهرت الشركة قدرتها على ملائمة المتطلبات الحديثة للسوق، منفتحة بذلك بشكل اقتصادي ناجح على أسواق جديدة.

والهدف الخاص للشركة يكمن في توفير عرض شامل من المنتجات المكتبية يمكن توليف مكوناتها المختلفة بشكل متناسق. وبما تقدمه الشركة من خدمات لبلوجرافيا ومحتويات للكتب يتضح يوما بعد يوم دور شركة ektz كمركز بيانات للمكتبات العامة. وتقوم خدمة لطلب الكتب عبر الإنترنت بتسريع الحصول على الوسائط المتاحة، حيث يتم إرسال البيانات الخاصة بالفهارس إلى المكتبات الطالبة لها عن طريق خط التليفون بشكل يسمح لماكينات معالجة البيانات بقراءتها. وعلى صفحاتها على الإنترنت يمكن استدعاء كل المجالات التي تغطيها المنتجات بحيث يمكن الكترونيا إجراء البحث والطلبات، وكذلك استدعاء المعلومات وإجراء الاتصالات. وتسهم هيئة التحرير المكتبية التابعة للشركة بشكل فاعل في إعداد "الخدمات التحريرية" (خدمات المعلومات الإلكترونية وغيرها) في إطار التعاون التحريري للشركة كشريك مع الاتحاد الألماني للمكتبات والاتحاد المهني لإعلام المكتبة.



## مؤسسة بيرتلسمان بجوتزسلوه

تقوم مؤسسة بيرتلسمان ومقرها مدينة جوتزسلوه، وهي واحدة من أكبر المؤسسات الخاصة للنفق العام في ألمانيا، بتنفيذ مشروعات في مجال المكتبات العامة، من بين أشياء أخرى تقوم بها. والمؤسسة تقوم بدور نشط في مجالات "الثقافة والتعليم"، و"الاقتصاد والشؤون الاجتماعية"، و"الديمقراطية والمجتمع المدني"، و"التفاهم الدولي"، و"الصحة". ومنذ تأسيسها في عام 1977 على يد راينهارد موون رأت المؤسسة بوصفها مؤسسة عملية أن واجبها يكمن في تطوير نماذج حلول للمشاكل الاجتماعية ولقضايا المستقبل. ومنذ نشأة المؤسسة تم تنفيذ ما يزيد عن 180 مشروع. وتلقى المؤسسة تقدير أصحاب القرار في السياسة والإدارة والاقتصاد والمجتمع خارج حدود ألمانيا بوصفها "ورشة إصلاح" تطبيقية، والمحرك الدافع لعجلة تحديث الدولة والإدارة. وهي في ذلك تضع نصب عينها ما يحكم الممارسة العملية، وخدمة العملاء، والابتكار، والتأثير العميق، والشراكة، والتطوير من قواعد أساسية.

وقد كانت المؤسسة منذ بداية عملها دأمة ومتابعة لعمل المكتبات بغرض الوصول سويا إلى

تطوير وتجربة حلول للتحديات الاجتماعية المستقبلية. ولكي تتخذ هذه الاستراتيجيات شكل النموذج تعمل المؤسسة بشكل خاص على التجربة العملية في إطار من المشروعات التي تنفذها مع شركائها في ألمانيا وبعض الدول الأخرى، على سبيل المثال أسبانيا، ومصر، وبولندا. بالإضافة إلى ذلك يتم عبر شبكة دولية تجميع ما لدى الدول الرائدة في قطاع المكتبات من وسائل مبتكرة ومعارف وخبرات عملية، حيث يصب فيها أيضا استراتيجيات للحلول من مجالات أخرى لتدعيم الفكر والأداء الاقتصادي في العمل المكتبي.

في إنشاء ذلك تم تطوير عدد من المشروعات العملية لخدمة مجال المكتبات، حيث اهتمت هذه المشروعات بقضايا تتعلق بالتوجيه السليم للمتردين على المكتبات، وبالأشكال الحديثة لتقديم ي تجهيز المكتبات، بالتشجيع المنتظم على القراءة، أو بالاستراتيجيات الداعمة لإدارة وتنظيم فعالين للمكتبات. فالعمل المكتبي الحديث يجب أن يكون مرنا، وأن يضع نصب عينيه على المجموعات المستهدفة من مستخدمي المكتبات، وأن يكون مستقبلي الرؤية، متسما بالشفافية، وأن يكون قابلا للتطوير من ناحية الإنجازات المحققة، كما ينص على ذلك كله أحد مبادئ عمل المؤسسة. ويسهم في تحقيق المؤسسة لذلك المشروعان طويلا الأجل "المكتبات العامة مقارنة بأداء العمل كمؤسسات" و" (BIX) -

مؤشر المكتبات" الذي يستند على مقارنة بيانات العمل كإطار استرشادي بهدف تحديد موقع المكتبات نفسها من ذلك كله، وكأساس لتحقيق عمليات تحسين مؤثرة. كما تم توسيع المشروع بدءا من عام 2003 ليشمل أيضا بيانات المكتبات العلمية.

ولتحقيق مزيد من تأهيل العاملين بالمكتبات على العمل كمالحين في الطوفان العالمي من

كانت مكتبة مدينة جوتزسلو (شمال الراين- وستفاليا) التي تم تحديثها بدعم من مؤسسة بيرتلسمان عام 1982 هي أول مكتبة عامة تتخذ شكل شركة مساهمة ذات مسئولية محدودة. حيث نتج 110000 وحدة من الوسائط في مساحة تقدر بحوالي 2500 متر مربع. وفي منتصف المكتبة ذات الثلاثة طوابق تحديثا خلف مكتب الإحارة توجد كافتيريا للترفيه عن القراء.





ومنذ بضعة سنوات ازداد نشاط المعهد بشكل واضح على صعيد العمل الإعلامي والمكتبي بهدف دعم الحوار المتخصص على الصعيد الدولي حول المفاهيم، والوسائل، والتطبيقات المختلفة لإدارة المعلومات والمعرفة، وحول تنظيم المكتبات، والتأهيل الدراسي، والتأهيل الدراسي المتقدم. أما أهم الأولويات التي يقوم بها المعهد على صعيد العمل الإعلامي والمكتبي فهي:

• **التعاون بين المكتبات:** من أجل دعم التبادل

القني في مجالات الكتاب، والوسائط،

والمكتبات يتم بالاشتراك مع مؤسسات الدولة

المضيفة تنظيم مؤتمرات متخصصة، وورش

عمل، ورحلات دراسية، ودورات للتأهيل

الدراسي وللتأهيل الدراسي المتقدم الخ.

• **دعم الأدب والترجمة:** تعمل المعاهد الثقافية

في الخارج على توصيل الأدب الألماني،

ودعم أعمال الترجمة له، وهي في سبيل ذلك

تتعاون تعاوناً وثيقاً مع الصحافة، ودور

النشر، وصناع الكتاب، والمكتبات في الدول

المضيفة.

• **المشورة الإعلامية المؤهلة:** ولحد من

مجالات العمل الإعلامي الرئيسية للمعهد هو

الإشارة إلى التطورات، والأحداث،

والمطبوعات عن الحضارة الألمانية وعن

مستجدات التاريخ الألماني المعاصر، وتقديم

خدمة إعلامية متعددة الوسائط عن هذه

المواضيع لخدمة من المجموعات المستهدفة.

• **إدارة المعلومات:** وهي لا تقوم فقط بتقديم

معرض إعلامي مفصل على الاحتياجات

المحلية للبلد المضيف، متسم بالحدثة وطموح

الأهداف في ذات الوقت، بل أيضاً بتقديم

خدمات فعالة موثوق بها. وهذا الأمر لا تقوم

به المكتبات ومراكز الإعلام التابعة للمعهد

في الخارج فحسب، بل يقوم بذلك أيضاً كثير

من المكتبات الأجنبية الشريكة، ومنها على سبيل

المثال ما يزيد عن 50 قاعة إطلاع ألمانية.

ومعهد جوته بمقره الرئيسي في ميونيخ ليس

بمؤسسة حكومية، بل هو اتحاد يتلقى مساعدات

مالية حكومية بموجب اتفاق شامل مع وزارة

الخارجية. ويعتبر معهد جوته، المؤسس في عام

المعلومات والبيانات تم بالاشتراك مع شركة ekz تطوير البرنامج للتدريسي عبر الإنترنت "مكتبة الإنترنت - التدريب المكتبي على شبكة الإنترنت" المكون من ثلاث أقسام تعليمية هرمية البناء والتدرج. ويقدم البرنامج للعاملين بالمكتبات أداة تطبيقية للتأهيل الدراسي وللتأهيل الدراسي المتقدم بغرض رفع كفاءتهم في التعامل مع شبكة الإنترنت. وفي عام 2002 بدأت المؤسسة بالتعاون مع الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية مشروعاً ممولاً لمدة عامين بعنوان "المكتبة 2007".

### معهد جوته، جمعية مشهورة، بميونخ

يتولى معهد جوته (جمعية مشهورة)، بتكليف من الدولة بأداء مهام السياسية الثقافية والتعليمية الخارجية. وفي ذلك ينشد المعهد ثلاث أهداف رئيسية، هي رعاية التعاون الثقافي الدولي، وتشجيع المعرفة باللغة الألمانية في الخارج، ونقل صورة شاملة عن ألمانيا عن طريق تقديم معلومات عن الحياة الثقافية والاجتماعية، والسياسية في ألمانيا.

وفي الوقت الراهن يقوم 125 معهد ثقافي تابع هذه الجمعية في 77 دولة من دول العالم بتنفيذ برامجها الثقافية، وتقديم دورات لدراسة اللغة الألمانية، ويدعم المدرسين، والجامعات، والهيئات الحكومية، ويتقدم معلومات حديثة عن ألمانيا. أما عن ألمانيا نفسها فهناك 16 معهداً يقدم دورات لغوية بأحدث الوسائل لما يزيد عن 25000 من الدارسين الأجانب السنة الواحدة. كما يقدم للمهتمين من كافة أرجاء المعمورة مجلات ثقافية دولية، وكتباً، ومواد إعلامية عن ألمانيا، وأفلاماً سينمائية وثائقية، ومعرضاً متنوعاً عبر شبكة الإنترنت. كما يقدم المعهد سنوياً لما يزيد عن 1500 من الأشخاص ذوي التأثير في الصحافة، ووسائل الإعلام والثقافة برنامجاً إعلامياً مدروساً لزيارة ألمانيا.



GOETHE-INSTITUT

وتظهر *الأيام الألمانية للموثقين* التي تُعقد سنوياً مدى الاتساع وتتنوع مجال مهنة "التوثيق"، حيث تعالج هذه "الأيام" أموراً من بينها التطورات التكنولوجية الجديدة، وقضايا الإدارة، والأسواق، وفرص سوق المعلومات والوثائق. وقد أظهر المؤتمر عن "الإعلام والرأي العام" الذي نظمناه لأول مرة في عام 2000 "الجمعية الألمانية لعلوم المعلومات وممارسة المعلومات" و"الرابطات العامة لاتحادات المكتبات الألمانية" سويًا ليكون "اليوم التاسعين لأمناء المكتبات" و"اليوم الثاني والخمسين للموثقين" بشكل جلي إلى أي مدى تقاربت أشكال وأهداف كلا الاتحادين عبر الفترة الماضية وأنها في سبيلهما للعمل بشكل أكثر تصاقفاً في المستقبل.

### التعاون الدولي

بنهاية القرن العشرين تأثر قطاع المكتبات الألماني بانتقال كثير من الاختصاصات إلى المؤسسات والهيئات الأوربية، وذلك في أعقاب ما حدث من تطور سياسي في أوروبا. فقضايا مثل حقوق المؤلف، وقانون الإعارة الخارجية، وقانون الضرائب، وتكوين اندماجات اقتصادية مؤقتة، ولكن أيضاً قضايا مثل حركة الاستعارة الدولية، ومشاكل التزويد بخطوط نقل البيانات (الخط الأوربي فائق السرعة لنقل المعلومات) (Euro-ISDN)، يتم حسمها اليوم على المستوى الأوربي، وبعضها أيضاً على المستوى العالمي. بالنظر إلى التشابك الإلكتروني والتكامل المتصاعد دولياً بين البحوث ونقل المعلومات فإن المكتبات الألمانية - مثلها مثل مكتبات كل دول العالم الأخرى - في حاجة إلى التعاون الدولي. وتقدم طائفة من المؤسسات الدولية التي تشارك

1951، منذ اندماجه في عام 2001 مع مؤسسة *انترناتسيونيس*، المؤسسة في عام 1952، أكبر منظمة تلعب دور الوسيط في نقل السيادة الثقافية والتعليمية الخارجية لألمانيا، ويعمل به على مستوى العالم نحو 3000 شخص.

### التعاون في مجال الثقافة، ومجال المعلومات والتوثيق على صعيد ألمانيا

لتحقيق مزيد من التطور الإيجابي داخل قطاع المكتبات فإن التعاون الوثيق على أكثر مستويات ممكنة مع الشركاء من القطاع العريض للثقافة، ولمجالات المعلومات والتوثيق، ومنها على سبيل المثال "المؤتمر الألماني للكتب"، ومؤسسة "القرأة"، واتحاد بورصة لصناعة الكتب الألمانية و"المجلس الألماني للثقافة"، والجمعية الألمانية لعلوم المعلومات وممارسة المعلومات" أمر لاغنى عنه.

إن "الجمعية الألمانية لعلوم المعلومات وممارسة المعلومات" (جمعية مشهورة)، المؤسسة في عام 1948 تحت اسم "الجمعية الألمانية للتوثيق" هي جمعية علمية ومهنية متخصصة لدعم البحوث، والتعليم، والممارسة في مجال المعلومات والتوثيق. ويقع مقرها في مدينة فرانكفورت على نهر الماين. وتعمل الجمعية على تحقيق المبادئ ووسائل العمل الفنية، متعاونة في سبيل ذلك مع المؤسسات الوطنية والدولية، ومتابعة لما في تطبيقات التكنولوجيا الجديدة من إمكانات، بما يستتبع ذلك أيضاً من مسائل قانونية. وتعتبر مجلة "الإعلام - العلم والممارسة" الدورية التخصصية لهذا الاتحاد. وللجمعية شركاء تتعاون معهم هي *إدارة الحنث*، علوم المعلومات (GKI)، والمبادرة المشتركة للجمعيات العلمية المتخصصة في ألمانيا (IuK)، وشبكة المعلومات الألمانية (GIN)، والمجلس الأوربي لاتحادات المعلومات (ECIA).



المكتبية للمكتبات العامة، وذلك بدعم مالي من الاتحاد الأوروبي، حيث تهدف فرص الدعم التي يقدمها الاتحاد الأوروبي، وبشكل متزايد للمكتبات أيضاً، إلى الحفاظ على التنوع الثقافي للدول الأعضاء وأقاليمها، والإبقاء على الهوية الوطنية لهذه الدول. ولا شك أن القضايا الاقتصادية تلعب هي الأخرى دورها. فبرنامج المكتبات للجنة الأوروبية الذي يعمل على دعم التقنيات المبكرة كان مركز ثقله في بادئ الأمر مجال "التواصل للمعلوماتي" (Telematics)، إلى أن تم استبداله في عام 1998 ببرنامج المجتمع المعلوماتي" التي يمثل فيها مجال "الميراث الرقمي (الإلكتروني) والمكون الثقافي" أهمية للمكتبات.

ويتعاون على المستوى الأوروبي علاوة على ذلك المكتبات الوطنية الممثلة في مؤتمر المكتبات القومية الأوروبية" (CENL). ويمكن أن ننظر إلى الخدمة المعلوماتية "جابريل" (الطريق السريع لمكتبات أوروبا القومية) (Gabriel) على أنها ثمرة لهذا التعاون، حيث تقدم هذه الخدمة معلومات شاملة عن محتويات، ومهام، وأنشطة كل المكتبات الأوروبية القومية، كما تقدم طرق الوصول إلى صفحاتهم الرئيسية على شبكة الإنترنت، كما تقدم أيضاً فهرساً عبر هذه الشبكة. وهذه الخدمة متعددة الوسائط والمجانية يمكن أن نفهمها على أنها خطوة مهمة لتأسيس مكتبة أوروبية افتراضية. وفي عام 1971 تم تأسيس جمعية دولية للمكتبات العلمية تحت رعاية المجلس الأوروبي أطلق عليها اسم "ليبير" (جامعة المكتبات الأوروبية) (LIBER) ينتمي إليها كأعضاء كثير من مكتبات الدولة والولايات ومؤسسات التعليم الجامعي في ألمانيا. وتتمتع هذه الجمعية في نفس الوقت بصفة المستشار في المجلس الأوروبي، ومن أهدافها مساعدة المكتبات العلمية في أوروبا على بناء شبكة أوروبية تعمل على مستوى أوروبا كلها لضمان الحفاظ على الميراث الثقافي الأوروبي وتحسين طرق الوصول إلى محتويات المكتبات الأوروبية، وتأسيس خدمات معلوماتية في أوروبا أكثر فعالية. كما تدعم الجمعية الإجراءات والمشاريع الخاصة بتحسين مستوى التأهيل المهني للعاملين بالمكتبات من خلال المؤتمرات، والندوات، مجموعات العمل والمطبوعات.

فيها معاهد ألمانية وخبراء ألمان بالعمل بشكل نشط الإطار اللازم لهذه القضايا.

والاتحادات والروابط المكتبية الألمانية ممثلة مجتمعة في المنظمة العالمية للجمعيات والمؤسسات المكتبية" (IFLA)، الذي هو الاتحاد المركزي المكتبي، والمؤسس في عام 1927 في مدينة جلاسجو. والمنظمة IFLA لها مقر رئيسي ثابت في المكتبة الملكية في لاهاي بهولندا. لتنسيق المساهمة الألمانية في منظمة IFLA تم في عام 1974 تأسيس لجنة IFLA الوطنية والتي يمثل فيها اليوم بجانب الاتحادات الأعضاء في "الرابعة العامة للاتحادات المكتبات الألمانية"، واتحاد المكتبات بولاية شمال الراين-سكساليا "كل من المكتبة الألمانية"، ومكتبتى الدولة في برلين ميونيخ، ومكتبة الدولة والجامعة لمدينة دريسدن، ومجموعة العمل الألمانية للبحوث. أما الجمعية الألمانية للبحوث" فهي المنظمة المضيفة والداعمة لعضوية الاتحادات في IFLA مالياً. أما على المستوى الأوروبي فإن الاتحادات الألمانية ممثلة من خلال المكتب الأوروبي لاتحادات المكتبات والمعلومات والتوثيق" (EBLIDA)، والذي أسس هو الآخر في لاهاي في عام 1991 ليمثل مصالح قطاع المكتبات والمعلومات لدى البرلمان الأوروبي، ولدى اللجنة الأوروبية، ولدى المجلس الأوروبي. وهدف منظمة / EBLIDA هو تكوين نفوذ متصل للتأثير للسياسة المكتبية من خلال تبادل المعلومات، والمشورة الفنية، والاتصال مع ممثلي وبرلمانيي الاتحاد الأوروبي.

والمنظمة / EBLIDA دور بارز بصفة خاصة بما تقوم به من تصاللات عند صياغة قوانين الاتحاد الأوروبي والتي تكون لاحقاً ملزمة لكل أعضاء الاتحاد الأوروبي. وفي محور نشاطها في العام السابق برزت في المقام الأول أرائه الفنية فيما اقترح من خطوط عامة لتحقيق الانسجام فيما يخص حقوق المؤلف، وقوانين الحماية ذات الصلة في المجتمع المعلوماتي. علاوة على ذلك تقوم المنظمة بوصفها وسيطاً بين الهيئات الوطنية والأوروبية بتنفيذ مشروعات داعمة في مجال حقوق المؤلف، التراخيص، والسياسة

## الفصل الخامس

### التعاون في قطاع المكتبات الخدمات المحلية والإقليمية والقومية من خلال التعاون

منطقي. كما أعطى إدخال نظام معالجة البيانات وتوسيع الشبكة الإلكترونية دفعة جديدة لسبل العمل المشترك وخلق قاعدة للدرج المتبع في عصر المكتبة الرقمية.

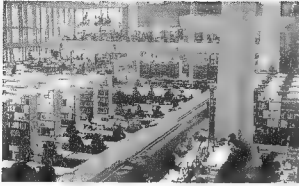
#### أسس العمل المشترك

في عام 1964 وضع "مجلس العلوم"، وهو لجنة استشارية موقرة في مجال العلوم والبحث والتكنولوجيا، توصياته بشأن عمليات توسيع وإثراء المكتبات العلمية. وقد ضمت هذه التوصيات أفكاراً أساسية لبناء كيان المكتبات العلمية في ألمانيا الاتحادية آنذاك، إلى جانب

لا يعد التعاون المكثف والنجاح فيما بين المكتبات الألمانية ظاهرة حديثة العهد بأي حال من الأحوال. حيث كانت بداية ممارسة هذا التعاون أولاً في بروسيا على وجه الخصوص في مطلع القرن العشرين، ثم امتدت إلى كافة أنحاء الرايخ الألماني. إلى أن حدثت الصعوبات الاقتصادية بعد الحرب العالمية الأولى والخسائر الفادحة في أعقاب الحرب العالمية الثانية بالقائمين على المكتبات إلى البحث عن إمكانيات أخرى للتعاون. ولكن الطفرة السريعة والمتزايدة في متطلبات القدرة على توفير الكتب وإتاحة المعلومات منذ مرحلة التوسع في التعليم في الستينيات من القرن العشرين، أدت إلى محاولة هيكلية مرحلة التطوير التالية لمنظومة المكتبات الألمانية بمناهج عقلانية ولتخطيط لها بشكل

انتقلت مكتبة الدولة والجامعة لمقاطعة سكسونيا السفلى الكائنة في جونتجن إلى مبنى حديث (صممه المعماري: جريب وشركاه) في عام 1992 مما سمح لها أن تقدم حوالي 1,5 مليون من مجلداتها البالغ عددها 4,5 مليون مجلد للعرض المفتوح كما تتولى المكتبة العديد من المهام التي تتخطى الحدود الإقليمية منها الإشراف على حوالي 20 مجال جمع خاص وهي على الطريق لتصبح مكتبة رقمية لذا فقد اختيرت "مكتبة عام 2002" من قبل اتحاد المكتبات الألمانية نظراً لإتجازاتها الكبرى.





بينما تم بناء الدار رقم 1 لمؤسسة التراث الثقافي لبروسيا بمكتبة الدولة ببرلين كمكتبة بحث تاريخية للادب الذي ظهر حتى عام 1955 ، يعمل الدار رقم 2 في ميدان بوتسدام كمكتبة للإعارة والمعلومات للادب الحديث (منذ عام 1956). أما صالة لقراءة العامة المكونة من أربعة طوابق والتي تضم مكتبة بها كتب في متناول اليد تحوى 90000 مجلد و 600 معهد للمطالعة وتم إكمالها بأربع صالات مطالعة خاصة بالمخطوطات والأخر للغة والكتب عن شرق أوروبا والكتب عن المشرق وشرق آسيا ويعد الدارسون هم أكثر المنتفعين بالمكتبة.

كما أن المهام المتعلقة بكافة المكتبات ينبغي أداءها من قبل مرافق مركزية أو على شكل اتحاد، أى من خلال العمل المشترك فيما بين الجهات. وزادت أسباب مثل الهيكل اللامركزى لقطاع المكتبات الألمانية وتعدد جهات التمويل واختلافها، بل وتعدد أنماط المكتبات، إلى جانب الشروط الإدارية والسياسية العامة للدولة الفيدرالية، وغياب جهة اختصاص للتوجيه والتخطيط تعمل على مستوى الدولة، فضلا عن أسباب أخرى زادت من ضرورة العمل المشترك. وأصبح التعاون فى الوقت الحالى يشكل واحدا من الملامح المشكلة لمنظومة المكتبات الألمانية. وذلك ما يؤكد العدد الهائل من المشروعات الجماعية، فضلا عن كم تكتلات واتحادات المكتبات. كما يتضح أيضا أن الهيكل الخاص لمنظومة المكتبات الألمانية لا يشكل نقيصة بأى حال من الأحوال، بل أنه يمكن تحقيق نتائج فاعلة من خلال التوزيع الموزع للمهام والتعاون الذى يسير التخطيط. إلا أن التعاون لا يمكن أن يكون بديلا للعجز فى تزويد المكتبات ماديا أو بديلا لمؤسسة مركزية تقوم بمهمة التنسيق.

توصيات فردية عملية لحوالى 82 مكتبة ونماذج ميزات لمكتبات الجامعات والمعاهد العليا. كما أنها اقترحت مشاريع هامة مثل إنشاء مجموعات لكتب التدريس فى مكتبات المعاهد العليا وإعداد فهارس متكاملة لإجمالى مقتنيات الكتب فى الجامعة. وجاءت توصيات "مجلس العلوم" لتكون بمثابة الباعث لتطوير تصورات تخطيطية وأدوات فردية (مثل نماذج الميزانية والعاملين والمساحة المطلوبة).

و نظرا لغياب جهة مركزية مختصة ومسئولة عن قطاع المكتبات الألمانية بأكمله، أخذ مؤتمر المكتبات الألمانية بزمام المبادرة بوصفه السقف المشترك لكن المكتبات العلمية والعامة آنذاك ، فأعمل خطة البناء المعروفة باسم الخطة المكتبية 73". وتتوى الخطة "تصميم شبكة مكتبات شاملة تغطى كافة أنحاء جمهورية ألمانيا الاتحادية" وهو ما يستل عليه من العنوان الفرعى. فقد انطلقت الخطة من الافتتاح الراسخ بأن "المتطلبات المتزايدة باستمرار فى كافة مجالات التعليم العام والتدريب المهني واستكمال التدريب إلى جانب البحث والمعرفة" إن يمكن تحقيقها إلا "عندما تتوفر المراجع من كافة الأنواع لكل فرد فى كل مكان، خاصة تلك التى ستشكل فى المستقبل دعامة التعليم، إلى جانب وسائط المعلومات". وجاءت الخلاصة مفادها أن هذا الهدف لن يبلغه أحد سوى فى إطار منظومة مكتبات موحدة ومن خلال تعاون كافة المكتبات. وتشكل ورقة الوضع الفعلى "مكتبات 93"، التى أعدها أمناء مكتبات من جميع أنحاء ألمانيا وقدمتها رابطة اتحادات المكتبات الألمانية عام 1993، الأساس الفعلى للتعاون فيما بين المكتبات. حيث تضم هذه الورقة جميع أنماط المكتبات وتتخطى نهائيا الفصل التقليدى فى كلا فرعى كيان المكتبات ألا وهما المكتبات العلمية والمكتبات العامة. وقد ضمت خطة 1993 المكتبات ذات الأنماط المختلفة والأحجام المختلفة بحسب موقعها فى شبكة النظام العام للتزويد بالمراجع، كما حدث بالفعل فى الخطة المكتبية 73. وانطلاقا من هذا التصنيف نتج جمع متنوع من المهام للمكتبة، مما يتطلب تجهيزات ضرورية.



هناك نوعان من المهام المتاحة أمام إجراءات التعاون : فالأمر إما يتعلق بمهام ذات أهمية قومية يمكن إنجازها فقط بتقسيم العمل بها نظرا لبعده هذه المهام وأهدافها المحددة وطبيعتها، أو أن الأمر يتعلق بمهام متكررة باستمرار وتخصص في نفس الوقت مكتبات كثيرة، قد تؤدي إلى حدوث تأثيرات تعقل نتيجة إنجازها مركزيا أو جماعيا. كما يمكن للتعاون أن يتم على صعيد محلي أو إقليمي أو في إطار أوروبي وبطبيعة الحال أيضا في إطار دولي. وتشارك مكتبات ألمانية عديدة في مشروعات واتحادات تتخطى الحدود، فعلى سبيل المثال في منطقة بحر البلطيق (مكتبة البلطيق)، وفي منطقة جبال الألب (ARGE Alp)، وفي شمال نهر الراين (EUCOR) وفي منطقة نهري الراين والماس الأوروبية . كما أنها تشارك بالعمل ضمن منظمات ولجان دولية وخاصة في هيئات المنظمة العالمية للجمعيات والمؤسسات المكتبية (IFLA). كذلك تشارك المكتبات الألمانية في المبادرات وبرامج دعم الاتحاد الأوروبي وأنشطة اليونسكو. فيما يلي نعرض لبعض الأمثلة ذات الأهمية الإقليمية البارزة داخل ألمانيا، وتظهر التعاون في مجالات اقتناء الكتب والمعالجة الفنية.

### التعاون في مجال الاقتناء

تتعاون المكتبات العلمية منذ عقود وبشكل وثيق في مجال الاقتناء، كما طورت المكتبات العامة نماذج فردية تعاونية لاقتناء الكتب؛ حيث أبرمت المكتبات الكبرى بمقاطعة شمال الراين- وستفاليا اتفاقيات حول مجالات خاصة لجمع الكتب، تستوجب تكثيف الإشراف عليها وتمول بموارد الدولة. وتهدف المشروعات التي سيورد ذكرها فيما يلي إلى بناء محتوى حقيقي للمكتبات. حيث تتوافر الموارد المالية لاقتناء لشراء حقوق الاستغلال. كما انضمت المكتبات الألمانية فيما بينها لتشكيل اتحادات، وهو الأمر المعتاد على المستوى الدولي، حيث تهدف هذه الاتحادات إلى الحصول على التراخيص للوسائط الإلكترونية بشكل متعاون. ويمكن أن يزداد عرض العناوين

جاء المبنى الجديد لمكتبة مقاطعة بادن-فورتمبيرج في مدينة كارلسروه (للمعماري: أوسفالد ماتياس أونجرس) والذي تم بناؤه عام 1991، جاء في نمط معماري لا زمن له ولا كله نمط صارم. حيث أن المركز الهندسي للمبنى هو الصالة الرئيسية التي تضم قاعات ذات قباب مثل قاعات القرن التاسع عشر. في إطار التعاون الأوروبي EUCOR تتعاون مكتبة بادن الإقليمية مع مكتبات علمية أخرى على جانبي أعالي نهر الراين.

المطلوبة ويتسع خاصة في حالة المواد الرقمية باهظة التكاليف، وذلك من خلال عقود الاتحادات ودون إضافة أعباء على ميزانية الاقتناء.

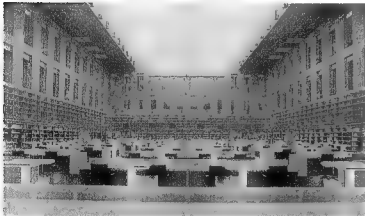
## الجمعية الألمانية للبحوث وبرنامج نقاط ثقل لجمع الكتب

والأساليب الجديدة للنشر، متضمنة توفير طويل الأمد للوثائق الرقمية؛ إدارة نظم المعلومات في المعاهد العليا والهيئات العلمية؛ وتوريد نظم المعلومات البحثية بشكل نقافي متضمنة توفير طويل الأمد للوثائق غير الرقمية. تضم هذه المجالات مشاريعا لاكتناء ورصد المراجع العلمية، وأخرى لبناء مكتبة رقمية لامركزية للبحوث العلمية وشبكة موجهة بحسب الموضوعات إلى جانب مشاريع المعالجة الفنية للمقتنيات المتوافرة من المراجع والمصادر، بالإضافة إلى إجراءات حفظ المقتنيات.

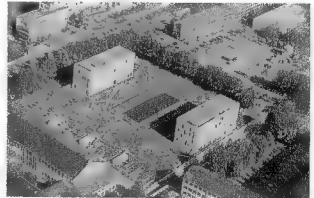
ويعد نظام توفير للمراجع العابر للحدود الإقليمية هو عنصر جوهري في برنامج دعم المكتبات للجمعية الألمانية للبحوث، ذلك النظام الذي تشارك فيه اليوم ثلاثة أنماط من المكتبات ألا وهي: المكتبات الشاملة بمجالات جمع الكتب الخاصة، والمكتبات العلمية المتخصصة، إلى جانب المكتبات المركزية المتخصصة. وقد صاغت الجمعية عام 1949 خطة لمجالات الجمع

تعتبر الجمعية الألمانية للبحوث (DFG) هي جهة الإدارة الذاتية والمركزية للعلوم ودعم البحوث في المعاهد العليا والمعاهد البحثية الممولة بالأموال العامة. وتخدم الجمعية العلم في كافة فروعها من خلال الدعم المالي لمشاريع الأبحاث ومن خلال دعم التعاون فيما بين الباحثين. أعيد إنشاء هذه الجمعية عام 1949 لتكون بمثابة استكمال لتقليد جمعية الطوارئ لمنظومة العلوم الألمانية التي تأسست عام 1920. تتلقى الجمعية المساعدات من الحكومة الاتحادية ومن المقاطعات، إلى جانب مبالغ صغيرة من جهات خاصة، وذلك لتمويل نشاطاتها ومهامها. وتستند إعانات الدولة على الاتفاقية المبرمة عام 1975 لدعم البحث العلمي طبقا للمادة (91 ب) من القانون الأساسي.

ونظرا لأن المكتبات تشكل مرافق البنية الأساسية الهامة للبحث، لذا تدعم الجمعية الألمانية للبحوث قطاع المكتبات العلمية أيضا، حيث بلغ الدعم حوالي 31 مليون يورو تقريبا في عام 2002. وتتركز إجراءات الدعم على البرامج الفاعلة والتي تتخطى الحدود الإقليمية، ويمكن تلخيصها في المجالات التالية: الإمداد بالمراجع المقسمة بحسب التخصصات عبر الحدود الإقليمية من خلال مكتبات المجالات الخاصة لجمع الكتب والمكتبات المتخصصة في شبكة المكتبات الافتراضية المتخصصة؛ فضلا عن الأشكال



استطاعت مكتبة الدولة والمدينة والمقاطعة بيسكونيا الكائنة في دريسدن عام 2002 أن تودع مواقعها المفتحة حتى ذلك الوقت بما يتضمن المجموعات الخاصة بمجموعات الكتب المدرسية ومجموعات التصوير الألمانية إلى جانب العديد من المكتبات الفرعية بما تحويه من ستة ملايين وحدة وسائط في مبنى واحد جديد (صمم: لورنر وأورنر) حيث تنتظر القارئ أكثر من 900 مقعد مطالعة منها 200 في قاعة المطالعة الكبرى. ومنذ عام 1993 تشارك مكتبة مقاطعة سكسونيا في مجال الجمع للتخصصي "لن المعاصر منذ 1945" ضمن برنامج المجالات الرئيسية للجمع بتكليف من الجمعية الألمانية للبحوث.





تزين لوحة حائط عريضة تمثل المواجهة بين الحاضر وحكمة الماضي قاعة المطالعة التاريخية الموجودة في مكتبة جامعة توينجن (بادن-فورتنبرج) التي شيدها المعماري باول بوناتس عام 1912. تعد مكتبة جامعة توينجن، تلك الجامعة التي تأسست عام 1477، جزءاً من نظام مكتبات الخدمات المزودة وتشرف في إطار برنامج المجالات الرئيسية للجمع الذي تراعيه الجمعية الألمانية للبحوث على مجالات متعددة، ويندرج تحتها علم اللاهوت.

والهندسة والاقتصاد، فإن مجالات الجمع الأخرى موزعة على العديد من المكتبات العلمية الشاملة والمتخصصة. ويمكن تكريس هذه المكتبات سواء لعلوم معينة (مثل علم النبات، وعلوم الغابات، وعلم النفس، وعلم اللاهوت) كذلك لمناطق لغوية أو ثقافية أو جغرافية معينة (على سبيل المثال أفريقيا جنوب الصحراء، ولغات وحضارات الهندو الحمر أو الإسكيمو، وجنوب آسيا، وجزر المحيط الهادي).

تتم معالجة الكتب المكتتاه بغرض توفير المراجع عبر الحدود الإقليمية وصنفياً وموضوعياً كما يتم توثيقها في فهرس المكتبات المحلية إلى جانب قواعد بيانات متشابهة على مستوى الأقاليم والجمهورية بأسرها. ويتم بالإضافة لذلك تعريف العلماء المهتمين بهذه المراجع من خلال إصدارات واسعة الانتشار إما متخصصة أو تقليدية أو إلكترونية (في صورة قوائم الإصدارات الجديدة، وخدمات المحفوظات الجارية للوريات). وإذا كانت هذه الإصدارات متاحة سابقاً في إطار خدمة حركة الإعارة الألمانية فتقدم كثير من

الخاصة لقطاع المكتبات العلمية في جمهورية ألمانيا الاتحادية وذلك تبعاً لتقليد قديم يرجع إلى القرن التاسع عشر. ولقد وضعت هذه الخطة لتأمين توافر الإصدارات العلمية الأجنبية الهامة على الأقل في نسخة واحدة في ألمانيا وذلك أثناء سنوات الأزمة وإعادة البناء في أعقاب الحرب العالمية الثانية. ولقد تطورت هذه الخطة مع مرور الوقت لتصبح نظاماً فعالياً لإتاحة الكتب والمراجع عبر الحدود الإقليمية في خدمة العلم والبحث. وهناك أكثر من 40 مكتبة دولة وجامعة ومكتبة متخصصة قادرة على إنجاز المهام تحمل نظام تعاوني لحوالي 120 نقطة نقل محددة لجمع الكتب سواء متخصصة أو إقليمية بناءً على أسس المهام المحددة. كذلك انضمت مرافق في المقاطعات الاتحادية في الشرق إلى ذلك البرنامج الذي كان قاصراً من قبل على الغرب الألماني فقط من خلال خلق وبالتالي نقل مجالات جمع جديدة بعد إعادة الوحدة الألمانية. أما مهمة مكتبات المجالات الخاصة لجمع الكتب هذه فتركز في إثراء المجموعات المتخصصة بشكل منظم ووضع الكتب المكتتاه بمساعدات مالية مقدمة من الجمعية الألمانية للبحوث رهن الاستخدام خارج الإقليم. وقد صيغ تكليف الجمع بشكل شامل أي أنه يضم كافة الوسائط المعلوماتية. ولضمان فعالية النظام في المستقبل فإن مكتبات المجالات الخاصة لجمع الكتب ملتزمة بإدماج الإصدارات الرقمية في برنامج الجمع. ونظراً لأن برنامج نقاط نقل جمع الكتب لا يتحدد فقط بناءً على الطلب على المراجع الخاصة بالبحث الراهن، ولكنه يضع في الحسبان الاحتياج المتوقع مستقبلياً للمراجع أيضاً، لذا يجب إيجاد حل لمسألة توفير المواد الرقمية وبشكل طويل الأمد.

ويمكن تحديد مجالات جمع الكتب التي تم تجهيزها من قبل الجمعية الألمانية للبحوث والمكتبة التي تشرف عليه، إما بمساعدة المراجع المختلفة أو من خلال الإنترنت عبر نظام لتوريد المعلومات الذي يطلق عليه WEBIS. وبينما تغطي المكتبات المركزية المتخصصة للمجالات المتخصصة الكبرى مثل الطب والعلوم الطبيعية



لجمع الطبعات الألمانية نفسها مهمة الاستكمال المنظم للأعمال المكتوبة في المناطق الألمانية ولكنها متوافرة بثغرات كبيرة في المكتبات الألمانية - وذلك بمساعدة مؤسسة فولكس فاغن في السنوات الخمس الأولى حيث قدمت دعم مالي كبير بلغ 25 مليون مارك. وتستكمل المكتبة الألمانية بفرانكفورت على نهر الماين بالتعاون مع المكتبة الألمانية بلازيغ منذ عام 1913 جمع الطبعات الألمانية بالعدد المحدد قانوناً من النسخ. وهكذا تنشأ مكتبة وطنية افتراضية تتجه صوب التكمال.

ويستند توزيع العمل فيما بين المكتبات المشاركة على تقسيم يتبع جدول زمني. وقد توزعت أجزاء العمل المختلفة على كل المكتبات التي تمتلك حتى الآن مقتنيات ضخمة من المراجع تسلير الحقبة الزمنية التي هي مسؤولة عنها. وتقع

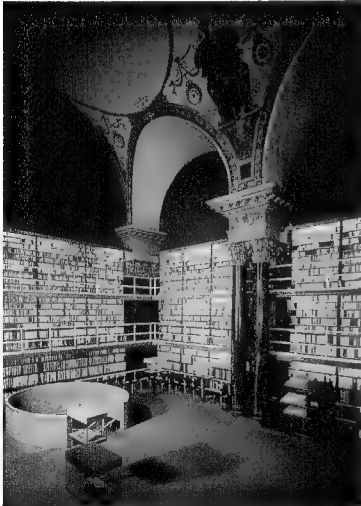
مكتبات مجالات الجمع الخاصة وكذلك المكتبات المركزية المتخصصة خدمة للتوصيل الخاصة، التي تخدم المشترك مباشرة ويسخاء من خلال استخدام طرق الطلب والتوريد الإلكترونية. كما يخدم إدخال هذه المصادر التي سوف تكون لها أولوية الاستخدام مستقبلياً على أجهزة الحاسب الآلي أيضاً التجهيز المحسن لمقتنيات مجالات الجمع الخاصة.

لقد تطورت مكتبات مراكز ثقل الجمع لتصبح مكتبات متخصصة افتراضية من خلال الدعم المالي المقدم من الجمعية الألمانية للبحوث منذ عام 1998 كما أنها تجمعت في شكل مكتبة بحث رقمية موزعة على البلاد. وتهدف المكتبات المتخصصة الافتراضية منفذاً لمصادر الإنترنت المخبئة نوعياً بل إلى وثائق أخرى لأحد التخصصات. وتنشأ إلى جانب ذلك اتصالات معلومات تحقق للرابطة بين إثبات المرجع والنص الإلكتروني الكامل. وتدعم الوزارة الاتحادية للتعليم والبحوث هذه الاتصالات منذ عام 1999. وسوف يتم إدماج كلا المشروعين تحت بولية مشتركة (Vascoda) حتى يجد العلماء والدارسون منفذاً إلى تلك الوفرة في مصادر المعلومات سواء على شبكة الإنترنت أو في شكلها التقليدي.

## جمع الطبعات الألمانية

بينما كانت تتواجد مجموعات شاملة للأدب القومي في المكتبات الوطنية الكبرى بالبلاد الأخرى، فإنه لم تتأسس مكتبة أرشيفية مركزية للتراث الثقافي الألماني المطبوع سوى منذ إنشاء المكتبة الألمانية عام 1912. ومنذ عام 1989 تتركز المكتبات المنتكلة في جماعة عمل مشتركة

إن مكتبة الدوق أغسطس بمدينة فولفنبوتل (سكسونيا السفلى) والتي تأسست عام 1572 بوصفها مجموعة أميرية، والتي كانت تعتبر واحدة من أكبر مجموعات الكتب في أوروبا في القرن السابع عشر، تعد اليوم مكان لبحث ودراسة تاريخ حضارة أوروبا. تم إلحاق نواة مخزون المكتبة المقدر بحوالي 135000 عنوان بقاعة أغسطس المتحفية بمكتبة أغسطس (بنيت عام 1884-1887)، وهي المبنى المركزي لمقر مكتبة فولفنبوتل.



و بالرغم من إتمام اقتناء وتوفير حوالي 80000 عمل أصلي وأكثر من 40000 طبعة في صورة مصغرات منذ عام 1990 إلا أن عملية إثراء وتوسيع المكتبة الوطنية المتصورة ما زالت في بداية طريق طويل، حيث لا يستطيع أحد أن يحدد إطلاقاً عدد الكتب التي ظهرت في ألمانيا منذ اختراع الطباعة. وبحسب التقديرات فما زالت هناك عشرات السنوات من الجمع على هذا المستوى الحالي ضرورية. لذلك يعتبر مشروع جمع الطبعات الألمانية مشروع قرن.

### تعاون المراجعين العلميين

يشكل تعاون المراجعين العلميين (LK) الذي بدأ عام 1976 نوع من المساعدة التي لا غنى عنها للمكتبات العامة في مجال إثراء وزيادة

المراحل الزمنية التالية ضمن المكتبات الست التابعة لهيئة عمل جمع الطبعات الألمانية على ما يلي:

1450-1600 : مكتبة الدولة ببافاريا - ميونيخ  
Bayerische Staatsbibliothek München

1601-1700 : مكتبة هيرتسوج أوجوست-  
فولفنبوتل

1701-1800 : مكتبة الجامعة والدولة بمقاطعة  
Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel

سكسونيا السفلى- جوتنجن  
Niedersächsische Staats- und  
Universitätsbibliothek Göttingen

1801-1870 : مكتبة المدينة والجامعة ومكتبة  
سينكنبيرج- فرانكفورت على  
نهر الماين

Stadt- und Universitätsbibliothek und  
Senckenbergische Bibliothek in  
Frankfurt/Main

1871-1912 : مكتبة الدولة للتراث الثقافي  
لبروسيا - برلين

Staatsbibliothek zu Berlin-Preussischer  
Kulturbesitz

1913 وما يلي: المكتبة الألمانية

Die Deutsche Bibliothek



إن مكتبات المدن الكبرى (هي تلك المدن التي يربو عدد سكانها على 100000 نسمة) من القطاين 1 و2 ضمن الاتحاد الألماني للمكتبات تشارك نشاط التعاون التحريري من خلال مجموعة المقررين العاملين بها في بناء مقتنيات المكتبات. حيث تشرف مكتبة مدينة ورتسبورج (بافاريا) التي تم توسيعها عام 2001 واختيرت لتكون "مكتبة عام 2003" على مجال تخصص الجغرافيا ضمن أجزاء من عمل تعاون هيئة المراجعين.

و تقتني كل من المكتبات الجامعة لتراث الماضي استرجاعيا لحقبتها كافة الطبعات في المناطق المتحدثة بالألمانية وكافة الأعمال الصادرة باللغة الألمانية بغض النظر عن مكان الإصدار. وتحتل الطبعات التي لا تتوافر للجمهور في أي من المكتبات الألمانية المرتبة الأولى في عملية الاقتناء. كما تدون كافة المطبوعات المكتتاه في إطار هذا المشروع في قواعد بيانات الفهارس عبر الحدود الإقليمية لتصبح متاحة عبر شبكة الإنترنت على مستوى العالم. وكثيراً ما تتطلب الطبعات التاريخية للتعامل معها بحرص خاص ، كما يستكمل تصوير المستندات على الميكروفيلم على سبيل التأمين إجراءات الحفظ إلى جانب تحويل أكثر فأكثر من هذه المطبوعات إلى الحالة الرقمية.

الكاملة أو الجزئية أو طبعات المخفارات من خدماتها المعلوماتية (ID) وتختلف هذه الطبعات عن بعضها البعض من خلال عدد العلويين التي تتضمنها. أما أكبر طبعات خدمات المعلومات والتي تحوى سنويا أربع عشرة ألف عنوان لإصدارات فهي موجهة إلى نظم مكتبات المدن الكبرى إلى جانب المكتبات الكبرى بالمدن

المتوسطة الحجم والتي تحوى مقتنيات متباينة من الكتب؛ كما توجه الطبعة الأساسية من خدمات المعلومات (وهي الطبعة السنوية التي تحوى عشرة آلاف عنوان) إلى مكتبات المدن المتوسطة الحجم ذات الميزانية المحدودة لاقتناء الكتب.

وتقدم هذه الطبعة نفس المعلومات مثل تلك التي تصدرها شركة ekz لخدمات المكتبات في إصدارها الشهري بعنوان "مناقشات وحواش تفسيرية. أما طبعة المخفارات من ضمن خدمات المعلومات فتحوى سنويا ستة آلاف عنوان، وتوجه طبعة "خدمات المعلومات 3000" بما

تحويه من قرابة ثلاثة آلاف تقرير إلى المكتبات العامة بالمدن الصغرى والمحليات التي لا يزيد عدد سكانها على عشرة آلاف نسمة. كما تصدر "جريدة معلومات الوسائط" الشهرية والمنفصلة لتغطى الوسائط دون الكتاب، وهي تقدم ثلاثة آلاف عنوان سنويا. بالإضافة إلى ذلك نتيج "عروض الطلبات الدائمة" المصنفة بحسب الموضوع والمرتبطة تصاعديا بحسب الحجم المالى، تتيح الفرصة للاستفادة من الخدمات المركزية لشركة ekz التي تتركب على تعاون المراجعين العلميين، وذلك فى عملية بناء وإثراء المقتنيات المحلية.

وتستفيد المكتبات العامة من الاشتراك فى خدمة المعلومات المقدمة من شركة ekz بطرق متعددة. فهي تتلقى من ناحية توصيات وإرشادات خاصة بإمكانيات تكوين مقتنيات كل مكتبة على حدى؛ ومن ناحية أخرى تستطيع المكتبات أن تستغل للخدمات الخارجية المقدمة من شركة ekz، وتندرج تحتها: خدمة تسجيل العناوين تافاضل وإضافات رروس الموضوعات الخاصة بالمكتبة الألمانية وسجلات الجرد الخاصة بمصنفات التسجيل الأربع المنتشرة بالمكتبات العامة. ورغم

المقتنيات. ويهدف هذا التعاون إلى تفلدى العمل المضاعف عند اختيار المراجع والكتب والوسائط السمعية والمرئية. وهدفه الرئيسى هو تسهيل اطلاع المكتبات العامة على الوسائط التي تصدر حديثا فى ألمانيا والتي يزيد عددها سنويا على 85000 مادة، وتشكل هذه الهيئة فى نفس الوقت قاعدة لطالبيات الكتب والوسائط.

ويربط تعاون المراجعين العلميين بين مزايا رؤية السوق اللامركزية والقريبة من الممارسة وبين فعالية نظام للتشاور منسق مركزيا. ويشارك فيه اتحاد المكتبات الألمانية الذى يضم قرابة 75 مرجعا علميا من حوالى 60 مكتبة ومؤسسة مكتبية إلى جانب اتحاد العاملين فى الإعلام والمكتبات الذى يضم حوالى 250 ناقدًا، كما تشارك أيضا شركة ekz لخدمات المكتبات، شركة ذات مساهمة محدودة، بوصفها مركز التوزيع والتسويق الذى يضم العديد من المراجعين العلميين.

يعنى تعاون المراجعين العلميين من حيث المعنى الدقيق فقط بالكتب المتخصصة أى غير القصصية. أما معالجة الأدب القصصى ولأدب الأطفال والنشء والتسجيلات الصوتية إلى جانب الوسائط السمعية والبصرية (من كتب مسموعة، وشرائط فيديو وأقراص مليزرة وشرائط الفيديو الرقمية) فهي من اختصاص مراجعى شركة ekz لخدمات المكتبات (استطلاع السوق) لاتحاد العاملين فى الإعلام والمكتبات (BIB) لتقديم التقارير الفنية بمعاونة نقاده. وتعد مهمة المراجعين هى استخلاص كل عنوان من الإصدارات الجديدة باللغة الألمانية، الذى قد يكون مهما للمكتبات العامة واتخاذ القرار ما إذا كان يقدم بنفسه تقريراً فنيا عنه، أو إذا كان يقرحه للدراسة النقدية المستفيضة من قبل أحد نقاد اتحاد العاملين فى الإعلام والمكتبات. وتشكل تقارير المراجعين إلى جانب نتائج عمل المراجعين التابعين لشركة ekz الأساس لمسلسلة من الخدمات نقد الكتب تعدها وتصدرها هذه الشركة.

ويمكن للمكتبات أن تحصل على نتائج عمل المراجعين العلميين نظير اشتراكه، حيث تصدر شركة ekz لخدمات المكتبات أسبوعيا الطبعات

كل ذلك ما زال النقد يوجه إلى حالة وسرعة خدمات المعلومات من حيث إمداد الوقت في الأمور التنظيمية الخاصة بالنظام المعقد بالرغم من محاولات التكيف المستمرة وتزايد استخدام تقنيات الاتصال الحديثة، وهو الأمر الذي ينم عن نقاط ضعف.

### التعاون في العمليات الفنية

يشترط التعاون في قطاع التثبيت الفني من الخدمات المركزية عند عملية الفهرسة الوصفية والموضوعية أن تدبر المكتبات المشاركة فهارسها طبقاً لنفس المعايير، حيث أنه باستخدام قواعد وضع الفهارس المصنفة بحسب الترتيب الأبجدي (RAK) التي لاقت انتشاراً واسعاً سواء في المكتبات العلمية أو في المكتبات العامة بألمانيا، فضلاً عن قواعد وضع الفهارس بحسب رؤوس الموضوعات (RSWK) والتي تتبعها الكثير من المكتبات العلمية، وهكذا تتوافر أعمال مماثلة ومصنفة بحسب القواعد، ويدعم استخدامها قواعد بيانات معيارية مختلفة مثل قاعدة بيانات الهيئة العامة (GKD)، وقاعدة بيانات أسماء الأفراد (PND) والقاعدة المعيارية لبيانات رؤوس الموضوعات (SWD). لذا يعد تطوير قواعد موحدة إلى جانب تكوين ورعاية قواعد بيانات معيارية ضخمة هي الشروط بل وفي الوقت نفسه أيضاً مثال على التعاون الناجح بين المكتبات الألمانية.

حتى وإن كانت الاستفادة من الخدمات الخارجية في طرق العمل التقليدية أمراً ممكناً من حيث المبدأ كما أنها كانت تمارس بشكل أو بآخر، إلا أنها لم تنشر تأثيرها الكامل هكذا إلا مع إدخال نظام معالجة البيانات الإلكترونية عند التثبيت الفني الوصفي والموضوعي. كما خلقت صيغة للتبادل الممثلة للمكتبات (MAB) التي طورتها المكتبة الألمانية بمدينة فرانكفورت على نهر الماين، الشرط الرئيسي للارتفاع المتبادل من بيانات الفهارس التي يمكن قراءتها آلياً.

كذلك تعد المكتبة الألمانية هي أهم مقدمي الخدمات الببليوغرافية. فهي تقدم كل عام أكثر من 16 مليون مدخلا للبيانات الحديثة. حيث تقدم

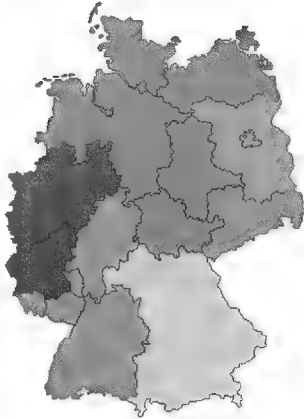
المجلات الخاصة بكافة العناوين المذكورة في سلاسل الببليوغرافيا الوطنية الألمانية والمودنة طبقاً (لقواعد المكتبات العلمية) (RAK-WB)، ويتم ذلك إما في الشكل التقليدي أو الإلكتروني. وتحتوي مداخلات بيانات الإصدارات الجديدة المصنفة موضوعياً منذ عام 1986 كذلك على تلك التي تتبع قواعد الفهرسة بحسب رؤوس المواضيع أو سلاسل رؤوس المواضيع. وهناك تخطيط لاستخدام تصنيف (Dewey Decimal Classification) بوصفه أداة إضافية للتثبيت الفني. أما المكتبات التي ترغب في تحويل فهارسها للورقية التقليدية إلى الشكل المقروء آلياً لتثبت مقتنياتها القديمة أيضاً في الكatalogات المتاحة على الخط المباشر، فتستطيع أن تستخدم بالنسبة لعناوين الأعمال الألمانية البيانات الببليوغرافية الوطنية الألمانية استرجاعياً حتى عام 1945 التي حولت إلى أقراص مليزرة أو أقراص فيديو رقمية.

وفي نهاية عام 2001 عبرت لجنة وضع المعايير، التي تتخذ من المكتبة الألمانية مقراً لها، عن تأييدها لاستبدال هيكل البيانات الألماني وفقاً لصيغة التبادل الممثلة للمكتبات (MAB) - بالبيانات ال-MARC الأمريكية وكذلك استبدال قواعد الفهارس الألمانية (RAK) بالقواعد الأنجلو-أمريكية لفهرسة (AACR2) - وهو اقتراح لاقي معارضة فورية ووسعة داخل منظومة المكتبات الألمانية. وهناك دراسة إمكانية التطبيق مدعومة مالياً من جمعية البحوث الألمانية يجب الانتهاء منها بحلول عام 2005 حتى تشكل أساس اتخاذ القرار للتحويل للجائز لمؤتمر وزراء الثقافة.

### نظم الاتحادات الإقليمية

نشأت نظم الاتحادات الإقليمية منذ السبعينيات انطلاقاً من الفكرة الأساسية التي مفادها جواز استخدام سجلات العناوين التي وضعتها المكتبات الأخرى من أجل وضع فهارس للأعمال المقتناة حديثاً. ويؤدي التثبيت الفني التعاوني، الذي كان يشمل الفهرسة الوصفية في البداية ثم امتد لاحقاً إلى التصنيف الموضوعي إلى عقلنة التنظيم

## خريطة نظم الربط وأقاليم حركة الإعارة في ألمانيا (2003)



### الربط الأحدث:

الربط الأحدث (GBV) - جوفينج  
أبردين، هامبورج، ميكتونج-فروينزين، سكسونيا-أنهالت، شلوفينج-ميركلاند، تورينج  
430 مكتب مكاتب الأعضاء، 16 مليون حزان و38 مليون إقامات

### الربط الأحدث:

أبردين، هامبورج، ميكتونج-فروينزين، سكسونيا-أنهالت، شلوفينج-ميركلاند، تورينج  
30 مكتب مكاتب الأعضاء، 8 مليون حزان و20 مليون إقامات

### الربط الأحدث:

أبردين، هامبورج، ميكتونج-فروينزين، سكسونيا-أنهالت، شلوفينج-ميركلاند، تورينج  
900 مكتب مكاتب الأعضاء، 11 مليون حزان و22 مليون إقامات

### الربط الأحدث:

أبردين، هامبورج، ميكتونج-فروينزين، سكسونيا-أنهالت، شلوفينج-ميركلاند، تورينج  
676 مكتب مكاتب الأعضاء، 3,2 مليون حزان و8 مليون إقامات

### الربط الأحدث:

أبردين، هامبورج، ميكتونج-فروينزين، سكسونيا-أنهالت، شلوفينج-ميركلاند، تورينج  
1000 مكتب مكاتب الأعضاء، 10 مليون حزان و28 مليون إقامات

### الربط الأحدث:

أبردين، هامبورج، ميكتونج-فروينزين، سكسونيا-أنهالت، شلوفينج-ميركلاند، تورينج  
95 مكتب مكاتب الأعضاء، 10 مليون حزان و25 مليون إقامات

العلمي عند معالجة الكتب، حتى إنه يساعد على نشأة قواعد بيانات ثبت ضخمة، تلك التي أصبحت تشكل أدوات لا غنى عنها للبحث وتوجيه حركة الإعارة.

تطورت اتحادات المكتبات التي نشأت في البداية على مستوى إقليمي لتصبح مع مرور الزمن هيئات ممتدة عبر المقاطعات، وإن كان تكوين قاعدة بيانات الفهارس تستخدم وتدار بشكل تعاوني هو الأمر الأهم في البداية، فقد أضحت الاتحادات تتسابق في سوق تكنولوجيا المعلومات من خلال تولي مهام جديدة وتوسيع دائرة خدماتها، ومن ضمن أمثلة المهام التي تركز الاتحادات نفسها لإنجازها هي إدارة فهرس مركزي ليكون بمثابة ثبت للدراسات والرسائل لصالح المكتبات الأكثر قدما بالأقاليم وبالتالي تحويل هذه الفهارس إلى صورة يمكن قراءتها آليا (التغيير الاسترجاعي)، فضلا عن تخطيط وتوجيه

تطور معالجة البيانات إلكترونيا الخاص بالقيام اتحاد، كذلك إعداد نظم جديدة لنقل الوثائق وبناء مكتبات رقمية إلى جانب تنظيم برنامج موسع للتدريب المتقدم. إلا أن الشغل الشاغل لتلك الاتحادات هو القيام على مركز حاسبات المكتبة، ويشرف هذا المركز على الفهرس المشترك للاتحاد على الخط المباشر، الذي يستخدمه المشترك بوصفه أداة بحث وفهرسة، كذلك يتولى المركز توريد البيانات إلى النظم المحلية. إن الغالبية العظمى من المكتبات العلمية موصلة اليوم بنظم الاتحادات الإقليمية. وتكثبان برامج حاسبات المكتبات المستخدمة في مراكز الحاسبات التابعة للاتحادات، حيث يطبق مثلا في مركز الاتحاد التابع للرابطة العامة للمكتبات (GBV) منذ البداية نظام المكتبة بيكا (Pica) المستورد من هولندا، كما يستخدم اتحادان آخران وهما: مركز مكتبات المعاهد العليا لمقاطعة شمال

**KVK**  
Karlsruher Virtueller Katalog

750. Bücher und Zeitschriften in Bibliotheks- und  
Buchhandelskatalogen weltweit Ein Dienst der UB Karlsruhe.  
*New!* Die Deutsche Bucherei, Leipzig

Hilfe & Info  
Presse & Presse

Suche Kontakt

Virtueller Katalog

Navigation Schema Laden

Deutschland	Österreich Schweiz	Wahlwei	Buchhandel
Südwestl. BV	Oaten, NR 1991	Französische NB	Amazon.de
Bayernscher VB	Oaten, NR 1991 - 1992	Französischer VK	KNO-KVK
Nordham-Westl. BV	Oaten, NR 1991 - 1992	Botscher VK	LNB.de
Hessischer BV	Hevelat SLB Bern	British Library	ZVAB
KOBV/Berlin-Brandenburg	IDS Basel/Viem	Schottische NB	MLB
Gemeinsamer BV	IDS Zürich Universitätsbibliothek	Italienischer VK	
Di. Bibliothek Frankfurt	NERIS / ZB Zürich		
Di. Bibliothek Leipzig <i>(New!)</i>	Westdeutscher BV BERO		
StaBi Berlin			
TIB Hannover			
ZDB			

Literaturangaben zu diesem Dokument

Titel \_\_\_\_\_ Jahr \_\_\_\_\_

Autor \_\_\_\_\_ ISBN \_\_\_\_\_

Körperwort \_\_\_\_\_ ISSN \_\_\_\_\_

Schlagwort \_\_\_\_\_ Verlag \_\_\_\_\_

Ursprung v \_\_\_\_\_ Sprache 53 [ ] [ ]

No. 1 [ ] [ ]

Angezeigt werden

Startseite Suchen Ergebnisse

صفحة البحث بفهرس كارلسروه  
الافتراضى تحت عنوان  
[www.ubka.uni-  
karlsruhe.de/kvk.html](http://www.ubka.uni-karlsruhe.de/kvk.html)

Angaben zur Baustelle		Zusätzliche Anmerkungen	
Adresse	_____	_____	_____
Tel./Telefax	_____	_____	_____
<input type="checkbox"/> Fachhochschule <input type="checkbox"/> Universität		<input type="checkbox"/>	
Weitere Baustufen		<input type="checkbox"/>	
Bauherr	_____	_____	_____
Bauführer	_____	_____	_____
Vorges.	_____	_____	_____
ISIR	_____	_____	_____
ISIR	_____	_____	_____
Beschreibung	_____	_____	_____
Im Projekt: <input type="checkbox"/> 1. bis 2. Baustufe Neu Baustufe: <input type="checkbox"/> 3. Baustufe		<input type="checkbox"/>	
Gezeichnet von: _____		<input type="checkbox"/>	

صفحة البحث بالمكتبة الرقمية  
في شمال الراين-وستفاليا تحت  
عنوان [www.digibib.net](http://www.digibib.net)

وفي محاولة للتكامل من عيوب ثبتت الدراسات المحدودة إقليمياً والإصدارات غير الدورية قام المعهد الألماني للمكتبات ببرلين في الفترة من 1983 حتى 1997 بجمع البيانات الخاصة بالاتحادات المكتبات والمكتبات المنفردة في قاعدة بيانات صدرت في صورة كروت بحث مصغرة تحت مسمى فهرس الاتحادات لبيانات القوائم المعروفة آنياً والخاصة بالمكتبات الألمانية (VK)، والذي صدر بعد ذلك في صورة قاعدة

الراين-وستفاليا / (HBZ) والاتحاد التعاوني  
 للمكتبات - برلين - برالنبرج (KOBV) نظام  
 منتشر عالميا، ألا وهو نظام ألف (ALEPH) .  
 وكذلك قرر اتحاد مكتبات بافاريا (BVB)  
 استخدام نظام ألف مستقبلا. هذا وسوف يطلب  
 مركز الخدمات لمكتبات مقاطعة بادن-فورتمبيرج  
 (BSZ) في منتصف عام 2003 تقديم عروض  
 لبناء نظام ربط جديد خاص باتحاد مكتبات جنوب  
 غرب ألمانيا (SWB).

البيانات المتخصصة) أو أنها تؤدي إلى مواقع عالية النوعية على شبكة الإنترنت، والبوابة متاحة في الوقت الحالي فقط لأساتذة وطلبة الجامعات والمعاهد العليا في مقاطعات شمال الراين-وستفاليا وراينانيا-البلاتينات وسارلاند، وجاري الإعداد لامتداد الخدمة إلى مقاطعات أخرى.

### قاعدة بيانات الدوريات

بينما تتم فهرسة الدراسات بشكل غير مركزي في الاتحادات الإقليمية للمكتبات، فقد تم تجهيز نظام مركزي على مستوى الجمهورية للدوريات منذ البداية وهو المعروف باسم قاعدة بيانات للدوريات (ZDB)، التي بنيت بالمساعدات المالية التي تقدمها جمعية البحوث الألمانية منذ عام 1973 بوصفها نظام اتحاد تعاوني، تقوم المكتبات المشاركة بإدخال بيانات عناوين الدوريات ومعلومات المركز عليه. وقد بلغت قاعدة بيانات الدوريات حالة البيانات المعيارية التي تؤهلها لخدمة عناوين الدوريات بفضل نوعيتها ذات الطابع البليوغرافي، وظل نموذج توزيع المهام حتى اليوم بين إشراف تحريري وفي مقسم بين جهتين مختلفتين، وتعتبر مكتبة الدولة للتراث الثقافي لبروسيا بربلين هي المنوطة بقاعدة بيانات الدوريات منذ تصفية المعهد الألماني للمكتبات عام 1999، حيث انتقلت مسؤولية الإشراف على النظام إلى المكتبة الألمانية. وتستخدم قاعدة بيانات الدوريات كذلك نظام المكتبة بيكا (Pica).

و يشارك الآن حوالي 4300 هيئة في بناء وتوسيع قاعدة بيانات الدوريات، حيث تضع حوالي 150 مكتبة كبرى بيانات دورياتها وصحفها وسلاسل كتاباتها في فهرس داخل قاعدة البيانات، أما المكتبات المتبقية فتسجل بيانات الدوريات من خلال إحدى المكتبات الكبرى أو تستعين بالإدارة المركزية في هذا الصدد. وتعنى هذه الإدارة باستمرارية المعلومات ونفاذها إزواجيتها. وتعود هذه المعلومات المسجلة داخل القاعدة لبيانات العناوين والمحتوى إلى اتحادات المكتبات مرة أخرى، حتى لا تكون مركزية من خلال قاعدة بيانات الدوريات فقط، بل توجه

بيانات دائمة على الخط المباشر ثم اعتبر أداة مفيدة لتوجيه حركة الإعارة والإسراع بها. وتتخذ بعض الحلول التكنولوجية الجديدة مكانة فهرس الاتحادات، حيث يربط فهرس كارلسروه الافتراضي (KVK) قواعد بيانات الاتحادات، التي تستخدم برامج حاسبات المكتبات الإقليمية المختلفة بفهرس افتراضي شامل. وبمجرد إدخال طلب بحث واحد يمكن استدعاء العديد من فهرس المكتبات وسوق الكتاب المعتمدة على شبكات الإنترنت العالمية والتي تضم ما يربو على 75 مليون عنواناً لأعمال وكتب. وقد أصبح فهرس كارلسروه الافتراضي منذ عام 1997 واحداً من أهم أدوات البحث في جمهورية ألمانيا الاتحادية ويزوره شهرياً أكثر من مليون مستفيد. كما نفذت مكتبة جامعة كارلسروه العديد من الفهارس الافتراضية الأخرى والتي تعتمد على فكرة وتقنية فهرس كارلسروه الافتراضي وذلك لأقاليم عديدة (مثل راينانيا-البلاتينات) ومجالات التخصص (مثل الشرقيات) ومقتنيات المراجع (مثل بليوغرافيا المقاطعات) ولأنواع الوسائط (شرائط الفيديو). كذلك يقوم عدد متزايد من نظم الاتحادات الإقليمية بعرض أدوات بحث مشابهة وذلك في إطار بناء المكتبات الرقمية والبرقيات وإدخال نظم الطلب على الخط والتي تتخطى حدود الاتحادات.

ويندرج تحت هذه النظم المكتبة الرقمية لمقاطعة شمال الراين-وستفاليا (DigBib) التي طورها مكتبة الجامعة في كولونيا والذي يشارك فيه أيضاً مكتبات عامة. ونتيح المكتبة الرقمية إمكانية لمستخدميها لإيجاد إجابات تحت سقف بحثي موحد من خلال عدد ضخم من مصادر المعلومات المترامنة، منها فهرس مكتبات وقواعد بيانات للكتب من كافة أنحاء العالم. حيث يظهر عليها ما إذا كان النص الذي عثر عليه متاح فعلياً إما على الخط المباشر أو من خلال توريد المستندات أو في مكتبة أو في سوق الكتاب على الخط المباشر. أما في حالة عدم توافر النص فهناك إحالات مرتبة موضوعياً تعود إلى قواعد بيانات معلومات على الخط المباشر أو على الأقراص المليزة (مثل دوائر المعارف وقواعد

توثيق لكافة الكتابات التي ظهرت في ألمانيا منذ اختراع الطباعة، حيث لم تكن فكرة تجميع الببليوغرافيا القومية استرجاعيا أمرا واردا في أي وقت. وكان البديل هو مشروعات الفهارس ذات الأهمية التي تتخطى الحدود الإقليمية والتي خصصت لقرون معينة بناء على الأعمال التي أوردتها بعض المكتبات المختارة من الإنتاج الأدبي. وبينما تعالج مكتبة الدولة ببرلين الدليل الشامل لطبعات العهد والتي تؤدي الغرض من وظيفة الفهرس من خلال إثبات النسخ من مكتبات من كافة أنحاء العالم. ترعى كذلك مكتبة الدولة ببافاريا منذ عام 1988 موقع العمل الألماني في دليل المناوين القصيرة للطبعات الأولى (ISTC) وهو عبارة عن قاعدة بيانات دولية للطبعات الأولى تخضع لإشراف المكتبة البريطانية بلندن ؛ ويتوافر الدليل الذي يحتوى على مقتنيات كتب الطبعات الأولى الألمانية منذ اختراع الطباعة والمزود بصور رقمية لبعض الصفحات الأساسية بها في صورة قاعدة بيانات على قرص مليزر. ولن يمكن حصر كتابات القرون التي تلت عصر الطبعات الأولى ببليوغرافيا سوى بالعمل المشترك. فقد أصدرت على سبيل المثال مكتبة الدولة ببافاريا بالاشتراك مع مكتبة هيرتسوج أوجوست في فولفنبوتل منذ عام 1983 سجلا بالطبعات التي ظهرت في مجال اللغة الألمانية في القرن السادس عشر (VD16) واستكمل هذا العمل، حيث تم إنجاز سجل يضم حوالى ثمانين ألف عملا مطبوعا نتيجة دمج بيانات من مكتبات أخرى وبعض كتب الببليوغرافيا. وفي مرحلة تالية من العمل تقوم حوالى ثلاثون مكتبة ألمانية بتسجيل عناوين لكتابات أخرى ليست مدرجة على السجل الببليوغرافي؛ وهكذا تكون ملحق للسجل يضم حوالى 25000 عنوانا آخر تم إدخاله على قاعدة البيانات. واستكمالا للسجل الببليوغرافي الذي يتكون من 22 مجلدا مطبوعا تم عمل ملف معلومات إلكتروني حول المكتبات التي تمتلك نسخا مطابقة للطبعات المسجلة.

بدأ بالفعل عام 1996 مشروع فهرس للطبعات الألمانية للقرن السابع عشر (VD17) وهو مشروع معادل لمشروع طبعات القرن

أيضا إلى قواعد بيانات الاتحادات الإقليمية والفهارس المحلية المتاحة على الخط عبر الإنترنت. كذلك تغذى هذه القاعدة خدمة توريد الوثائق SUBITO بانتظام بأحدث البيانات. تحوى قاعدة بيانات الدوريات اليوم ما يربو على 1,1 مليون عنوان لمجلة منهم حوالى 400000 من المجلات الدورية، كما يضم حوالى 5,7 مليون ثبت مقتنيات وهي متاحة في شكلين ؛ إما في صورة الفهرس المتاح للجمهور يوميا على الخط المباشر (OPAC) أو إما في صورة نسخة قرص مليزر يصدر مرتان سنويا. ونظرا لأن الجزء الغالب من المكتبات المتخصصة ومكتبات المعاهد لا تضع دورياتها المثبتة في قاعدة بيانات رهن تصرف حركة الإعارة فإن هذه الأعمال توضع عليها علامة خاصة. وتقدم المكتبات المشاركة في حركة الإعارة والتي يزيد عددها على أربعمئة مكتبة توفر حوالى 95% من العناوين المسجلة في قاعدة بيانات الدوريات. وضع الطريق إلى شبكة الإنترنت حجر الأساس لمستقبل قاعدة بيانات الدوريات، التي تمكف على خدمات أخرى مبتكرة مثل وضع مكونات للطلبات وربط قاعدة بيانات الدوريات بقاعدة بيانات محتويات الدوريات. وسوف تصبح بذلك المكتبة الألمانية أحد المشتركين في قاعدة بيانات الدوريات، حيث أنها حتى الآن هي التي تضع قوائم للدوريات التي تصدر في جمهورية ألمانيا الاتحادية مستقلة بذلك عن قاعدة بيانات الدوريات. وهناك تفكير الآن أيضا في إدراج الدوريات الألمانية وكذلك الناطقة بالألمانية والصادرة من دور نشر أجنبية. كما تنوي هيئة قاعدة بيانات الدوريات سجل للدوريات الإلكترونية، وهي تتعاون في هذا المجال مع مكتبة الدوريات الإلكترونية (EZB) التي تديرها مكتبة جامعة ريجنسبورج.

### سجلات الطبعات القديمة

نظرا لأن ألمانيا ظلت بلا مكتبة وطنية حتى مطلع القرن العشرين، فلم يكن لديها حتى ذلك الوقت كذلك أية ببليوغرافيا قومية تكون بمثابة





يرجع الفضل في احتواء مكتبة الدوقية لأماليا بمدينة قايبر (تورينجن) بصالة مكتبتها المبنية على طراز صير الروكوكو والتي تم الانتهاء منها عام 1766 على قطعة من الحلي خاصة جدا، وقد سميت المكتبة على اسم الدوقة أماليا عام 1991. وسوف يتم الانتهاء من التوسعات البنائية التي بدء فيها عام 2001 وتستكمل الإصلاحات التالية لها لمبنى المكتبة التاريخي في عام 2006. تشترك المكتبة في مشروعات اقتناء المخزونات القديمة كما تصدر المراجع العالمية للأدب الألماني الكلاسيكي.

يشكل دليل مقتنيات الكتب التاريخية أداة جديدة للعمل العلمي والمكتبي ويتوجه إلى كافة نظم البحث العاملة تاريخيا على وجه الخصوص. كما امتد ليشمل أيضا الدول المجاورة لألمانيا، إلى جانب دليل مقتنيات الكتب التاريخية في النمسا، والذي يصف في أربع مجلدات مجموعات مقتنيات أكثر من 250 مكتبة، نشأ دليل مقتنيات الكتب الألمانية التاريخية في أوروبا وهو استعراض لمجموعات من مكتبات تضم مقتنيات ضخمة ومميزة. وتقوم الأقسام الثلاث للدليل معا بتوثيق تاريخ الحضارة القديمة بوسط أوروبا.

السادس عشر تدعمه أيضا الجمعية الألمانية للبحوث ومقدر له من عشرة إلى اثنتي عشرة عاما بمشاركة مكتبات علمية شاملة. وسوف يشمل فهرس القرن السابع عشر كافة الأعمال المطبوعة والمنشورة في القرن السابع عشر في المنطقة اللغوية والتاريخية الألمانية بغض النظر عن اللغة المكتوبة بها. وسوف تستكمل أوصاف العناوين التي تعتمد على التتبع ببعض الملاح التي طورت لتحديد هوية المطبوعات القديمة لتكون بمثابة بصمة الإصبع لها. بالإضافة لذلك سوف يتم تصوير الصفحات الرئيسية من المطبوعات (مثل صفحة الغلاف، بداية الجزء الأساسي، وبيانات النشر وتاريخه ومكانه وخلافه)، ثم يتم بعد ذلك تحويل الميكروفيلم إلى الحالة الرقمية. وبذلك سوف ينشأ من قاعدة بيانات للطبعات الألمانية للقرن السابع عشر فهرس يحقق غرض المطالبة بدليل بيبليوغرافي للطبعات القديمة من كافة الجوانب. وبعد بمثابة خطوة للأمام على طريق التقسيم الزمني للبيبلوغرافيا القومية الألمانية.

## دليل مقتنيات الكتب التاريخية

يعتبر دليل مقتنيات الكتب التاريخية في ألمانيا استكمالاً لفهرس البيبلوغرافيا القومية الاستراتيجية، وهو مشروع مشترك بين المكتبات الألمانية تدعمه وتموله مؤسسة فولكس فاغن، وقام بتحريره عالم الكتب الأستاذ الدكتور بيرنهارد فابيان لتصدره دار نشر جورج أولمز <Georg Olms> في 27 مجلد. ويختلف هذا الدليل عن قوائم وفهارس الكتب في أن اهتمامه لا ينصب على الكتاب المنفرد ولكن على مقتنيات المكتبات بأكملها. فهو يعتبر بمثابة حصر للكتابات الصادرة منذ اختراع الطباعة وحتى نهاية القرن التاسع عشر، كما يضع في الاعتبار كافة الأجناس الأدبية ولا يفرق بين الأعمال للمكتوبة باللغة الألمانية وتلك بلغة أجنبية. ويصف هذا الدليل في استعراض زمني ومنظم المجموعات التاريخية التي تمتلكها قرابة 1500 مكتبة ألمانية وهو يدرج بذلك كافة أنماط المكتبات. ويراعي تقسيمه بحسب المقاطعات الطبعة الإقليمية لقطاع المكتبات في ألمانيا.

## التعاون في مجال الاستفادة

تعد الاستعارة الخارجية أو ما يسمى بحركة الإعارة العابرة للأقاليم أو الإعارة الألمانية هي أصدق دليل على تعاون المكتبات الألمانية في مجال الاستفادة. ويعزى ذلك إلى تقليد كان سائدا منذ القرن التاسع عشر. أما اليوم فتشكل حركة الإعارة الخارجية خدمة تقليدية تعاني من منافسة النظم الحديثة لطلب الوثائق وتوريدها المباشر والتي تخطت التناقض بين التثبيت السريع والتوريد البطيء.



## حركة الإعارة العابرة للأقاليم وخدمة التوريد الإلكتروني للوثائق

لم يكن من الممكن أو أنه أيضاً ليس بالأمر الممكن أن تمتلك مكتبة كل الكتب والدوريات أو أية أشكال من وسائط المعلومات التي يبحث عنها مستخدميها كاملة. لذلك تطور نظام لحركة الإعارة في بداية القرن العشرين يعتمد على مبدأ المساعدة المتبادلة. واليوم تشمل حركة الإعارة العابرة للأقاليم كافة المقاطعات للجمهورية الاتحادية وتدعم هذه الحركة البحث والمعرفة بشكل مباشر. وتوفر كذلك المراجع الموضوعية والمتخصصة المطلوبة في مجال التدريب واستكمال التعليم والتأهيل المتقدم إلى جانب النشاط المهني.

ولاستعراض مقتنيات المكتبات الألمانية ولتوجيه حركة الإعارة العابرة للأقاليم تم عمل فهرس إقليمية مركزية بعد الحرب العالمية الثانية تغطي حدود المقاطعات أحياناً وتتخطاها في أحيان أخرى. وقد انتقلت الفهارس المركزية للمكتبات الكبرى ذات المهام الإقليمية إلى حد ما إلى حوزة مراكز الاتحادات الإقليمية حيث تتخذ الفهارس المركزية العشر المتوافرة في جمهورية ألمانيا الاتحادية والمسؤولة عن حركة الإعارة في إقاليم الإعارة العشر، تتخذ مواقعها في برلين ودرسدن وفراנקفورت على نهر الماين وجوتنجن وهاله وهامبورج وبينيا وكولونيا وميونخ وشوتنجاتر .

يضم المقر السابق لليسر اللينينكيتين بألمانيا في إقليم فرانكونيا (بافاريا) منذ تحويله إلى العلمانية وتحويله لمكتبة خاصة بأمره لاين عام 1803 ، مكتبة في مبنى الاجتماعات (1789-1799)، وهي تحفة معمارية من العصر الكلاسيكي. حيث يسود اللون الأبيض البسيط المتداخل مع اللون الرمادي الفاتح ديكور المكان بما فيه من خزانات الكتب وممرات السلالم المحلة بالخشب المشغول. كما أن مخزون الكتب (31000 مجلد) الذي يزيد بالكاد قد تم بثته في دليل المقتنيات التاريخية من الكتب.



كانت مكتبة مقاطعة فورتنبرج بمدينة شوتنجاتر مقر الدليل المركزي حتى تأسيس مركز خدمات مكتبة مقاطعة بادن فورتنبرج. وتمتلك تلك المكتبة التي تأسست عام 1765 محتويات نادرة قديمة وخاصة، منها مجموعة الإنجيل الشهيرة. كما أنها تشرف على مقر بحوث دولي خاص بها من خلال أرشيف الشاعر هولداين الذي يصدر بيلوغرافيا هولداين الدولية. بل أن المكتبة قد صُنفت على أنها مكتبة متخصصة في تاريخ الحرب والزمن بعد الحرب العالمية الأولى.

الإعارة الإقليمية داخل بعض المقاطعات الاتحادية يسمح بالاتصال بحركة الإعارة الوطنية وفي النهاية يجدر ذكر حركة الإعارة الدولية التي تشارك فيها مكتبات جمهورية ألمانيا الاتحادية أيضا وتعتبر مكتبة الدولة ببرلين هي مقر التبادل لحركة الإعارة الدولية .

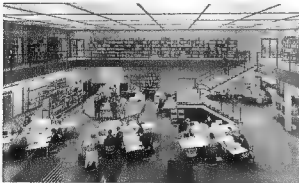
تظهر بشكل متزايد صورة جديدة للإعارة الخارجية لتحل محل حركة الإعارة التقليدية وتتخذ من التعميل بتوريد الوثائق هدفا لها حيث تستخدم إمكانيات التكنولوجيا الحديثة للاتصال والمعلومات، ولا تجرى فيما بين مكتبتين بل بين المكتبة والمستفيد مباشرة وتشتد هذه الصورة أن يكون للمستفيد الإمكانية للدخول على قواعد بيانات المراجع. ويعتبر هذا الشرط متحقق بالفعل نظرا لأن المكتبات ونظم الاتحادات تقدم قواعد بيانات في صورة فهرس الإعارة على الخط المباشر على شبكة الانترنت. ونتيجة لاستخدام إمكانيات الطلب الالكتروني وطرق التشغيل الالكترونية في العقد الماضي ظهر عدد من خدمات توصيل الوثائق المدفوعة.

تقدم المكتبة المركزية الألمانية للعلوم الطبية أشكال طلب وتوريد مختلفة لنسخ المقالات من المجموعات التي تزيد على 18000 مجلة متخصصة في الطب العضوي وكذلك تقدم مكتبة المعلومات الفنية ومن خلال خدمة *TIBORDER* *ONLINE* على الخط مقالات وكتب وتقارير ومصغرات لكافة العناوين المطلوبة، وتعرض إمكانية العثور المباشر على الخط على مقالات المجلات الالكترونية، كما تقدم المكتبة الألمانية المركزية لعلوم الاقتصاد في مدينة كيبل خدمة وثائق وطنية ودولية للكتب ونسخ المقالات.

وشكلت الفهارس المركزية منذ زمن طويل واحدة من المكونات التي لا غنى عنها لإثابة الكتب المطلوبة بالنسبة لحركة الإعارة التي تجرى داخل الإقليم نفسه. وكانت الفهارس المركزية السبع للمقاطعات الألمانية آنذاك حتى بداية التسعينات تضم أكثر من 50 مليون عنوان لكتاب. أما اليوم فإن هذه الفهارس المركزية تشكل أهمية فقط لثبت المقتنيات القديمة التي لا يمكن قراءتها آليا فحسب. حيث تولت قواعد بيانات الاتحادات إلى جانب ماكينات البحث التي ظهرت مؤخرا مثل فهرس كارلسروه الاعتراضي، مهمة هذه الفهارس ألا وهي توجيه حركة الإعارة.

وقد تضاعف عدد الطلبات في حركة الإعارة في الفترة بين 1966 و1978 من مليون طلب إلى مليوني طلب، وهو الأمر الذي يخضع للاتحة الألمانية لحركة الإعارة ( المعدلة في 2004/1/1 ) ، وفي عام 1995 تم تسليم أكثر من ثلاثة ملايين طلب للإعارة الخارجية. كذلك تزايد عدد المكتبات المشاركة في حركة الإعارة زيادة مطردة. فهناك الآن حوالي 900 مكتبة مسجلة ضمن حركة الإعارة العابرة للإقليم، لذا تم إدراج أسماء هذه المكتبات وشاراتها في دليل للشارات تصدره مكتبة الدولة ببرلين بوصفها المقر المركزي للشارات .

وإلى جانب حركة الإعارة العابرة للإقليم تتواجد مستويات أخرى من حركة الإعارة حيث يوجد داخل نظام المكتبة المحلي عادة حركة إعارة داخلية فيما بين المكتبة المركزية ومكتبات المدن أو المكتبة المتنقلة وهناك نظام لحركة الإعارة الإقليمية داخل بعض المقاطعات الاتحادية يسمح بالاتصال بحركة الإعارة الوطنية وفي



نمت مكتبة جامعة هانوفر ومكتبة المعلومات التكنولوجية (سكسونيا السفلى) في عقود الزمن المنصرمة بشكل مستمر. حيث تمت إضافة مباني جديدة عام 1986 و1991، كما تم بناء مقر إضافي عام 2002 ليلحق بالمباني التي بنيت عام 1965. وتضم الخدمات التي تقدمها المكتبة ثمان صالات مطالعة متخصصة بها أكثر من 400 مقعد. تقوم الحكومة الاتحادية والمقاطعات بتدعيم مكتبة المعلومات التكنولوجية ولكن المكتبة تزود نفسها بموارد أيضا عن طريق الخدمات التي تقدمها في إطار *SUBITO* على سبيل المثال.



SUBITO وكذلك أعضاء الاتحاد الذي تم إشهاره بين عامي 2002 / 2003 (وثائق سوبيتو من المكتبات، شركة مشهورة) جميعهم من المكتبات الشاملة والمتخصصة، حيث يبلغ عددهما حالياً 28 هيئة، تتخذ من برلين مقراً ومركزاً لتسيير العمل من قبل موظفين ثابتين. كما تمكن خدمة توصيل الوثائق من البحث على الخط المباشر والطالب والتوصيل المباشر للمراجع إلى مقر المستفيد، كما أنها تتم باستخدام شبكة الإنترنت. وتحتوي هذه الخدمة مقالات من المجلات يمكن نقلها بعد نسخها، وكذلك كتب وأعمال مجمعة ورسائل علمية وبعض للمراجع الأخرى التي يجب إعادتها . تتم الطلبات بالطرق الإلكترونية، ويمكن توصيل نسخ المقالات إلكترونياً أو عن طريق الفاكس أو بالبريد وتتراوح مدة توريد الطلب بين ثلاثة أيام عمل (الخدمة العادية) أو يوم عمل واحد (الخدمة السريعة)، في كل الأحوال دون احتساب يوم السبت.

وتتحدد التكاليف بحسب شكل وسرعة التوريد وبحسب المجموعة التي يتبعها المستفيد: حيث يتم التفريق بين التلاميذ/الطلبة والمستخدمين الاقتصاديين والأشخاص العاديين وينطبق سعر خاص على سوبيتو SUBITO لخدمة المكتبات، وهو عرض يقتصر فقط على المكتبات داخل وخارج البلاد حيث تستطيع المكتبات بمقتضى هذا العرض تقديم خدمة توصيل في 72 ساعة لمقالات المجلات إلى مستخدميها. لقد تمكنت SUBITO من زيادة حجم طلباتها في السنوات الماضية باستمرار، حيث بلغ عدد الطلبات عام 2001 735000 طلباً، ويساهم مشروع سوبيتو SUBITO بالتعاون مع نظم توصيل وثائق أخرى في تحسين خدمة توفير المراجع في ألمانيا، حيث تكمل خدمات سوبيتو SUBITO وخدمات توصيل الوثائق الأخرى الاعارة الخارجية التقليدية. ولا يمكن التكهن بكيفية تنظيم " مشهد التوريد" هذه مجدداً في المستقبل على مستوى ألمانيا وأوروبا بأكملها .

وأدخلت بعض مكتبات الجامعات خدمة سرعة توريد - لمجالات الجمع الخاصة بالنسبة لمحتوياتها من المراجع الخاصة بنقاط نقل جمع المراجع وترسل صوراً من المقالات والدراسات والرسائل - مع بعض القوود - مباشرة إلى المستفيد حتى إلى خارج البلاد. وقد طورت مراكز الاتحادات نظم طلبات مشابهة وعابرة للأقاليم واستكملتها ببعض الخدمات، ومن أبلغ الأمثلة على ذلك حصر كافة الوثائق للرقمية والنصوص الإلكترونية الكاملة والمتوفرة، إلى جانب عرض قواعد بيانات محتويات الدوريات فضلاً عن الربط بين قواعد بيانات على أقرص مليزرة وبين نظام الطلب. ويوضح عدد المهام التي تصل إلى 700000 طلب في السنة على نظام الطلب المباشر على الخط من الرابطة العامة للمكتبات (GBV)، يوضح مدى الاستفادة من هذه الصورة الجديدة للإعارة الخارجية. وتعد خدمة جاسون (JASON) مثلاً آخر، وهي عبارة عن خدمة توريد سريعة نظير رسوم طورتها مقاطعة شمال الراين-وستفاليا لتوصيل مقالات المجلات بالبريد أو الفاكس أو البريد الإلكتروني حتى المنزل أو مقر العمل .

أصبح مشروع SUBITO بمرور الوقت أهم خدمة توصيل الوثائق عبر الأقاليم وهو عبارة عن "مشروع قام على مبادرة من الحكومة الاتحادية والمقاطعات" عام 1994 للتعبيل من خدمة المعلومات والمراجع وأصبح مفهوم مشروع SUBITO منذ ذلك الحين أنه مشروع خدمات موجه للعلماء، يعمل بحسب اقتصاد السوق ويقدر على المنافسة العالمية. والمساهمون في جمعية

## الفصل السادس

### رؤية لمكتبة عام 2015 مستقبل المكتبة والمعلومات رؤية للأعوام 2007 و2015



قد تكون عملية تخطيط رؤية مستقبلية لعام 2015 تصور شكل مكتبات المستقبل مسألة حذسية إلى حد كبير، ولكن مجرد مداعبة هذه الفكرة الافتراضية للخيال لأمر مفر.

ولكن يمكن القياس على أسس المعلومات المتوافرة اليوم والموقف الحالي، حيث يجوز تخيل سيناريو وحيد للمستقبل يقترب إلى حد كبير من الواقع الجائز لعام 2015. وتنتهين التوقعات والتصورات لمثل هذا السيناريو كثيراً، فهي تهتم بمسائل المستقبل، إلا أنه يتحتم بالفعل وضع نماذج مختلفة للمستقبل وسوف يتضح فيما بعد أي من الرؤى المصورة اليوم ستتحول إلى واقع في المستقبل.

بدأ في صيف عام 2002 مشروع واحد في هذا الصدد بعدما انفتحت الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية مع مؤسسة بيرتسمان على تحقيق دراسة من ثلاث مراحل بعنوان "مكتبة عام 2007 - تطوير للمكتبات في ألمانيا".

انطلاقاً من تحليل شامل للوضع الحالي للمكتبات الألمانية تم إعماله في المرحلة الأولى، بدأ العمل منذ عام 2003 في المرحلة الثانية بمساعدة مجموعات الخبراء ومجموعات مؤقتة من المتخصصين لتطوير سيناريو مستقبلي. وكان الشغل الشاغل للعديد من مقدمي الخدمات المعلوماتية والمكتبية هو مراعاة مدى تباينه وتكثف الشروط والمؤهلات السياسية والقانونية والمالية نظراً لنظام الدولة الفيدرالي والاستقلالية الثقافية في كل مقاطعة. وقد بنى تصور المشروع على تقسيم المهام المركبة إلى مجالات متجزة ومتعددة. ويعد هدف المرحلة الثانية هو إعداد

سوف تعطي الوسائط والمخزانات والشبكات الرقمية طابعاً لعالم المعلومات والاتصالات في المستقبل القريب القوي مما هو عليه الحال اليوم. فقد شيدت مكتبة الوسائط التي افتتحت عام 1997 داخل مركز الوسائط والاتصالات KOMBD في حديقة كولونيا للوسائط (شمال الراين- وستفاليا)، إحدى مؤسسات مكتبة مدينة كولونيا، وهي مستعدة لمعالجة الاحتياج المتزايد للوسائط حيث تقدم تلك المكتبة، التي تغطي صالاتها المفتوحة للجمهور مساحة تقدر بـ 750 متر مربع، أكثر من 15000 وسيط سمعوي ومرئوي ورقي. كما يزيد على المعارضات أيضاً برنامج مكثف لندوات التدريب التكميلي والتعليم ومشاريع توصيل القدرات في الوسائط.

ورقة استراتيجيات قومية لتطوير المكتبات في ألمانيا بناء على نموذج ما يجب أن تكون عليه المكتبات، وهو ما يجب تحقيقه بحلول نهاية عام 2003. أما المرحلة الثالثة فيجب أن تنتهي في عام 2007 بالتطبيق الفعلي للنموذج أو بالأحرى النماذج وتحقيقها، وهو الأمر الذي يستوجب استحداث شركاء واستراتيجيات ومناهج جديدة واتباع النموذج النظري بتطبيق مادي.

وإن كانت رؤية المكتبات لعام 2007 مازالت غير واضحة المعالم اليوم، فإن العمل جارٍ في هذه الصورة المستقبلية القريبة من الواقع، وإن كانت صورة العقد التالي في عام 2015 تبدو أكثر غموضاً وتشويشاً، إلا أنه كان ينبغي رغم ذلك جمع الآراء والأقوال في هذا الشأن.

المشاركة الفعالة والخلاقة في عملية التشكيل، حيث لا تعاني ألمانيا من نقص في الأفكار والتصورات بل نقص في التحقيق المادي للتصورات المتوافرة .

ونود أولاً أن نسوق بعض النظريات المبدئية بمثابة شروط متوقعة :

النظرية الأولى : بشكل التعليم ببساطة المسألة الجوهرية للقرن الحادي والعشرين الذي يتميز بتطوره، حيث سوف يؤثر التعليم بشدة على المجتمع بأكمله وعلى الاقتصاد في المقام الأول. النظرية الثانية : لن بشكل الحصول على المعلومة صعوبة في القرن القادم، بل الاقتصاد على المعلومات الجوهرية والصحيحة: النوعية بدلا من الكم سوف تكون هي المعول الرئيسي . النظرية الثالثة : يجب إعادة هيكلة المكتبة بمثابة سوقٍ للتي تتيح إمكانية اللقاء الحقيقي بين الناس بدلا من ذلك المكان المنزوي أمام شاشة الكمبيوتر حيث يكون تركيز البصر على "القرية الكونية" الانترنت .

النظرية الرابعة : يجب أن تتوافر مكتبة عام 2015 في هيئة مكان مرتبط بمبنى وتدمج في الحياة الاجتماعية بوصفها جزءا بديهيا من الحياة الثقافية لأي مجتمع، حيث أن مدينة لا تمتلك مبنى للمكتبة تكون مدينة بلا روح، ولن يجد مواطنوها ما يستندوا عليه في هذا التركيب التخيلي للآلات الموصلة كرنيا .

النظرية الخامسة : سوف تتعادل العلاقة بين الوسائط المطبوعة والوسائط المخزنة رقميا بحلول عام 2015، إلا أن المجالات التي لا تعتمد على الكتب سوف تزداد في العقود التالية باضطراد .

## استفتاء 2002

فيما يختص بالسؤال : كيف تبدو مكتبة عام 2015 ؟ هل ستحتفظ بمبنى أم أنها ستوجد فقط بشكل رقمي أو افتراضي؟ فقد اتفق الأشخاص الذين وجهنا إليهم الأسئلة على أن المكتبات يجب أن تحتفظ بمبنى، أو بالأحرى يجب أن يكون لها غلاف وشكل حتى مع تزايد ما يسمى بالمكتبات

لذا فقد وجهنا في إطار استفتاء مصغر الأسئلة إلى متخصصين وشخصيات عامة في مجال الثقافة والمكتبات حول رؤيتهم لمكتبة المستقبل منها: أية صور يعتبرونها واردة بالنسبة للمكتبة في أكثر من عقد ؟ ما هي المهام التي يمكن أن تكون المكتبات منوط بها في عام 2015؟ وما هي العروض التي يجب أن تدلوم عليها ؟

وقد ساعدت الإجابات التي تلقيناها على هذه الأسئلة - مضافة إلى المراجع المتخصصة - في تكوين صورة مؤلفة من قطع صغيرة تقترب إلى حد كبير من واقع الغد. إلا أنه هناك العديد من التكهّنات التي نترأى في عناوين الصحف مثل تلك المقالة التي ظهرت في صحيفة "فرانكفورتر ألبماين" في نيسان/أبريل عام 2002 والتي تقول: "ادفئوا المكتبات!" حيث حدد كاتب المقال المذكور للتقييم الكامل لكافة المعلومات ليكون بمثابة المهمة الثقافية للمكتبات وليس بناء "مكتبات مهجنة" وليست الإدارة الموازية للمعلومات المطبوعة والإلكترونية.

ويعتقد علماء المعلومات في المقام الأول أن المكتبة لن يكون لها مستقبل إلا عندما تتصهر مع مركز الحاسب ومركز الوسائط المتعددة لتكون بنية أساسية جديدة للمعلومات والاتصال. ويحدد العلماء مهمة هذه الهيئة الجديدة في إدارة المعلومات، وتنسيق مصادر العلم التي يتزايد الاتجاه باستكمال تقديمها رقميا. وسوف يتم الإبقاء على أرشيف مطبوع لمحتويات المكتبات في البداية، والذي سوف ينفذ على ما يبدو أهميته مع تطور عملية التزقيم ليصبح مكانه الطبيعي هو متحف الكتاب .

ولا تشارك التقديرات التالية هذه الآراء المتشائمة، وتأتي هذه التقديرات من عاملين بالمكتبات وناشرين ومؤلفين، وهم أفراد لهم علاقة بالكتاب بوصفه وسيط المعلومات. وتنعكس في إجاباتهم فكرة إمكانية المشاركة في تخطيط الرؤية المستقبلية للمكتبات من خلال العمل الفعال بل ويمكن أيضا توجيه هذه الرؤية في اتجاهات معينة. ومن المؤكد أنه لا يمكننا اعتبار الانتظار والمراقبة السلبية هي الإمكانية الحالية، بل



## Neue Büchereibauten in Bayern

تم بناء أكثر من 100 مكتبة عامة وعلمية منذ عام 1990 في ألمانيا والتي تم توزيعها في شرق وغرب ألمانيا بشكل متوازن تقريباً. كما تم بناء مبان هائلة للمكتبات الحديثة العامة قبل كل شيء في المدن المتوسطة حجماً في جنوب وجنوب شرقي ألمانيا. يشير فن عمارة بعض المباني الجديدة مثل ذلك الكائن في ديجندورف (بافاريا) إلى ما سيبدو عليه شكل المكتبات في المستقبل.

ويوفر استخدام المعلومات للجميع. وسوف نحتاج للمبنى للحفاظ على المقتنيات القديمة من المراجع التاريخية والتي يجب أن تظل متاحة للقراءة، كذلك يخدم المبنى في شراء وحفظ وإعادة الكتب التعليمية وكتب القراءة اللائحة والتي لا يمكن استبدالها بتقنية المعلومات". ووضيف الدكتور زاور قائلاً بنية سرخية: "أعتقد أنه سيكون هناك قسماً صغيراً مخصصاً للكتب التذكارية والتي لا يمكن أن تتواجد إلا في طبعات فاخرة وسوف تصدر بدون أية معوقات".

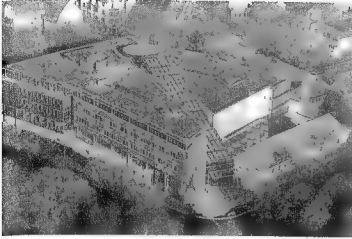
ويعتقد الدكتور هيرمان ليسكين المدير العام لمكتبة الدولة ببافاريا، ميونيخ أنه مستوكد مكتبات تقدم فقط خدمات خارجية إلى جانب

الاقتراضية على سبيل الربط بين قواعد بيانات المكتبات.

وقد علق الكاتب والصحفي ديتير إ. تسمير على ذلك قائلاً: "أعتقد أنه لن يكون هناك وجود للمكتبة الواحدة كما هو الحال الآن، ولكن أنواع مختلفة من المكتبات وبصيغة الجمع، وسوف يكون لها مباني، غالباً نفس المباني الكائنة الآن، نظراً لعدم توافر النقود المطلوبة لمبان جديدة إلا أن المكتبات مستتور وظيفياً، حيث أنها ستجد استخدامات أكثر للمواد الرقمية من كافة الأنواع". أما الأستاذ الدكتور بيتر فودوسيك (المعهد العالي لوسائط المعلومات، شتوتجارت) فقد عقب على ذلك قائلاً: سوف تتواجد مباني للمكتبات كما هو الحال الآن كذلك عام 2015، لكنها ستتخذ صفة مراكز اتصال أو مواقع للتعليم ونقاط اللقاء (وظيفة وجه لوجه). كما ستغير المكتبات مظهرها كما كان عليه دائماً، من خلال توسيع دوائر خدماتها على سبيل المثال حيث أن المكتبات اليوم لا تعد أماكن للعمل أو للتعليم والمعيشة تبعث على الراحة بالرغم من المباني الجديدة الكائنة بها".

ولا يختلف رأى الأستاذ الدكتور بيرند ماير (من مجلس المدن الألماني): "إن مكتبة عام 2015 سوف يكون لها مبنى بل يجب أن يكون لها مبنى، وأن كان هناك إمكانية لذلك فيفضل أن يكون موقعها مركزياً ومثالياً، لأن المكتبة لا ينبغي أن تشكل فقط المكان الذي تحصل فيه على معلومات بل أيضاً مركز محوري عام وثقافي. كما يجب ألا تكون المكتبة مجرد بوابة إلى العالم (حتى وإن كان عالم افتراضي)، بل يجب أن تكون مكاناً للقاء الناس مع بعضهم البعض وللأحداث الثقافية".

أما الناشر والصحفي الأستاذ الدكتور كلاوس ج. زاور فقد حدد مفهومه قائلاً: إن مكتبة عام 2015 سوف يكون لها مبنى كما هو الحال الآن، ويحتوى هذا المبنى على عدد لا نهائى من أماكن العمل على شبكة الأنترنت، ومركز معلومات رقمي يوفر المعلومات على مستوى العالم ويوصلها، كما أنه يتابع الطلبات مركزياً سواء للمنطقة أو للجامعة، بل أنه يتكفل بأمر الرسوم



لعل المبنى الجديد لمكتبة جامعة ومقاطعة تورنجن  
لدى بنا الذى افتتح عام 2001 (صممه  
المعماريون: هيكلان، كريستل، بونج) يأتي بمثابة  
الإجابة على السؤال عما إذا كانت المكتبات لا  
تزال تحتاج إلى مباني في عصر شبكات الإنترنت  
والمعلومات. ويتكون نظام مكتبة بينا ذو الطيف  
الواحدة الذى يضم أكثر من 3.9 مليون وحدة  
مخزون، من المكتبة المركزية ومن حوالي 30  
مكتبة جزئية وفرعية موزعة على أحياء المدينة،  
والتي يجب أن تنقل أعدادها تدريجياً.

كما تقدمت الدكتورة إليزابيث نيجيمان (مديرة  
عامة للمكتبة الألمانية، فرانكفورت على نهر  
المين) بعض الخطوات للأمام برؤيتها لوسائل  
الإعلام المستقبلية قائلا: "سوف تلعب كافة  
الوسائل التقليدية والرقمية في عام 2015 أيضاً  
دوراً بالنسبة للمكتبة الألمانية، بوصفها "ذاكرة  
الأمّة"، نظراً لأننا بحكم موقعنا والمهمة الموكلة  
إلينا نجمع كافة أنواع الوسائل باستمرار ونضعها  
في مجلات ونودنها ببليوغرافياً ونضعها تحت  
تصرف المترددين على المكتبات وذلك مراعاة  
للخود. وسوف يزداد استخدام الوسائل بالتأكيد  
وسوف تحتل مكان ثابت في سلسلة المعلومات كما  
سيكون هناك حتمية لتطوير الوسائل التقليدية مثل  
"الكتب للمريحة"، التي يمكن أن يستغرق عليها  
القارئ في النوم وتلك التي نتصفحها فنقرأ هي  
نفسها علينا أو كتب الرحلات التي تحمل روائح  
وأصوات المناطق التي تصفها..."  
وهيرمان ليسكين مقتنع أيضاً بالتنوع  
الوسيطي، إلا أنه يعتبر بعض الوسائل محدودة  
زمنياً. ويقول: "يمكن التكهّن بأنه سوف تحدث

العلوم الخاصة حول المعلومات المتخصصة  
بالطبع. وسوف تتواجد مباني المكتبات كما هي  
فقط من أجل هذه المحتويات التي تعتمد على أن  
توصيل العلم في علاقة الإنسان بالإنسان أفضل  
منه بوجه عام عن توصيله في علاقة الإنسان  
بالآلة. أما أن يكون هناك مكتبة بلا مبنى، مثلما  
توجد وكالات مجهولة أو بنوك بلا مكاتب، فهو  
أمر لا يمكن أسبعاده تماماً، إذ أن مستخدمي هذا  
النوع من المكتبات لن يرغبوا في الاطلاع على  
كتاب أو يستعبرونه، بل أنهم يبحثون عن المشور  
والتدريب".

وعندما وجهنا سؤالاً حول شكل المعروض  
من الوسائل المستقبلية، كان أغلب المشاركين  
في الاستفتاء مقتنعين بأن تنوع الوسائل الرقمية  
الحاملة سوف يزداد بمعدل واحد إلى اثنين من  
التطورات الجديدة، إلا أن التشكيلية المتاحة ستظل  
كما هي في عام 2003 بشكل جوهري. كما يرى  
الجميع أن الكتاب المطبوع سيزل هو الوسيط  
الرئيسي للمكتبات.

ويقول كلاس ج زاور: "إن الوسائل التي لا  
تحوى الكتاب سوف تتوافر عام 2015 بشكل  
ضخم على شبكة الإنترنت، كما ستتواجد الطباعات  
التاريخية الهامة في صورة ميكرو فيلم وكروت  
البحث المصغرة. كذلك سوف تصور مراجع  
المكتبات والمواد الخاصة بها على أفلام إحتياطياً،  
خاصة الأعمال التي لا يمكن حفظها رقمياً  
لأسباب فنية أو نظراً لارتفاع التكاليف إلا أن  
الكتب المطبوعة ستظل متوافرة".

ويعتقد هانيورا بولي (مديرة سابقة لمكتبة  
مدينة شوتنجاتر) أن الكتاب سوف يظل يتمتع  
بأهمية، حيثما يعتبر الأدب فناً ونقول: "لقد تمنيت  
أن يتنوع الكتاب أكثر بوصفه شكل فني. وكذلك  
سيزل الكتاب مستخدماً في بعض المجالات  
الجزئية إما للتعلم أو بصفته الخلاصة الوافية  
للعلم. كما ستحفظ الكتب بقيمتها المركزية حتى  
وإن قل عددها، إلا أن الوسائل الإلكترونية ستحل  
تدريجياً محل الكتب بوصفها مخزن للمعلومات  
ومناقشات الساعة، وهو الأمر الذي سيجلب كثير  
من المزايا مثل: الواقعية والحالية وإمكانية الربط  
والتفاعل وخلافه.



الكتاب ودور النشر كائنة واحتمال أيضاً تجار الجملة ومبيعات الإنترنت." ويرى ديتير تسيمر أن "الوكالات الوسيطة المحترفة والتي ربما لن يطلق عليها اسم "دار نشر" تماماً في مجال الوسائط الرقمية، بل ستحصل على مسمى آخر باللغة الإنجليزية"، سوف تكون هي الجهات صاحبة القرار في سوق الوسائط.

كما يرى ديتير شورمان (رئيس مجلس إدارة اتحاد بورصة صناعة الكتب الألمانية) أنه سيتواجد العديد من المنتجين إلى جانب بعضهم البعض ويقول: "حتى عام 2015 ستوجد نوع من الجيرة الرقمية والإفراضية حيث سيستطيع كل فرد أن ينشر كتاباً سواء على طريقة كتاب بالطلب أو في الإنترنت إلا أننا سوف نحتاج لمصفاه، أي نوع جديد تماماً من المراجعين العلميين والمستشارين للمؤلفين".

ويعتقد بيتر فودوسيك أن: "النشر بالطلب سوف يلعب دوراً أكبر إلى جانب الإنتاج والتوزيع التقليديين، فضلاً عن النشر الفردي المباشر على شبكة الإنترنت، ولكن في حدود معينة، كما ستزاد خدمات توريد الوثائق على أسس اقتصادية - فردية إلا أن المكتبات ستحتفظ بدورها كوسيط محابذ المعلومات المنقاه حسب وجهات نظر نوعية".

وكان رأى إليزابيث نيجمان أكثر تحديداً، حيث قالت: "يستطيع كل فرد أن يصبح مؤلفاً وناشراً خاصاً لنفسه من خلال خفض تكاليف الحصول على أجهزة الحاسبات ذات قدرات عالية

طرفة كبيرة من التنوع في مجال حوامل المعلومات وتصميم الوسائط حيث سوف يتعلق الأمر كثيراً بظواهر انتقالية مثلما حدث مع القرص المليزر إلا أنه على أية حال ستبقى الكتب والصحف والمجلات متوافرة بصورتها الحالية إلى جانب إصدارات للشبكات، وصحف على الإنترنت وجرائد عبر البريد الإلكتروني لمجاراة بعض الوسائط المرتبطة بالنص ومن المحتمل أن تبقى مكانة الوسائط المتعددة محددة بالرغم من كل الدعاية الحالية. ويرجع ذلك إلى أنها تتطلب الكثير من الأفراد العاملين فضلاً عن التكاليف الباهظة وهو الأمر الذي لا يعتبر مجزياً إلا إذا توافر التدخل المادى المعادل له وبالتالي فإن مساحة المواد المتاحة ضيقة جداً لأن الأمر يجب أن يتعلق بموضوعات عامة وقت طويل نسبياً بنصف القيمة".

أما فيما يخص بالسؤال حول إنتاج وتوزيع الإصدارات والمعلومات عام 2015 ومن المتحكمين في الأمور والمنتجين المستقبليين، فلا تختلف الأجابات والاتجاهات المتوقعة كثيراً عن بعضها البعض .

يرى جراهام جيفكوت (المكتبة البريطانية بلندن) أن احتمالات التغيرات الجذرية في مقابل النظام الحالي ضعيفة ويقول: "أن يختلف شكل وطبيعة المكتبات عما هما عليه الآن بشكل جوهري ولعل "تحرير" السوق من خلال الشبكة (الشك في جدوى دور النشر الخ) لن يحدث بالشكل الذي يتوقعه البعض ويتمناه.

ويؤكد كذلك الكاتب والمؤلف الأستاذ الدكتور بيتر هيرتلينج رأيه قائلاً: "سوف تبقى صناعة



ما زال المختصون يشكون في صحة النظرية القائلة بأن الوسائط الرقمية سوف تلتهم الأعمال المطبوعة. إلا أنه من المتوقع أن يكون هناك تمايز بين الكتب والوسائط غير الورقية. كما ستختلف أشكال الإنتاج والتسويق والعرض عما هي عليه اليوم. إذ يستطيع عملاء مكتبة كونراد نودن لمدينة باد ميرسفيدن، التي أعيد افتتاحها مجدداً عام 1999، أن يعملون ويتجولون بل يمارسون التثرة على أكثر من 12 موقعاً مختلفاً للأنترنت وشبكة الOPAC، تتخذ شكل دواوين لأجهزة الكمبيوتر الشخصية.



لعل الناس تراعي في المستقبل وبشكل أقوى من اليوم أن تتم مكتباتهم على ذوق معماري جمالي مناسب وتخطي وظيفتها كمخزن للعلوم لتساعدهم على الاسترخاء والتواصل من خلال سحر المكان الحسي الملموس. وقد تفصح مكتبة بلدية نويفارن (بافاريا) الطريق أمام عمارة المكتبات الحديثة، وهيكل المكتبة التي افتتحت نهاية عام 2000 واتخذت شكل سفينة لها "جوّج" من الزجاج وأشكال مختلفة من النوافذ كما أن بشر السلم تغمره الأضواء.

(مثل للجامعات والجهات البحثية)، فضلاً عن اتحادات المؤسسات بوصفها جهات منتجة وموزعة أهمية خاصة، إلا أنه سيمرّ نوع من التعاون بين كافة المشاركين في الأمر حتى لا يكون التنافس فقط هو الأساس بل سيلعب بناء الشبكات دوراً هاماً.

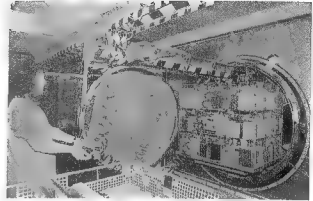
وكان الأمر المثير للاهتمام هو ماهية الكلمات الرئيسية والوظائف والمهام المتوقعة من مكتبة عام 2015 والتي تدور برأس المشاركين في الاستفتاء الذين انطلقوا في رؤيتهم من أن مكتبة المستقبل سوف تخطي بالمصطلحات والمسميات التالية، فيما يختص بوظائفها الطاغية، والكلمات مرتبة بحسب تكرار ذكرها:

- 1- مكتبة (شباك الوسائط) مكتبة المعلومات
- 2- مركز الوثائق
- 3- الفرع الرئيسي للبيانات
- 4- مكتبة الاعارة
- 5- مركز الاتصال التليفوني

ورسوم استخدام الانترنت وطرق النشر الإلكترونية حيث سيتطلب الأمر إعادة النظر في سلسلة النشر الكلاسيكية التي تربط بين المؤلف والناشر والقارئ، إلا أنها لن تختفي. كما يجب أن تظل وسائط المعلومات سواء الحقيقية أو الافتراضية كما هو الحال الآن لتكون بمثابة عوامل مساعدة للباحثين عن المعلومات. وسوف يصبح التقييم الحقيقي واختيار المحتويات من الأمور الهامة والضرورية للبقاء مع هذا الفيض المتزايد من عروض المعلومات المفيدة وعديمة الفائدة. كما يمكن أن يتحول الناشر والموزعون إلى مديري حوارات ومقدمي كل الدوائر وسوف يتضح هذا مع النشر الإلكتروني وعروض اللبابة الإلكترونية. ويمكن أيضاً زيارة مواقع الأحاديث وقوائم المناقشات إلى جانب الاستخدامات العادية للحصول على معلومات وإصدارات، كما سيقدون القارئ /المستفيد إلى موضوعات وإصدارات ومشورات بناء على رغبته، بل أنه يمكنه أن يطلب معلومات منقظمة حول التطورات الفعلية عبر البريد الإلكتروني.

ويعتقد هيرمان ليسكين في إمكانية حدوث بعض التغيرات حتى للتبدل التام في الأدوار وزيادة الأهمية فيما يختص بمجموعة المرافق البحثية، ويؤكد ذلك قائلًا: "إن يظل إنتاج وتوزيع المنشورات والإصدارات مسألة مرهونة بنظام الأدوار الجامد عام 2015، ولكن ذلك لا يعني أنه سيتعين على دور النشر أن تتخلى عن وضعها السائد. ولكن سيصبح هناك تنوع كبير في الطرق المتكافئة وهو الأمر الذي سيختلف من بلد لآخر ومن تخصص لآخر. وبعد ضمان نوعية المستوى هو الشرط الأساسي ومن هذا الجانب سوف يقصى المؤلفون فقط بوصفهم منتجين مستقلين للأدب الممتد به. وهناك احتمال أيضاً أن تستبعد المكتبات (على الأقل في ألمانيا) وتكتسب في المقابل هيئات وجمعيات متخصصة ومؤسسات (مثل الجامعات والجهات البحثية)، فضلاً عن اتحادات المؤسسات بوصفها جهات منتجة وموزعة أهمية خاصة، إلا أنه سيمرّ نوع من التعاون بين كافة المشاركين في الأمر حتى لا يكون التنافس فقط هو الأساس بل سيلعب بناء الشبكات دوراً هاماً.

طبقاً للتقديرات فقد تلف حوالي 12% من إجمالي 135 مليون كتاب نشر منذ عام 1840 في ألمانيا وأصبحت غير صالحة للاستخدام. كما غلب اللون الأصفر على نسبة 30% منها بدرجة دعت إلى سحبها من التداول لتفادي حدوث أضرار أخرى. إلا أن الترميم الفردي يعتبر هو الحل لأنقاذ الكتب في حالات خاصة فقط، كما تصلح الإزالة الجماعية من الأحماض لنفس الغرض. وهو ما يطبقه مركز حفظ الكتاب في لايبزيغ (سكسونيا).



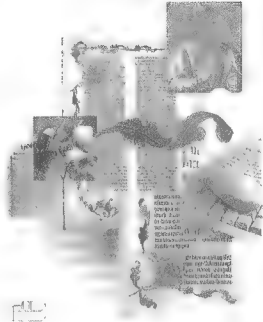
النموذج الثاني : يرى أكثر من 50% من المشاركين مكتبة المستقبل في صورة مزيج من مركز الوثائق و خادم النص الكامل، بينما يندمج دور المكتبة كمركز ثقافي مع مفهى الإنترنت. سادت غالبية التحفظات والشكوك تصور اتخاذ مكتبة المستقبل منحني مركز الحاسبات والذي سيكون دوره بمثابة مركز معلومات مزود بمفهى للإنترنت وبعض المقتنيات المتحفية في قسم مستقل. كذلك لاقى فكرة تحول وظيفة مكتبة الغد إلى مكتب خدمات للمواطنين رفضاً جانب كبير من المشاركين في الاستفتاء. وانطلاقاً من الافتراض القائل بأن خدمات ومهام المكتبات سوف تتغير، كان من الضروري توجيه السؤال حول ماهية مجالات الواجبات التي يجب أن تؤديها المكتبات في المستقبل وتقوم بها ؟ عقب بيتر فودوسيك على السؤال قائلاً: نحن لا نعيش في مجتمع للمعلومات بمعنى مجتمع ملم بالمعلومات، بل مجتمع لعرض المعلومات. فالمعلومة تقضى فقط حيث النوعية، حيث تعلم

- 6- المركز الثقافي
  - 7- مركز الحاسبات
  - 8- خادم النص الكامل
  - 9- موقع تعليم
  - 10- أرسيف المدى الطويل
  - 11- مفهى الإنترنت
  - 12- متحف الكتاب
  - 13- مكتب خدمة المواطنين
- يمكن استنتاج نموذجين متغايرين عند تحليل الإجابات بحد:
- النموذج الأول: يرى عدد 75% من المشاركين مكتبة المستقبل غالباً في صورة مزيج من مكتبة للوسائط والمعلومات إلى جانب مركز اتصالات ومكتب لخدمة المواطنين. كل هذا مرتبط بالدور الإضافي لموقع تعليم ومتحف للكتاب. ومما تلفت النظر هو أن المنظور المتحفى والتاريخي والأرشيفي ذكر كثيراً وينسبة أعلى من المتوسط بوصفه مجال جزئى هام لمكتبة المستقبل.



تؤيد مراكز ترميم المدعومة من الجمعية الألمانية للبحوث والمتولجدة في ميونيخ (بافاريا) و جوتجن (سكسونيا السفلى) تؤيد بناء مكتبة البحوث الرقمية من خلال عرض المصادر الرقمية ووضعها رهن التصرف. كما ينفذ مركز لترقيم بمدينة ميونيخ الكائن بمكتبة الدولة البافارية (الموضح بالصورة) مشروعات خاصة به ويقدم كذلك الترميم بناء على طلبات. حيث تشكل تشع مكتبات تعد مراكز جمع خاصة تحت قيادة المركز بجوتجن كتكتل لترقيم المقتنيات من الدوريات.

## GUTENBERG DIGITAL



ويرى كلاوس ج. زاور أن: "المكتبة وبالتالي مركز معلومات المستقبل يجب أن تزود توجهها إلى تقنية البيانات وبقوة كبيرة، وأن تكون استثماراتها حافية للتمكن من تقديم القدر المثالي من إمكانيات المعلومات. كما يجب إتاحة الإمكانية لتقديم المعلومات الكاملة أو توفير النصوص سواء المجانية أو التي تستحق رسوماً بشكل متكامل ومتاح".

أما ديفر تسيمر فهو مقتنع بما يلي: "الإعمال الفنى الرقوى لكافة المكتبات (التصنيف (الاسترجاعى)، وإدراج بيانات الفهارس ضمن سجلات الاتحاد، توسيع الثبوت الرقوى للمكتبات ليشمل المكتبات الأصغر حجماً والكاملة، تصنيف النصوص الكاملة للمراجع الكبرى وكذلك تصنيف النصوص جريدة يومية واحدة على الأقل للقرن العشرين بأكمله".

وتقدم هانيلوره يولى صورة مألوفة لنا حين تقول: "يمكن أن تصبح المكتبة العامة فى المستقبل عبارة عن مرافق كاملة أو أراضى مقام عليها مبنى بها شبكات لمرافق ثقافية وتعليمية تعمل معاً وذلك لخلق مكان عام يكون بمثابة بيئة للابتكار والإبداع فالأمر هنا يتعلق بالتعلم، والتركيز، والمجابهة والإعلام والإرشاد والمشاركة والمعايشة الفعلية..."

أما هيرمان ليسكين فلم يكن متأكداً من أن مجالات مهام المكتبات ستتغير بشكل جوهري لتحل محلها مهام مختلفة تماماً، لأن "المعرفة وإيصال المعرفة أمور تسيّر غالباً فى دروب مشابهة أساساً منذ زمن بعيد، وذلك من الناحية الوظيفية. ولكن المساعى والمجهودات التى ستكون المكتبة مطالبة بها سوف تتعاظم وتتشعب لدرجة تجعل الأمر يبدو كما لو أنه يتعلق بنوعية جديدة، لذا ف سوف يتعين على المكتبات (بالتعاون مع دور الحفظ) الاهتمام بالتصنيف طويل المدى للإصدارات على سبيل المثال. أما كل ما كان يتطلب حفظه فى أرشف سابقاً، ف سوف يتطلب فى المستقبل جهود مستمرة تكفل توجه المعلومة إلى موقعها المخصص والفعلى. وذلك نظراً للتطور التكنولوجى السائد، وهو الأمر الذى لن تتمكن من إنجازه سوى مؤسسات قليلة والتى يجب أن تستند

لتخذ مركز الترفيم بمدينة جوتنبرج من الذكرى المئوية لميلاد يوهانس جوتنبرج مناسبة لإدخال نسخة كتاب الإنجيل المطبوع من قبل جوتنبرج والذي يتكون من 1282 صفحة، وهو موجود فى مكتبة الدولة والجامعة بمدينة جوتنبرج (مقاطعة سكسونيا السفلى) فى الملمح الضوئى وعرضها على شبكة الإنترنت وتقديمها فى شكل قرص مدمج حيث أن الفارق الزمنى بين الطبعة الأولى لهذا الكتاب التى أصدرها جوتنبرج مستعينا بالتقنية الجديدة وبين ترقيم تلك الطبعة عام 2000 يبلغ حوالى 550 عاماً من تاريخ الكتاب والمكتبات.

الناس أن يتعاملوا معها. الخلاصة: المزيد من دعم القراءة، المزيد من للتدريب (التأهيلات التعلم ومكتبة التعليم). سوف يكون هناك مزيد من المجالات القديمة - الجديدة: تحسينات فى الخدمات، مع مراعاة أن إتاحة المزيد من الأدوات ليست بديلاً عن الخدمة".

وتتכן إيزابيث نيجمان بوظائف مشابهة حين تقول: "إن مكتبة المستقبل سوف تواصل دعم القراءة ودعم قدرات التعامل مع الوسائط بشكل أقوى عما هو الحال عليه الآن، وهو أمر ليس بجديد".

عليها جهات أخرى ولمدة طويلة في شكل شبكة. كذلك الشأن فيما يختص بإتاحة المكتبات والتي هي مهمة لن يمكن إدائها من قبل المكتبة نفسها ، إذ يجب أن يحدث نوع من التمييز الثانوي بمعنى التوجه للعملاء - أى أنها ليست مهمة جديدة بالفعل، ولكن توجه جديد تماماً لوظيفة عتيقة". وترى الأستاذة بيرجيت دانكرت (متمحدة سابقة باسم الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية BDB) مستقبل المكتبة في سياق الشعار القائل: "إمكانية الوصول للمعلومة محلياً، والمعلومة كونية" وذلك عندما أشارت إلى ذلك بوصفه مخلصاً رؤيتها للمستقبل: "يجب أن تتجح المكتبات سواء كانت علمية أو عامة في دفع عملية ترقيم الوسائط ونقلها، ونشاط الاستعلامات وهيكل المعرفة، على تكون مثلاً يحتذى ورائدة في ذلك الأمر. كما يجب أن تظل المكتبات في نفس الوقت محافل ثقافية أو يصبح بعضها موضع حركة للشهادات الثقافية والاحتفاليات ومحل إقبال، ومرتعاً للأحداث الثقافية في المنطقة المحيطة. ولا يجب إخفاء ضرورة احتلال الفكرة التجارية

لمكانة أكبر عما سبق، وأنه يجب إدارة الثقافة. فعندما تفكر في ماهية الضرر في الطريق إلى هذه الرؤية لنقل المعلومات إلكترونياً ورؤية المكتبات بوصفها منشآت ثقافية، فلن نجد سوى زوال البنية الأساسية للمكتبة عن جهد في مجال الوسائط المطبوعة في دور النشر وفي سوق الكتاب وفي المكتبات وفي اتحادات المكتبات. ولا يجب في كل الأحوال أن تمهد المكتبات في تطورها المستقبلى لأى شكل من أشكال التنافس فيما بين الوسائط، بأن تولج أحد الوسائط بالأخرى، أو تندفع المكتبة تجاه تسويق الوسائط وتحويلها إلى سلع تجارية. بل عليها أن تحافظ على استقلاليتها وعلى وضع يسمح لها بأن تتعامل مع منتجات صانعي الوسائط الكونية بحسب أهدافها هي". ويلخص ديتير شورمان وجهة نظره بشكل دعائي فيقول: "يجب أن تمنح المكتبات توجهها ثم مرة أخرى توجهها، وأن تقود المستفيدين والمستفيدات وتثير اهتمامهم. وسوف تشكل مكتبة المستقبل مكاناً في الاعتبار الثقافية للمحليات فلا مستقبل بدون مكتبة".

## كلمة ختام الطبعة الثانية:

قررت الرابطة العامة لاتحادات المكتبات إصدار طبعة ثانية منقحة منه. وهو الأمر الذي تم في أسابيع قليلة بفضل الحرفية العالية لكل من المؤلفين ودار النشر.

وبلّغ ظهور هذا الكتاب في فترة حرجية للغاية بالنسبة للمكتبات الألمانية. إلا أنه تم للتوصل إلى نتائج رائعة في مؤتمر المنظمة العالمية للجمعيات والمؤسسات المكتبية المنعقد في برلين في ذلك الوقت بفضل أفكار وإسهامات الكثير من الزملاء والأزميلات المشاركين. وكذلك تطلب الإصدار لهذا الكتاب مساعدة من عقول وأيدي لولها لما حظى هذا الكتاب بتلك الوفرة من المواد والصور ولما جاء بهذا الشكل الرائع. أنا بدوري أوجه بالشكر إلى كل من ساهم وقدم المساعدة.

وإذا كان الإسهام الذي أبدته كل هذه الجهات بمناسبة التحضير لمؤتمر IFLA وإصدار هذا الكتاب أمر تميز به العمل في مكتبتنا وسوف يظل هكذا، فإنني لا أخشى شيئاً رغم كل هذه العوائق الخارجية والداخلية فيما يخص بتحقيق مهامنا المعلوماتية والثقافية والتعليمية المستقبلية. وعندئذ نستمكن المكتبات الألمانية من تخطي بوابة المستقبل بكل جرأة وثقة وسعادة.

لعل هذا الكتاب يحظى بدوره بأعجاب الكثير من القراء كسابقه لينذكر كل من للرأى العام والمسؤولين في المجتمع وفي مجال السياسة بما تملكه بلادنا من رأس مال يتمثل في مكتباتها التي تتر على رأس المال هذا فوائد لا يمكن حصرها من شأن الأجيال القادمة أن تجنيها بل أنها يتحتم عليها أن تجنيها.

برلين في الثالث من أكتوبر

تشرين الأول 2003

د. جيورج روبيلت

المتحدث باسم الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية (جمعية مشهورة)

لتأخذ مؤتمر المنظمة العالمية للجمعيات والمؤسسات المكتبية (IFLA) المنعقد في الفترة من 1 إلى 9 آب/أغسطس من عام 2003 في برلين المقولة التالية شعراً له: "المكتبة بوصفها بوابة: الوسائط - المعلومات - الثقافة" وكان ذلك المؤتمر نجاح حقيقي، حيث حضره أكثر من 4600 مشارك مما جعله أكبر المؤتمرات المكتبية الدولية لمنظمة IFLA. بل أنه أصبح يعد أهم حدث في تاريخ قطاع المكتبات الألماني. وقد صدرت الطبعة الأولى من هذا الكتاب بمناسبة إيفاد المؤتمر وهو يلقي نظرة عامة وشاملة عن تاريخ قطاع المكتبات الألمانية وحاضره ومستقبله. كما صدرت في الوقت ذاته طبعة أخرى باللغة الإنجليزية له.

قدم مؤلفا هذا الكتاب بورجن زيفيد والدكتور لودجر سيوري عرضاً ممتعاً في قرائته ومصورا براء، من شأنه أن يقدم لهؤلاء المهتمين من غير الألمان نظرة شاملة وإن كانت ليست متكاملة عن طبيعة مكتبتنا. ولكن ينبغي أيضاً توضيح ما لا يمكن أن يقدمه هذا الكتاب: فهو ليس مرجعاً يعدد الأوضاع الألمانية بلا ثغرات وبالتفصيل، حيث يصف هذا المجلد عرضاً عن ذلك ملامح رئيسية ويضع ركائز، كما أنه يعرض للمكتبات والمشاريع بشكل نموذجي، كذلك يسوق العديد من الصور لإبداء تنوع كيان المكتبات الألمانية للعيان. وقد كانت صياغة هذا الكتاب واختيار الصور الصائبة له من المهام الصعبة التي تدّين رابطة لاتحادات المكتبات الفيدرالية الألمانية بالفران في تنفيذه وإخراجه الناجح لكلا مؤلفيه. ويمكن الإطلاع على نص هذا الكتاب كذلك باللغات الأسبانية والفرنسية والبرتغالية والروسية والصينية والعربية والتركية، وذلك على موقع الإنترنت الخاص بمعهد جوته، الذي يعد واحد من أعضاء الرابطة العامة لاتحادات المكتبات الألمانية وجاءت ردود أفعال الكثير من القراء الأجانب والألمان تجاه الطبعة الأولى من هذا الكتاب إيجابية للغاية. حتى بيعت الطبعة الأولى باللغة الألمانية عن آخرها فور صدورها، لذا

## ملحق

دليل الصور

(دليل الصور بأبجدية الظهور

في النص)

محدودة، روينلجن، ص 47، 53  
103، 99، 76، 73، 60، 59، 54  
104، الغلاف.

مكتبة مدينة كارلسروه، ص 56.

ن ن، بتكليف من مكتبة مدينة  
إسن، ص 85.

مكتبة الدولة والجامعة لمقاطعة  
ساكسونيا السفلى في مدينة  
جوتنجن، ص 82، 106.

ميشائيل فايمر/ مكتبة المقاطعة  
والدولة والجامعة لساكسونيا بمدن  
دريسن، ص 85.

هريك ألرس/ مكتبة المقاطعة  
والدولة والجامعة لساكسونيا بمدن  
دريسن، ص 85.

مكتبة للدوق أنا أماليا بفاليمر، ص  
95.

يواخيم سينر/ مكتبة مقاطعة  
فورتميرج، شتوتجارت، ص 96.

مكتبة المعلومات الفنية بهانوفر،  
97.

ب. شيري، جامعة فريدريك  
شيلر، ينا، ص 102.

مركز الحفاظ على المقتنيات،  
شركة ذات مسؤولية محدودة،  
لأيزيخ، ص 105.

جامعة بوخوم، ص 32

فيكن شبيتا/ الأرشيف الرئيسي  
لأمير تورن وتاكسيس، ص 37.

المكتبة الألمانية بفراكتفورت على  
نهر الماين، ص 39، الغلاف.

مكتبة للدولة البافارية بميونخ،  
ص 42، 105، الغلاف.

مكتبة مقاطعة ساكسونيا السفلى  
بهانوفر، ص 45.

فيرنو تسجيلار/ المؤسسة  
الفرنكوشية، هاه/ سلاه، ص 46.

صور، هايدلبرج/ مكتبة جامعة  
هايدلبرج، ص 48، الغلاف.

لوكلس روث، كولونيا/ المكتبة  
المركزية الألمانية لعلوم الاقتصاد/  
مكتبة معهد الاقتصاد العالمي،  
كيل، ص 50.

أرشيف الأدب الألماني،  
مارباخ/ نيكز، ص 51، الغلاف.

توماس ريله، كولونيا/ مؤسسة  
مكتبة يوهانس دي لاسكو، إمدن،  
ص 52.

يوهانس فايس (بيت بليتس)  
بتكليف من مؤسسة ekz لخدمات  
المكتبات، شركة ذات مسؤولية

كنيسة كاتدرائية ل. إنجلهارد في  
هيلدسهايم، ص 13

مكتبة الدوق أغسطس في  
فولفنبوتل، ص 14، 87

كريستوف زيلباخ (كولونيا)  
بتكليف من إنجلبرت بلاسمان،  
ص 15، 16، 17، 19، 21، 32، 35،  
40، 41، 43، 44، 45، 54

86، 84، 83، 78، 68، 61، 55  
105، 96، 88 الغلاف

مكتبة مقاطعة فورتميرج في  
شتوتجارت، ص 15، الغلاف

مكتبة الجامعة والمقاطعة  
ساكسونيا-أنهالت، هاه ساكسونيا،  
ص 18، الغلاف

أرشيف صور مقتنيات بروسيا،  
برلين، ص 19

يورج فليجه، لويك، ص 20

مكتبة الدولة ببرلين-مقتنيات دولة  
بروسيا، ص 22، الغلاف

شركة أريند-سلورز، برلين، ص  
23

يورجن زيفيلد، جداول وأشكال،  
ص 27، 29، 55، 66، 67، 69،  
71، 72، 75

## معلومات متخصصة إضافية (مختارات) دراسات

- Leipzig, Center for Book Preservation, Inc., p. 105.
- Lübeck, The Library of the Hanseatic City of Lübeck, p. 20.
- Marbach/Neckar, Germany Literary Archives/Schiller National Museum, p. 51.
- Munich, Bavarian State Library, p. 42, 105.
- Munich, Historicum of the University Library Munich, p. 47.
- Munich, International Youth Library, Schloss Blutenburg, p. 61.
- Neufahrn, Community Library, p. 104.
- Oldenburg, Regional Library, p. 44.
- Ottobreuren, Bibliotheca Ottenburana, p. 16.
- Potsdam, City and State Library, pp. 21, 55.
- Regensburg, PrinceThurn and Taxis Court Library, p. 37.
- Reutlingen, ekz-library service, Inc., p. 76.
- Stuttgart, Württemberg State Library, pp. 15, 96.
- Tübingen, University Library, p. 86.
- Weimar, Duchess Anna Amalia Library, p. 95.
- Westerstede, City Library, p. 59.
- Wolfenbüttel, Duke August Library, pp. 14, 87.
- Würzburg, City Library, p. 88.
- Frankfurt/Main, Die Deutsche Bibliothek, pp. 39, 68.
- Göttingen, State Library of Lower Saxony and University Library, p. 82, 106.
- Güttersloh, City Library, p. 78.
- Halberstadt, "Heinrich Heine" City Library, p. 73.
- Halle/Saale, Main Library of the Francke Foundations, p. 46.
- Halle/Saale, University and State Library Saxony-Anhalt, p. 18.
- Hanover, Lower Saxony State Library, p. 45.
- Hanover, University Library and Technical Information Library, p. 97.
- Heidelberg, University Library, p. 48.
- Hildesheim, Cathedral Library, p. 13.
- Ingolstadt, Branch Library for Economics of the University Library Eichstätt, p. 32.
- Jena, Thüringia University and State Library, p. 102.
- Karlsruhe, Baden State Library, p. 84.
- Karlsruhe, City Library, p. 56.
- Kiel, German Central Library for Economics/Library of the Institute for World Economics, p. 50.
- Landau, City Library, p. 53.
- Leipzig, University Library, p. 23.
- Amorbach, Library of Prince of Leiningen, p. 96.
- Andernach, City Library, p. 58.
- Augsburg, State and City Library, p. 45.
- Aurich, Regional Library, p. 32.
- Bad Hersfeld, City Library, p. 103.
- Bamberg, State Library, p. 17.
- Berlin, German Musik Archives, p. 40.
- Berlin, Reichstag Library, p. 19.
- Berlin, State Library of Berlin - Prussian Cultural Heritage, pp. 16, 22, 41, 83.
- Bernburg/Saale, City Library, p. 60.
- Bochum, University Library, p. 32.
- Cologne, German Central Library for Medicine, p. 43.
- Cologne, Media Center KOMED of the City Library, p. 99.
- Deggendorf, City Library, p. 101.
- Dortmund, City Library, p. 54.
- Dresden, Saxonian State Library - State and University Library of Dresden, p. 85.
- Eichstätt, University Library, p. 37.
- Emden, Johannes a Lasko Library  
Große Kirche Emden, p. 52.
- Essen, City Library, p. 65.



- Reichert, 1976. – 203 pp.; (Elemente des Buch- und Bibliothekswesens ; 2). – ISBN 3-920153-59-6, 3-920153-58-8
- Buzás, Ladislaus: Deutsche Bibliotheksgeschichte der neuesten Zeit (1800–1945)/ Ladislaus Buzás. – Wiesbaden: Reichert, 1978. – 215 pp.; (Elemente des Buch- und Bibliothekswesens ; 3). – ISBN 3-920153-76-6, 3-920153-75-8
- Entscheidungssammlung zum Bibliotheksrecht/hrsg. von der Rechtskommission des Deutschen Bibliotheksinstituts ... Erarbeitet von: Jürgen Christoph Gödan ... – Berlin: Ehemaliges Dt. Bibliotheksinstitut, 2000. – 656 pp. – ISBN 3-87068-997-8
- Erfolgreiches Management von Bibliotheken und Informationseinrichtungen: Fachratgeber für die Bibliotheksleitung und Bibliothekare / Hrsg.: Hans-Christoph Hobohm, Konrad Umlauf. – Hamburg: Dashöfer, 2002. – 700 pp. – ISBN 3-931832-46-5 – Loose leaf edition
- Ewert, Gisela; Umstätter, Walther: Lehrbuch der Bibliotheksverwaltung / auf d. Grundlage d. Werkes von Wilhelm Krabbe u. Wilhelm Martin Luther völlig neu bearb. von Gisela Ewert u. Walther Umstätter. – Stuttgart: Deutscher Bibliothekartages Göttingen 1995/erarbeitet von der BDB Arbeitsgruppe Elektronische Medien in Bibliotheken. Andreas Anderhub ... – 2. ed. – Berlin, 1996. – 4 pp.
- Bibliothekspolitik in Ost und West: Geschichte und Gegenwart des Deutschen Bibliotheksverbandes/hrsg. von Georg Ruppelt. – Frankfurt am Main: Klostermann, 1998. – vi, 322 pp.; (Zeitschrift für Bibliothekswesen und Bibliographie : Sonderhefte ; 72). – ISBN 3-465-02999-2
- Berufsbild 2000 – Bibliotheken und Bibliothekare im Wandel/erarb. von der Arbeitsgruppe "Gemeinsames Berufsbild" der BDB e.V. Unter Leitung von Ute Krauß-Leichert. – 2., unveränd. Nachdr. der dt. Fassung, erg. um die engl. Version. – Wiesbaden: Dinges and Prick, 2000. – 125 pp. – ISBN 3-934997-01-5
- Buzás, Ladislaus: Deutsche Bibliotheksgeschichte des Mittelalters/Ladislaus Buzás. – Wiesbaden: Reichert, 1975. – 191 pp.; (Elemente des Buch- und Bibliothekswesens ; 1). – ISBN 3-920153-48-0, 3-920153-49-9
- Buzás, Ladislaus: Deutsche Bibliotheksgeschichte der Neuzeit (1500–1800)/Ladislaus Buzás. – Wiesbaden:
- Further Readings  
(A Selection)  
Books**
- Bau- und Nutzungsplanung von wissenschaftlichen Bibliotheken/ Erarbeitet. im NA Bibliotheks- und Dokumentationswesen unter Mitwirkung einer Expertengruppe des Deutschen Bibliotheksinstituts (DBI). Hrsg.: DIN Deutsches Institut für Normung e.V. – 2. ed. – Berlin [et al.] : Beuth, 1998. – vi, 69 pp. – (DIN-Fachbericht ; 13). – ISBN 3-410-13831-5
- Bibliothek des Jahres : der nationale Bibliothekspreis der Jahre 2000, 2001 und 2002/Hrsg.: Zeit-Stiftung Ebelin und Gerd Bucerius und Deutscher Bibliotheksverband e.V.. – Berlin : DBV, 2002. – 36 pp.
- Bibliotheken '93 : Strukturen, Aufgaben, Positionen/Bundesvereinigung Deutscher Bibliotheksverbände. – Berlin: Deutsches Bibliotheksinstitut ; Göttingen : Niedersächsische Staats- u. Univ.-Bibliothek, 1994. – vi, 182 pp. : Ill. – ISBN 3-87068-445-3 (DBI). – ISBN 3-930457-00-8 (NSuUB)
- Bibliotheken im Zeitalter der Datenautobahnen und internationalen Netze/[veröffentlicht im Rahmen des 85.

- wesen der Bundesrepublik Deutschland: ein Handbuch/ von Engelbert Plassmann und Jürgen Seefeldt. – 3., völlig neubearbeitete Auflage des durch Gisela von Busse und Horst Ernestus begründeten Werkes. – Wiesbaden: Harrassowitz Verlag 1999, Wiesbaden. – xii, 510 pp., maps, illus. – ISBN 3-447-03706-7
- Politik für Bibliotheken: die Bundesvereinigung Deutscher Bibliotheksverbände (BDB) im Gespräch; Birgit Dankert zum Ende ihrer Amtszeit als Sprecherin der BDB/hrgs. von Georg Ruppelt. – Munich: Saur, 2000. – 208 pp. – ISBN 3-598-11436-2
- Politik für öffentliche Bibliotheken/Bundesvereinigung Deutscher Bibliotheksverbände; Plattform Öffentliche Bibliotheken. Hrg. von Konrad Umlauf. Mit Beitr. von Rolf-Peter Carl ... – Bad Honnef: Bock + Herchen, 1998. – 121 pp. – (Bibliothek und Gesellschaft). – ISBN 3-88347-199-2
- Regionalbibliotheken in Deutschland: mit einem Ausblick auf Österreich und die Schweiz/hrgs. von Bernd Hagenau. – Frankfurt am Main: Klostermann, 2000. – 467 pp., 1 map; (Zeitschrift für Bibliotheks- und Bibliographie : Sonderheft; 78). – ISBN 3-465-03085-0
- Röttcher, Günter; Böttger, Klaus Peter; Ankerstein, Ursula: Basiswissen Bibliothek: Fachkunde für Assistentinnen u. Assistenten an Bibliotheken; die theoretische (Bibliotheksrecht; Vol. 1). – ISBN 3-447-04541-8
- Hacker, Rupert: Bibliothekarisches Grundwissen. – 7., neubearb. Auflage. – Munich: Saur, 2000. – 366 pp. – ISBN 3-598-11394-3
- Handbuch Lesen/im Auftr. der Stiftung Lesen u. der Deutschen Literaturkonferenz hrgs. von Bodo Granzmann. – Baltmannsweiler: Schneider Verl. Hohengehren, 2001. – xi, 690 pp. – ISBN 3-89676-495-0
- Handbuch der Bibliotheken Deutschland, Österreich, Schweiz. – 8. Aufl. – Munich: Saur, 2002. – ISBN 3-598-11568-7
- Jahrbuch der Deutschen Bibliotheken/hrgs. vom Verein Deutscher Bibliothekare. – Wiesbaden: Harrassowitz Vol. 59. (2001/02). – 2001.
- Jahrbuch der Öffentlichen Bibliotheken/hrgs. vom Berufsverband Bibliothek Information e.V. Bearb. von Petra Hauke. – Bad Honnef: Bock + Herchen, Aug. 2000/01. – 2001. – 331 pp. – ISBN 3-88347-212-3
- Jochum, Uwe: Kleine Bibliotheksgeschichte/von Uwe Jochum. – 2., durchgesehene. und bibliographisch ergänzte Aufl. – Stuttgart: Reclam, 1999. – 232 pp.; (Universal-Bibliothek; No. 8915 : Reclam Wissen). – ISBN 3-15-008915-8
- Krieg, Werner: Einführung in die Bibliothekskunde. – 2. Aufl./besorgt von Rudolf Jung. – Darmstadt: Wiss. Buchges., 1990. vi, 184 pp. – ISBN 3-534-08629-5
- Plassmann, Engelbert; Seefeldt, Jürgen: Das Bibliotheksgart : Hiersemann, 1997. – xv, 204 pp. – ISBN 3-7772-9730-5
- Gaus, Wilhelm: Berufe im Informationswesen: ein Wegweiser zur Ausbildung; Archiv, Bibliothek, Buchwissenschaft, Information und Dokumentation, Medizinische Dokumentation, Medizinische Informatik, Computerlinguistik, Museum/ Wilhelm Gaus. – 5., vollständig überarbeitete Aufl. – Berlin [u.a.]: Springer, 2002. – 310 pp. – ISBN 3-540-43619-7
- Grundlagen der praktischen Information und Dokumentation: ein Handbuch zur Einführung in die fachliche Informationsarbeit/ Mari- anne Buder ... (Hrgs). Begr. von Klaus Laisiepen .... – 4., völlig neu gefasste Ausg. – Vols. 1.2. – Munich: Saur, 1997. – ISBN 3-598-11309-9, 3-598-21253-4
- Gutachtensammlung zum Bibliotheksrecht: Gutachten, Stellungnahmen, Empfehlungen, Berichte der Rechtskommission des Deutschen Bibliotheksinstituts und der Kommission für Rechtsfragen des Vereins Deutscher Bibliothekare/Deutsches Bibliotheksinstitut – Rechtskommission ; erarbeitet von einer Arbeitsgruppe der Rechtskommission des Ehemaligen Deutschen Bibliotheksinstituts (EDBI) und der Kommission für Rechtsfragen des Vereins Deutscher Bibliothekare (VDB) e.V.: Gabriele Beger ... Red.; Helmut Rösner. – Stand: Oktober 2001. – Wiesbaden: Harrassowitz, 2002. – xiv, 618 pp.

schrift des BIB e.V., Berufsverband Information Bibliothek/Hrsg.: Konrad Umlauf u.a. – Bad Honnef : Bock + Herchen. – Published ten times a year.

Die Bücherei – Zeitschrift für Öffentliche Bibliotheken in Rheinland-Pfalz/Hrsg.: Jürgen Seefeldt u.a. – Landesbüchereistelle Rheinland-Pfalz und Staatliche Büchereistelle Rheinhessen-Pfalz. – Coblenz: Göres. – Published semi-annually.

Buchprofile für die katholische Büchereiarbeit/Hrsg.: Borromäusverein e.V. Bonn und St. Michaelsbund. – Bonn: BV. – Published quarterly.

Dialog mit Bibliotheken: Fachzeitschrift über Die Deutsche Bibliothek, ihre Aktivitäten, ihr Dienstleistungsangebot/Red.: Kristina Knull-Schlomann. – Frankfurt/Main : DDB. – Published every four months.

Der Evangelische Buchberater: Zeitschrift für Buch- und Büchereiarbeit/Hrsg.: Deutscher Verband Evangelischer Büchereien. – Göttingen: DVEB. – Published quarterly.

Information – Wissenschaft und Praxis : Nfd./Red.: Marlies Ockenfeld. Hrsg. von der Deutschen Gesellschaft für Informationswissenschaft und Informationspraxis. – Wiesbaden : Dinges & Frick. – Published quarterly.

Die Katholische öffentliche Bücherei: KÖB; Vierteljahresschrift für Mitarb. der katholischen öffentlichen Büchereien/Red.: Rolf Pitsch. Hrsg.: Borromäus-

Harrassowitz, 1996. – 191 pp. – (Bibliotheksarbeit ; 2). – ISBN 3-447-03870-5

## دوريات

### Journals

ABI-Technik : Zeitschrift für Automation, Bau und Technik im Archiv-, Bibliotheks- und Informationswesen./Hrsg.: Rudolf Frankenberger u.a. – Munich: Verlag Neuer Merkur. – Published Quarterly. Auskunft: Zeitschrift für Bibliothek, Archiv und Information in Norddeutschland (hrsg. im Auftr. des Lnadverbandes Hamburg im DBV von Petra Blödorn-Meyer u.a. – Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg. – Published Quarterly.

Bibliothek: Forschung und Praxis/Hrsg.: Paul Kaegbein u.a. – Munich: Saur. – Published every four months.

Bibliotheksdienst/Redaktion, Herstellung und Vertrieb: Zentral und Landesbibliothek Berlin. – Published monthly.

Bibliotheksforum Bayern : BFB/Red.: Mathias Hänel. Bayerische Staatsbibliothek. – Munich: Saur. – Published every four months.

B.I.T.-Online: Zeitschrift für Bibliothek, Information und Technologie mit aktueller Internet-Präsenz/Hrsg.: Rolf Fuhlrott u.a. – Wiesbaden : Dinges & Frick. – Published quarterly.

BuB: Forum für Bibliothek und Information; Fachzeit-

schen u. praktischen Grundlagen e. Bibliotheksberufes/Günter Röttcher; Klaus Peter Böttger; Ursula Ankerstein. – 3., überarbeitete u. aktualisierte Aufl. – Bad Honnef: Bock + Herchen, 1995. – 343 pp.,: illus. – (Bibliothek und Gesellschaft). – ISBN 3-88347-177-1

Rothmann, Peter Heinz: Multimedia-Schulbibliothek – Leseförderung mit neuen Medien/Peter Heinz Rothmann. – Amberg: Buch- und Kunstverlag Oberpfalz, 2002. – 24 pp. – ISBN 3-935719-07-8

Seidel, Stefanie: Die schönsten Räume, die wertvollsten Sammlungen; Deutschland, Österreich, Schweiz. – Munich: Callwey, 1995. – 191 pp., illus. – ISBN 3-7667-1156-3

Spezialbibliotheken in Deutschland/Red. Petra Hauke. Unter Mitarb. Von Gisela Bartz. – Bad Honnef: Bock + Herchen, 1996-2002. Vols. 1-5.

Umlauf, Konrad: Bestandsaufbau an öffentlichen Bibliotheken/Konrad Umlauf. – Frankfurt a.M.: Klostermann, 1997. – 413 pp. – (Das Bibliothekswesen in Einzeldarstellungen). – ISBN 3-465-02926-7

Umlauf, Konrad: Medienkunde/Konrad Umlauf unter Mitarbeit von Daniella Sarnowski. – Wiesbaden: Harrassowitz, 2000. – 344 pp. – (Bibliotheksarbeit 8). – ISBN 3-447-04326-1

Umlauf, Konrad: Moderne Buchkunde/Konrad Umlauf. – Wiesbaden :

Bibliothekverbund Bayern  
[www.bib-bvb.de/](http://www.bib-bvb.de/)  
 Büro der Europäischen  
 Bibliotheksverbände  
[www.eblida.org](http://www.eblida.org)  
 Bundesvereinigung Deutscher  
 Bibliotheksverbände  
[www.bdbverband.de](http://www.bdbverband.de)  
 Die Deutsche Bibliothek  
[www.ddb.de](http://www.ddb.de)  
 Deutsche Gesellschaft für  
 Informationswissenschaft  
 und Informationspraxis  
[www.dgi-info.de](http://www.dgi-info.de)  
 Deutscher Bibliotheksverband  
[www.bibliothekverband.de](http://www.bibliothekverband.de)  
 Deutscher Bibliotheksverband  
 DBV-OSI  
[z3950gw.dbf.ddb.de/](http://z3950gw.dbf.ddb.de/)  
 Deutscher Bildungsserver  
[www.bildungsserver.de](http://www.bildungsserver.de)  
 Deutsche Bibliotheksstatistik  
[www.bibliotheksstatik.de](http://www.bibliotheksstistik.de)  
 Deutsche Internet-Biblio-  
 thek  
[www.internetbibliothek.de](http://www.internetbibliothek.de)  
 Digitale Bibliothek  
 Nordrhein-Westfalen  
[www.digibib.net](http://www.digibib.net)  
 ekz-bibliotheksservice GmbH  
[www.ekz.de](http://www.ekz.de)  
 EZB – Elektronische  
 Zeitschriftenbibliothek  
[www.bibliothek.uni-regens-  
 burg.de/ezeit](http://www.bibliothek.uni-regens-<br/>
  burg.de/ezeit)  
 Fachstellen-Server  
[www.fachstellen.de](http://www.fachstellen.de)  
 Gemeinsamer Bibliotheks-  
 verbund  
[www.gbv.de](http://www.gbv.de)

Zeitschrift für Bibliotheks-  
 wesen und Bibliographie:  
 vereinigt mit Zentralblatt  
 für Bibliothekswesen;  
 ZfBB: Organ des wissen-  
 schaftlichen Bibliotheks-  
 wesens/Hrsg.: Elisabeth  
 Niggemann u.a. – Frank-  
 furt/Main: Klostermann. –  
 Published every two  
 months.

## عناوين ومواقع على الانترنت

Arbeitsgemeinschaft der  
 Spezialbibliotheken  
[www.aspb.de](http://www.aspb.de)  
 Bayerische Staatsbibliothek  
[www.bsb-muenchen.de](http://www.bsb-muenchen.de)  
 Bertelsmann Stiftung  
[www.bertelsmann-stif-  
 tung.de](http://www.bertelsmann-stif-<br/>
  tung.de)  
 Berufsverband Information  
 Bibliothek  
[www.bib-info.de](http://www.bib-info.de)  
 Bibliothek & Information  
 International  
[www.stbib-koeln.de/bi/  
 bi-international.html](http://www.stbib-koeln.de/bi/<br/>
  bi-international.html)  
 Bibliothek 2007  
[www.bibliothek2007.de](http://www.bibliothek2007.de)  
 Bibliotheksindex  
[www.bix-bibliotheks-  
 index.de](http://www.bix-bibliotheks-<br/>
  index.de)  
 Bibliotheksservice-Zentrum  
 Baden Württemberg  
[www.bs-zbw.de](http://www.bs-zbw.de)

verein. – Bonn : BV. –  
 Published quarterly.  
 LIES – Lesen, Informieren,  
 Erleben in der Schulbiblio-  
 thek : Arbeitshilfen und  
 Informationen für Schul-  
 bibliotheken; eine Schrif-  
 tenreihe für die zentralen  
 Schulbibliotheken des  
 Landes Rheinland-Pfalz/  
 Hrsg. von der Kommission  
 Zentrale Schulbibliotheken.  
 – Wörth: Europa-Gymna-  
 sium. – Published semi-  
 annually.  
 MB/GBV: Mitteilungsblatt  
 der Bibliotheken in Nie-  
 dersachsen und Sachsen-  
 Anhalt und des Gemeinsa-  
 men Bibliotheksverbundes  
 (GBV)/Hrsg.: Arbeitsge-  
 meinschaft der Bibliothe-  
 ken in Niedersachsen;  
 Arbeitsgemeinschaft der  
 Bibliotheken in Sachsen-  
 Anhalt. – Hanover: Nieder-  
 sächsische Landesbiblio-  
 thek. – Published quarterly.  
 ÖBiB: Öffentliche Biblio-  
 theken in Bayern/Hrsg.:  
 Bayerische Staatsbiblio-  
 thek. – Munich : BSB. –  
 Published five times a year.  
 ProLibris: Mitteilungsblatt/  
 hrsg. vom Verband der  
 Bibliotheken des Landes  
 Nordrhein-Westfalen und  
 den Bezirksregierungen. –  
 Bonn: ULB. – Published  
 every four months.

karlsruhe.de/landesbibliographie/  
 Virtuelle Fachbibliotheken  
 und Informationsverbünde  
 www.sci-globe.de  
 Virtuelle Fachbibliotheken  
 www.virtuellefachbibliothek.de  
 Zeitschriftendatenbank  
 www.zeitschriftendatenbank.de

Kirchlicher Verbundkatalog  
 www.efh-hannover.de/  
 bibliothek/kivk/  
 Kooperativer Bibliotheks-  
 verbund Berlin-Branden-  
 burg  
 www.kobv.de  
 Staatsbibliothek zu Berlin PK  
 www.sbb.spk-berlin.de  
 SUBITO  
 www.subito-doc.de  
 Verein Deutscher Biblio-  
 thekare  
 www.vdb-online.org  
 Virtuelle Deutsche Landes-  
 bibliographie  
 www.ubka.uni-

Goethe-Institut Inter Nationes  
 www.goethe.de  
 Hessisches Bibliotheksinforma-  
 tionssystem  
 www.hebis.de  
 Hochschulbibliothekszenrum  
 NRW  
 www.hbz-nrw.de  
 Internet-Informations- und  
 -Lernzentrum Bibliothek  
 www.infolab-rlp.de  
 IFLA-Nationalkomitee  
 Deutschland  
 www.ifla.deutschland.de  
 Karlsruher Virtueller Katalog  
 www.ubka.uni-karlsruhe.de/kvk\_ait.html

## المؤلفان



## الترجمة

د. علا عادل عبد الجواد  
درست علوم اللغة الألمانية وآدابها إلى  
جانب اللغة الإنجليزية وحصلت على  
دكتوراة في الأدب المقارن من جامعة  
عين شمس بالقاهرة. تملك مدرسا  
للأدب الألماني بنفس الجامعة وتقوم  
بكتريس اللغة الألمانية بمعهد جوته/  
القاهرة. ترجمت العديد من الكتب  
والمقالات والروايات من وإلى العربية  
منها: فن من سويسرا وتاريخ الفن  
الألماني .

## د. لودجر سيبر

## Dr. Ludger Syre

من مواليد عام 1953، درس للتاريخ  
وعلوم اللغة الألمانية وآدابها في  
جامعات فرايبورج وميونخ وتريجن  
حتى حصل على الدكتوراة في تاريخ  
شرق أوروبا. وتلقى سيبر تدريبا في  
تولن وكونوليا ليصبح أمين علمي  
للمكتبات، وهو يعمل منذ عام 1987  
مقرا للتاريخ ويشارك في بليوغرافيا  
مقاطعة بادن فورتمبيرج ويرأس القسم  
الفني في مكتبة مقاطعة بادن بمدينة  
كارلسروه، كما عمل بالتدريس في  
معهد التاريخ بجامعة كارلسروه. وقد  
ظل عامين في الفترة من 1992 حتى  
2002 عضوا في مجلس إدارة اتحاد  
أمناء المكتبات الألمانية، ثم شافي  
سنوات عضوا في لجنة الاتحاد ذاته.  
كما شغل منصب رئيس مجلس إدارة  
اتحاد المكتبات الألمانية في مقاطعة  
بادن فورتمبيرج. وقد ألف العديد من  
الكتب والإصدارات والمقالات.

## يورجن سيفلدت

## Jürgen Seefeldt

ولد عام 1953، درس شئون المكتبات  
العلمية في مدينة كولونيا، ثم تخرج في  
المناصب بدءا من أمين مكتبة حاصل  
على دبلوم المكتبات في مكتبة مدينة  
هام، ثم في المكتبة المتخصصة للخدمة  
لاتحاد المصانع الألكترونية الفسفالية  
بمدينة دورتموند. وفي الفترة من  
1979 حتى 1985 شغل منصب نائب  
مدير مكتبة مدينة هورله ثم مدير  
لمكتبة دائرة أرنه في الفترة من 1985  
حتى 1991. وهو يعمل منذ عام  
1991 مديرا لفرع مكتبة مقاطعة  
راينلاند بفالس بمدينة كولن. قام  
بالتدريس لأعوام طويلة في المعهد  
الفني العالي بمدينة كولونيا والمعهد  
الفني العالي لشئون المكتبات العامة  
التابع لاتحاد بروميس بمدينة بون.  
شارك سيفلدت في الفترة من 1995  
حتى 1998 في إصدار مجلة BuB  
ملتكى المكتبة والمعلومات. وظل من  
عام 1998 حتى 2001 عضوا في  
مجلس إدارة اتحاد المكتبات الألمانية  
وترأس منذ عام 1998 إدارة فرع  
الاتحاد في مقاطعة راينلاند بفالس.  
وهو عضو مجلس إدارة المؤتمر  
المتخصص للجهات المكتبة الحكومية  
الألمانية. وقد ألف سيفلدت العديد من  
الأعمال وشارك ميتس Metz تأليف  
كتاب "Unterhaltungsliteratur  
in Öffentlichen Bibliotheken  
" "الأدب الترفيهي في المكتبات  
العامة"، كما شارك ألفرين في الطبعة  
الثالثة من كتاب Das  
Bibliothekswesen der  
Bundesrepublik Deutschland  
"مكتبات ألمانيا في جمهورية ألمانيا  
الاجتادية".

فهرس المحتويات (الأسماء والمؤسسات والاختصارات)	"جابريل" (الطريق السريع لمكتبات لوربا القومية)	/
" (BIX) - مؤشر المكتبات" 78 "الإحصائية المكتبية الألمانية" 24 "البلوغرافيا القومية الألمانية" 19 "التواصل المعلوماتي" 81 (Telematics) "الخطة المكتبية 73" 21, 10 "الدراسة المكتبية التكميلية على شبكة الإنترنت" 77 "الدعوة الداخلية" 20 "القانون الأساسي" 13 "المؤتمر الدائم لوزراء الثقافة في المقاطعات" 29 "المبادرة المشتركة للجمعيات العلمية المتخصصة في ألمانيا" (IuK) 80 "المتحف الألماني للتحف الفنية من علوم الطبيعة والتكنولوجيا" 7 "المجلس الأوروبي لاتحادات المعلومات" (ECIA) 80 "المطبوعات" "ألمانية" 50 "المكتب الأوروبي لاتحادات المكتبات والمعلومات والتوثيق" (EBLIDA) 71 "المكتبات المركزية المتخصصة للعلوم التطبيقية" 21 "المكتبات ذات الطوالات المائلة" 15 "المكتبة الألمانية" 81, 38 "المكتبة الألمانية" في فرانكفورت 20 "المكتبة البلاتينية" 16 "المكتبة المتخصصة" 18 "المنظمة العالمية للجمعيات والمؤسسات المكتبية" (IFLA) 81 "لنترناتسيونيس" 80 "بالمكتبة الموحدة" 20 "بصراع التوجهات" 20 "تعليمات للفهراس الأبجدية" 17	81 (Gabriel) "حركة صالات الكتب المفتوحة" 20 "شبكة المعلومات الألمانية" 80 (GIN) "فني خدمات وسائط ومعلومات .. 30 "فهرس الاتحادات لبيانات القوائم المقروءة آليا 92 "فهرس الكتب التي يمكن توريدها" (VLB) 40 "فهرس بروميا العام" 17 "لجنة الاتحاد والولايات لتخطيط التعليم ودعم البحوث" (BLK) 73 "الجمعية الألمانية للبحوث" (DFG) (DFG) 8 "البيبر" (جامعة المكتبات الأوروبية) (LIBER) 81 "مؤتمر المكتبات القومية الأوروبية" (CENL) 81 "مجلة قطاع المكتبات والبليوغرافيا" (ZfBB) 76 "مراكز الاتصالات ومعالجة المطومات في للتدريس والبحوث" (ZKI) 73 "مطبوعات برلين المعونة" 17 "مكتبات الطعام" 15 "مكتبات شعبية" 20 "مكتبات مجلس البلدية" 15 "مكتبة 2007" 9	أرشيف الأدب الألماني 52 أرشيف المنفى الألماني 40 استقلال التعليم الجامعي 32 إعلان اليونسكو عام 2000 "التدريس والتعليم بالمدرسة المكتبية" 61 الاتحاد الألماني للمكتبات 72, 70, 25 77, 76, 75, 74, 73, الاتحاد التعاوني للمكتبات- برلين - براندنبورج (KOBV) 92 الاتفاق الشامل لدعم البحوث 27 الاستعارة الدولية 80 الاستقلال الثقافي 70, 27 الأكاديميات المهنية 49, 33 الإمداد بالمرجع المقسمة بحسب التخصصات 85 الأيام الألمانية للمؤتقين 80 البرلمان الاتحادي 26 البرلمان الأوروبي 81 البرنامج الخاص بمقارنة تحصيل الطلبة على المستوى الدولي 61 البليوغرافيا القومية الألمانية (DNB) 39 التعاون التحريري 77 التعلم الإلكتروني 77 التعلم عن بعد في جامعة كوبلنتس-لاداو 69 التعليم الإلزامي 30 التعليم مدي الحياة 69 التصويل للكنسي 37 الجامعات التكنولوجية 33 الجمعية الألمانية لعلوم المعلومات وممارسة المعلومات 80, 71 الجمعية الألمانية للبحوث 28, 21 85, 81, 73, 72, 48, 42, 41 الجمعية الألمانية للتوثيق 80 للجهات الحكومية 58 الجهات المتخصصة 59, 58

المكتبات المركزية المتخصصة	43, 21	المبادرة الألمانية للإعلام عبر		الجهاز الاتحادي للإحصاء	
المكتبات الموحدة	20	الشبكات	73	بمدينة فيزيان	50
المكتبات لذوي الاحتياجات		المتحف الألماني	51	الحكومة الاتحادية لشئون الثقافة	
الخاصة	62	المجلس الألماني للثقافة	80	وروسل الإعلام	27
المكتبة الألمانية	43, 41, 38, 36, 22	المجلس الأوروبي	81, 80	الخطة المكتبية 73	83, 21, 10
	94, 93, 90, 88, 87, 81, 77, 74, 58, 45	المحاكم	50	الدراسة الأساسية المؤهلة	
المكتبة الألمانية المركزية لعلوم	102	المحكمة الدستورية الاتحادية،		لتخريج أبناء مكتبة	67
الاقتصاد في مدينة كيل	97	ومقرها مدينة كارسروه	27	الدراسة التكميلية والمتقدمة	31
المكتبة الألمانية في لايبزيغ	19, 8, 7	المحكمة الدستورية للاتحاد	51	الدراسة المكتبية	67
	21, 20	المدرس الشعبية العليا	31, 28	الدرجات الوظيفية بالمكتبة	
المكتبة البحرية جوتا	46	المدرس الفنية	31	المدرسية	62
المكتبة الرقمية	82, 63	المدرس المهنية	30	الدعم المالي للدارسين	32
المكتبة الرقمية لمقاطعة شمال		المدرسة الثانوية	30	الرابطه الألمانية للمكتبات	
الراين سفيتاليا	93	المدرسة للرئيسية	30	الانجليزية	59
المكتبة العامة	61, 60, 55, 54, 53	المدرسة المتوسطة	30	الرابطه العامة لاتحادات	
	106, 73	المراكز المعنية	68	المكتبات الألمانية	79, 71, 70, 10
المكتبة المتخصصة في العلوم		المراكز المكتبية	58	107, 99, 83, 81, 80	
الطبيعية والتقنية وتاريخهما	51	المركز الإبداعي للمكتبات		الرقابة على المحليات	28
المكتبة المركزية الألمانية لعلوم		(ZB)	8	المبادرة الثقافية	33, 29, 27, 8
الاقتصاد بمدينة كيبل		المركز الرقمي بميونخ	43	الطبقات الألمانية	88, 87, 43, 42, 41
(ZBW)	44	المعاهد العليا الشاملة	33	الطبعة الأساسية من خدمات	
المكتبة المركزية الألمانية للطب	44	المعاهد المتخصصة العليا	49, 33	المعلومات	89
المكتبة المركزية للأطباء		المعهد الألماني للتوثيق الطبى		الفصل النوعى	65
بمستشفى جامعة هامبورج -		والمعلومات DIMDI	63, 44	الفهارس المركزية	96
إيندورف	51	المعهد الألماني للمكتبات في		الفهارس المصنفة بحسب	
المكتبة المركزية لمركز أبحاث		براين (DBI)	8	التزقيب الأجدى (RAK)	90
السرطان الألماني بمدينة		المكتب الأوروبي لاتحادات		الفهارس بحسب رؤوس	
هايدلبرج	51	المكتبات والمعلومات		الموضوعات (RSWK)	90
المكتبة المركزية لمركز البحث		والتوثيق	81, 71	الفهرس البطاقى المركزى	
يوايخ	51	المكتبات 93	10	لوثائق بخط يد شخصيات	
المكتبة الملكية في لاهاي	81	المكتبات الخاصة 14, 17, 50, 21, 73		بارزة	42
المكتبة الوطنية	96, 88, 41, 38, 36, 22	المكتبات الطبية المتخصصة	62	الفهرس المتاح للجمهور على	
المكتبة ذات المعروض المفتوح	21	المكتبات العامة 5, 9, 10, 22, 21		الخط المباشر OPAC	94
المكتبة ذات النظم الأحدى		56, 55, 54, 53, 37, 36, 31, 28, 23,		القانون الأساسى	27, 26, 13
والمكتبة ذات النظم المزوج	48	78, 77, 76, 75, 74, 73, 71, 62, 60, 59,		القانون العام للتعليم الجامعى	32
المنظمة العالمية للجمعيات		90, 89, 84		الكتاب السنوي للاتحاد الألماني	
والمؤسسات المكتبية (IFLA)	84, 7	المكتبات العلمية 8, 10, 15, 17, 20, 21		للمكتبات	74
المهام الجماعية	27	68, 62, 56, 50, 46, 41, 38, 24, 23, 22,		الكتاب السنوي للمكتبات الألمانية	76
الموازلات المالية	28	86, 85, 84, 83, 82, 78, 77, 76, 75, 74,		الكتاب السنوي للمكتبات العامة	75
النشر الإلكتروني	65	91, 90,		الكتب التعليلية	101, 25
النظام البرلماني	26	المكتبات العلمية لأعماله	24, 21	اللجنة الأوروبية	81
النظام الثقافي	30	المكتبات المتخصصة	52, 51, 50, 37	اللجنة الثقافية	28
الوحدة	86	94, 87, 53,		المؤتمر الألماني للأدب	80
الوزارة الاتحادية للتعليم		للمكتبات المتخصصة التابعة		المؤتمر المتخصص لجهات	
والبحوث (BMBF)	87	لشركات	63	المكتبة الحكومية بألمانيا	59
الوسائط السمعية البصرية	40, 31, 30	المكتبات المدرسية	61, 59, 53, 34, 30	المؤتمر المكتبى الألماني	71
	62, 54,	المكتبات المركزية	85, 43, 36, 24, 18	المؤسسات القرنكشية بمدينة هاله	47, 37
			87, 86,		



صناعة الكتاب 103, 80, 40, 34, 20, 19

صيغة التبادل المميكة للمكتبات

90..... (MAB) ط

94..... طبعات المهد

89..... طبعات المفترقات

طريقة كتابة لويس برايل ذات

62..... التلطف

ح

56..... حافلات الكتب

96, 94, 93, 91, 50, 21..... حركة الإعارة

96..... حركة الإعارة العابرة للثقافات

45..... حق جمع للنسخة الإلزامية

/ أمناء المكتبات..... 76, 75, 74, 70, 64

68..... أمين مكتبة علمي

/ إنشاء مكتبة وطنية..... 19

/ انماط المكتبات..... 95, 83, 38, 36, 5

13..... أولى مكتبات الكاتدرائيات

ب

34..... بالجمي للكتب

45..... بليوغرافيا المقاطعات

28, 9..... برلمان المقاطعة

برنامج دعم المعلومات والتوثيق

63..... IuD

90..... بيانات أسماء الأفراد (PND)

90..... بيانات الهيئة العامة (GKD)

ث

تأسست مكتبة المعلومات

44..... التكنولوجيا (TIB)

تأسيس ما أطلق عليه "مجلس

التأهيل..... 70

34..... تحديد الأسعار

تصنيف ال (Dewey Decimal)

90..... (Classification)

66..... تعريف الموظفين المعينين

ج

جائزة السلام لصناعة الكتاب

34..... الألمانية

74..... جائزة هيلموت زولتاج للناشرين

69, 23..... جامعة هومبولت

89..... جريدة معلومات الوسائط

86, 85, 14, 7..... جمع الكتب

70..... جمعيات الأفراد

70..... جمعيات الأفراد المكتبية

86..... جمعية الماكس للبحوث

جمعية جوتفريد فيلهلم لايبنتس

36..... للعلوم

36..... جمعية قانون هوفر

36..... جمعية ماكس بلانك

72, 71, 70, 59, 34..... جمعية مشهورة

80, 79, 75, 74, 73,

جمعية هرمان فون هلمهولتز

36..... لمراكز البحوث الألمانية

22, 21..... جمهورية ألمانيا الديمقراطية

72, 27, 24, 23

36..... جهة تمويل للمكتبات

ع

89..... عروض الطلبات الدائمة

27..... عقد الوحدة

80..... علوم المعلومات (GKI)

59..... عمل المكتبات الكاثوليكية

خدمات الجهات المتخصصة

59..... خدمات المحتويات الجارية

86..... للدوريات

89..... خدمات المعلومات 3000

97..... خدمة TIBORDER ONLINE

94..... خدمة توريد الوثائق SUBITO

71..... خطة المكتبات 73

د

80..... دائرة الحديث

87..... دار الكتب الألمانية

69..... دراسات متقدمة وتكميلية

دراسة تكميلية متخصصة في

67..... المكتبات

106, 60, 58, 54, 22..... دعم القراءة

دليل العناوين القصيرة للمطبوعات

94..... الأولى ISTC

95..... دليل مقتنيات الكتب التاريخية

ر

27, 26..... رئيس الدولة

28..... رئيس الوزراء

59, 20..... رابطة القديس ميشائيل

س

سلاسل البليوغرافيا الوطنية

90..... الألمانية

ش

86..... شبكات المعلومات WEBIS

شركة جاك لخدمات المكتبات

9..... ذات المسؤولية المحدودة

شركة مكتبية ذات مسؤولية

77..... محدودة

40..... شطر الورق وإزالة الأحماض

29..... شكل النظام المدرسي

ص

صالات هامبورج العامة للكتب

20..... HÖB

صحيفة البورصة لصناعة

34..... للكتاب الألمانية

عروض الطلبات الدائمة

27..... عقد الوحدة

80..... علوم المعلومات (GKI)

59..... عمل المكتبات الكاثوليكية

غرف الصناعات اليدوية

69, 68, 30..... غرف الصناعة والتجارة

غ

غرف الصناعات اليدوية

30..... غرف الصناعة والتجارة

ف

66..... فئات من الهيكل الوظيفي

64..... فنيو المعلومات

فنيو خدمات الوسائط

68, 64..... والمعلومات

فهرس الطبقات الألمانية للقرن

94..... السابع عشر (VD17)

34..... فهرس الكتب التي يمكن توريدها

42..... فهرس دولي عام لطبعات المهد

93..... فهرس كارلسروه التصوري

ق

93..... قاعدة بيانات الدوريات ZDB

30..... قانون التأهيل المهني

27..... قانون للمكتبات

69, 54, 33, 31, 29..... قطاع التعليم

33..... قطاع التعليم الثالث

86..... قوائم الإصدارات الجديدة

94..... قواعد بيانات الاتحادات الإقليمية

ل

82, 81, 72, 59, 30..... لجنة

30..... لقانون دعم أبنية التعليم الجامعي

لرابطة العامة لاتحادات

78, 71, 8..... المكتبات الألمانية

م

مؤتمر مديري المؤسسات

30..... الجامعية





منذ بداية العصر الرقمي يطرح السؤال حول التوجهات المستقبلية للمكتبات نفسها. حيث أن حركة الموازنة بين كون المكتبة مؤسسة ثقافية وكونها هيئة للخدمات تجلبها مهام جديدة فرضت نفسها على المكتبات نظراً لمحتوياتها المتنوعة من الوسائط وبنيتها الأساسية التي تعتمد على تقنية المعلومات. يقدم هذا الكتاب الذي ألفه كل من يورجن سيفلندت و لودجر سيريه وأعطياه عنوان "بوابات إلى الماضي والمستقبل" حصراً دقيقاً لمضمون قطاع المكتبات الألماني. حيث يعرض ذلك المجلد الغنى بالصور ومن خلال أمثلة مختارة بعناية لأنماط المكتبات كل على حدى ويلقى نظرة وسطية ومحددة على تاريخ المكتبات الألمانية. كذلك من شأن المهتمين بهذا المجال أن يحصلوا على معلومات وافية حول مراحل التدريب وإستكمال التعليم إلى جانب الملامح المميزة للمهنة. أما فى الفصل الختامى والذي يحمل عنوان "رؤى مكتبية 2015" تجاسر بعض الخبراء من ذوى الأسماء الالامعة وألقوا نظرة بعيدة على مستقبل ثقافة الكتاب والمكتبة.

ويصف هذا الكتاب الذى صدر باللغتين الألمانية والانجليزية فى بادئ الأمر، بشكل ثرى وواضح بل مفهوم لغير المتخصصين كيف تمكنت ألمانيا منذ نهاية الحرب العالمية الثانية من بناء شبكة مكتبات لامركزية ومنظمة وقادرة على تقديم الخدمات، بل أنها شبكة تواصل التطور بنشاط وفاعلية رغم المشاكل المتعددة وهكذا يمكن للمكتبات أن تواجه تحديات الألفية الجديدة.

